STIGA VILLA

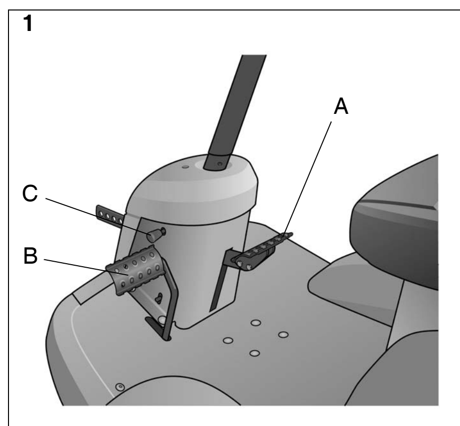
VILLA 12



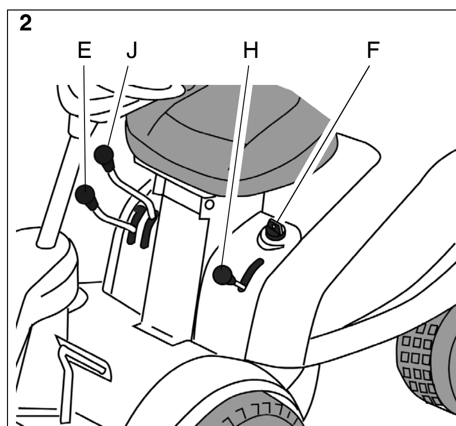
8211-0036-90



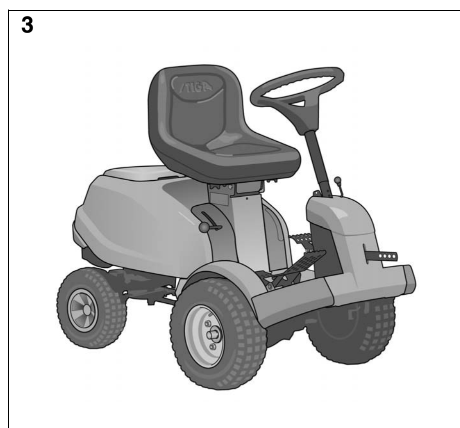
1



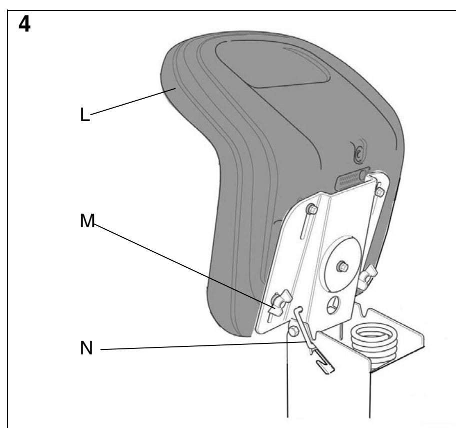
2



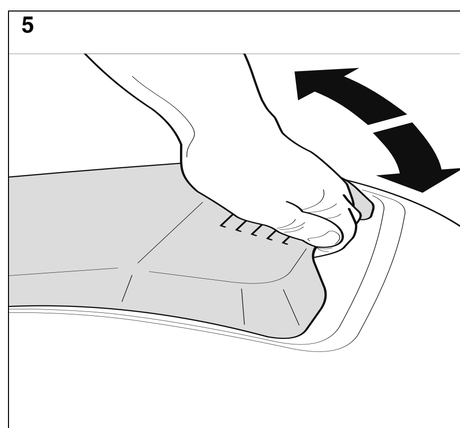
3



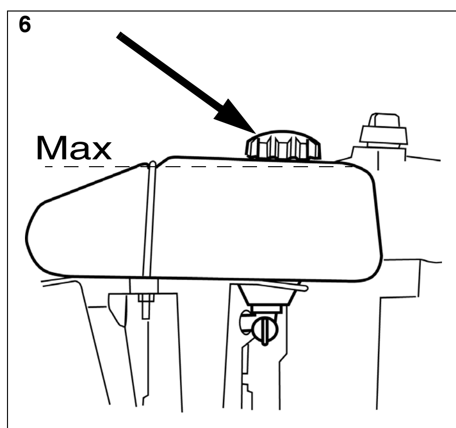
4

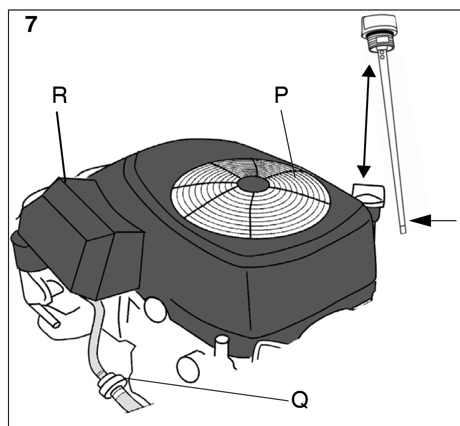


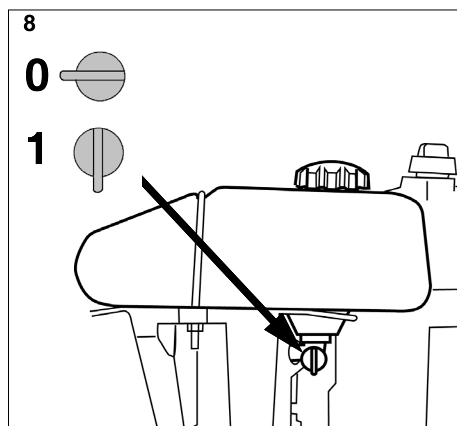
5

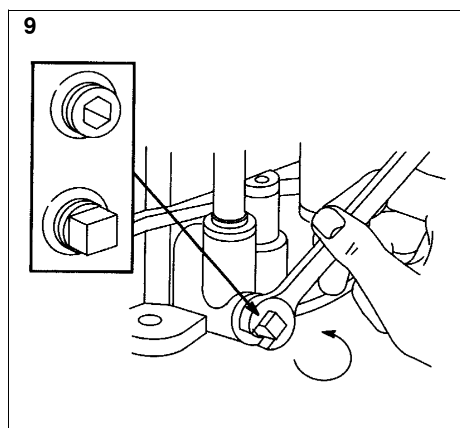


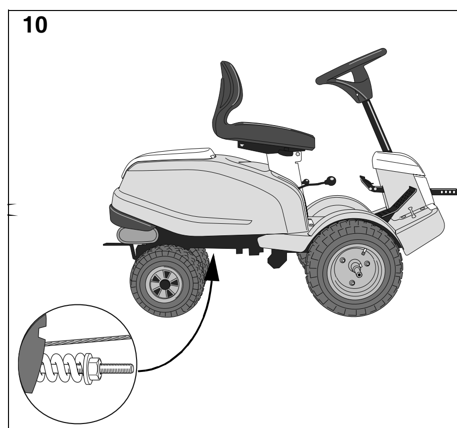
6

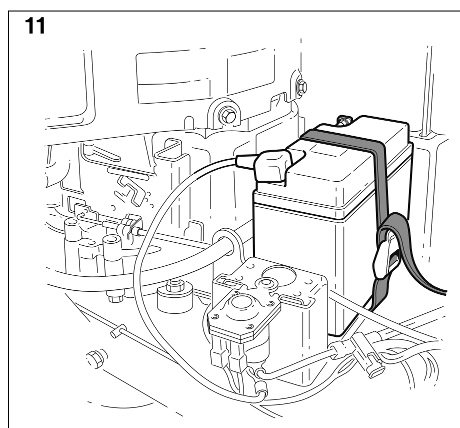


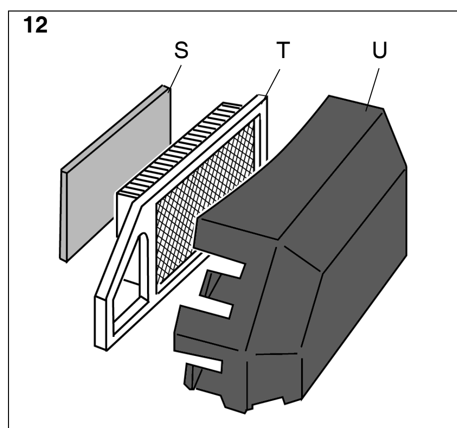

7
R
P
Q


8
0
1

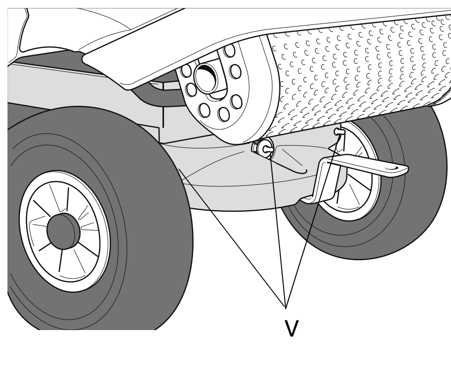

9


10

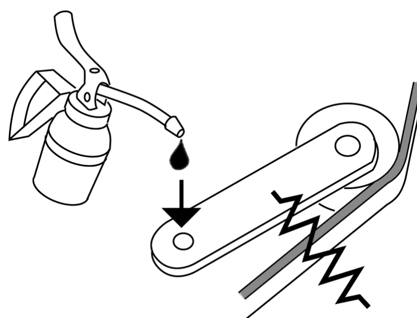

11


12
S
T
U

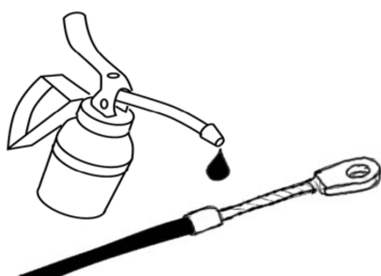
13



14



15



1 ALLMÄNT



Denna symbol betyder VARNING. Allvarlig personskada och/eller egendomsskada kan bli följden om inte instruktionerna följs noga.

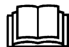


Före start skall denna bruksanvisning samt bifogade trycksak "SÄKERHETSFÖRESKRIFTER" läsas noga.

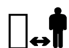
1.1 SYMBOLER

Följande symboler finns på maskinen för att påminna om den försiktighet och uppmärksamhet som krävs vid användning och underhåll.

Symbolerna betyder:



Varning!
Läs instruktionsbok och säkerhetsmanual före användning av maskinen.



Varning!
Se upp för utkastade föremål. Håll åskådare borta.



Varning!
Använd alltid hörselskydd.



Varning!
Denna maskin är ej avsedd att köras på allmän väg.



Varning!
Maskinen får köras i maximalt 10° lutning oavsett riktning.



Varning!
Risk för brännskador. Berör inte ljuddämparen/katalysatorn.

1.2 HÄNVISNINGAR

1.2.1 Figurer

Figurerna i denna bruksanvisning är numrerade 1, 2, 3, osv.

Detaljer inne i figurerna är märkta A, B, C, osv.

Hänvisning till detalj C i figur 2 skrivs enligt följande:

“Se fig. 2:C.” eller bara “(2:C)”

1.2.2 Rubriker

Rubrikerna i denna bruksanvisning är numrerade enligt nedanstående exempel:

“1.3.1 Allmän säkerhetskontroll” är en underrubrik till “1.3 Säkerhetskonroll” och ingår i densamma.

Vid hänvisning till rubriker anges oftast endast rubrikens nummer. T.ex. “Se 1.3.1”.

2 BESKRIVNING

2.1 DRIVNING

Maskinen är 2-hjulsdriven och driver på framhjulen.

Frontmonterade redskap drivs via kilremmar.

2.2 STYRNING

Maskinen är bakhjulsstyrd. Bakhjulsstyrningen gör att maskinen lätt kan svänga runt träd och andra hinder. Styrning sker via wire.

2.3 SÄKERHETSSYSTEM

Maskinen är utrustad med ett elektriskt säkerhetssystem. Säkerhetssystemet avbryter vissa aktiviteter som kan medföra fara vid felmanöver. T.ex. kan motorn endast startas om pedalen koppling-parkeringsbroms är nedtryckt.



Säkerhetssystemets funktion skall alltid kontrolleras före varje användning.

2.4 REGLAGE

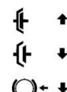
2.4.1 Redskapslyft (1:A)

För att växla mellan arbetsläge och transportläge:

1. Trampa ned pedalen helt.
2. Släpp sakta upp pedalen.

2.4.2 Färdbroms/koppling/ parkeringsbroms (1:B)

Pedal som kombinerar både färdbroms och koppling. Tre lägen:



1. Pedalen uppsläppt - framdrivningen inkopplad. Maskinen rör sig om växel är ilagd. Färdbromsen inte aktiverad.

2. Pedalen till hälften nedtrampad - framdrivningen frikopplad, växling kan ske. Färdbromsen inte aktiverad.

3. Pedalen helt nedtrampad - framdrivningen frikopplad. Färdbromsen fullt aktiverad.

OBS! Reglera ej hastigheten med kopplingen genom att slira på den. Använd istället lämplig växel så att rätt hastighet erhålls.

2.4.3 Spärr, parkeringsbroms (1:C)


Spärren låser pedalen "koppling-parkeringsbroms" i nedtryckt läge. Funktionen används för att låsa maskinen i sluttningar, vid transport, etc.


Parkeringsbromsen skall alltid vara lossad under körning.

Låsning:

1. Trampa ned pedalen (1:B) helt.
2. För spärren (1:C) åt höger.
3. Släpp upp pedalen.
4. Släpp spärren.

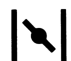
Lossning:

Tryck och släpp upp pedalen.

2.4.4 Gas-/chokereglage (2:H)

Reglage för inställning av motorns varvtal samt för att choka motorn vid kallstart.


Om motorn går orent finns risk för att reglaget är för långt framskjutet så att choken är aktiverad. Detta skadar motorn, ökar bränsleförbrukningen och är skadligt för miljön.


1. Choke - för start av kall motor. Chokeläget är placerat längst fram i spåret.

Kör ej i detta läge då motorn är varm.


2. Fullgas - vid användning av maskinen bör alltid fullgas användas.

Fullgasläget är c:a 2 cm bakom chokeläget.


3. Tomgång.

2.4.5 Tändlås (2:F)

Tändlås som används för att starta och stoppa motorn.


Lämna ej maskinen med nyckeln i läge 2 eller 3. Brandrisk, bränsle kan rinna in i motorn genom förgasaren samt risk för att batteriet laddas ur och förstörs

Fyra lägen:



1. Stoppläge - motorn är kortsluten. Nyckeln kan tas bort.


2. Körläge


3. Körläge


4. Startläge - den elektriska startmotorn aktiveras när nyckeln vrids till det fjäderbelastade startläget. När motorn startat, låt nyckeln återgå till körläge 3.

2.4.6 Växelspak (2:J)

Spak för att välja någon av växellådans fem lägen framåt (1-2-3-4-5), neutral (N), eller back (R).

Kopplingspedalen måste vara nedtrampad vid växling.

OBS! Var noga med att maskinen står helt stilla innan växling från backläge till framåt eller tvärtom sker. Om en växel inte går att få i direkt, släpp upp och trampa ned kopplingspedalen igen. Lägg i växeln på nytt. Tvinga aldrig i en växel!

2.4.7 Kraftuttag (2:E)


Kraftuttaget får aldrig kopplas in då det frontmonterade tillbehöret befinner sig i transportläge. Detta förstör remtransmissionen.

Spak för in- och urkoppling av kraftuttag för drivning av klippaggregat och frontmonterade tillbehör. Två lägen:


1.Främre läget - kraftuttaget urkopplat.


2.Bakre läget - kraftuttaget inkopplat.

2.4.8 Sits (4:L)


Sitsen är fällbar och justerbar i längsled. Sitsen låses i längsled med rattarna (4:M). Sitsen är försedd med en säkerhetsbrytare som är kopplad till maskinens säkerhetssystem. Detta gör att vissa aktiviteter, som kan medföra fara, inte är möjliga då ingen sitter i sitsen. Se även 4.3.2

2.4.9 Motorhuv (fig. 5)

För att kunna tanka och utföra tillsyn och underhåll av motor och batteri måste motorhuven öppnas.


Motorn får inte vara igång när huven öppnas. Risk för allvarliga personskador.

2.4.9.1 Öppning

1. Se till att reglagearmarna är i sina främsta lägen.
2. För upp sitsspärren (4:N) och fäll sitsen framåt.
3. Greppa huven i framkanten och fäll upp huven.

2.4.9.2 Stängning

Greppa huven i framkanten och fäll ner huven.


Maskinen får inte användas utan att motorhuven är nedfälld. Risk för brännskador och klämskador föreligger.

3 ANVÄNDNINGSOMRÅDEN

Maskinen får endast användas med STIGA original tillbehör, t.ex.:

Arbete	Tillbehör, STIGA original
Gräsklippning	Med klippaggregat 85 C
Sopning	Med sopaggregat. Dammskydd rekommenderas.
Snöröjning	Med snöblad. Snökedjor och ramvikter rekommenderas.
Gräs- och lövuppsamling	Med bogserad uppsamlare 30" eller 42".
Gräs- och lövtransport	Med transportkärra Combi.

Draganordningen får belastas med en vertikal kraft av maximalt 100 N.

Påskjutskraften från bogserade tillbehör får, i draganordningen, vara maximalt 500 N.

OBS! Före all användning av släpkärra - kontakta Ert försäkringsbolag.

OBS! Denna maskin är ej avsedd att köras på allmän väg.

4 START OCH KÖRNING



Maskinen får inte användas utan att motorhuven är stängd och låst. Risk för brännskador och klämskador föreligger.

4.1 BENSINPÅFYLLNING

Använd alltid ren blyfri bensin. Oljeblandad 2-taktsbensin får **ej** användas.

OBS! Vanlig blyfri bensin är en färskvara och skall ej lagras mer än 30 dagar.

Med fördel kan även miljöanpassad bensin, så kallad alkylatbensin användas. Denna typ av bensin har en sammansättning som är mindre skadlig för både människor och natur.



Bensin är mycket brandfarligt. Förvara bränslet i behållare speciellt gjorda för detta ändamål.



Fyll endast på bensin utomhus och rök inte under påfyllningen. Fyll på bränsle innan motorn startas. Ta aldrig av tanklocket eller fyll på bensin när motorn är igång eller fortfarande är varm.

Fyll aldrig bensintanken helt full. Lämna ett tomt utrymme (= minst hela påfyllningsröret plus 1 - 2 cm i tankens överdel) så att bensinen, när den värms upp, kan utvidgas utan att rinna över.
Se fig 6.

4.2 NIVÅKONTROLL, MOTOROLJA

Vevhuset är vid leverans fyllt med olja SAE 10W-30.
Se fig. 7.

Kontrollera före varje användning att oljenivån är korrekt. Maskinen skall stå plant.



Torka rent runt oljemätstickan. Lossa och dra upp den. Torka av oljemätstickan.

För ner oljemätstickan helt och skruva fast den.

Tag upp oljemätstickan igen. Avläs oljenivån. Fyll på olja upp till “FULL”-markeringen om oljenivån är under detta märke.

Oljenivån får aldrig överstiga “FULL”-markeringen. Detta resulterar i att motorn blir överhettad. Om oljenivån överstiger “FULL”-markeringen skall olja tappas ut tills korrekt nivå uppnås.

4.3 SÄKERHETSKONTROLL

Kontrollera att resultaten i säkerhetskontrollerna nedan uppfylls vid test av aktuell maskin.



Säkerhetskontrollen skall alltid utföras före varje användning.



Om någon av resultaten nedan ej uppfylls får maskinen ej användas! Lämna maskinen till en serviceverkstad för reparation.

4.3.1 Allmän säkerhetskontroll

Objekt	Resultat
Bränsleledningar och anslutningar	Inget läckage.
Elkablar	All isolering intakt. Inga mekaniska skador.
Avgassystem	Inget läckage i anslutningar. Samtliga skruvar fastdragna.
Oljeledningar	Inget läckage. Inga skador.
Provkörning	Inga onormala vibrationer. Inget onormalt ljud.

4.3.2 Elektrisk säkerhetskontroll



Säkerhetssystemets funktion skall alltid kontrolleras före varje användning.

Tillstånd	Åtgärd	Resultat
Pedalen koppling-broms ej nedtryckt. Kraftuttaget ej aktiverat.	Försök starta.	Motorn skall ej starta.
Pedalen koppling-broms nedtryckt. Kraftuttaget aktiverat.	Försök starta.	Motorn skall ej starta.
Motorn igång. Kraftuttaget aktiverat.	Föraren reser sig ur sätet.	Motorn skall stoppa.
Motorn igång.	Tag ur huvud-säkringen.	Motorn skall stoppa.

4.4 START

1. Se fig. 8. Öppna bensinkranen som sitter innanför kåpan på vänster sida bak.
2. Kontrollera att tändkabeln/tändkablarna är monterad/-e på tändstiftet/tändstiften.
3. Kontrollera att kraftuttaget är urkopplat.
4. Håll inte foten på drivpedalen.
5. Kallstart - ställ gasreglaget längst fram i chokeläge.
   Varmstart - ställ gasreglaget på fullgas (c:a 2 cm bakom chokeläget).
6. Trampa ned pedalen koppling-broms helt.
7. Vrid om startnyckeln och starta motorn.
8. När motorn startat, för gasreglaget successivt till fullgas (ca 2 cm bakom chokeläget) om choke har använts.
9. Vid kallstart, belasta inte maskinen omedelbart efter start utan låt motorn gå några minuter. Då hinner oljan värmas upp.

Vid användning av maskinen bör alltid fullgas användas.

4.5 KÖRTIPS

Var noga med att rätt oljemängd finns i motorn. Speciellt vid körning i sluttningar. Se 4.2.



Var försiktig i sluttningar. Inga plötsliga start eller stopp vid körning uppför eller nedför en sluttning. Kör aldrig tvärs över en sluttning. Kör uppifrån och ner eller nerifrån och upp.



Maskinen får köras i maximalt 10° lutning oavsett riktning.



Minska hastigheten i sluttningar och vid skarpa svängar för att bibehålla kontrollen och minska vältrisken.



Gör inte fullt rattutslag vid körning på högsta växel och full gas. Maskinen kan välta.



Håll händer och fingrar borta från midja och sitskonsol. Klämrisk föreligger. Kör aldrig med öppen motorhuv.



Kör aldrig med aggregatet inkopplat i transportläget. Detta förstör aggregatets drivrem.

4.6 STOPP

Frikoppla kraftuttaget. Lägg i parkeringsbromsen.

Låt motorn gå på tomgång 1 - 2 minuter. Stoppa motorn genom att vrida om startnyckeln.

Stäng bensinkranen. Speciellt viktigt om maskinen skall transporteras på ex.vis en släpkärra.



Om maskinen lämnas utan tillsyn, tag bort tändkabeln/tändkablarna från tändstiftet/tändstiften. Tag även bort startnyckeln.



Motorn kan vara mycket varm omedelbart efter stopp. Vidrör inte ljuddämpare, cylinder eller kylflänsar. Detta kan orsaka brännskador.

4.7 RENGÖRING



För att minska brandfaran, håll motor, ljuddämpare, batteri och bränsletank rena från gräs, löv och olja.



För att minska brandfaran, kontrollera regelbundet att inget olje- och/eller bränsleläckage förekommer.

Efter varje användning skall maskinen rengöras. Nedanstående anvisningar gäller för rengöringen:

- Om högtryckstvätt används, rikta inte strålen direkt mot axeltätningar, elektriska komponenter eller hydraulventiler.
- Spola inte vatten på motorn.
- Rengör motorn med borste och/eller tryckluft.
- Rengör motorns kylluftsintag.

5 UNDERHÅLL

5.1 SERVICEPROGRAM

För att bibehålla maskinen i gott skick med avseende på tillförlitlighet och driftsäkerhet samt ur miljösynpunkt skall STIGA's Serviceprogram följas.

Innehållet i detta program framgår av bifogade servicebok.

Grundservice skall alltid utföras av auktoriserad verkstad.

Första service och mellanservice bör utföras av auktoriserad verkstad, men kan även utföras av användaren. Innehållet framgår av serviceboken och åtgärderna beskrivs underavsnitt “4” samt nedan.

Service, utförd hos auktoriserad verkstad, garanterar fackmässigt arbete med original reservdelar.

Vid varje grundservice och mellanservice, utförd hos auktoriserad verkstad, stämplas servicehäftet. Ett servicehäfte med dessa servicar redovisade är en värdehandling, som höjer maskinens andrahandsvärde.

5.2 FÖRBEREDELSE

All service och allt underhåll skall utföras på stillastående maskin med stoppad motor.



Förhindra att maskinen rullar genom att alltid lägga i parkeringsbromsen.



Förhindra ofrivillig motorstart genom att lossa tändkabeln/tändkablarna från tändstiftet/tändstiften och ta bort startnyckeln.

5.3 DÄCKTRYCK

Justera däckens lufttryck enligt följande:
Fram: 0,4 bar (6 psi).
Bak: 1,2 bar (17 psi)

5.4 BYTE AV MOTOROLJA

Byt motorolja första gången efter 5 drifttimmar, sedan var 50:e drifttimma eller en gång per säsong.

Byt olja oftare, var 25:e drifttimma eller minst en gång per säsong, om motorn får arbeta extremt tungt eller om den omgivande temperaturen är hög.

Använd olja enligt tabellen nedan..

Olja	SAE 10W-30
Grad	SJ eller högre

Använd inga tillsatser till oljan.

Fyll inte på för mycket olja. Det kan resultera i att motorn överhettas.

Byt olja när motorn är varm.



Motoroljan kan vara mycket varm om den avtappas direkt efter stopp. Låt därför motorn svalna några minuter innan oljan avtappas.

1. Oljeavtappningsplugg.
   Skruva bort oljeavtappningspluggen. Se fig. 9.
2. Samla upp oljan i ett kärl. Lämna den sedan till en återvinningscentral. Ingen olja får spillas på kilremmarna.
3. Skruva fast oljeavtappningspluggen.
4. Tag bort oljemätstickan och fyll på ny olja. Oljemängd: 1,2 l
5. Efter påfyllning av olja, starta motorn och kör på tomgång i 30 sekunder.
6. Undersök om det förekommer oljeläckage.
7. Stanna motorn. Vänta i 30 sekunder och kontrollera sedan oljenivån enligt 4.2.

5.5 BRÄNSLEFILTER (7:Q)

Byt bränslefilter varje säsong.

Kontrollera att inget bränsleläckage förekommer då det nya filtret har monterats.

5.6 REMTRANSMISSIONER

Kontrollera efter 5 timmars drift att samtliga remmar är intakta och oskadade.

5.7 STYRNING

Styrningen skall kontrolleras/justeras efter 5 timmars drift och var 25:e driftstimma.

5.7.1 Kontroll

Vrid ratten i korta ryck fram och tillbaka. Inget mekaniskt glapp i styrningen skall förekomma.

5.7.2 Justering

Spänn styrwirarna genom att skruva in muttern (fig 10). Viktigt! Styrwirens ”skruvände” skall hållas fast under justeringen så att inte wiren vrids. Fatta med en skiftnyckel eller liknande i nyckelgreppet på ”skruvänden”.

Styrwirarna skall justeras tills allt glapp försvinner.

Spänn inte styrwirarna för hårt. Styrningen går tungt samtidigt som slitaget på wirarna ökar.

5.8 BATTERI



Överladda aldrig batteriet. Överladdning kan orsaka att batteriet förstörs.



Kortslut inte batteriets poler. Gnistor uppstår som kan orsaka brand. Bär inte smycken av metall som kan komma i kontakt med batteripolerna.

I händelse av skador på batterihöljet, lock, poler eller ingrepp på listen som täcker ventilerna ska batteriet bytas ut.

Batteriet är ett ventilreglerat batteri med 12 V nominell spänning. Batterivätskan behöver och kan ej kontrolleras eller fyllas på. Enda underhållet som krävs är laddning efter t.ex. lång lagring.



Före första användning skall batteriet fulladdas. Batteriet skall alltid förvaras fulladdat. Om batteriet förvaras urladdat uppstår allvarliga skador.

5.8.1 Laddning med motorn

I första hand kan batteriet laddas med hjälp av motorns generator enligt följande:

1. Montera batteriet i maskinen enligt nedan.
2. Ställ upp maskinen utomhus eller montera utsugningsanordning för avgaserna.
3. Starta motorn enligt instruktionerna i bruksanvisningen.
4. Kör motorn utan stopp, kontinuerligt under 45 minuter.
5. Stoppa motorn och batteriet är fulladdat.

5.8.2 Laddning med batteriladdare

Vid laddning med batteriladdare skall en batteriladdare med konstantspänning användas.

Kontakta återförsäljaren för inköp av batteriladdare med konstantspänning.

Batteriet kan skadas om en batteriladdare av standardtyp används.

5.8.3 Demontering/Montering

Batteriet är placerat under motorhuven. Se fig. 11. Vid demontering/montering av batteriet gäller följande angående kablarnas anslutning:

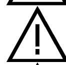
- Vid demontering. Koppla först bort den svarta kabeln från batteriets minuspol (-). Koppla därefter bort den röda kabeln från batteriets pluspol (+).
- Vid montering. Anslut förs den röda kabeln till batteriets pluspol (+). Anslut därefter den svarta kabeln till batteriets minuspol (-).



Om kablarna kopplas bort/ansluts i omvänd ordning finns risk för kortslutning och skador på batteriet.



Om kablarna förväxlas förstörs generator och batteri.



Drag fast kablarna ordentligt. Lösa kablar kan orsaka brand.



Motorn får aldrig köras med bortkopplat batteri. Risk för allvarliga skador på generator och elsystem..

5.8.4 Rengöring

Om batteripolerna är oxiderade skall dessa rengöras. Rengör batteripolerna med en stålborste och smörj in polerna med polfett.

5.9 LUFTFILTER

Förfiltret (skumplastfilter) (12:S) skall rengöras/ bytas var 25:e drifttimma.

Luftfiltret (pappersfilter) (12:T) skall rengöras/ bytas var 100:e drifttimma.

OBS! Rengör/byt filtren oftare om maskinen arbetar under dammiga förhållanden.

Demontera/montera luftfiltren enligt nedanstående.

1. Rengör noggrannt runt luftfilterkåpan (7:R) .
2. Demontera luftfilterkåpan genom att lossa de två klämmorna.
3. Demontera filterpaketet. Förfiltret är placerat över luftfiltret. Var försiktig så att ingen smuts kommer in i förgasaren. Gör rent i luftfilterhuset.
4. Rengör pappersfiltret genom att knacka det lätt mot en plan yta. Om filtret är mycket smutsigt, byt ut det.
5. Rengör förfiltret. Om filtret är mycket smutsigt, byt ut det.

6. Montera i omvänd ordning.

Tryckluft eller petroleumbaserade lösningsmedel, t.ex fotogen får inte användas vid rengöring av pappersfiltret. Detta förstör filtret.

Använd inte tryckluft vid rengöring av pappersfiltret. Pappersfiltret får inte oljas in.

5.10 TÄNDSTIFT

Tändstiftet/tändstiften skall bytas var 200:e drifttimma (=vid varannan grundservice).

Använd medlevererad tändstiftsnyckel.

Innan tändstiftet lossas, gör rent runt dess infästning.

Tändstift: Champion RC12YC eller likvärdigt.

Elektrodavstånd: 0,75 mm.

5.11 KYLLUFTINTAG, MOTOR (7:P)

Motorn är luftkyld. Ett tilltäppt kylsystem skadar motorn. Rengör motorns luftintag var 50:e drifttimma. En noggrannare rengöring av kylsystemet utförs vid varje grundservice.

5.12 SMÖRJNING
Samtliga smörjpunkter enligt nedanstående tabell skall smörjas var 25:e drifttimmar samt efter varje tvättning.

Objekt	Åtgärd	Figur
Bakaxel	Smörj genom de tre smörjnipplarna (13:V) på bakaxeln. Använd universalfett.	13
Styrvajrar	Borsta vajrarna rena med stålborste. Smörj med kedjespray av universaltyp.	-
Spännarmar	Smörj lagringspunkterna med oljekanna samtidigt som resp. reglage aktiveras. Utförs lämpligen av två personer.	14
Reglagewirar	Smörj vajerändarna med oljekanna samtidigt som resp. reglage aktiveras. Skall utföras av två personer.	15

5.13 SÄKRINGAR
Vid elektriska fel, kontrollera/byt säkringen 20A. Om felet kvarstår, kontakta auktoriserad verkstad för reparation. Säkringen/-arna är placerade jämte batteriet under motorhuven.

6 PATENT - MÖNSTERSKYDD
Denna maskin eller delar därav omfattas av följande patent och mönsterskydd:

9900627-2 (SE), SE00/00250 (PCT), 9901091-0 (SE), SE00/00577 (PCT), 9901730-3 (SE), SE00/00895 (PCT), 9401745-6 (SE), SE95/00525 (PCT), 595 7497 (US), 95920332.4 (EPC).

99 1095 (SE), 499 11 740.9 (DE), M1990 000734 (IT), 577 251-253 (FR), 115325 (US).

GGP förbehåller sig rätten att förändra produkten utan föregående meddelande.

1 YLEISTÄ



Tämä kuvake tarkoittaa VAROITUS. Ohjeita on noudatettava tarkasti henkilö- ja/tai omaisuusvahinkojen välttämiseksi.



Tutustu huolellisesti ennen koneen käyttöä tähän käyttöohjeeseen sekä oheiseen TURVAOHJEITA-vihkoseen.

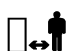
1.1 SYMBOLIT

Koneeseen on kiinnitetty seuraavat symbolit, joiden tarkoitus on muistuttaa käyttäjää laitteen käytön ja huollon edellyttämästä varovaisuudesta ja tarkkaavaisuudesta.

Symbolien merkitykset:



Varoitus!
Lue käyttöopas ja turvallisuusohjeet ennen laitteen käyttöä.



Varoitus!
Varo uloslentäviä esineitä. Pidä sivulliset kaukana.



Varoitus!
Käytä aina kuulonsuojaimia.



Varoitus!
Tällä koneella ei saa ajaa yleisellä tiellä.



Varoitus!
Alkuperäislisävarusteilla varustettua konetta saa ajosuunnasta riippumatta ajaa enintään 10 astetta kaltevalla alustalla.



Varoitus!
Palovammojen vaara. Älä koske äänenvaimentimeen/katalysaattoriin.

1.2 VIITTEET

1.2.1 Kuvat

Tämän käyttöohjeen kuvat on numeroitu 1, 2, 3 jne.

Kuvissa olevat osat on merkitty A. B, C jne.

Viittaus kuvan 2 kohtaan C kirjoitetaan seuraavasti:

"Katso kuva 2:C" tai vain "(2:C)"

1.2.2 Otsikot

Tämän käyttöohjeen otsikot on numeroitu alla olevan esimerkin mukaan.

"1.3.1 Yleiset turvatarkastukset" on kappaleen "1.3 Turvatarkastukset" alaotsikko ja kuuluu samaan kappaleeseen.

Viittaukset otsikoihin on useimmiten tehty otsikon numerolla esim. "katso 1.3.1".

2 KUVAUS

2.1 VOIMANSIIRTO

Kone on etupyörävetoinen.

Eteen asennettuja työlaitteita käytetään kiilahihnoilla.

2.2 OHJAUS

Kone on varustettu takapyöräohjauksella. Takapyöräohjauksen ansiosta kone kääntyy ketterästi puiden ja muiden esteiden ympäri. Ohjaus on toteutettu vaijerilla.

2.3 TURVAJÄRJESTELMÄ

Kone on varustettu sähköisellä turvajärjestelmällä. Turvajärjestelmä katkaisee tarvittaessa tietyt toiminnot, joiden virheellinen käyttö voi aiheuttaa vaaratilanteen.

Moottorin voi toisin sanoen käynnistää vain, kun kytkin-jarrupoljin on painettuna.



Tarkasta turvajärjestelmän toiminta ennen jokaista käyttökertaa!

2.4 HALLINTALAITTEET

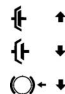
2.4.1 Työlaitenostin, mekaaninen (1:A)

Laskee työlaitteen työasentoon ja nostaa sen kuljetusasentoon.

1. Paina poljin täysin pohjaan.
2. Vapauta poljin hitaasti.

2.4.2 Ajojarru/kytkin/seisontajarru (1:B)

Poljin käyttää sekä käyttöjarrua että kytkintä. Kolme asentoa:



1. Poljin ylhäällä - eteenajo kytkettynä. Kone liikkuu, jos vaihde on valittuna. Käyttöjarru ei ole aktiivinen.

2. Poljin puoliväliin painettuna - eteenajo irtikytketty, vaihde voidaan vaihtaa. Käyttöjarru ei ole aktiivinen.

3. Poljin pohjaan painettuna – eteenajo irtikytketty. Käyttöjarru täysin aktiivinen.

HUOM! Älä säätele nopeutta kytkintä luistattamalla. Säätele nopeutta valitsemalla sopiva vaihde.

2.4.3 Salpa, seisontajarru (1:C)



Salpa lukitsee kytkin-seisontajarrupolkimen alaspainettuun asentoon. Toimintoa käytetään koneen varmistamiseen luiskissa, kuljetuksessa jne., kun moottori ei ole käynnissä.



Seisontajarrun pitää olla vapautettuna ajon aikana.

Lukitseminen:

1. Paina poljin (1:B) täysin pohjaan.
2. Siirrä salpaa (1:C) oikealle.
3. Vapauta poljin.
4. Vapauta salpa.

Vapauttaminen:

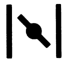
Paina ja vapauta poljin.

2.4.4 Kaasun ja rikastimen säädin (2:H)

Säätimellä voidaan säätää moottorin käyntinopeutta ja käyttää rikastusta kylmällä käynnistettäessä.



Jos moottori käy huonosti, säädin saattaa olla liian kaukana edessä, niin että rikastin on päällä. Tämä vaurioittaa moottoria, suurentaa polttonesteen kulutusta ja on vahingollista ympäristölle.



1. Rikastin - kylmän moottorin käynnistystä varten. Rikastinasento on aukon etureunassa.

Älä aja säädin tässä asennossa, kun moottori on lämmin.



2. Täyskaasu - tätä asentoa tulisi aina käyttää.

Täyskaasuasento on noin 2 cm rikastusasennon takana.



3. Tyhjäkäynti.

2.4.5 Virtalukko/ajovalot (2:F)

Virtalukon avulla käynnistetään ja pysäytetään moottori.



Älä jätä konetta valvomatta niin, että avain on asennossa 2 tai 3. Palovaara, polttonestettä voi valua moottoriin kaasuttimen läpi tai akku saattaa purkautua ja vaurioitua.

Neljä asentoa:



1. Pysäytysasento - moottorin sytytysvirta katkaistu. Avain voidaan poistaa lukosta.



2. Ajoasento



3. Ajoasento.



4. Käynnistysasento - sähkötoiminen käynnistysmoottori aktivoidaan, kun avain käännetään tähän jousipalautteiseen asentoon. Päästä avain palautumaan ajoasentoon 3, kun moottori on käynnistynyt.

2.4.6 Vaihteenvalitsin (2:J)

Vaihteenvalitsimella valitaan vaihdeasennot: viisi eteen (1-2-3-4-5), vapaa (N) ja peräytys (R).

Kytkinpolkimen pitää olla painettuna vaihdettaessa.

HUOM! Varmista, että kone seisoo täysin paikallaan, kun vaihdat eteenajovaihteelta peräytysvaihteelle ja takaisin. Jos vaihdetta on vaikea valita, vapauta kytkinpoljin ja paina se uudelleen pohjaan. Valitse vaihde uudelleen. Älä siirrä vaihteenvalitsinta voimalla!

2.4.7 Voimanotto (2:E)



Voimanottoa ei saa koskaan kytkeä päälle, kun eteen asennettu työlaite on kuljetusasennossa. Muuten hihnaveto vaurioituu.

Voimanoton kytkentä- ja irtikytkentävipu. Voimanotolla käytetään leikkuulaitetta ja eteen asennettuja lisävarusteita. Kaksi asentoa:



1.Vipu edessä - voimanotto irtikytketty.



2. Vipu takana - voimanotto kytketty.

2.4.8 Istuin (4:L)



Istuin voidaan kallistaa ja sen paikkaa voi säätää pituussuunnassa. Istuin lukitaan paikalleen käsipyörillä (4:M).

Istuimessa on turvakytkin, joka on kytketty koneen turvajärjestelmään. Tämän vuoksi eräät vaaraa aiheuttavat toiminnot eivät toimi ellei käyttäjä istu paikallaan istuimella. Katso myös 4.3.2.

2.4.9 Konepelti (kuva 5)

Konepelti on irrotettava tankkausta sekä moottorin ja akun tarkastusta ja huoltoa varten.



Moottori ei saa olla käynnissä, kun konepelti irrotetaan.

2.4.9.1 Avaaminen

1. Varmista, että vivut ovat etumaisissa asennoissa.
2. Nosta istuimen salpa ylös (4:N) ja kallista istuin eteen.
3. Tartu konepellin etureunaan ja nosta se ylös.

2.4.9.2 Sulkemine

Tartu konepellin etureunaan ja laske se alas.



Konetta ei saa käyttää konepelti avattuna. Palo- ja puristumisvammojen vaara.

3 KÄYTTÖKOHTEET

Koneessa saa käyttää vain alkuperäisiä STIGA-lisävarusteita esim.:

Työ	STIGA-alkuperäisvaruste
Ruohonleikkuu	Leikkuulaitteella: 85 C
Haravointi	Harjalaitteen käyttö. Suosittelemme pölysuojuksen käyttöä
Lumenluonti	Lumiauralla tai lumilingolla. On suositeltavaa käyttää lumiketjuja ja runkopainoja.
Ruohon ja lehtien keruu	Hinattavalla keruulaitteella 30" tai 42".
Ruohon ja lehtien kuljetus	Combi-kuljetuskärryillä.

Vetolaitteen suurin sallittu pystykuormitus on 100 N.

Hinattavasta lisävarusteesta tuleva työntövoima saa olla enintään 500 N.

HUOM! Ennen perävaunun käyttöä - ota yhteys vakuutusyhtiöösi.

HUOM! Tällä koneella ei saa ajaa yleisellä tiellä.

4 KÄYNNISTÄMINEN JA AJAMINEN



Konetta ei saa käyttää ellei konepelti ole suljettu ja lukittu. Palo- ja puristumisvammojen vaara.

4.1 TANKKAAMINEN

Käytä vain puhdasta lyijytöntä bensiiniä. Öljysekoitteista 2-tahtibensiiniä ei saa käyttää.

HUOM! Tavallinen lyijytön bensiini on tuoretavaraa eikä sitä tulisi säilyttää yli 30 päivää.

Käytä mieluiten ympäristöystävällistä alkylaattibensiiniä. Se on koostumukseltaan samanlaista kuin tavallinen bensiini, mutta on vähemmän haitallista ihmisille ja luonnolle.



Bensiini on erittäin tulenarkaa. Säilytä polttoneste erityisesti tähän tarkoitukseen tarkoitetussa astiassa.



Tankkaa ulkona äläkä tupakoi tankkauksen aikana. Tankkaa moottori pysäytettynä. Älä koskaan avaa säiliön tulppaa äläkä tankkaa moottorin käydessä tai kun se on käytön jälkeen kuuma.

Älä täytä polttonestesäiliötä liian täyteen. Jätä tyhjää tilaa (= vähintään koko täyttöputki + 1 - 2 cm säiliön yläosassa), jotta bensiini ei lämpölaajenemisen seurauksena valu yli. Katso kuva 6.

4.2 TASON TARKASTUS, MOOTTORIÖLJY

Kampikammio on toimitettaessa täytetty öljyllä SAE 10W-30.

Katso kuva 7.

Tarkasta aina ennen käyttöä, että öljytaso on oikea. Koneen pitää tarkastuksen aikana olla tasaisella alustalla.



Pyyhi puhtaaksi öljynmittapuikon ympäristö. Vedä öljynmittapuikko ulos. Pyyhi öljynmittapuikko puhtaaksi.

Paina öljynmittapuikko täysin sisään ja kierrä kiinni.

Irrota öljynmittapuikko. Lue öljyn taso. Täytä öljyä FULL-merkkiin saakka, jos taso on sen alapuolella.

Öljytaso ei saa koskaan olla FULL-merkinnän yläpuolella. Se voi aiheuttaa moottorin ylikuumentumisen. Jos öljytaso on FULL-merkin yläpuolella, öljyä pitää laskea ulos kunnes öljytaso on oikea.

4.3 TURVATARKASTUS

Tarkasta, että turvatarkastusten tulokset ovat alla olevan taulukon mukaiset.



Suorita turvatarkastus ennen jokaista käyttökertaa!



Konetta ei saa käyttää ellei se läpäise kaikkia turvatarkastuksia! Toimita kone huoltokorjaamoon korjausta varten.

4.3.1 Yleiset turvatarkastukset

Kohde	Tulos
Polttonesteputket ja -liitännät.	Ei vuotoa.
Sähköjohdot.	Eristeet ehjiä. Ei mekaanisia vaurioita.
Pakojärjestelmä.	Ei vuotoa liitoksissa. Kaikki ruuvit tiukalla.
Öljyputket	Ei vuotoa. Ei vaurioita.
Koeajo	Ei epänormaalia tärinää. Ei epänormaalia melua.

4.3.2 Sähköiset turvatarkastukset



Tarkasta turvajärjestelmän toiminta ennen jokaista käyttökertaa.

Tila	Toimenpide	Tulos
Kytkin-jarrupoljin ei painettuna. Voimanotto ei aktivoituna.	Yritä käynnistää.	Moottorin ei tule käynnistyä.
Kytkin-jarrupoljin painettuna. Voimanotto aktivoituna.	Yritä käynnistää.	Moottorin ei tule käynnistyä.
Moottori käynnissä. Voimanotto aktivoituna.	Kuljettaja nousee ylös istuimelta.	Moottorin tulee pysähtyä.
Moottori käynnissä.	Irrota 20 A varoke.	Moottorin tulee pysähtyä.

4.4 KÄYNNISTYS

1. Katso kuva 8. Avaa polttonestehana. Hana on suojuksen alla koneen vasemmassa takareunassa.
2. Tarkasta, että sytytysjohtimet on kytketty sytytystulppiin.
3. Tarkasta, että voimanotto on irtikytketty.
4. Älä pidä jalkaa käyttöpolkimella.
5. Kylmäkäynnistys: siirrä kaasunsäädin eteen rikastinasentoon.
   Käynnistys lämpimänä: siirrä kaasunsäädin täyskaasuasentoon (n. 2 cm taaksepäin rikastinasennosta).
6. Paina kytkin-jarrupoljin täysin pohjaan.
7. Käännä virta-avain käynnistysasentoon.
8 Kun moottori on käynnistynyt, siirrä kaasunsäädin täyskaasuasentoon (n. 2 cm taaksepäin rikastinasennosta).
9. Älä kuormita moottoria heti kylmäkäynnistyksen jälkeen, vaan anna moottorin käydä muutaman minuutin ajan. Silloin öljy ehtii lämmetä.

Käytön aikana kaasunsäätimen tulisi aina olla täyskaasuasennossa.

4.5 AJOVINKKEJÄ

Varmista aina, että moottorissa on oikea määrä öljyä. Erityisesti rinteissä ajaessasi. Katso 4.2.



Ole varovainen rinteissä. Vältä äkillisiä liikkeellelähtöjä ja pysäytyksiä, kun ajat ylös tai alas rinnettä. Aja aina viistosti rinteen poikki. Aja ylhäältä alaspäin ja päinvastoin.



Konetta saa ajosuunnasta riippumatta ajaa enintään 10 astetta kallellaan olevalla alustalla.



Hidasta rinteissä ja ennen jyrkkiä käännöksiä, jotta säilytät koneen hallinnan ja jotta kone ei kaatuisi.



Älä käännä ohjauspyörää ääriasentoon suurimmalla vaihteella ja täyskaasulla ajettaessa. Kone voi kaatua.



Pidä kädet ja sormet kaukana runko-ohjauksesta ja istuimen kannattimesta. Puristumisvaara. Älä koskaan aja konepelti avattuna.



Älä koskaan aja leikkuulaite nostettuna ja päälle kytkettynä. Leikkuulaitteen käyttöhihnat tuhoutuvat.

4.6 PYSÄYTTÄMINEN

Kytke voimanotto irti. Kiristä seisontajarru.

Anna moottorin käydä tyhjäkäynnillä 1 - 2 minuuttia. Pysäytä moottori kääntämällä virta-avain pysäytysasentoon.

Sulje polttonestehana. Erityisen tärkeää, jos konetta kuljetetaan esim. peräkärryssä.



Jos kone jätetään ilman valvontaa, irrota kaapeli(t) sytytystulpasta/sytytystulpista. Poista myös virta-avain virtalukosta.



Moottori voi olla erittäin kuuma heti pysäytyksen jälkeen. Älä koske äänenvaimentimeen, sylinteriin tai jäähdytysripoihin. Palovammojen vaara.

4.7PUHDISTUS



Palovaaran vähentämiseksi moottori, äänenvaimennin, akku ja polttonestesäiliö tulisi pitää puhtaana ruohosta, lehdistä ja öljystä.



Tarkasta säännöllisesti, ettei missään ole öljy- ja/tai polttonestevuotoja.

Puhdista kone jokaisen käyttökerran jälkeen. Puhdistusohjeita:

- Älä suuntaa painepesurin suihkua suoraan akselitiivisteisiin, sähkökomponentteihin tai hydrauliikkaventtiileihin.
- Älä pese moottoria vedellä.
- Puhdista moottori harjalla ja/tai paineilmalla.
- Puhdista moottorin ilmanotto.

5 KUNNOSSAPITO

5.1 HUOLTO-OHJELMA

STIGAn huolto-ohjelmaa on noudatettava ympäristösyistä, jotta kone pysyy jatkuvasti hyvässä kunnossa ja että sen luotettavuus ja käyttöturvallisuus säilyvät.

Ohjelman sisältö on selostettu oheisesta huoltovihkosesta.

Perushuolto tulee aina teettää valtuutetussa korjaamossa.

Ensimmäinen huolto ja välihuollot tulisi teettää valtuutetussa korjaamossa, mutta käyttäjäkin voi tehdä ne. Huoltokohteet on selostettu huoltovihkossa ja toimenpiteet on selostettu kappaleessa “4 KÄYNNISTÄMINEN JA AJAMINEN” sekä alla.

Valtuutetussa korjaamossa teetetty huolto takaa, että työt suoritetaan ammattitaidolla ja siinä käytetään vain alkuperäisiä varaosia.

Kun perushuolto tai välihuolto suoritetaan valtuutetussa korjaamossa, huoltovihkoon lyödään leima. Täyteen leimattu huoltovihko on arvopaperi, joka nostaa koneen jälleenmyyntiarvoa.

5.2 VALMISTELUT

Kaikki huoltotyöt pitää suorittaa kone paikallaan ja moottori pysäytettynä.

Estä koneen siirtyminen kiristämällä seisontajarru.

Estä moottorin tahaton käynnistys irrottamalla sytytysjohdin ja poistamalla avain lukosta.

5.3RENGASPAINEET

Säädä rengaspaineet seuraavasti:
Edessä: 0,4 bar (6 psi).
Takana: 1,2 bar (17 psi)

5.4 MOOTTORIÖLJYN VAIHTO

Vaihda öljy useammin, 25 käyttötunnin välein tai vähintään kerran ajokaudella, jos moottoria kuormitetaan paljon tai jos ympäristön lämpötila on korkea.

Öljynsuodatin on vaihdettava 100 käyttötunnin välein.
Käytä öljyjä seuraavan taulukon mukaan.

Öljy	SAE 10W-30
Laatuluokka	SJ tai korkeamp

Älä käytä öljyn lisäaineita.

Älä täytä liikaa öljyä. Se voi aiheuttaa moottorin ylikuumentumisen.

Öljy on helpoin vaihtaa moottori lämpimänä.

Moottoriöljy voi olla erittäin kuumaa, jos se tyhjennetään heti käytön jälkeen. Anna moottorin jäähtyä muutaman minuutti ennen öljyn tyhjennystä.

1. Irrota öljyn tyhjennystulppa (kuva 9).
2. Kerää öljy astiaan. Toimita se keräyspisteeseen. Varo päästämästä öljyä kiilahihnoille.
3. Tiukkaa öljyntyhjennystulppa.
4. Irrota öljynmittapuikko ja täytä uutta öljyä.
   Öljymäärä: 1,2 l
5. Kun olet täyttänyt öljyn, käynnistä moottori ja anna sen käydä tyhjäkäynnillä 30 sekunnin ajan.
6. Tarkasta esiintyykö öljyvuotoja.
7. Pysäytä moottori. Odota 30 sekuntia ja tarkasta öljytaso, katso 4.2.

5.5 POLTTONESTEENSUODATIN (7:Q)

Uusi polttonesteensuodatin kerran ajokaudessa. Tarkasta uuden polttonesteensuodattimen asennuksen jälkeen, ettei mistään vuoda polttonestettä.

5.6 HIHNAVOIMANSIIRROT

Tarkasta 5 tunnin välein, että kaikki hihnat ehjiä.

5.7 OHJAUS

Tarkasta/säädä ohjaus ensimmäisen kerran 5 käyttötunnin jälkeen ja sen jälkeen 25 käyttötunnin välein.

5.7.1 Tarkastus

Kääntele ohjauspyörää edestakaisin. Ohjauksessa ei saa tuntua välystä.

5.7.2 Säätö

Säädä ohjausvaijerit tarvittaessa seuraavasti:

Kiristä ohjausvaijerit mutteria kiertämällä (kuva 10). Tärkeää! Ohjausvaijerin päätä on pidettävä paikallaan kiristyksen aikana, jotta vaijeri ei kierry. Pidä vastaan jakoavaimella tai vastaavalla vaijerin päästä.

Kiristä mutteria niin, ettei vaijerissa ole yhtään välystä.
Älä kiristä ohjausvaijereita liikaa. Ohjaus muuttuu jäykäksi ja vaijereiden kuluminen lisääntyy.

5.8 AKKU

Älä ylilataa akkua. Ylilataus voi aiheuttaa akun vaurioitumisen.

Älä oikosulje akun napoja. Kipinät voivat aiheuttaa palovaaran. Riisu metallikorut, jotka saattavat osua akun napoihin.

Jos akun kuori, kannet, navat ja venttiilien peitelistan kahvat vaurioituvat, akku tulee uusia.

Akku on venttiilisäädelty malli, jonka nimellisjännite on 12 volttia. Akkunestettä ei tarvitse eikä voi tarkastaa eikä täyttää. Ainoa huolto on lataus esim. pitkän varastoinnin jälkeen.

Akku pitää ladata täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa. Akku tulee säilyttää täyteen ladattuna. Jos akku säilytetään tyhjänä, siihen voi tulla vakavia vaurioita.

5.8.1 Lataus generaattorilla

Akku voidaan ladata myös moottorin generaattorilla seuraavasti:

1. Asenna akku koneeseen kuvatulla tavalla.
2. Aja kone ulos tai käytä pakokaasuimuria.
3. Käynnistä moottori käyttöohjeen ohjeiden mukaan.
4. Käytä moottoria 45 minuutin ajan.
5. Pysäytä moottori. Akku on nyt täyteen ladattu.

5.8.2 Lataus akkulaturilla

Akun lataukseen saa käyttää vain vakiojännitelaturia.

Vakiojännitelatureita saat valtuutetuilta Stiga-jälleenmyyjiltä.

Akku saattaa vaurioitua, jos sitä ladataan tavallisella akkulaturilla.

5.8.3 Irrotus/asennus

Akku sijaitsee konepellin alla. Katso kuva 11.

Akun irrotuksen/asennuksen yhteydessä on noudatettava seuraavia kaapelien kytkentää koskevia ohjeita:

- Irrotus: Irrota ensin musta kaapeli akun miinusnavasta (–). Irrota sitten punainen kaapeli akun plusnavasta (+).
- Asennus: Kytke ensin punainen kaapeli akun plusnapaan (+). Kytke sitten musta kaapeli akun miinusnapaan (–).


Jos kaapelit irrotetaan/kytketään väärässä järjestyksessä, on olemassa oikosulun ja akun vaurioitumisen vaara.


Jos kaapelit kytketään vääriin napoihin, generaattori ja akku vaurioituvat.


Kiinnitä kaapelit kunnolla. Irralliset kaapelit voivat aiheuttaa palovaaran.


Moottoria ei saa koskaan käyttää ilman akkua. Generaattori ja koneen sähköjärjestelmä voivat vaurioitua vakavasti.

5.8.4 Puhdistus

Puhdista hapettuneet akunnavat. Puhdista akunnavat teräsharjalla ja rasvaa ne.

5.9 MOOTTORIN ILMANSUODATIN

Esisuodatin (vaahtomuovisuodatin) (12:S) tulee puhdistaa/vaihtaa 25 käyttötunnin välein.

Ilmansuodatin (paperisuodatin) (12:T) tulee puhdistaa/vaihtaa 100 käyttötunnin välein.

HUOM! Puhdista/uusi suodattimet useammin, jos konetta käytetään pölyisissä olosuhteissa.

Irrota/asenna ilmansuodatin seuraavasti.

1. Puhdista huolella ilmansuodatinkotelon ympäristö.
2. Irrota ilmansuodattimen kansi (7:R) irrottamalla kaksi kiristintä.
3. Irrota suodatin. Esisuodatin on asennettu ilmansuodattimen päälle. Varo, ettei likaa pääse kaasuttimeen. Puhdista ilmansuodatinkotelo.
4. Puhdista paperisuodatin naputtamalla sitä kevyesti tasaista pintaa vasten. Jos suodatin on erittäin likainen, vaihda suodatin.
5. Puhdista esisuodatin. Jos suodatin on erittäin likainen, vaihda suodatin.
6. Asenna päinvastaisessa järjestyksessä.

Paineilmaa tai petrolipohjaisia liuotinaineita, kuten valopetrolia ei saa käyttää paperisuodattimen puhdistamiseen. Ne tuhoavat suodattimen.

Älä käytä paineilmaa paperisuodattimen puhdistamiseen. Paperisuodatinta ei saa öljytä.

5.10 SYTYTYSTULPPA

Sytytystulppa tulee vaihtaa 200 käyttötunnin välein (joka toisessa perushuollossa).

Käytä mukana toimitettua sytytystulppa-avainta.

Pyyhi sytytystulpan ympäristö puhtaaksi ennen sen irrotusta.

<u>Sytytystulppa</u>: Champion RC12YC tai vastaava.

<u>Kärkiväli</u>: 0,75 mm.

5.11 ILMANOTTO (7:P)

Moottori on ilmajäähdytteinen. Jäähdytysjärjestelmän tukkeutuminen vaurioittaa moottoria. Puhdista moottorin ilmanotto 50 käyttötunnin välein. Perushuollon yhteydessä suoritetaan täydellisempi jäähdytysjärjestelmän puhdistus.

5.12 VOITELU

Kaikki seuraavan taulukon voitelupisteet on voideltava 25 käyttötunnin välien sekä jokaisen pesun jälkeen.

Kohde	Toimenpide	Kuva
Pyöränlaakeri	3 rasvanippaa.(13:V) Käytä rasvapuristinta, täytä yleisrasvalla.	13
Ohjausvaijerit	Harjaa vaijerit puhtaiksi teräsharjalla. Voitele yleisketjuöljyllä.	-
Kiristysvarret	Voitele laakeroinnit öljykannulla samalla kun aktivoit vastaavan hallintalaitteen . Tähän työhön on hyvä pyytää avustaja.	14
Hallintavaijerit	Voitele vaijerinpäät öljykannulla samalla kun aktivoit vastaavan hallintalaitteen. Tähän työhön on hyvä pyytää avustaja.	15

5.13 VAROKE

Sähköisen vian yhteydessä tarkasta/uusi varoke, 20 A.

Ellei vika häviä, korjauta kone valtuutetussa huoltokorjaamossa.

Varokkeet sijaitsevat akun vieressä konepellin alla.

6 PATENTTI - MALLISUOJA

Tämä kone ja sen osat on suojattu seuraavilla patenteilla ja mallisuojilla:

9900627-2 (SE), SE00/00250 (PCT), 9901091-0 (SE), SE00/00577 (PCT), 9901730-3 (SE), SE00/00895 (PCT), 9401745-6 (SE), SE95/00525 (PCT), 595 7497 (US), 95920332.4 (EPC).

99 1095 (SE), 499 11 740.9 (DE), M1990 000734 (IT), 577 251-253 (FR), 115325 (US).

GGP pidättää oikeuden tehdä muutoksia tuotteisiin ilman eri ilmoitusta.

1 GENERELT


Dette symbol betyder ADVARSEL. Der er risiko for alvorlig personskade og/eller materielle skader, hvis ikke instruktionerne følges nøje.

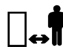

Læs denne brugsanvisning samt de vedlagte "SIKKERHEDSFORSKRIFTER" omhyggeligt igennem, før maskinen startes.

1.1 SYMBOLER

Maskinen er forsynet med følgende symboler for at understrege, at der skal udvises forsigtighed og opmærksomhed ved anvendelse af maskinen samt udførelse af vedligeholdelsesarbejde.

Symbolerne betyder:


Advarsel!
Læs instruktionsbog og sikkerhedsmanual, før maskinen tages i brug.


Advarsel!
Pas på udkastet materiale. Hold eventuelle tilskuere borte.


Advarsel!
Brug altid høreværn.


Advarsel!
Denne maskine er ikke beregnet til at køre på offentlig vej.


Advarsel!
Maskinen må kun køres på skråninger med en maksimal hældning på 10°, uanset retning.


Advarsel!
Risiko for forbrænding. Rør ikke ved lydpotten/katalysatoren.

1.2 HENVISNINGER

1.2.1 Figurer

Figurerne i denne brugsanvisning er nummereret 1, 2, 3, osv.

Detaljer i figurerne er mærket A, B, C, osv.

Henvisning til komponent C i figur 2 skrives som følger:

”Se fig. 2:C.” eller bare ”(2:C)”

1.2.2 Overskrifter

Overskrifterne i denne brugsanvisning er nummereret som beskrevet i nedenstående eksempel:

“1.3.1 Generel sikkerhedskontrol” er en underoverskrift til “1.3 Sikkerhedskontrol” og udgør en del af denne.

Ved henvisning til overskrifter angives oftest kun overskriftens nummer, f.eks. “Se 1.3.1”.

2 BESKRIVELSE

2.1 FREMDRIFT

Maskinen er 2-hjulstrukket og forhjulstrukket.

Frontmonterede redskaber drives via kileremme.

2.2 STYRING

Maskinen er baghjulsstyret. Baghjulsstyringen gør det let for maskinen at dreje rundt om træer og andre forhindringer. Styring sker via wire.

2.3 SIKKERHEDSSYSTEM

Maskinen er udstyret med et elektrisk sikkerhedssystem. Sikkerhedssystemet afbryder visse aktiviteter, som kan medføre fare i forbindelse med fejlmanøvrer.

Motoren kan f.eks. kun startes, hvis koblingsbremsepedalen er trykket ned.


Sikkerhedssystemets funktion skal altid kontrolleres inden brug af maskinen.

2.4 BETJENINGSUDSTYR

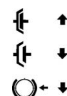
2.4.1 Redskabsløfter (1:A)

Sådan skiftes mellem arbejdsstilling og transportstilling:

1. Træd pedalen helt ned.
2. Slip pedalen langsomt.

2.4.2 Driftbremse/kobling/parkeringsbremse (1:B)

Pedal som kombinerer driftsbremse og kobling. Tre stillinger:



1. Pedalen sluppet - fremadkørslen er tilkoblet. Maskinen bevæger sig, hvis den står i gear. Driftsbremsen er ikke aktiveret.
2. Pedalen trådt halvt ned - fremadkørslen er frikoblet, og der kan skiftes gear. Driftsbremsen er ikke aktiveret.
3. Pedalen trådt helt ned - fremadkørslen er frikoblet. Driftsbremsen er fuldt aktiveret.

OBS! Regulér ikke hastigheden med koblingen ved at lade den glide. Brug i stedet korrekt gear, således at der opnås korrekt hastighed.

2.4.3 Lås, parkeringsbremse (1:C)



Låsen låser pedalen "kobling-bremse" i nede-position. Funktionen bruges til at låse maskinen på skråninger, ved transport, etc.



Parkeringsbremsen skal altid være koblet fra under kørsel.

Låsning:

1. Træd pedalen (1:B) helt ned.
2. Skub låsen (1:C) mod højre.
3. Slip pedalen.
4. Slip låsen.

Oplåsning:

Tryk pedalen ned, og slip den.



Hvis maskinen ikke bremser som forventet, når pedalen slippes, skal venstre pedal (1:B) bruges som nødbremse.

2.4.4 Gas- og chokerhåndtag (2:H)

Håndtag til indstilling af motorens omdrejningstal samt til at give motoren choker ved koldstart.



Hvis motoren går urent, er der risiko for, at håndtaget er skubbet for langt frem, så chokeren er aktiveret. Dette skader motoren, øger brændstofforbruget og er skadeligt for miljøet.



1. Choker - ved start af kold motor. Chokerpositionen er længst fremme i rillen.

Maskinen må ikke køres i denne position, når motoren er varm.



2. Fuld gas - når maskinen er i brug, bør der altid gives fuld gas.

Positionen for fuld gas sidder ca. 2 cm bag chokerpositionen.



3. Tomgang.

2.4.5 Tændingslås (2:F)

Tændingslåsen bruges til at starte og stoppe motoren.



Maskinen må ikke efterlades med nøglen i position 2 eller 3. Risiko for brand, da der kan løbe brændstof ind i motoren gennem karburatoren, samt risiko for at batteriet aflades og ødelægges.

Fire stillinger:



1. Stopstilling - motoren er kortsluttet. Nøglen kan tages ud.



2. Kørestilling



3. Kørestilling



4. Startstilling - den elektriske startmotor aktiveres, når nøglen drejes til den fjederbelastede startstilling. Lad nøglen gå tilbage til kørestilling 3, når motoren er startet.

2.4.6 Gearstang (2:J)

Stang til at vælge en af gearkassens fem fremadstillinger (1-2-3-4-5), frigear (N) eller bakgear (R).

Koblingspedalen skal være trådt ned ved gearskift.

OBS! Sørg for, at maskinen står helt stille, inden der skiftes fra bak til frem eller omvendt. Hvis maskinen ikke vil i gear, så slip koblingspedalen og træd den ned igen, og sæt i gear igen. Tving aldrig maskinen i gear!

2.4.7 Kraftudtag (2:E)



Kraftudtaget må ikke tilkobles, mens det frontmonterede tilbehør er i transportstilling. Dette ødelægger remtransmissionen.

Håndtag til til- og frakobling af kraftudtag til drift af klippeaggregat og frontmonteret tilbehør. To stillinger:



1.Forreste stilling - kraftudtaget er koblet fra.



2. Bageste stilling - kraftudtaget er koblet til.

2.4.8 Sæde (4:L)



Sædet kan vippes op og justeres i langsgående retning. Sædet låses i langsgående retning med grebene (4:M).

Sædet er udstyret med sikkerhedsafbryder, som er koblet til maskinens sikkerhedssystem. Det medfører, at visse aktiviteter, som kan medføre fare, ikke kan udføres, da der ikke sidder nogen på sædet. Se også 4.3.2.

2.4.9 Motorhjelm (fig. 5)

For at kunne foretage tankning, tilsyn og vedligeholdelse af motoren og batteriet skal man åbne motorhjelmen.



Motoren må ikke være i gang, når hjelmen åbnes.

2.4.9.1 Åbning

1. Sørg for, at reguleringsarmene er i forreste position.
2. Før sædespærren op (4:N) og vip sædet frem.
3. Tag fat i hjelmens forkant og vip hjelmen op.

2.4.9.2 Lukning

Tag fat i hjelmens forkant og vip hjelmen ned.



Maskinen må ikke bruges, uden at motorhjelmen er vippet ned. Der er risiko for forbrænding og klemningsskader.

3 ANVENDELSESOMRÅDER

Maskinen må kun bruges med STIGA originaltilbehør, f.eks.:

Arbejde	Tilbehør, STIGA original
Græsslåning	Med klippeaggregat 85 C
Fejning	Med fejeudstyr. Brug af støvskærm anbefales.
Snerydning	Med sneplov. Snekæder og rammevægte anbefales.
Opsamling af græs og blade	Med påhængsopsamler 30" eller 42".
Transport af græs og blade	Med transportvogn Combi.

Trækanordningen må højst belastes med en lodret kraft på 100 N.

Belastningen på trækanordningen fra påhængstilbehør må højst være 500 N.

OBS! Man skal kontakte sit forsikringsselskab før enhver brug af påhængsvogn.

OBS! Denne maskine er ikke beregnet til at køre på offentlig vej.

4 START OG KØRSEL



Maskinen må ikke bruges, uden at motorhjelmen er lukket og låst. Der er risiko for forbrænding og klemningsskader.

4.1 PÅFYLDNING AF BENZIN

Brug altid ren blyfri benzin. Olieblandet 2-taktsbenzin må **ikke** anvendes.

OBS! Almindelig blyfri benzin er en ferskvare og bør ikke opbevares i mere end 30 dage.

Miljøtilpasset benzin - såkaldt alkylatbenzin - kan med fordel anvendes. Denne type benzin har en sammensætning, der er mindre skadelig for både mennesker og miljø.



Benzin er meget brandfarlig. Opbevar benzinen i beholdere, der er specielt fremstillet til dette formål.



Påfyld kun benzin ude i det fri, og undlad tobaksrygning under påfyldningen. Fyld benzin på, inden motoren startes. Fjern aldrig tankdækslet, og fyld aldrig benzin på, mens motoren er i gang eller stadig er varm..

Fyld aldrig benzintanken helt op. Efterlad et tomrum (mindst hele påfyldningsrøret plus 1 - 2 cm øverst i tanken), således at benzinen kan udvide sig uden at flyde over, når den opvarmes. Se fig 6.

4.2 AFLÆSNING AF MOTOROLIESTAND

Krumtaphuset er ved levering påfyldt olie SAE 10W-30.

Se fig 7.

Kontrollér hver gang før brug, at oliestanden er korrekt. Maskinen skal stå plant.



Aftør området omkring oliepinden. Løsn oliepinden og træk den op. Tør den af.

Før oliepinden helt ned og skru den fast.

Tag oliepinden op igen. Aflæs oliestanden. Påfyld olie til "FULL"-mærket, hvis oliestanden er lavere end dette mærke.

Oliestanden må aldrig være højere end “FULL”-mærket. Dette vil forårsage overophedning af motoren. Hvis oliestanden overstiger “FULL”-mærket, skal der aftappes olie, til den korrekte oliestand opnås.

4.3 SIKKERHEDSKONTROL

Kontrollér at resultaterne af nedenstående sikkerhedskontroller opfyldes i forbindelse med test af den aktuelle maskine.



Sikkerhedskontrollen skal altid udføres inden brug.



Hvis nogle af nedenstående resultater ikke opfyldes, må maskinen ikke bruges! Indlever maskinen til reparation på et serviceværksted.

4.3.1 Generel sikkerhedskontrol

Objekt	Resultat
Brændstofledninger og tilslutninger.	Ingen lækage.
Elkabler.	Al isolering intakt. Ingen mekaniske skader.
Udstødningssystem	Ingen lækage i tilslutninger. Samtlige skruer spændt.
Olieledninger	Ingen lækage. Ingen skader.
Prøvekørsel	Ingen unormale vibrationer. Ingen unormale lyde.

4.3.2 Elektrisk sikkerhedskontrol



Sikkerhedssystemets funktion skal altid kontrolleres inden brug af maskinen

Tilstand	Handling	Resultat
Pedalen kobling-bremse er ikke trykket ned. Kraftudtaget ikke aktiveret.	Prøv at starte.	Motoren skal ikke starte.
Pedalen kobling-bremse er trykket ned. Kraftudtaget aktiveret.	Prøv at starte.	Motoren skal ikke starte.
Motoren i gang. Kraftudtaget aktiveret.	Føreren rejser sig fra sædet.	Motoren skal stoppe.
Motoren i gang.	Tag sikringen 20A ud.	Motoren skal stoppe.

4.4 START

1. Se fig 8. Åbn benzinhanen, der sidder inden for skjoldet bagest på venstre side.
2. Kontroller, at tændkablet/tændkablerne er monteret på tændstiften/tændstifterne.
3. Kontrollér, at kraftudtaget er koblet fra.
4. Hold ikke foden på gearpedalen.
5. Koldstart - før gashåndtaget længst frem i chokerstilling.
   Varmstart – sæt gashåndtaget på fuld gas (ca. 2 cm bag chokerstillingen).
6. Træd pedalen kobling-bremse helt ned.
7. Drej tændingsnøglen og start motoren.
8. Når motoren er startet, skubbes gashåndtaget lidt efter lidt til fuld gas (ca. 2 cm bagved chokerstillingen), hvis chokeren har været brugt.
9. Ved koldstart må maskinen ikke belastes umiddelbart efter start. lad motoren gå i nogle minutter først, så olien når at blive varmet op

Når maskinen er i brug, bør der altid gives fuld gas.

4.5 KØRETIPS

Sørg altid for, at der er den korrekte mængde olie i motoren. Især ved kørsel på skråninger. Se 4.2.



Vær forsigtig på skråninger. Undgå at starte eller stoppe pludseligt ved kørsel opad eller nedad på en skråning. Kør aldrig på tværs af en skråning. Kør oppefra og ned eller nedefra og op.



Maskinen må kun køres med højest 10° hældning, uanset retning.



Sæt hastigheden ned på skråninger og i skarpe sving for at bevare kontrollen og reducere risikoen for at vælte.



Drej ikke rattet helt ud ved kørsel med fuld gas i højeste gear. Maskinen kan vælte.



Hold hænder og fødder borte fra knækled og sædekonsol. Man kan risikere at få dem i klemme. Kør aldrig med åben motorhjelm.



Kør aldrig med aggregatet indkoblet i transportstilling. Dette ødelægger aggregatets drivrem.

4.6 STOP

Slå kraftudtaget fra. Træk parkeringsbremsen.

Lad motoren gå i tomgang 1 - 2 minutter. Stands motoren ved at dreje tændingsnøglen.

Luk benzinhanen. Det er især vigtigt, hvis maskinen skal transporteres, f.eks. på en påhængsvogn.



Hvis maskinen efterlades uden opsyn, skal tændrørskablet/tændkablerne fjernes fra tændrøret/tændrørene. Desuden skal tændingsnøglen tages ud.



Motoren kan være meget varm lige efter standsning. Undgå at røre ved lydpotte, cylinder eller køleribber. Dette kan give forbrændingsskader.

4.7 RENGØRING



For at reducere brandfaren skal motor, lyddæmper, batteri og brændstoftank holdes fri for græs, blade og olie.



For at mindske brandfaren skal det regelmæssigt kontrolleres, at der ikke siver olie og/eller brændstof ud.

Maskinen skal altid rengøres efter brug. Nedenstående anvisninger gælder for rengøringen:

- Hvis der bruges højtryksrenser, må strålen ikke rettes direkte mod akseltætninger, elektriske komponenter og hydraulikventiler.
- Spul ikke vand på motoren.
- Rengør motoren med børste og/eller trykluft.
- Rengør motorens køleluftindtag

5 VEDLIGEHOLDELSE

5.1 SERVICEPROGRAM

For at holde maskinen i god stand med hensyn til pålidelighed og driftssikkerhed samt ud fra et miljøsynspunkt skal STIGAs serviceprogram følges.

Indholdet af dette program fremgår af den medfølgende servicebog.

Grundservice skal altid udføres på et autoriseret værksted.

Første service og mellemservice bør udføres på et autoriseret værksted, men kan også udføres af brugeren. Indholdet fremgår af servicebogen, og handlingerne beskrives under “4” samt nedenfor.

Service udført på et autoriseret værksted giver garanti for fagligt korrekt arbejde med originale reservedele.

Ved hver grundservice og mellemservice, som udføres på et autoriseret værksted, stemples servicebogen. En servicebog med dokumentation for disse serviceeftersyn er et værdipapir, der øger maskinens gensalgsværdi.

5.2 FORBEREDELSE

Al service og vedligeholdelse skal udføres på stillestående maskine med standset motor.



Undgå at maskinen triller ved altid at trække parkeringsbremsen.



Undgå utilstigtet motorstart ved at løsne tændkablet/tændkablerne fra tændstiften/tændstifterne og fjerne startnøglen.

5.3 DÆKTRYK

Dækkenes lufttryk justeres på følgende måde:
Fram: 0,4 bar (6 psi).
Bak: 1,2 bar (17 psi)

5.4 SKIFT AF MOTOROLIE

Skift motorolie første gang efter 5 timers drift, derefter for hver 50 timers drift eller en gang hver sæson.

Skift olie oftere, for hver 25 timers drift eller mindst en gang hver sæson, hvis motoren skal arbejde meget tungt, eller omgivelsestemperaturen er høj.
Brug olie ifølge tabellen nedenfor.

Olie	SAE 10W-30
Serviceklasse	SJ eller højere

Brug ingen tilsætningsmidler i olien.

Fyld ikke for megen olie på. Dette kan føre til, at motoren overophedes.

Skift olien, medens motoren er varm.



Motorolien kan være meget varm, hvis den tappes af straks efter standsning. Lad derfor motoren køle af nogle minutter, inden olien tappes af.

1. Skru olieaftapningsproppen af (fig. 9).
2. Olien skal opsamles i et kar. Den skal indleveres til en genbrugsstation. Undgå at spilde olie på kileremmene.
3. Skru olieaftapningsproppen fast.
4. Fjern oliepinden og påfyld frisk olie. Oliemængde: 1,2 l
5. Efter oliepåfyldning skal motoren startes og gå i tomgang i 30 sekunder.
6. Undersøg, om der forekommer udsivning af olie.
7. Stands motoren. Efter yderligere 30 sekunder skal oliestanden kontrolleres som beskrevet i 4.2.

5.5 BRÆNDSTOFFILTER (7:Q

Skift brændstoffilter hver sæson.

Kontrollér at der ikke forekommer udsivning af brændstof, når det nye filter er monteret.

5.6 REMTRANSMISSIONER

Kontrollér efter 5 timers drift at alle remme er intakte og uden skader.

5.7 STYRING

Styringen skal kontrolleres/justeres efter 5 timers drift og derefter for hver 25 timers drift.

5.7.1 Kontrol

Drej rattet frem og tilbage i korte ryk. Der må ikke forekomme mekanisk slør i styringen.

5.7.2 Justering

Justér styrewirerne efter behov efter følgende vejledning:

Spænd styrewirerne ved at skrue møtrikken ind (fig. 10). Vigtigt! Styrewirens »endestykke« med gevind skal holdes fast under justeringen, så wiren ikke bliver snoet. Tag med en svensknøgle eller lignende på spændefladen på »endestykket«.

Styrewirerne skal justeres, indtil alt slør er væk.

Spænd ikke styrewirerne for hårdt. Styringen kommer til at gå tungere i takt med, at slitagen på wirerne øges.

5.8 BATTERI



Batteriet må aldrig overoplades. Overopladning kan ødelægge batteriet.



Kortslut ikke batteriets poler. Der vil opstå gnister, som kan medføre brand. Bær ikke smykker af metal, der kan komme i kontakt med batteripolerne.

I tilfælde af skader på batterikappe, dæksel, poler eller indgreb på den liste, der dækker ventilerne, skal batteriet udskiftes.

Batteriet er et ventilreguleret batteri med 12 V nominel spænding. Elektrolytniveauet hverken kan eller skal kontrolleres eller påfyldes. Den eneste vedligeholdelse, der kræves, er opladning efter f.eks. lang tids opbevaring.



Før batteriet tages i brug første gang, skal det ladet helt op. Batteriet skal altid opbevares helt opladet. Hvis batteriet opbevares afladet, opstår der alvorlige skader.

5.8.1 Opladning med motoren

I første omgang kan batteriet oplades ved hjælp af motorens generator på følgende måde:

1. Montér batteriet i henhold til nedenstående.
2. Placér maskinen udendørs eller montér en udsugningsanordning til udstødningsgassen.
3. Start motoren i henhold til instruktionerne i brugsanvisningen.
4. Kør motoren uden uafbrudt uden stop i 45 minutter.
5. Stop motoren, og batteriet er fuldt opladet.

5.8.2 Opladning med batterilader

Ved opladning med batterilader skal der anvendes en batterilader med konstant spænding.

Kontakt forhandleren vedr. køb af batterilader med konstant spænding.

Batteriet kan tage skade, hvis der anvendes en batterilader af standardtype.

5.8.3 Demontering/montering

Batteriet er placeret under motorhjelme (fig. 11).

Ved demontering/montering af batteriet gælder følgende angående kablernes tilslutning:

- Ved demontering. Fjern først det sorte kabel fra batteriets minuspol (-). Fjern derefter det røde kabel fra batteriets pluspol (+).
- Ved montering. Tilslut først det røde kabel til batteriets pluspol (+). Tilslut derefter det sorte kabel til batteriets minuspol (-).



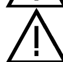
Hvis kablerne fjernes/tilsluttes i omvendt rækkefølge, er der risiko for kortslutning og skader på batteriet.



Hvis kablerne byttes om, ødelægges generator og batteri.



Spænd kablerne godt fast. Løse kabler kan forårsage brand.



Motoren må aldrig køre, når batteriet er koblet fra. Der er risiko for alvorlige skader på generator og el-system.

5.8.4 Rengøring

Hvis batteripolerne er oxiderede, skal de rengøres. Rengør batteripolerne med en stålbørste, og smør dem ind i polfedt.

5.9 LUFTFILTER

Forfilteret (skumplastfilter) (12:S) skal rengøres/udskiftes for hver 25 timers drift.

Forfilteret (papirfilter) (12:T) skal rengøres/udskiftes for hver 100 timers drift.

OBS! Rengør/udskift filtrene oftere, hvis maskinen arbejder i støvede omgivelser.

Demontér/montér luftfiltrene som beskrevet nedenfor.

1. Rengør området omkring luftfilterdækslet (7:R) grundigt.
2. Demontér luftfilterdækslet ved at løsne de to klemmer.
3. Demontér filterpakken. Forfilteret er placeret over luftfilteret. Der skal udvises forsigtighed, så der ikke kommer snavs i karburatoren. Luftfilterhuset gøres rent.
4. Gør papirfilteret rent ved at banke det let mod en plan flade. Hvis det er meget snavset, skal det udskiftes.
5. Rengør forfilteret. Hvis det er meget snavset, skal det udskiftes.

6. Samling foretages i omvendt rækkefølge.

Der må ikke bruges trykluft eller oliebaserede opløsningsmidler som f.eks. petroleum til rengøring af papirfilteret. Dette ødelægger filteret.

Der må ikke bruges trykluft ved rengøring af papirfilteret. Papirfilteret må ikke olieres.

5.10 TÆNDRØR

Tændstiften/tændstifterne skal udskiftes for hver 200 timers drift (=ved hver anden grundservice).

Brug den medfølgende tændstiftnøgle.

Inden tændstiften løsnes, skal der rengøres omkring dets fæste.

Tændstift: Champion RC12YC eller tilsvarende.

Elektrodeafstand: 0,75 mm.

5.11 LUFTINDTAG, MOTOR (7:P)

Motoren er luftkølet. Et tilstoppet kølesystem vil skade motoren. Rengør motoren luftindtag for hver 50 timers drift. En mere grundig rengøring af kølesystemet udføres i forbindelse med hver grundservice.

5.12 SMØRING

Alle smørepunkter vist i nedenstående tabel skal smøres for hver 25 timers drift samt efter hver vask.

Objekt	Handling	Figur
Bakaksel	3 smørenipler (13:V) . Brug en fedtsprøjte fyldt med universalfedt.	13
Styrewirer	Børst wirerne rene med en stålbørste. Smør med en universalkædespray.	-
Spændarme	Smør lejringspunkterne med en oliekande, samtidig med at den relevante anordning aktiveres. Bør udføres af to personer.	14
Håndtagenes wirer	Smør wirernes ender med en oliekande, samtidig med at den relevante anordning aktiveres. Bør udføres af to personer.	15

5.13 Sikring

Ved elektriske fejl kontrolleres/skiftes sikringen, 20 A.

Hvis fejlen ikke forsvinder, bør maskinen repareres på et autoriseret værksted.

Sikringen/sikringerne er placeret ved batteriet under motorhjelmen.

6 PATENT - MODELBESKYTTELSE

Nærværende maskine eller dele heraf er omfattet af følgende patent- og modelbeskyttelse:

9900627-2 (SE), SE00/00250 (PCT), 9901091-0 (SE), SE00/00577 (PCT), 9901730-3 (SE), SE00/00895 (PCT), 9401745-6 (SE), SE95/00525 (PCT), 595 7497 (US), 95920332.4 (EPC).

99 1095 (SE), 499 11 740.9 (DE), M1990 000734 (IT), 577 251-253 (FR), 115325 (US).

GGP forbeholder sig ret til at foretage ændringer i produktet uden forudgående varsel

1 GENERELT



Dette symbolet betyr ADVARSEL. Hvis du ikke følger instruksjonene nøye, kan det føre til alvorlig personskade og/eller materiell skade.



Før start må denne bruksanvisningen og den medfølgende trykksaken "SIKKERHETSFORSKRIFTER" leses nøye.

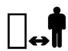
1.1 SYMBOLER

Følgende symboler finnes på maskinen for å minne om den forsiktighet og oppmerksomhet som kreves ved bruk og vedlikehold.

Symbolene betyr:



Advarsel!
Les instruksjonsboken og sikkerhetsmanualen før maskinen tas i bruk.



Advarsel!
Se opp for utkastede gjenstander. Hold tilskuere borte.



Advarsel!
Bruk alltid hørselvern.



Advarsel!
Denne maskinen skal ikke kjøres på vei som brukes til vanlig ferdsel.



Advarsel!
Maskinen må kjøres i maks. 10° helling, uansett retning.



Advarsel!
Fare for brannskader. Berør ikke lydpotten/katalysatoren.

1.2 HENVISNINGER

1.2.1 Figurer

Figurene i denne bruksanvisningen er nummerert 1, 2, 3 osv.

Detaljer inne i figurene er merket A, B, C osv.

Henvisning til detalj C i figur 2 skrives slik:

”Se fig. 2:C.” eller bare “(2:C)”

1.2.2 Overskrifter

Overskriftene i denne bruksanvisningen er nummerert som vist i eksempelet nedenfor:

“1.3.1 Generell sikkerhetskontroll” er et underpunkt til “1.3 Sikkerhetskontroll” og inngår i denne overskriften.

Ved henvisninger til overskrifter angis som oftest bare nummeret på overskriften, for eksempel: ”Se 1.3.1”.

2 BESKRIVELSE

2.1 DRIFT

Maskinen har drift på forhjulene.

Frontmontert redskap drives ved hjelp av kileremmer.

2.2 STYRING

Maskinen er bakhjulsstyret. Bakhjulsstyret gjør at maskinen enkelt kan svinge rundt trær og andre hindre. Styring skjer via wire.

2.3 SIKKERHETSSYSTEM

Maskinen er utstyrt med et elektrisk sikkerhetssystem. Sikkerhetssystemet avbryter bestemte aktiviteter som kan medføre fare ved feilmanøvreringer.

Motoren kan f.eks. bare startes når koblingsbremse-pedalen er trykket helt ned.



Kontroller alltid at sikkerhetssystemet fungerer hver gang maskinen tas i bruk.

2.4 BETJENINGSUTSTYR

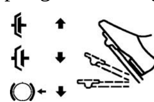
2.4.1 Redskapsløfter (1:A)

For å veksle mellom arbeidsstilling og transportstilling:

1. Tråkk pedalen helt inn.
2. Slipp pedalen sakte.

2.4.2 Kjørebrems/kopling/parkeringsbrems (1:B)

Pedal som kombinerer både kjørebrems og kopling. Tre stillinger:



1. Pedalen sluppet opp – framdriften er tilkoplet. Maskinen beveger seg hvis den står i gir. Kjørebremsen ikke aktivert.

2. Pedalen tråkket halvveis ned – framdriften er frikoplet, kan settes i gir. Kjørebremsen ikke aktivert.

3. Pedalen tråkket helt ned – framdriften frikoplet. Kjørebremsen aktivert.

OBS! Juster ikke hastigheten med koplingen ved å slure med den. Bruk i stedet egnet gir, slik at riktig hastighet oppnås.

2.4.3 Sperre, parkeringsbrems (1:C)


Sperren låser pedalen “kopling-parkeringsbrems” i inntrykket stilling. Funksjonen brukes til å låse maskinen i skråninger, ved transport osv. når motoren ikke går.


Parkeringsbremsen skal alltid være frigjort under kjøring.

Låsing:

1. Trykk pedalen (1:B) helt inn.
2. Før sperren (1:A) til høyre.
3. Slipp pedalen.
4. Slipp sperren.

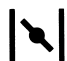
Frigjøring:

Trykk inn og slipp pedalen.

2.4.4 Gass- og chokeregulering (2:H)

Regulering som stiller turtallet på motoren og gir motoren choke ved kaldstart.

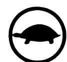

Dersom motoren går urent, er det mulig at regulatoren står for langt frem slik at choken er aktivert. Dette skader motoren, øker drivstofforbruket og er skadelig for miljøet.


1. Choke – for start av kald motor. Chokestillingen er stillingen lengst fremme i sporet.

Ikke kjør i denne stillingen når motoren er varm.


2. Full gass – ved bruk av maskinen bør alltid full gass brukes.

Full gasstilling er ca. 2 cm bak chokestillingen.


3. Tomgang.

2.4.5 Tenningslås (2:F)

Tenningslåsen brukes til å starte og stoppe motoren.


Gå ikke fra maskinen med nøkkelen i stilling 2 eller 3. Brannfare, idet det kan renne drivstoff inn i motoren gjennom forgasseren, samt fare for at batteriet lades ut og blir ødelagt.

Fire stillinger:



1. Stoppstilling – motoren har kortsluttet. Nøkkelen kan tas ut.


2. Kjørestilling.


3. Kjørestilling.


4. Startstilling – den elektriske startmotoren aktiveres når nøkkelen vris til den fjærbelastede startstillingen. Når motoren har startet, vris nøkkelen tilbake til kjørestilling 3.

2.4.6 Girspak (2:J)

Spak for å velge en av girkassens fem stillinger forover (1-2-3-4-5), nøytral (N) eller revers (R).

Koplingspedalen må være tråkket ned ved giring.

OBS! Maskinen må stå helt stille når du girer fra rygging til foroverkjøring eller omvendt. Hvis du ikke får byttet til et bestemt gir med en gang, slipper du opp koplingspedalen og trykker den inn på nytt. Forsøk å gire på nytt. Bruk aldri makt for å sette inn et gir!

2.4.7 Strømuttak (2:E)


Strømuttaket kan ikke kobles til når det frontmonterte tilbehøret befinner seg i transportstilling. Det vil ødelegge remtransmisjonen.

Spak for til- og frakopling av strømuttaket for drift av klippeaggregat og frontmontert tilbehør. To stillinger:


1.Fremre stilling – strømuttak frakoplet.


2. Bakre stilling – strømuttak tilkoplet.

2.4.8 Sete (4:L)


Setet kan vippes og justeres i lengderetningen. Setet låses i lengderetningen med rattene (4:M).

Setet er utstyrt med sikkerhetsbryter som er koplet til maskinens sikkerhetssystem. Dette gjør at bestemte aktiviteter som kan medføre fare, ikke er mulig å utføre når ingen sitter i setet. Se også 4.3.2.

2.4.9 Motorpanser (fig. 5)

For at du skal kunne fylle drivstoff, utføre tilsyn med og vedlikehold av motor og batteri, må motorpanseret åpnes.


Motoren må ikke være i gang når panseret åpnes.

2.4.9.1 Åpning

1. Pass på at regulatorarmene er i forreste stilling.
2. Hev setesperren (4:N) og fell setet framover.
3. Ta tak i forkanten av panseret og hev det opp.

2.4.9.2 Lukking

Ta tak i forkanten av panseret og senk det ned.


Maskinen må ikke brukes uten at motorpanseret er nedfelt. Fare for brannskader og klemskader.

3 BRUKSOMRÅDER

Maskinen må bare brukes med originalt STIGA-tilbehør, f.eks.:

Arbeid	Originalt STIGA-tilbehør
Gressklipping	Med klippeaggregatene: 85 C
Feiing	Med feieaggregat. Bruk av støvbeskytter anbefales.
Snørydding	Med snøblad eller snøfreser. Snøkjettinger og rammevekter anbefales.
Gress- og løvoppsamling	Med bakhengt oppsamler 30” eller 42”.
Gress- og løvtransport	Med transportvogn Combi.

Trekkinnretningen kan belastes med en vertikal kraft på maksimalt 100 N.

Belastningen på trekkinnretningen fra bakmontert tilbehør kan være på maksimalt 500 N.

OBS! Kontakt forsikringsselskapet ditt før all bruk av tilhenger.

OBS! Denne maskinen skal ikke kjøres på vei som brukes til vanlig ferdsel.

4 START OG KJØRING



Maskinen må ikke brukes uten at motorpanseret er lukket og låst. Fare for brannskader og klemskader.

4.1 FYLLING AV BENSIN

Bruk alltid ren, blyfri bensin. Oljeblandet 2-taktsbensin må ikke brukes.

OBS! Vanlig blyfri bensin er å betrakte som ferskvare og må ikke lagres i mer enn 30 dager.

Bruk gjerne miljøvennlig bensin av typen alkylat. Denne typen bensin har en sammensetning som er mindre skadelig for både mennesker og naturen.



Bensin er svært brannfarlig. Oppbevar drivstoffet i en beholder spesielt beregnet på formålet.



Bensin må bare fylles utendørs, og det er forbudt å røyke mens fyllingen pågår. Fyll drivstoff før du starter motoren. Ta aldri av tanklokket eller fyll bensin mens motoren er i gang eller fremdeles er varm.

Fyll aldri bensintanken helt full. La det være et tomrom (= minst hele påfyllingsrøret pluss 1-2 cm i tankens overdel), slik at bensinen kan utvide seg uten å renne over når den varmes opp. Se figur 6.

4.2 NIVÅKONTROLL, MOTOROLJE

Ved levering er veivhuset fylt med olje av typen SAE 30.

Se figur 7.

Kontroller at oljenivået er riktig hver gang du tar maskinen i bruk. Maskinen skal stå vannrett.



Tørk rent rundt oljepeilestaven. Skru den løs og trekk den opp igjen. Tørk av oljepeilestaven.

Stikk oljepeilestaven helt ned og skru den fast.

Ta ut oljepeilestaven igjen. Les av oljenivået. Fyll på olje opp til ”FULL”-merket hvis oljenivået ligger under dette merket.

Oljenivået må aldri overstige ”FULL”-merket. Dette medfører at motoren blir overopphetet. Hvis oljenivået overstiger ”FULL”-merket må oljen tappes til riktig nivå.

4.3 SIKKERHETSKONTROLL

Kontroller at resultatet av sikkerhetskontrollen nedenfor innfris ved test av aktuell maskin.



Sikkerhetskontrollen skal alltid utføres hver gang maskinen tas i bruk.



Maskinen må ikke brukes hvis noen av resultatene nedenfor ikke er innfridd! Lever maskinen på et serviceverksted for reparasjon.

4.3.1 Generell sikkerhetskontroll

Objekt	Resultat
Drivstoffledninger og tilkoplinger.	Ingen lekkasje.
Strømkabler.	All isolasjon intakt. Ingen mekaniske skader.
Avgassystem.	Ingen lekkasje i tilkoplinger. Alle skruer trukket til.
Oljeledninger	Ingen lekkasje. Ingen skader.
Prøvekjøring.	Ingen unormale vibrasjoner. Ingen unormale lyder.

4.3.2 Elektrisk sikkerhetskontroll



Kontroller alltid at sikkerhetssystemet fungerer hver gang maskinen tas i bruk.

Tilstand	Løsning	Resultat
Pedalen kopling-brems ikke trykket inn. Strømuttaket ikke aktivert.	Forsøk å starte.	Motoren skal ikke starte.
Pedalen kopling-brems trykket inn. Kraftuttaket aktivert.	Forsøk å starte.	Motoren skal ikke starte.
Motoren i gang. Strømuttaket aktivert.	Føreren reiser seg fra setet.	Motoren skal stoppe.
Motoren i gang.	Ta ut sikringen 20 A.	Motoren skal stoppe.

4.4 START

1. Se figur 8. Åpne bensinkranen som sitter innenfor dekselet bak på venstre side.
2. Kontroller at tennkabelen/tennkablene er montert på tennpluggen/tennpluggene.
3. Kontroller at strømuttaket er frakoplet.
4. Hold ikke foten på kjørepedalen.
5. Kaldstart – still gassreguleringen lengst frem i chokestilling.
   Varmstart – still gassreguleringen på full gass (ca. 2 cm bak chokestillingen).
6. Trykk pedalen kopling-brems helt inn.
7. Vri om startnøkkelen og start motoren.
8 Når motoren har startet, stiller du gassreguleringen gradvis tilbake til full gass (ca 2 cm bak chokestillingen) hvis det er brukt choke.
9. Ved kaldstart må ikke maskinen belastes umiddelbart etter start, men må først gå i noen minutter. Da rekker oljen å varmes opp.

Ved bruk av maskinen bør alltid full gass brukes.

4.5 KJØRETIPS

Pass alltid nøye på at oljenivået i motoren er riktig. Særlig ved kjøring i skrått terreng. Se 4.2.



Vær forsiktig i skrått terreng. Unngå plutselige start og stopp ved kjøring opp eller ned skråninger. Kjør aldri tvers over en skråning. Kjør ovenfra og ned eller nedenfra og opp.



Maskinen kan kjøres i maks. 10 º helling, uansett retning.



Reduser hastigheten i skråninger og skarpe svinger slik at du beholder kontrollen og reduserer faren for å velte.



Ikke bruk fullt rattutslag ved kjøring på høyeste gir og full gass. Maskinen kan velte.



Hold hender og fingrer vekk fra midtdelen og setekonsollen. Klemfare. Kjør aldri med åpent motorpanser.



Kjør aldri med aggregatet tilkoplet i transportstilling. Dette ødelegger drivremmen på aggregatet.

4.6 STOPP

Frikople strømuttaket. Kople til parkeringsbremsen. La motoren gå på tomgang i ett–to minutter. Stans motoren ved å vri om startnøkkelen.

Steng bensinkranen. Dette er spesielt viktig hvis maskinen skal transporteres, for eksempel på en tilhenger.



Hvis maskinen forlates uten tilsyn, fjerner du tennkabelen/tennkablene fra tennpluggen(e). Ta også bort startnøkkelen.



vMotoren kan være svært varm like etter at den har stanset. Ikke rør lydpotte, sylinder eller kjøleribber. Det kan forårsake brannskader.

4.7 RENGJØRING



Hold motor, lydpotter, batteri og drivstofftank fri for gress, løv og olje – slik reduserer du brannfaren.



For å redusere brannfaren bør du kontrollere regelmessig at det ikke forekommer olje- og/eller drivstofflekkasje.

Maskinen skal rengjøres etter hver gang den har vært i bruk. Følgende anvisninger gjelder for rengjøring:

- Ved bruk av høytrykksspyler må strålen ikke rettes direkte mot akseltetninger, elektriske komponenter eller hydrauliske ventiler.
- Ikke spyl vann på motoren.
- Rengjør motoren med børste og/eller trykkluft.
- Rengjør motorens kjøleluftinntak.

5 VEDLIKEHOLD

5.1 SERVICEPROGRAM

For å hele tiden holde maskinen i god stand med hensyn til pålitelighet og driftssikkerhet samt med tanke på miljøet, bør STIGAs serviceprogram følges.

Innholdet i dette programmet fremgår av vedlagte servicehefte.

Grunnservice må alltid utføres av autorisert verksted.

Første service og mellomservice bør utføres av autorisert verksted, men kan også utføres av brukeren. Innholdet fremgår av serviceheftet, og tiltakene er beskrevet under “4” samt nedenfor.

Service som er utført ved autorisert verksted garanterer at arbeidet er utført fagmessig, med originale reservedeler.

Ved hver grunnservice og mellomservice som utføres ved autorisert verksted, blir serviceheftet stemplet. Et servicehefte som dokumenterer disse servicene, er et verdifullt dokument som øker maskinens bruktverdi.

5.2 KLARGJØRING

Alt service- og vedlikeholdsarbeid skal utføres når maskinen står stille med motoren slått av.



Unngå at maskinen ruller ved å alltid kople til parkeringsbremsen.



Unngå at motoren starter utilsiktet ved å løsne tennkabelen/tennkablene fra tennpluggen/tennpluggene og ta startnøkkelen ut av tenningslåsen.

5.3 DEKKTRYKK

Juster lufttrykket i dekkene som følger:
Foran: 0,4 bar (6 psi).
Bak: 1,2 bar (17 psi).

5.4 BYTTE AV MOTOROLJE

Bytt motorolje første gang etter fem driftstimer og deretter hver 50. driftstime eller en gang i sesongen.

Bytt olje oftere, hver 25. driftstime eller minst en gang i sesongen, hvis motoren arbeider usedvanlig tungt eller hvis omgivelsestemperaturen er høy.

Bruk olje iht. tabellen under.

Olje	SAE 10W-30
Serviceklasse	SJ eller høyere

Ikke tilsett noe i oljen.

Ikke fyll på for mye olje. Det kan føre til at motoren overopphetes.

Skift olje når motoren er varm.



Motoroljen kan være svært varm hvis den tappes rett etter stopp. La derfor motoren kjøle seg ned i noen minutter før oljen tappes.

1. Skru ut oljeavtappingspluggen (fig. 9).
2. Samle oljen i en beholder. Lever den deretter til en gjenvinningsstasjon. Det må ikke søles olje på kileremmene.
3. Skru fast oljeavtappingspluggen.
4. Ta ut oljepeilepinnen og fyll på ny olje.
   Oljemengde: 1,2 l
5. Etter fylling av olje skal motoren startes og kjøres på tomgang i 30 sekunder.
6. Kontroller om det forekommer oljelekkasje.
7. Stopp motoren. Vent i 30 sekunder og kontroller deretter oljenivået i overensstemmelse med 4.2.

5.5 DRIVSTOFFILTER (7:Q)

Bytt drivstoffilter hver sesong.

Kontroller at det ikke forekommer drivstofflekkasje etter at det nye filteret er montert.

5.6 REMTRANSMISJONER

Kontroller etter 5 driftstimer at alle remmer er intakte og uskadde.

5.7 STYRING

Styringen skal kontrolleres/justeres etter 5 driftstimer og deretter hver 25. driftstime.

5.7.1 Kontroll

Vri rattet i korte rykk frem og tilbake. Det skal ikke forekomme mekanisk slark i styringen.

5.7.2 Justering

Juster styrekjedene ved behov, slik:

Spenn styrevaierne ved å skru inn mutteren (fig. 10). Viktig! Styrevaierens «skrueende»» skal holdes fast under justeringen, slik at vaieren ikke vris. Ta tak med en skiftenøkkel eller liknende i nøkkelgrepet på «skrueenden».

Styrevaierne skal justeres til all slark forsvinner.

Ikke spenn styrevaierne for hardt. Styringen går tungt samtidig som slitasjen på vaierne øker.

5.8 BATTERI



Overlad aldri batteriet. Overlading kan medføre at batteriet blir ødelagt.



Ikke kortslutt batteriets poler. Det kan oppstå gnister som kan føre til brann. Ikke bruk smykker av metall som kan komme i kontakt med batteripolene.

Ved skader på batteridekselet, lokk, poler eller inngrep på listen som dekker ventilene, må batteriet skiftes.

Batteriet er et ventilregulert batteri med 12 V nominell spenning. Batterivæsken trenger ikke og kan ikke kontrolleres eller fylles på. Det eneste som kreves av vedlikehold er lading, for eksempel etter lengre tids oppbevaring.



Batteriet må lades helt opp før første gangs bruk. Batteriet skal alltid oppbevares i helt oppladet stand. Hvis batteriet oppbevares i utladet stand, oppstår det alvorlige skader.

5.8.1 Lading med motoren

Først og fremst kan batteriet lades ved hjelp av motorens generator, slik:

1. Monter batteriet i maskinen som beskrevet nedenfor.
2. Sett maskinen utendørs eller monter en utsugingsinnretning for avgassene.
3. Start motoren etter instruksene i bruksanvisningen.
4. Kjør motoren uten stopp, kontinuerlig i 45 minutter.
5. Stopp motoren og batteriet er helt oppladet.

5.8.2 Lading med batterilader

Ved lading med batterilader må det brukes en lader med konstant spenning.

Kontakt forhandleren for innkjøp av batterilader med konstant spenning.

Batteriet kan skades hvis du bruker en batterilader av standardtype.

5.8.3 Demontering/montering

Batteriet er plassert under motorpanseret. Se fig. 11.

Ved demontering/montering av batteriet gjelder følgende vedrørende tilkopling av kablene:

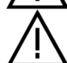
- Ved demontering. Kople først den svarte kabelen fra batteriets minuspol (-). Kople deretter den røde kabelen fra batteriets plusspol (+).
- Ved montering. Kople først den røde kabelen til batteriets plusspol (+). Kople deretter den svarte kabelen til batteriets minuspol (-).



Hvis kablene koples fra/koples til i omvendt rekkefølge, er det fare for kortslutning og skader på batteriet.



Hvis kablene byttes om, blir generatoren og batteriet ødelagt.



Motoren må aldri kjøres med frakoplet batteri. Fare for alvorlige skader på generator og el-system.

5.8.4 Rengjøring

Hvis batteripolene har oksidert, må de rengjøres. Rengjør batteripolene med en stålbørste og smør dem inn med polfett.

5.9 LUFTFILTER

Forfilteret (skumplastfilter) (12:S) skal rengjøres/byttes hver 25. driftstime.

Luftfilteret (papirfilter) (12:T) skal rengjøres/byttes hver 100. driftstime.

OBS! Rengjør/bytt filtrene oftere dersom maskinen arbeider under støvfylte forhold.

Demonter/monter luftfiltrene i overensstemmelse med nedenstående.

1. Rengjør grundig rundt luftfilterdekselet (7:R).
2. Demonter luftfilterdekselet ved å løsne de to klemmene.
3. Demonter filterpakken. Forfilteret sitter over luftfilteret. Vær forsiktig, slik at det ikke kommer noe smuss ned i forgasseren. Rengjør luftfilterhuset.
4. Rengjør papirfilteret ved å banke det lett mot en plan overflate. Bytt ut filteret hvis det er svært skittent.
5. Rengjør forfilteret. Bytt ut filteret hvis det er svært skittent.

6. Monter det igjen i omvendt rekkefølge.

Trykkluft eller petroleumsbaserte løsningsmidler, som for eksempel parafin, må ikke brukes ved rengjøring av papirfilteret. Det vil ødelegge filteret.

Ikke bruk trykkluft ved rengjøring av papirfilteret. Papirfilteret må ikke oljes inn.

5.10 TENNPLUGG

Tennpluggen/tennpluggene skal byttes hver 200. driftstime (= ved annenhver grunnservice).

Bruk tennpluggnøkkelen som følger med.

Rengjør området rundt tennpluggfestet før du løsner tennpluggen.

Tennplugg: Champion RC12YC eller tilsvarende.

Avstand mellom elektroder: 0,75 mm.

5.11 LUFTINNTAK (7:P)

Motoren er luftkjølt. Et tilstoppet kjølesystem skader motoren. Rengjør luftinntaket til motoren hver 50. driftstime. En grundigere rengjøring av kjølesystemet utføres ved hver grunnservice.

5.12 SMØRING

Samtlige smørepunkter i henhold til tabellen nedenfor skal smøres hver 25. driftstime samt etter hver vask.

Objekt	Løsning	Figur
Bakaksel	3 smørenipler.(13:V) Bruk fettsprøyte fylt med universalfett.	13
Styrewirer	Børst wirerne rene med stålbørste. Smør med kjedespray av universaltype.	-
Spennarmer	Smør lagerpunktene med oljekanne samtidig som de respektive reguleringene aktiveres. Gjøres enklest av to personer.	14
Reguleringswirer	Smør wireendene med oljekanne samtidig som de respektive reguleringene aktiveres. Skal utføres av to personer.	15

5.13 SIKRING

Ved elektrisk feil bør du kontrollere/skifte sikringen, 20 A.

Hvis feilen vedvarer, kontakt et autorisert verksted for reparasjon.

Sikringen(e) er plassert ved siden av batteriet under motorpanseret.

6 PATENT – MØNSTERBESKYTTELSE

Denne maskinen eller deler av den omfattes av følgende patent- og mønsterbeskyttelse:

9900627-2 (SE), SE00/00250 (PCT), 9901091-0 (SE), SE00/00577 (PCT), 9901730-3 (SE), SE00/00895 (PCT), 9401745-6 (SE), SE95/00525 (PCT), 595 7497 (US), 95920332.4 (EPC).

99 1095 (SE), 499 11 740.9 (DE), M1990 000734 (IT), 577 251-253 (FR), 115325 (US).

GGP forbeholder seg retten til å endre produktene uten varsel.

1 ALLGEMEINES



Dieses Symbol kennzeichnet eine WARNUNG. Ein Nichtbefolgen der Anweisungen kann schwerwiegende Personen- und bzw. oder Sachschäden nach sich ziehen.



Vor dem Start sind diese Bedienungsanleitung sowie die beigefügte Broschüre “SICHERHEITSVORSCHRIFTEN" aufmerksam durchzulesen.

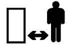
1.1 SYMBOLE

Am Gerät befinden sich folgende Symbole, um den Bediener darauf hinzuweisen, dass bei Benutzung und Wartung des Geräts Vorsicht und Aufmerksamkeit geboten sind.

Bedeutung der Symbole:



Warnung!
Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts die Bedienungsanleitung und Sicherheitsvorschriften.



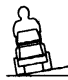
Warnung!
Achten Sie auf herausgeschleuderte Gegenstände. Stellen Sie sicher, dass sich niemand im Gefahrenbereich des Mähers aufhält.



Warnung!
Beim Mähen immer einen Gehörschutz tragen.



Warnung!
Dieses Gerät ist nicht für das Befahren öffentlicher Straßen bestimmt.



Warnung!
Geräte dürfen unabhängig von der Richtung nur über Gefälle bis zu einem Neigungswinkel von maximal 10° gefahren werden.



Warnung!
Verbrennungsgefahr! Den Schalldämpfer/Katalysator nicht berühren.

1.2 HINWEISE

1.2.1 Abbildungen

Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung sind mit 1, 2, 3 usw. nummeriert.

Die Komponenten in den Abbildungen sind mit A, B, C usw. bezeichnet.

Ein Verweis auf Komponente C in Abbildung 2 wird wie folgt angegeben:

”Siehe Abb. 2:C” oder kurz ”(2:C)”.

1.2.2 Überschriften

Die Überschriften in dieser Bedienungsanleitung sind gemäß folgendem Beispiel nummeriert.

“1.3.1 Allgemeine Sicherheitskontrolle” ist eine Zwischenüberschrift zu “1.3 Sicherheitskontrolle” und ist ihr untergeordnet.

Bei einem Hinweis auf Überschriften wird häufig lediglich die Nummer der Überschrift angegeben: z.B. “Siehe 1.3.1”.

2 BESCHREIBUNG

2.1 GETRIEBE

Das Gerät verfügt über einen Zweiradvorderantrieb.
Die frontseitig montierten Geräte werden über Keilriemen angetrieben.

2.2 LENKUNG

Das Gerät arbeitet mit Hinterradsteuerung. Dank der Hinterradsteuerung kann das Gerät einfach um Bäume und andere Hindernisse gefahren werden. Die Steuerung erfolgt per Seilzug.

2.3 SICHERHEITSSYSTEM

Das Gerät ist mit einem elektrischen Sicherheitssystem ausgerüstet. Das Sicherheitssystem unterbricht bestimmte Vorgänge, die bei Fehlsteuerungen zu Gefahrensituationen führen können.

So kann der Motor z.B. nur gestartet werden, wenn das Kupplungs-/Bremspedal betätigt ist.



Vor jedem Einsatz ist die Funktion des Sicherheitssystems zu überprüfen.

2.4 BEDIENELEMENTE

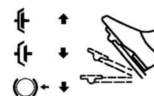
2.4.1 Geräteheber, mechanisch (1:A)

Um zwischen Betriebs- und Transportstellung zu wechseln:

1. Das Pedal ganz durchtreten.
2. Das Pedal langsam loslassen.

2.4.2 Bremse/Kupplung/Feststellbremse (1:B)

Kombipedal für Bremse und Kupplung. Drei Positionen:



1. Pedal in Ausgangsposition – Antrieb ist eingekuppelt. Wenn ein Gang eingelegt ist, fährt die Maschine. Die Bremse ist nicht aktiviert.

2. Pedal zur Hälfte niedergetreten – der Antrieb ist ausgekuppelt, ein Gang kann eingelegt werden. Die Bremse ist nicht aktiviert.

3. Pedal vollkommen niedergetreten – der Antrieb ist ausgekuppelt. Die Bremse ist vollständig aktiviert.

Bitte beachten! Die Geschwindigkeit nicht durch Schleifenlassen der Kupplung regulieren. Statt dessen den für die gewünschte Geschwindigkeit geeigneten Gang einlegen.

2.4.3 Sperre, Feststellbremse (1:C)



Die Sperre verriegelt das Kupplung-Feststellbremse in der niedergetretenen Stellung. Diese Funktion wird verwendet, um das Gerät an Abhängen, beim Transport usw. zu sichern, wenn der Motor nicht eingeschaltet ist.



Die Feststellbremse ist während des Fahrens stets zu lösen.

Sicherung:

1. Das Pedal (1:B) ganz durchtreten.
2. Sperre (1:C) nach rechts führen.
3. Das Pedal loslassen.
4. Sperre loslassen.

Abladen:

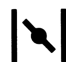
Das Pedal betätigen und loslassen.

2.4.4 Gashebel und Choke (2:H)

Hebel zur Regulierung der Motordrehzahl sowie als Choke beim Kaltstart des Motors.



Wenn der Motor unsauber läuft, wurde der Hebel unter Umständen zu weit nach vorn geschoben und hat den Choke ausgelöst. Dies schadet dem Motor, steigert den Kraftstoffverbrauch und ist umweltunfreundlich.



1. Choke – Starthilfe bei Kaltstarts. Die Chokeposition befindet sich ganz vorn in der Aussparung.

Fahren Sie nicht in dieser Stellung, wenn der Motor warm ist.



2. Vollgas – das Gerät sollte stets mit Vollgas betrieben werden.

Die Vollgasposition befindet sich etwa 2 cm hinter der Chokestellung.



3. Leerlauf.

2.4.5 Zündschloss (2:F)

Das Zündschloss dient zum Anlassen und Abstellen des Motors.



Verlassen Sie nicht das Gerät, wenn sich der Schlüssel in Stellung 2 oder 3 befindet. Es besteht Brandgefahr. Der Kraftstoff kann über den Vergaser in den Motor gelangen. Zudem besteht das Risiko, dass sich die Batterie entlädt und beschädigt wird.

Vier Stellungen:



1. Stoppstellung – der Motor ist kurzgeschlossen. Der Schlüssel kann abgezogen werden.



2. Betriebsstellung.



3. Betriebsstellung.



4. Startstellung – wenn der Schlüssel in die federbelastete Startstellung gedreht wird, wird der elektrische Anlasser aktiviert. Wenn der Motor angesprungen ist, den Schlüssel in Betriebsstellung 3 zurückgehen lassen.

2.4.6 Schalthebel (2:J)

Mit diesem Hebel wird einer der fünf Vorwärtsgänge (1-2-3-4-5), die Neutralstellung (N) oder der Rückwärtsgang (R) gewählt.

Zum Einlegen eines Ganges muss das Kupplungspedal niedergetreten werden.

Bitte beachten! Dafür sorgen, dass die Maschine völlig still steht, wenn vom Rückwärtsgang in einen Vorwärtsgang oder umgekehrt gewechselt werden soll. Wenn sich ein Gang nicht sofort einlegen lässt, die Kupplung noch einmal freigeben, wieder treten und es noch einmal versuchen. Den gewünschten Gang noch einmal einlegen. Niemals einen Gang mit Gewalt einlegen!

2.4.7 Zapfwelle (2:E)



Die Zapfwelle darf niemals eingeschaltet werden, wenn sich das frontseitig montierte Zubehör in der Transportstellung befindet. Andernfalls wird der Riemenantrieb zerstört.

Hebel zum Ein- und Auskuppeln der Zapfwelle zum Antrieb des Mähwerks und frontmontierten Zubehörs. Zwei Stellungen:



1. Vordere Stellung – Zapfwelle ausgekuppelt.



2. Hintere Stellung – Zapfwelle eingekuppelt.

2.4.8 Sitz (4:L)



Der Sitz ist umklappbar und kann in Längsrichtung verstellt werden. Der Sitz wird in Längsrichtung mit den Knäufen (4:M) arretiert.

Der Sitz verfügt über einen Sicherheitsschalter, der an das Sicherheitssystem des Geräts angeschlossen ist. Dadurch können bestimmte Vorgänge mit Gefahrenpotenzial nicht ausgeführt werden, da sich niemand auf dem Sitz befindet. Siehe auch 4.3.2.

2.4.9 Motorhaube (Abb. 5)

ür Service- und Wartungsarbeiten an Motor und Batterie muss die Motorhaube geöffnet werden.



Der Motor darf nicht in Betrieb sein, wenn die Motorhaube geöffnet wird.

2.4.9.1 Öffnen:

1. Sicherstellen, dass die Bedienungshebel in ihrer vordersten Position stehen.
2. Die Sitzsperre (4:N) nach oben führen und den Sitz nach vorn klappen.
3. Die Motorhaube an der Vorderseite greifen und nach oben klappen.

2.4.9.2 Schließen:

Die Motorhaube an der Vorderseite greifen und nach unten klappen.



Die Maschine darf nicht benutzt werden, wenn die Motorhaube geöffnet ist. Es besteht Verbrennungs- und Quetschgefahr.

3 ANWENDUNGSBEREICHE

Das Gerät darf nur mit STIGA-Originalzubehör eingesetzt werden, z. B.:

Vorgang	STIGA-Originalzubehör
Rasenmähen	Mit Mähwerk 85 C
Kehren	Mit Kehrwalze. Staubschutzabdeckung werden empfohlen.
Schneeräumung	Mit Schneeräumschild oder Schneefräse. Schneeketten und Rahmengewichte werden empfohlen.
Aufnehmen von Gras und Laub	Mit anhängbarem Grasfangkorb (30 oder 42 Zoll).
Transport von Gras und Laub	Mit Anhänger Combi.

Die Zugvorrichtung darf mit einer senkrechten Kraft von höchstens 100 N belastet werden.

Die Schubkraft von angehängtem Zubehör darf die Zugvorrichtung mit höchstens 500 N belasten.

Hinweis: Wenden Sie sich vor der Nutzung eines Transportanhängers an Ihre Versicherung.

Hinweis: Dieses Gerät ist nicht zum Befahren öffentlicher Straßen bestimmt.

4 START UND BETRIEB



Das Gerät darf nur benutzt werden, wenn die Motorhaube geschlossen und gesichert ist. Andernfalls besteht Verbrennungs- und Quetschgefahr.

4.1 BENZINTANK FÜLLEN

Immer reines bleifreies Benzin tanken. Zweitaktmischungen dürfen nicht verwendet werden.

Hinweis: Herkömmliches bleifreies Benzin ist nur begrenzt haltbar und darf nicht länger als 30 Tage gelagert werden.

Auch umweltfreundliches Benzin, so genanntes Alkylatbenzin, ist bestens geeignet. Diese Benzinsorte ist weniger umwelt- und gesundheitsschädlich als herkömmliches Benzin.



Benzin ist stark feuergefährlich. Der Kraftstoff ist ausschließlich in speziell für diesen Zweck hergestellten Behältern aufzubewahren.



Benzin darf nur im Freien aufgefüllt werden, dabei darf nicht geraucht werden. Den Kraftstoff vor dem Anlassen des Motors einfüllen. Den Tankdeckel niemals öffnen oder Benzin auffüllen, wenn der Motor läuft oder noch warm ist.

Den Benzintank nie ganz auffüllen. Den Einfüllstutzen sowie die oberen 1-2 cm des Tanks freilassen, damit sich das Benzin bei Erwärmung ausdehnen kann, ohne überzulaufen. Siehe Abb. 6.

4.2 ÖLSTANDSKONTROLLE, MOTORÖL

Bei der Lieferung ist das Kurbelgehäuse mit Öl des Typs SAE 10W-30 gefüllt.

Siehe Abb. 7.

Kontrollieren Sie vor jeder Anwendung, ob der vorliegende Ölstand korrekt ist. Dabei sollte das Gerät auf einer ebenen Unterlage stehen.



Den Bereich rund um den Ölmessstab sauberwischen. Stab lösen und herausziehen. Ölmessstab abwischen.

Führen Sie den Ölmessstab vollständig ein und schrauben Sie ihn fest.

Nehmen Sie den Ölmessstab wieder heraus. Lesen Sie den Ölstand ab. Füllen Sie Öl bis zur Markierung “FULL” ein, wenn der Ölstand unterhalb dieses Pegels liegt.

Der Ölstand darf die Markierung “FULL" niemals überschreiten. Ansonsten kann sich der Motor überhitzen. Übersteigt der Ölstand die Markierung ”FULL”, ist Öl abzulassen, bis der korrekte Ölstand erreicht ist.

4.3 SICHERHEITSKONTROLLE

Überprüfen Sie, ob die Ergebnisse der im Folgenden aufgeführten Sicherheitskontrollen beim Test des aktuellen Geräts erfüllt werden.



Vor jedem Einsatz ist die Sicherheitskontrolle durchzuführen.



Wenn nur eines der unten aufgeführten Ergebnisse nicht zutrifft, darf das Gerät nicht verwendet werden! Das Gerät ist dann zur Reparatur in eine Servicewerkstatt zu bringen.

4.3.1 Allgemeine Sicherheitskontrolle

Objekt	Ergebnis
Kraftstoffleitungen und Anschlüsse	Keine Lecks
Elektrokabel	Die gesamte Isolierung ist intakt. Keine mechanischen Schäden.
Abgassystem	Keine Lecks an den Anschlüssen. Alle Schrauben sind fest angezogen.
Ölleitungen	Keine Lecks. Keine Schäden.
Probefahrt	Keine unnormalen Vibrationen. Keine unnormalen Geräusche.

4.3.2 Elektrische Sicherheitskontrolle



Vor jedem Einsatz ist die Funktion des Sicherheitssystems zu überprüfen.

Zustand	Maßnahme	Ergebnis
Pedal Kupplung-Bremse nicht heruntergedrückt. Zapfwelle nicht aktiviert.	Start versuchen.	Der Motor darf nicht starten.
Pedal Kupplung-Bremse heruntergedrückt. Zapfwelle aktiviert.	Start versuchen.	Der Motor darf nicht starten.
Motor läuft. Zapfwelle aktiviert.	Fahrer erhebt sich aus dem Sitz.	Der Motor sollte anhalten.
Motor läuft.	20A-Sicherung herausnehmen.	Der Motor sollte anhalten.

4.4 START

1. Siehe Abb. 8. Öffnen Sie den Benzinhahn, der sich innerhalb der Haube auf der linken Rückseite befindet.
2. Kontrollieren Sie, ob das/die Zündkabel an der (den) Zündkerze(n) montiert sind.
3. Überprüfen Sie, ob die Zapfwelle ausgeschaltet ist.
4. Den Fuß nicht auf das Gaspedal setzen.
5. Kaltstart – verschieben Sie den Gashebel ganz nach vorn in die Chokestellung.
   Warmstart – stellen Sie den Gashebel auf Vollgas (ca. 2 cm hinter der Chokestellung).
6. Das Pedal Kupplung-Bremse ganz durchtreten.
7. Zündschlüssel drehen und Motor anlassen.
8 Wenn der Motor läuft, den Gashebel allmählich auf Vollgas (etwa 2 cm hinter der Chokestellung) schieben, wenn der Choke betätigt worden ist.
9. Bei Kaltstart das Gerät nicht unmittelbar nach dem Start belasten, sondern den Motor erst einige Minuten lang laufen lassen. Das Öl muss erst warm werden.

Der Einsatz des Geräts sollte stets mit Vollgas erfolgen.

4.5 TIPPS

Achten Sie stets darauf, dass sich im Motor die korrekte Ölmenge befindet. Dies gilt insbesondere beim Fahren an Hängen. Siehe 4.2.



Beim Fahren an Hängen ist besondere Vorsicht geboten. Führen Sie beim Auf- und Abfahren an Hängen keine abrupten Starts oder Stopps aus. Niemals quer zum Hang bewegen. Fahren Sie von oben nach unten oder von unten nach oben.



Das Gerät darf ungeachtet der Fahrrichtung im Verhältnis zum Abhang mit maximal 10° Neigung gefahren werden.



Reduzieren Sie die Geschwindigkeit an Hängen und bei scharfen Kurven, um die Kontrolle zu behalten und die Umkippgefahr zu verringern.



Bei Vollgas und höchstem Gang keine engen Kurven fahren. Das Gerät kann umkippen.



Hände und Finger von Knicklenkbereich und Sitzkonsole fernhalten. Quetschgefahr! Fahren Sie niemals mit offener Motorhaube.



Fahren Sie niemals mit aktiviertem Mähwerk in Transportstellung. Dadurch wird der Antriebsriemen des Mähwerks zerstört.

4.6 STOPP

Zapfwelle auskuppeln. Feststellbremse betätigen.

Den Motor 1 bis 2 Minuten im Leerlauf arbeiten lassen. Motor durch Drehen des Zündschlüssels ausschalten.

Den Benzinhahn schließen. Dies ist besonders wichtig, wenn das Gerät z.B. auf einem Anhänger transportiert werden soll.



Wird das Gerät ohne Aufsicht stehengelassen, sind das bzw. die Zündkerzenkabel von der Zündkerze bzw. den Zündkerzen abzuziehen. Ziehen Sie ebenfalls den Zündschlüssel ab.



Der Motor kann unmittelbar nach dem Ausschalten sehr heiß sein. Schalldämpfer, Zylinder oder Kühlrippen nicht berühren. Dies kann zu Verbrennungen führen.

4.7 REINIGUNG



Zur Verringerung der Brandgefahr Motor, Schalldämpfer, Batterie und Kraftstofftank frei von Gras, Laub und Öl halten.



Zur Verringerung der Brandgefahr das Gerät regelmäßig auf Öl- und/oder Kraftstoffaustritt kontrollieren.

Das Gerät ist nach jedem Gebrauch zu reinigen. Dabei sind folgende Anweisungen zu beachten:

- Bei der Verwendung von Hochdruckreinigern den Strahl nicht direkt auf Wellendichtungen, elektrische Komponenten oder Hydraulikventile richten.
- Den Motor nicht mit Wasser abspülen.
- Mit Bürste und/oder Druckluft reinigen.
- Belüftungsöffnungen des Motors reinigen.

5 WARTUNG

5.1 SERVICEPROGRAMM

Damit sich das Gerät auch weiterhin in einem guten Zustand befindet, zuverlässig und betriebssicher arbeitet und um die Umwelt zu schonen, ist das STIGA-Serviceprogramm zu befolgen.

Das Serviceprogramm ist im beigefügten Serviceheft ausführlich beschrieben.

Der Grundservice ist stets von einer autorisierten Werkstatt auszuführen.

Erster Service und Zwischenservice sind von einer autorisierten Werkstatt bzw. vom Benutzer auszuführen. Das Vorgehen ist dem Serviceheft zu entnehmen. Die Maßnahmen werden unter ”4 START UND BETRIEB” sowie im Folgenden beschrieben.

Der von der autorisierten Werkstatt ausgeführte Service garantiert eine fachmännische Arbeit mit Originalersatzteilen.

Jeder von der autorisierten Werkstatt durchgeführte Grund- und Zwischenservice wird mit einem Stempel im Serviceheft bestätigt. Das Serviceheft mit diesen Servicedaten ist ein Wertdokument und erhöht den Wiederverkaufswert des Geräts.

5.2 VORBEREITUNG

Alle Service- und Wartungsmaßnahmen sind am ruhenden Gerät bei ausgeschaltetem Motor durchzuführen.



Ziehen Sie immer die Feststellbremse an, um ein Wegrollen des Geräts auszuschließen.



Um einen unfreiwilligen Motorstart zu verhindern, lösen Sie das (die) Zündkabel von der (den) Zündkerzen und ziehen Sie den Zündschlüssel ab.

5.3 REIFENDRUCK

Justieren Sie den Reifendruck folgendermaßen:
Vorn: 0,4 bar (6psi).
Hinten: 1,2 bar (17psi).

5.4 MOTORÖLWECHSEL

Das Öl zum ersten Mal nach 5 Betriebsstunden wechseln, danach alle 50 Betriebsstunden oder einmal pro Saison.

Bei extrem hoher Belastung oder bei hoher Umgebungstemperatur das Öl häufiger wechseln, alle 25 Betriebsstunden oder mindestens einmal pro Saison.
Verwenden Sie Öl gemäß der folgenden Tabelle.

Öl	SAE 10W-30
Serviceklasse	SJ oder höher

Dem Öl keine Zusätze beimischen.

Nicht zuviel Öl einfüllen. Dies kann den Motor überhitzen.

Den Ölwechsel vornehmen, solange der Motor warm ist.



Das Motoröl kann sehr heiß sein, wenn es direkt nach der Benutzung des Geräts abgelassen wird. Daher den Motor vor dem Ablassen des Öls einige Minuten abkühlen lassen.

1. Lösen Sie die Ölablassschraube (Abb 9).
2. Sammeln Sie das Öl in einem Gefäß. Entsorgen Sie es vorschriftsmäßig bei Altölannahmestellen. Es darf kein Öl auf die Keilriemen gelangen.
3. Drehen Sie die Ölablassschraube wieder ein.

4. Den Ölmessstab herausnehmen und neues Öl einfüllen.

   Die Ölmenge entnehmen Sie der folgenden: Ölmenge: 1,2 L
5. Nach dem Einfüllen von Öl den Motor starten und 30 Sekunden lang im Leerlauf arbeiten lassen.
6. Das Gerät auf Öllecks überprüfen.
7. Motor ausstellen. 30 Sekunden warten und den Ölstand gemäß 4.2 kontrollieren.

5.5 KRAFTSTOFFFILTER (7:Q)

Tauschen Sie den Kraftstofffilter jede Saison aus.

Kontrollieren Sie, dass keine Kraftstoffleckage auftritt, wenn der neue Filter montiert wurde.

5.6 RIEMENÜBERTRAGUNG

Überprüfen Sie nach 5 Betriebsstunden, ob sämtliche Riemen intakt und unbeschädigt sind.

5.7 LENKUNG

Die Lenkung ist nach 5 Betriebsstunden zu kontrollieren/nachzustellen. Anschließend ist dies alle 25 Betriebsstunden zu wiederholen.

5.7.1 Kontrolle

Drehen Sie das Rad mit kurzem ruckartigen Ziehen nach vorn und hinten. Es darf kein mechanisches Spiel an den Lenkketten vorliegen.

5.7.2 Einstellung

Justieren Sie die Lenkseilzüge bei Bedarf wie folgt:

Die Seilzüge durch Anziehen der Mutter spannen (Abb. 10). Wichtig! Die Schraubenden der Lenkseilzüge bei der Einstellung festhalten, damit sich die Seilzüge nicht drehen können. Hierzu einen Maulschlüssel oder Stellschlüssel an den Schraubenden verwenden.

Die Seilzüge so nachstellen, dass kein Spiel mehr vorhanden ist.

Die Seilzüge nicht zu stark spannen. Die Lenkung ist dann schwergängig und der Verschleiß der Seilzüge nimmt zu

5.8 BATTERIE



Überladen Sie die Batterie niemals. Durch eine Überladung kann die Batterie zerstört werden.



Die Batteriepole dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Dadurch kann es zu Funkenbildung und Bränden kommen. Tragen Sie keinen Metallschmuck, der mit den Batteriepolen in Kontakt kommen kann.

Bei Beschädigungen von Batteriegehäuse, Abdeckung, Polen oder Eingriffen in die Ventilabdeckleisten ist die Batterie zu wechseln.

Bei der Batterie handelt es sich um ein ventilgesteuertes Modell mit 12 V Nennspannung. Eine Kontrolle oder Auffüllung der Batterieflüssigkeit ist weder möglich noch nötig. Die einzige erforderliche Wartungsmaßnahme besteht in der Aufladung, z.B. nach einer langen Lagerung.



Vor ihrer ersten Verwendung muss die Batterie vollständig aufgeladen werden. Sie ist darüber hinaus stets in vollgeladenem Zustand zu lagern. Wird die Batterie in entladenem Zustand gelagert, treten schwerwiegende Schäden auf.

5.8.1 Laden per Motor

Die Batterie kann in erster Linie mithilfe des Motorgenerators aufgeladen werden. Gehen Sie dabei wie folgt vor:

1. Montieren Sie die Batterie im Gerät gemäß der folgenden Anleitung.
2. Stellen Sie das Gerät im Freien auf oder montieren Sie eine Absaugvorrichtung für Abgase.
3. Starten Sie den Motor gemäß der Gebrauchsanweisung.
4. Betreiben Sie den Motor ohne Unterbrechung für die Dauer von 45 Minuten.
5. Stellen Sie den Motor ab. Die Batterie ist nunmehr vollständig aufgeladen.

5.8.2 Laden mit Batterieladegerät

Beim Aufladen mithilfe eines Batterieladegeräts ist ein Gerät mit Konstantspannung zu verwenden.

Hinweise zum Kauf eines Batterieladegeräts mit Konstantspannung erhalten Sie von Ihrem Fachhändler.

Bei Verwendung eines Standardladegeräts kann die Batterie beschädigt werden.

5.8.3 Demontage/Montage

Die Batterie befindet sich unter der Motorhaube. Siehe Abb. 11

Bei einer Demontage/Montage der Batterie für den Anschluss der Kabel gilt Folgendes.

- Bei der Demontage: Trennen Sie zuerst das schwarze Kabel vom Batterieminuspol (-). Trennen Sie danach das rote Kabel vom Batteriepluspol (+).
- Bei der Montage: Verbinden Sie zuerst das rote Kabel mit dem Batteriepluspol (+). Verbinden Sie danach das schwarze Kabel mit dem Batterieminuspol (-).



Wenn die Kabel in der umgekehrten Reihenfolge angeschlossen bzw. getrennt werden, besteht das Risiko für einen Kurzschluss sowie eine Beschädigung der Batterie.



Durch das Vertauschen der Kabel werden Generator und Batterie zerstört.



Ziehen Sie die Kabel fest an. Lose Kabel können Brände verursachen.



Der Motor darf nie bei getrennter Batterie betrieben werden. Dadurch besteht die Gefahr für Schäden an Generator und elektrischem System.

5.8.4 Reinigung

Oxidierte Batteriepole müssen gereinigt werden. Verwenden Sie dazu eine Stahlbürste und schmieren Sie die Pole mit Polfett ein.

5.9 LUFTFILTER

Der Vorfilter (Schaumstofffilter) (12:S) ist alle 25 Betriebsstunden zu reinigen/auszutauschen.

Der Luftfilter (Papierfilter) (12:T) ist alle 100 Betriebsstunden zu reinigen/auszutauschen.

Hinweis: Wird das Gerät unter staubigen Bedingungen eingesetzt, sind die Filter häufiger zu reinigen/auszutauschen.

Demontieren/montieren Sie die Luftfilter wie folgt.

1. Reinigen Sie den Bereich um das Luftfiltergehäuse (14:R) sorgfältig.
2. Demontieren Sie das Luftfiltergehäuse, indem Sie die zwei Klammern lösen.
3. Demontieren Sie das Filterpaket. Der Vorfilter ist über dem Luftfilter positioniert. Vorsichtig arbeiten, damit kein Schmutz in den Vergaser gelangt. Das Luftfiltergehäuse reinigen.
4. Reinigen Sie den Papierfilter, indem Sie ihn leicht gegen eine ebene Fläche klopfen. Wenn der Papierfilter sehr schmutzig ist, sollte er ausgewechselt werden.
5. Reinigen Sie den Vorfilter. Wenn der Papierfilter sehr schmutzig ist, sollte er ausgewechselt werden.
6. Gehen Sie bei der Montage in umgekehrter Reihenfolge vor.

Zur Reinigung des Papierfilters dürfen keine Druckluft oder Lösungsmittel auf Petroleumbasis bzw. kein Petroleum verwendet werden. Dadurch wird der Filter zerstört.

Zur Reinigung des Papierfilters keine Druckluft benutzen. Der Papierfilter darf nicht eingeölt werden.

5.10 ZÜNDKERZE

Die Zündkerze(n) ist (sind) alle 200 Betriebsstunden auszutauschen (d.h. bei jedem zweiten Grundservice).

Verwenden Sie den beiliegenden Zündkerzenschlüssel.

Bevor Sie die Zündkerze lösen, reinigen Sie deren Befestigung.

Zündkerze: Champion RC12YC oder gleichwertig.

Elektrodenabstand: 0,75 mm.

5.11 LUFTEINLASS (7:P)

Der Motor ist luftgekühlt. Verstopfungen im Kühlsystem schaden dem Motor. Der Lufteinlass des Motors ist alle 50 Betriebsstunden zu reinigen. Eine gründlichere Reinigung des Kühlsystems wird bei jedem Grundservice ausgeführt.

5.12 SCHMIERUNG

Sämtliche Schmierpunkte entsprechend der folgenden Tabelle sind alle 25 Betriebsstunden sowie nach jedem Waschen zu schmieren.

Objekt	Maßnahme	Abbildung
Hintere Welle	3 Schmiernippel.(13:T) Fettspritze mit Universalfett verwenden.	13
Lenkseilzüge	Seilzügen mit Stahlbürste reinigen. Mit Universalkettenspray schmieren.	-
Spannarme	Lagerpunkte mit Ölkännchen schmieren und gleichzeitig die entsprechenden Bedienelemente aktivieren. Am besten von 2 Personen auszuführen.	14
Seilzüge der Bedienelemente	Seilzugenden mit Ölkännchen schmieren und gleichzeitig die entsprechenden Bedienelemente aktivieren. Am besten von 2 Personen auszuführen.	15

5.13 Sicherung

Bei elektrischen Störungen, Sicherung überprüfen bzw. austauschen, 20 A.

Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich zwecks Reparatur an eine autorisierte Werkstatt.

Die Sicherung(en) befindet bzw. befinden sich neben der Batterie unter der Motorhaube.

6 PATENT- UND MUSTER-SCHUTZ

Dieses Gerät oder Teile von ihm unterliegen folgendem Patent- und Musterschutz:

9900627-2 (SE), SE00/00250 (PCT), 9901091-0 (SE), SE00/00577 (PCT), 9901730-3 (SE), SE00/00895 (PCT), 9401745-6 (SE), SE95/00525 (PCT), 595 7497 (US), 95920332.4 (EPC).

99 1095 (SE), 499 11 740.9 (DE), M1990 000734 (IT), 577 251-253 (FR), 115325 (US).

GGP behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen am Produkt vorzunehmen.

1 GENERAL



This symbol indicates WARNING. Serious personal injury and/or damage to property may result if the instructions are not followed carefully.



You must read these instructions for use and the accompanying pamphlet "SAFETY INSTRUCTIONS" carefully, before starting up the machine.

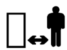
1.1 SYMBOLS

The following symbols appear on the machine. They are there to remind you of the care and attention required during use and maintenance.

This is what the symbols mean:



Warning!
Read the instruction manual and the safety manual before using the machine.



Warning!
Watch out for discarded objects. Keep onlookers away.



Warning!
Always wear hearing protectors.



Warning!
This machine is not designed to be driven on public roads.



Warning!
The machine must not be driven in any direction on slopes with a gradient greater than 10º.



Warning!
Risk of burn injuries. Do not touch the silencer/catalytic converter.

1.2 REFERENCES

1.2.1 Figures

The figures in these instructions for use are numbered 1, 2, 3, etc.
Components shown in the figures are marked A, B, C, etc.

A reference to component C in figure 2 is written as follows:

"See fig. 2:C." or simply "(2:C)"

1.2.2 Headings

The headings in these instructions for use are numbered in accordance with the following example:

"1.3.1 General safety check" is a subheading to "1.3 Safety checks" and is included under this heading.
When referring to headings, only the number of the heading is normally specified. E.g. "See 1.3.1".

2 DESCRIPTION

2.1 DRIVE

The machine has front-wheel drive.

Front-mounted implements are powered via drive belts.

2.2 STEERING

The machine has rear-wheel steering. The rear-wheel steering means that the machine can easily turn around trees and other obstacles. Steering is controlled via a wire or wire-chain.

2.3 SAFETY SYSTEM

The machine is equipped with an electrical safety system. The safety system interrupts certain activities that can entail a danger of incorrect manoeuvres.

For example, the engine can only be started if the clutch-parking brake pedal is depressed.



The operation of the safety system must always be checked every time before use.

2.4 CONTROLS

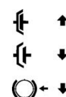
2.4.1 Implement lifter, mechanical (1:A)

To switch between working position and transport position:

1. Depress the pedal fully.
2. Release the pedal slowly.

2.4.2 Service brake - Clutch - Parking brake (1:B)

A pedal that combines both service brake and clutch. There are 3 positions:



1. Pedal released – forward drive engaged. The machine will move if a gear is engaged. Service brake not activated.

2. Pedal depressed halfway – forward drive disengaged, gear shifting can be performed. Service brake not activated.

3. Pedal fully depressed – forward drive disengaged. Service brake fully activated.

NOTE! You must never regulate the operating speed by slipping the clutch. Use a suitable gear instead, so that the right speed is obtained.

2.4.3 Inhibitor, parking brake (1:C)



The inhibitor locks the "clutch-brake" pedal in the depressed position. This function is used to lock the machine on slopes, during transport, etc., when the engine is not running.



The parking brake must always be released during operation.

Locking:

1. Depress the pedal (1:B) fully.
2. Move the inhibitor (1:C) to the right.
3. Release the pedal.
4. Release the inhibitor.

Unlocking:

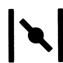
Press and release the pedal.

2.4.4 Throttle and choke control (2:H)

A control for setting the engine speed and to choke the engine when starting from cold.



If the engine runs unevenly there is a risk that the control is too far forward so that the choke is activated. This damages the engine, increases fuel consumption and is harmful to the environment.



1. Choke – for starting a cold engine. The choke position is located at the front of the groove.

Do not operate in this position when the engine is warm.



2. Full throttle – when the machine is in operation, full throttle should always be used.

The full throttle position is approximately 2 cm behind the choke position.



3. Idling.

2.4.5 Ignition lock (2:F)

The ignition lock is used for starting and stopping the engine.



Do not leave the machine with the key in position 2 or 3. There is a fire risk, fuel can run into the engine through the carburettor, and there is a risk of the battery being discharged and damaged.

Four positions:



1. Stop position – the engine is short-circuited. The key can be removed.



2. Operating position.



3. Operating position.



4. Start position – the electric start motor is activated when the key is turned to the spring-loaded start position. Once the engine has started, let the key return to operating position 3.

2.4.6 Gear lever (2:J) (Man))

A lever for selecting one of the five forward gears in the gearbox (1-2-3-4-5), neutral (N) or reverse (R).

The clutch pedal must be kept pressed in when changing gear.

NOTE! You must make sure the machine is quite stationary before changing from reverse to forward gear or vice versa. If a gear does not engage immediately, release the clutch pedal and then press it in once again. Engage the gear once again. Never force a gear in.

2.4.7 Power take-off (2:E)



The power take-off must never be engaged when the front-mounted implement is in transport position. This will destroy the belt transmission.

A lever for engaging and disengaging the power take-off for operating cutting decks and front-mounted accessories. Two positions:



1.Forward position – power take-off disengaged.



2. Backward position – power take-off engaged.

2.4.8 Seat (4:L)



The seat can be folded and adjusted forwards and backwards. The seat's forward/ backward position can be locked with the knobs (4:M).

The seat is equipped with a safety switch that is connected to the machine's safety system. This means that certain activities that can entail danger cannot be carried out when nobody is sitting in the seat. See also 4.3.2.

2.4.9 Engine casing (fig. 5)

To fill with fuel and to inspect and maintain the engine and battery, open the engine casing.



The engine must not be running when the casing is opened.

2.4.9.1 Opening

1. Ensure that the control arms are in their forward positions.
2. Raise the seat lock (4:N) and fold the seat forwards.
3. Grasp the front edge of the engine casing and fold up the casing (fig. 5).

2.4.9.2 Closing

Grasp the front edge of the engine casing and fold down the casing.



The machine may not be operated unless the engine casing is folded down. Risk of burns and crushing injuries.

3 AREAS OF USE

The machine may only be used using genuine STIGA accessories, e.g.

Work	Accessories, STIGA genuine
Mowing	Using mowing deck 85 C
Sweeping	Using brush unit. Dust guard is recommended.
Snow clearance	Using snow blade or snow thrower Snow chains and frame weights are recommended.
Grass clipping and leaf collection	Using towed collector 30" or 42".
Grass and leaf transport	Using dump cart Standard.

The maximum vertical load on the towing hitch must not exceed 100 N.

The maximum over-run load on the towing hitch from towed accessories must not exceed 500 N.

NOTE! Before using a trailer – contact your insurance company.

NOTE! This machine is not intended to be driven on public roads.

4 STARTING AND OPERATION



The machine may not be operated unless the engine casing is closed and locked. Risk of burns and crushing injuries.

4.1 FILLING WITH PETROL

Always use lead-free petrol. You must never use 2-stroke petrol mixed with oil.

NOTE! Ordinary lead-free petrol is a perishable and must not be stored for more than 30 days.

Environmental petrol can be used, i.e. alkylate petrol. This type of petrol has a composition that is less harmful for people and nature.



Petrol is highly inflammable. Always store fuel in containers that are made especially for this purpose.



Only fill or top up with petrol outdoors, and never smoke when filling or topping up. Fill up with fuel before starting the engine. Never remove the filler cap or fill with petrol while the engine is running or still warm.

Never completely fill the petrol tank. Leave an empty space (= at least the entire filler tube plus 1 - 2 cm at the top of the tank) to allow the petrol to expand when it warms up without overflowing. See fig. 6.

4.2 CHECKING THE ENGINE OIL LEVEL

On delivery, the crankcase is filled with SAE 10W-30 oil.

See fig. 7.

Check the oil level every time before using to ensure it is correct. The machine should be standing on level ground.



Wipe clean around the oil dipstick. Unscrew and pull it up. Wipe off the dipstick.

Slide the dipstick down completely and tighten it.

Pull up the dipstick again. Read off the oil level. Top up with oil to the “FULL” mark, if the level comes below this mark.

The oil level must never exceed the “FULL” mark. This results in the engine overheating. If the oil level exceeds the “FULL” mark, the oil must be drained until the correct level is achieved.

4.3 SAFETY CHECKS

Check that the results of the safety checks below are achieved when testing the machine in question.



The safety checks must always be carried out every time before use.



If any of the results below is not achieved, the machine must not be used! Take the machine to a service workshop for repair.

4.3.1 General safety check

Object	Result
Fuel lines and connections.	No leaks.
Electrical cables.	All insulation intact. No mechanical damage.
Exhaust system.	No leaks at connections. All screws tightened.
Oil lines	No leaks. No damage.
Test driving	No abnormal vibrations. No abnormal sound.

4.3.2 Electrical safety check



The operation of the safety system should always be checked every time before use.

Status	Action	Result
The clutch-brake pedal is not depressed. The power take-off is not activated.	Try to start.	The engine will not start.
The clutch-brake pedal is depressed. The power take-off is activated.	Try to start.	The engine will not start.
Engine running. The power take-off is activated.	The driver gets up from the seat.	The engine will stop.
Engine running.	Remove fuse 20A.	The engine will stop.

4.4 START

1. See fig. 8. Open the fuel cock located inside the cover on the rear left-hand side.
2. Check that the spark plug cable(s) is/are installed on the spark plug(s).
3. Check to make sure that the power take-off is disengaged.
4. Do not keep your foot on the drive pedal.
5. Starting cold engine – put the throttle control in the choke position.
   Starting warm engine – put the throttle control at full throttle (approx. 2 cm behind the choke position).
6. Depress the clutch-brake pedal fully.
7. Turn the ignition key and start the engine.
8. Once the engine has started, move the throttle control gradually to full throttle (approx. 2 cm behind the choke position) if the choke has been used.
9. When starting from cold, do not make the machine work under load immediately, but let the engine run for a few minutes first. This will allow the oil to warm up.

When the machine is in operation, full throttle should always be used.

4.5 OPERATING TIPS

Always check that there is the correct volume of oil in the engine. This is particularly important when operating on slopes. See 4.2.



Be careful when driving on slopes. No sudden starting or stopping when driving up or down a slope. Never drive across a slope. Move from the top down or from the bottom to the top.



The machine may not be driven on slopes greater than 10º in any direction.



Reduce the speed on slopes and when making sharp turns in order to retain control and reduce the risk of tipping over.



Do not turn the steering wheel to full lock when driving in top gear and at full throttle. The machine can easily topple over.



Keep hands and fingers well away from articulated steering joint and seat bracket. Risk of crushing injuries. Never drive with the engine casing open.



Never drive with the deck connected in the transport position. This will damage the deck's drive belt.



Never drive with the deck connected in the transport position. This will damage the deck's drive belt.

4.6 STOP

Disengage the power take-off. Apply the parking brake.

Allow the engine to idle 1-2 mins. Stop the engine by turning off the ignition key.

Shut off the petrol cock. This is particularly important if the machine is to be transported on a trailer for example.



If the machine is left unattended, remove the spark plug cable(s) from the spark plug(s). Also remove the starter key



The engine may be very warm immediately after it is shut off. Do not touch the silencer, cylinder or cooling fins. This can cause burn injuries.

4.7 CLEANING



To reduce the risk of fire, keep the engine, silencer, battery and fuel tank free from grass, leaves and oil.



To reduce the risk of fire, regularly check the machine for oil and/or fuel leakage.

Clean the machine after each use. The following instructions apply for cleaning:

- When washing the machine with water under high pressure, do not point the jet directly at axle seals, electrical components or hydraulic valves.
- Do not spray water directly at the engine.
- Clean the engine with a brush and/or compressed air.
- Clean the engine's cooling air intake

5 MAINTENANCE

5.1 SERVICE PROGRAMME

In order to keep the machine in good condition as regards reliability and operational safety as well as from an environmental perspective, STIGA's Service programme should be followed.

The contents of this programme can be found in the attached service log.

Basic service must always be carried out by an authorised workshop.

First service and intermediate service should be carried out by an authorised workshop, but can also be carried out by the user. The content of this can be found in the service log and the actions are described under "4 STARTING AND OPERATION" as well as below.

Servicing carried out at an authorised workshop guarantees professional work using genuine spare parts.

At each basic service and intermediate service carried out at an authorised workshop, the service log is stamped. A service log presenting these services is a valuable document that improves the machine's second-hand value.

5.2 PREPARATION

All service and all maintenance must be carried out on a stationary machine with the engine switched off.



Prevent the machine from rolling by always applying the parking brake.



Prevent unintentional starting of the engine by disconnecting the spark plug cable(s) from the spark plug(s) and removing the ignition key.

5.3 TYRE PRESSURE

Adjust the air pressure in the tyres as follows:
Front: 0.4 bar (6 psi).
Rear: 1.2 bar (17 psi).

5.4 CHANGING ENGINE OIL

Change engine oil for the first time after 5 hours of operation, and subsequently after every 50 hours of operation or once a season.

Change the oil more often (after 25 hours of operation or at least once a season) if the engine has to operate under demanding conditions or if the ambient temperature is high.
Use oil according to the table below.

Oil	SAE 10W-30
Service class	SJ or higher

Use oil without any additives.

Do not fill with too much oil. This can cause the engine to overheat.

Change oil when the engine is warm.



The engine oil may be very hot if it is drained off directly after the engine is shut off. Therefore allow the engine to cool a few minutes before draining the oil.

1. Unscrew the oil drain plug (fig. 9).
2. Collect the oil in a collection vessel. Then take the oil to a recycling station. Do not spill any oil on the drive belts.
3. Screw in the oil drain plug.
4. Remove the dipstick and fill up with new oil.
   Oil quantity: 1.2 l
5. After filling up the oil, start the engine and idle for 30 seconds.
6. Check to see if there is any oil leakage.
7. Stop the engine. Wait for 30 seconds and then check the oil level in accordance with 4.2.

5.5 FUEL FILTER (7:Q)

Replace the fuel filter every season. Check for fuel leaks once the new filter has been installed.

5.6 BELT TRANSMISSIONS

After 5 hours of operation, check that all the belts are intact and undamaged.

5.7 STEERING

The steering must be checked/adjusted after 5 hours of operation and thereafter every 25 hours of operation.

5.7.1 Checks

Briefly turn the steering wheel back and forth. There must be no mechanical clearance in the steering.

5.7.2 Adjustment

Tension the steering cables by tightening up the nut (fig. 10). Important! The screws in the ends of the cable should be held firmly during adjustment so that the cable is not twisted. Using an adjustable wrench or similar, grasp the key handle on the screws in the ends of the cable.

Adjust the steering cables until all play is removed.

Do not tension the steering cables too hard. Otherwise the steering will be heavy and wear and tear on the cables will increase.

5.8 BATTERY



Never overcharge the battery. Overcharging can damage the battery.



Do not short-circuit the battery's terminals. Sparks occur which can result in fire. Do not wear metal jewellery which can come into contact with the battery terminals.

In the event of damage to the battery casing, cover, terminals or interference to the strip covering the valves, the battery should be replaced.

The battery is a valve-regulated battery with 12 V nominal voltage. The battery fluid does not need to and cannot be checked or topped up. The only maintenance that is required is charging, for example after extended storage.



The battery must be fully charged before being used for the first time. The battery must always be stored fully charged. If the battery is stored while discharged, serious damage will occur.

5.8.1 Charging with the engine

The battery can be charged using the engine's generator as follows:

1. Install the battery in the machine as shown below.
2. Place the machine outdoors or install an extraction device for the exhaust fumes.
3. Start the engine according to the instructions in the user guide.
4. Allow the engine to run continuously for 45 minutes.
5. Stop the engine. The battery will now be fully charged.

5.8.2 Charging using battery charger

When charging using a battery charger, a battery charger with constant voltage must be used.

Contact your dealer to purchase a battery charger with constant voltage.

The battery can be damaged if a standard type battery charger is used.

5.8.3 Removal/Installation

The battery is placed under the engine casing. See fig. 11. During removal/installation of the battery, the following applies regarding connection of the cables:

- During removal. First disconnect the black cable from the battery's negative terminal (-). Then disconnect the red cable from the battery's positive terminal (+).
- During installation. First connect the red cable to the battery's positive terminal (+). Then connect the black cable to the battery's negative terminal (-).



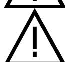
If the cables are disconnected/connected in the wrong order, there is a risk of a short-circuit and damage to the battery.



If the cables are interchanged, the generator and the battery will be damaged.



Tighten the cables securely. Loose cables can cause a fire.



The engine must never be driven with the battery disconnected. There is a risk of serious damage to the generator and the electrical system.

5.8.4 Cleaning

If the battery terminals are coated with oxide, they should be cleaned. Clean the battery terminals with a wire brush and lubricate them with terminal grease.

5.9 AIR FILTER

The pre-filter (foam filter) (12:S) must be cleaned/ replaced after 25 hours of operation.

The air filter (paper filter) (12:T) must be cleaned/ replaced after 100 hours of operation.

NOTE! The filters should be cleaned/replaced more often if the machine operates on dusty ground.

Remove/install the air filters as follows.

1. Clean carefully around the air filter cover (7:R).
2. Dismantle the air filter cover by removing the two clamps.
3. Dismantle the filter assembly. The pre-filter is placed over the air filter. Make sure that no dirt gets into the carburettor. Clean the air filter housing.
4. Clean the paper filter by tapping it gently against a flat surface. If the filter is very dirty, replace it.
5. Clean the pre-filter. If the filter is very dirty, replace it.
6. Assemble in the reverse order.

Compressed air or petroleum-based solvents such as kerosene may not be used for cleaning the paper filter insert. This will damage the filter.

Do not use compressed air for cleaning the paper filter insert. The paper filter insert must not be oiled.

5.10 SPARK PLUG

The spark plug(s) must be replaced every 200 hours of operation (=at every other basic service).

Use the spark plug key supplied.

Before disconnecting the spark plug, clean around its mounting.

Spark plug: Champion RC12YC or equivalent..

Electrode distance: 0.75 mm.

5.11 AIR INTAKE (7:P)

The engine is air-cooled. A blocked cooling system can damage the engine. Clean the engine’s air intake after 50 hours of operation. More meticulous cleaning of the cooling system is carried out during each basic service.

5.12 LUBRICATION

All lubrication points in accordance with the table below must be lubricated every 25 hours of operation as well as after every wash.

Object	Action	Figure
Rear shaft	3 grease nipples. (13:V) Use a grease gun filled with universal grease. Pump until the grease emerges.	13
Steering cables	Brush the cables clean with a wire brush. Lubricate with universal chain spray.	-
Tensioning arms	Lubricate the bearing points with an oil can when each control is activated. Ideally carried out by two people.	14
Control cables	Lubricate the cable ends with an oil can when each control is activated. Must be carried out by two people.	15

5.13 FUSE

In the event of electrical faults, check/replace the fuse, 20 A. See fig. 20.

If the fault persists, contact an authorised workshop for repair.

The fuse is located together with the battery under the engine casing.

6 PATENT - DESIGN REGISTRATION

This machine or parts thereof is covered by the following patent and design registration:

9900627-2 (SE), SE00/00250 (PCT), 9901091-0 (SE), SE00/00577 (PCT), 9901730-3 (SE), SE00/00895 (PCT), 9401745-6 (SE), SE95/00525 (PCT), 595 7497 (US), 95920332.4 (EPC).

99 1095 (SE), 499 11 740.9 (DE), M1990 000734 (IT), 577 251-253 (FR), 115325 (US).

GGP reserves the right to make alterations to the product without prior notification.

1 GÉNÉRALITÉS



Ce symbole est un AVERTISSEMENT. Risque de blessure ou de dégât matériel en cas de non-respect des instructions.



Avant de démarrer la machine, lire attentivement les instructions ainsi que les consignes contenues dans le fascicule « RÈGLES DE SÉCURITÉ » ci-joint.

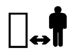
1.1 SYMBOLES

Les symboles suivants figurent sur la machine. Ils attirent votre attention sur les dangers et les mesures à respecter lors de l'utilisation et de la maintenance.

Explication des symboles :



Attention!
Lire le mode d'emploi et le manuel de sécurité avant d'utiliser la machine.



Attention!
Attention aux projections. Travailler à une distance suffisante de toute présence.



Attention !
Porter des protections auditives.



Attention !
Cet engin n'est pas conçu pour circuler sur la voie publique.



Attention !
La machine ne peut en aucun cas être utilisée sur des pentes dont l'inclinaison est supérieure à 10°.



Attention !
Ne pas les toucher sous peine de se brûler. Ne pas toucher le silencieux ou le convertisseur catalytique.

1.2 RÉFÉRENCES

1.2.1 Numérotation

Dans les instructions qui suivent, les figures sont numérotées 1, 2, 3, etc.

Les composants illustrés sont indiqués par A, B, C, etc.

Une référence renvoyant à l'élément C de la figure 2 sera indiquée

« 2:C » ou plus simplement « (2:C) ».

1.2.2 Titres

Les titres sont numérotés selon l'exemple suivant :

« 1.3.1 Contrôle de sécurité générale » est un sous-titre intégré au chapitre « 1.3 Contrôles de sécurité ».

En principe, lorsqu'on renvoie à un titre, seul son numéro est indiqué, par ex. « Voir 1.3.1 ».

2 DESCRIPTION

2.1 TRANSMISSION

La machine est équipée d'une traction avant.Les accessoires montés à l'avant sont mus par les courroies d'entraînement.

2.2 DIRECTION

La machine est équipée de roues arrière directrices. Grâce aux roues arrière directrices, la machine contourne aisément les arbres et autres obstacles. La direction est contrôlée par câble.

2.3 DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

La machine est équipée d'une sécurité électrique qui interrompt certaines activités susceptibles de provoquer des manœuvres dangereuses.

Par exemple Le moteur ne démarre que lorsque l'embrayage est enfoncé.



Contrôler le fonctionnement du dispositif de sécurité avant chaque utilisation.

2.4 COMMANDES

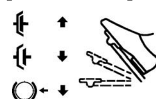
2.4.1 Dispositif mécanique de levage des accessoires, (1:A)

Pour passer de la position de travail à la position de transport :

1. Enfoncer à fond la pédale.
2. Relâcher la pédale progressivement.

2.4.2 Frein de service/embrayage/frein de stationnement (1:B)

Le frein de service et l'embrayage sont actionnés par une seule pédale. Trois positions sont possibles



1. Pédale relâchée – marche avant enclenchée. La machine avance si une vitesse est engagée. Le frein de service n'est pas activé.

2. Pédale enfoncée à mi-course – la marche avant est désenclenchée, on peut changer de vitesse. Le frein de service n'est pas activé.

3. Pédale enfoncée à fond – marche avant désenclenchée. Le frein de service est totalement activé.

REMARQUE ! Ne pas faire patiner l'embrayage pour régler la vitesse de service. Il est préférable de sélectionner un rapport adéquat pour atteindre la vitesse souhaitée.

2.4.3 Inhibiteur, frein de stationnement (1:C)


L'inhibiteur bloque la pédale « embrayage-frein » en position enfoncée. Cette fonction permet de circuler sur des terrains en pente, de transporter la machine, etc. lorsque le moteur est à l'arrêt.


Le frein de stationnement doit toujours être relâché pendant l'utilisation de l'engin.

Verrouillage :

1. Enfoncer à fond la pédale (1:B).
2. Déplacer l'inhibiteur (1:C) vers la droite.
3. Relâcher la pédale.
4. Relâcher l'inhibiteur.

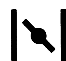
Déverrouillage :

Enfoncer et relâcher la pédale.

2.4.4 Accélérateur et choke (2:H)

Réglage du régime moteur, permettant d'enrichir le mélange pour le démarrage à froid.

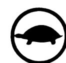

En cas d'irrégularité du moteur, il y a un risque que la commande ait été poussée trop loin en avant et que le choke soit activé. Outre les risques de dégâts au moteur, cela augmente la consommation de carburant et la pollution.


1. Choke – pour les démarrages à froid. Le choke est situé à l'avant de la rainure.

Ne pas utiliser dans cette position le moteur est chaud.


2. Plein régime – le mode plein régime doit toujours être enclenché lorsque la machine fonctionne.

Pour le plein régime, enfoncer la manette d'environ 2 cm par rapport à la position du choke.


3. Ralenti.

2.4.5 Démarreur/phare avant (2:F)

La clé de contact permet de démarrer et d'arrêter le moteur.


Ne pas quitter la machine lorsque la clé est sur la position 2 ou 3 pour éviter tout risque d'incendie, de passage de carburant dans le moteur via le carburateur, de déchargement de la batterie et tout dégât en général.

Quatre positions :



1. Arrêt – le moteur est court-circuité. La clé peut être retirée.


2. Marche.


3. Marche.


4. Démarrage – le démarreur électrique est activé lorsque la clé est tournée à fond dans la position de démarrage. Lorsque le moteur tourne, la clé revient en position de marche 3 grâce à un dispositif à ressort.

2.4.6 Levier de vitesses (2:J) (Man)

Levier permettant d'enclencher l'une des cinq vitesses en marche avant (1-2-3-4-5), le point mort (N) ou la marche arrière (R).

L'embrayage doit être maintenu enfoncé pendant le changement de vitesse.

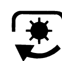
REMARQUE ! Veiller à ce que la machine soit à l'arrêt complet pour passer de marche avant en marche arrière et vice versa. Si une vitesse ne s'enclenche pas immédiatement, relâcher l'embrayage et l'enfoncer à nouveau. Ré-enclencher la vitesse. Ne jamais forcer le passage des vitesses.

2.4.7 Prise de force (2:E)


La prise de force ne peut jamais être engagée lorsque l'accessoire monté à l'avant est en position de transport. Cela aurait pour effet d'endommager la transmission par courroie.

Levier permettant d'enclencher et de débloquer la prise de force actionnant les plateaux de coupe et les accessoires montés à l'avant. Deux positions sont possibles :


1.Levier vers l'avant – prise de force désengagée.


2. Position arrière – prise de force branchée.

2.4.8 Siège (4:L)


Le siège rabattable se règle vers l'avant et l'arrière, et se bloque dans la position choisie grâce aux boutons (4:M).

Le siège est équipé d'un contacteur raccordé au dispositif de sécurité de l'engin. Cela signifie que certaines activités potentiellement dangereuses seront impossibles lorsque personne n'est assis sur le siège. Voir également 4.3.2.

2.4.9 Capot du moteur (fig. 5)

Pour faire le plein de carburant et procéder à l'inspection et à l'entretien du moteur et de la batterie, ouvrir le carter de moteur.


Le moteur doit être coupé pour ouvrir le carter.

2.4.9.1 Ouverture

1. Vérifier que les bras sont orientés vers l'avant.
2. Rabattre le siège vers l'avant en levant le dispositif de verrouillage (4:N).
3. Saisir l'avant du carter moteur et le soulever.

2.4.9.2 Fermeture

Saisir l'avant du carter moteur et le refermer.



Ne pas utiliser la machine si le carter de moteur n'est pas fermé. Risque de brûlure et de blessure par écrasement.

3 UTILISATION

Utiliser exclusivement des accessoires STIGA, par exemple :

Type de travail	Accessoires d'origine STIGA
Tonte	Plateaux de coupe: 85 C
Balayage	Avec brosse. Pare-poussière recommandé.
Déneigement	L'utilisation de chaînes et de poids de lestage Stiga est recommandée avec la lame à neige et le chasse-neige.
Tonte du gazon et ramassage des feuilles	Collecteur tracté de 30" ou 42".
Transport du gazon de tonte et des feuilles	Remorque de transport Combi.

La charge verticale maximum exercée sur la boule de remorquage doit être inférieure à 100 N.

La charge d'inertie maximum exercée sur la boule de remorquage par les accessoires tractés doit être inférieure à 500 N.

REMARQUE ! Avant d'utiliser un tracteur, contactez votre compagnie d'assurance.

REMARQUE ! Cette machine n'est pas conçue pour circuler sur la voie publique.

4 DÉMARRAGE ET CONDUITE



Ne pas utiliser la machine si le capot du moteur n'est pas fermé et verrouillé. Risque de brûlure et de blessure par écrasement.

4.1 AJOUTER DU CARBURANT.

Utiliser uniquement du carburant sans plomb. Ne jamais utiliser de mélange carburant-huile 2 temps.

REMARQUE ! L'essence sans plomb ne se conserve pas indéfiniment et ne doit pas être stockée plus de 30 jours.

Des carburants respectueux de l'environnement, par ex. l'essence alkylate, peuvent également être utilisés. Par leur composition, ils ont un impact réduit sur la nature et la santé.



L'essence est très inflammable et doit être conservée dans des récipients spécialement conçus à cet effet.



Faire le plein d'essence uniquement à l'extérieur, et ne pas fumer pendant l'opération. Faire le plein de carburant avant de démarrer le moteur. Ne jamais enlever le bouchon du réservoir ou procéder au remplissage quand le moteur tourne ou est encore chaud.

Ne pas remplir le réservoir à ras bord. Laisser un espace (= au moins la longueur du pistolet + 1 ou 2 cm par rapport au-dessus du réservoir) pour que le carburant puisse se dilater sans déborder lorsqu'il se réchauffe (voir fig. 6).

4.2 CONTRÔLE DU NIVEAU D'HUILE

À la livraison, les machines sont remplies d'huile SAE 10W-30.

Voir fig. 7.

Vérifier le niveau d'huile avant chaque utilisation. Placer la machine sur un sol plat.



Nettoyer la zone autour de la jauge d'huile. La dévisser et la sortir du carter. Essuyer la jauge au moyen d'un chiffon.

Réintroduire la jauge dans le carter et la visser à fond.

puis la ressortir. Lire le niveau d'huile sur la jauge. Si le niveau d'huile descend en dessous du repère « FULL » , faire l'appoint.

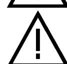
Le niveau d'huile ne doit jamais dépasser la marque « FULL » pour éviter la surchauffe du moteur. Si le niveau dépasse la marque « FULL », il faut vidanger pour revenir à un niveau d'huile correct.

4.3 CONTRÔLES DE SÉCURITÉ

Vérifier que les résultats des contrôles de sécurité sont atteints lors du test de la machine.



Procéder aux contrôles de sécurité avant chaque utilisation.



Si l'un des résultats ci-dessous n'est pas atteint, ne pas utiliser la machine et la faire contrôler par un atelier agréé !

4.3.1 Contrôle de sécurité générale

Objet	Résultat
Conduites de carburant et raccords.	Absence de fuites.
Câbles électriques.	Isolation intacte. Absence de dégâts mécaniques.
Échappement.	Absence de fuites aux raccords. Vis serrées.
Conduites d'huile	Absence de fuites. Absence de dégâts.
Test de pilotage	Pas de vibrations anormales. Pas de bruits anormaux.

4.3.2 Contrôle de sécurité générale



Contrôler le fonctionnement du dispositif de sécurité avant chaque utilisation.

Statut	Action	Résultat
La pédale embrayage-frein n'est pas enfoncée. La prise de force n'est pas enclenchée.	Tenter de démarrer.	Le moteur ne démarre pas.
La pédale embrayage-frein est enfoncée. La prise de force est enclenchée.	Tenter de démarrer.	Le moteur ne démarre pas.
Le moteur tourne. La prise de force est enclenchée.	Le conducteur se lève du siège.	Le moteur s'arrête.
Le moteur tourne.	Retirer le fusible 20 A.	Le moteur s'arrête.

4.4 DÉMARRAGE

1. Voir fig. 8. Ouvrir l'arrivée de carburant située sous le couvercle côté gauche.
2. Vérifier que les câbles sont raccordés aux bougies.
3. Vérifier que la prise de force n'est pas activée.
4. Ne pas laisser le pied sur l'accélérateur.
5. Démarrage à froid du moteur – mettre la manette en position choke.
   Démarrage à chaud – mettre la manette sur plein régime (environ 2 cm plus loin que la position choke).
6. Enfoncer à fond la pédale embrayage-frein.
7. Démarrer le moteur en tournant la clé de contact.
8 Lorsque le moteur a été démarré en utilisant le choke, ramener progressivement la manette en position de plein régime (enfoncer d'environ 2 cm par rapport à la position choke).
9. Ne pas utiliser la machine pour des travaux sous charge immédiatement après un démarrage à froid. Laisser d'abord tourner le moteur pendant quelques minutes pour permettre à l'huile de chauffer.

Le mode plein régime doit toujours être enclenché lorsque la machine fonctionne.

4.5 CONSEILS D'UTILISATION

Vérifier le niveau d'huile avant chaque utilisation. C'est particulièrement important pour travailler sur des terrains en pente. Voir 4.2.



Être particulièrement vigilant sur les terrains en pente. Ne pas démarrer ou s'arrêter brutalement sur un terrain en pente. Ne jamais circuler perpendiculairement à une pente. Se déplacer de haut en bas, et de bas en haut.



La machine ne peut en aucun cas être utilisée sur des pentes dont l'inclinaison est supérieure à 10°.



Ralentir dans les pentes et dans les virages serrés pour éviter de basculer ou de perdre le contrôle de la machine.



Ne pas braquer à fond lorsque la machine est en vitesse supérieure et à plein régime. Dans cette situation, elle pourrait facilement basculer.



Garder les mains et les doigts à distance des éléments articulés et du support du siège. Risque de blessure par écrasement. Ne jamais utiliser la machine lorsque le carter moteur est ouvert.



Ne jamais rouler avec le plateau de coupe connecté en position de transport pour ne pas endommager sa courroie s'entraînement.

4.6 ARRÊT

Désactiver la prise de force. Serrer le frein de stationnement.

Laisser tourner le moteur au ralenti pendant 1 à 2 minutes. Stopper le moteur en tournant la clé.

Fermer le robinet de carburant. Ce point est particulièrement important si la machine doit être transportée par camion, par exemple.



Si la machine est abandonnée sans surveillance, débrancher les bougies d'allumage. Ôter également la clé du démarreur.



Le moteur peut être très chaud immédiatement après l'arrêt. Ne pas toucher le pot d'échappement, le cylindre ni les ailettes de refroidissement. Risque de brûlure.

4.7 NETTOYAGE



Pour réduire le risque d'incendie, dégager l'herbe, les feuilles et l'excédent d'huile se trouvant sur le moteur, le pot d'échappement, la batterie et le réservoir de carburant.



Pour réduire le risque d'incendie, contrôler régulièrement que la machine ne présente aucune fuite d'huile et/ou de carburant.

Nettoyer la machine après chaque utilisation. Instructions de nettoyage :

- En cas de nettoyage de la machine avec de l'eau sous haute pression, ne pas diriger le jet directement vers les joints des essieux, les composants électriques ou les soupapes hydrauliques.
- Ne pas projeter d'eau directement sur le moteur.
- Nettoyer le moteur à l'aide d'une brosse et/ou à l'air comprimé.
- Nettoyer l'admission d'air de refroidissement du moteur.

5 ENTRETIEN

5.1 PROGRAMME D'ENTRETIEN

Respecter le programme d'entretien STIGA pour conserver la machine en bon état de marche, qui respecte l'environnement et reste sûre et fiable.

Le contenu de ce programme est repris dans le carnet d'entretien ci-joint.

L'entretien de base doit toujours être exécuté par un centre agréé.

Le premier entretien et les entretiens intermédiaires doivent être confiés à un centre agréé, mais peuvent également être exécutés par l'utilisateur. Les opérations à effectuer sont répertoriées dans le carnet d'entretien et sont décrites sous « 4 DÉMARRAGE ET CONDUITE » de même que ci-dessous.

Les centres de service agréés garantissent un travail professionnel et l'utilisation de pièces d'origine.

À chaque service de base et intermédiaire effectué par un centre agréé, un cachet doit être apposé dans le carnet d'entretien. Un carnet d'entretien comportant tous les cachets requis augmente la valeur de reprise de la machine.

5.2 PRÉPARATION

Les interventions d'entretien et de maintenance doivent être effectuées sur une machine à l'arrêt dont le moteur est coupé.



Bloquer la machine en serrant le frein à main.



Déconnecter les câbles de bougies et retirer la clé de contact pour éviter tout démarrage intempestif.

5.3 PRESSION DES PNEUS

Régler la pression des pneus comme suit :
À l'avant : 0,4 bar (6 psi).
À l'arrière : 1,2 bar (17 psi).

5.4 REMPLACEMENT DE L'HUILE MOTEUR

Remplacer l'huile une première fois après 5 heures d'utilisation, puis toutes les 50 heures d'utilisation ou une fois par saison.

Augmenter la fréquence des vidanges (toutes les 25 heures ou une fois par saison) si le moteur est soumis à rude épreuve ou si la température ambiante est élevée.
Type d'huile :

Huile	SAE 10W-30
Classe de service	SJ ou supérieur

Choisir une huile sans additifs.
Ne pas trop remplir le réservoir d'huile pour éviter la surchauffe du moteur.
Vidanger l'huile quand le moteur est chaud.



L'huile moteur peut être très chaude si on l'évacue aussitôt après l'arrêt. Il est donc recommandé de laisser refroidir le moteur pendant quelques minutes avant d'effectuer la vidange.

1. Dévisser le bouchon de vidange d'huile (fig. 9).
2. Récupérer l'huile dans un récipient.
   REMARQUE ! Ne pas renverser d'huile sur les courroies d'entraînement.
3. Recycler l'huile conformément aux normes en vigueur.
4. Revisser le bouchon de vidange.
5. Retirer la jauge et ajouter de l'huile neuve dans le réservoir.
   Quantité d'huile : 1,2 l
6. Après avoir ajouté l'huile, démarrer le moteur et le laisser tourner au ralenti pendant 30 secondes.
7. Vérifier l'absence de fuites d'huile.
8. Arrêter le moteur. Attendre 30 secondes, puis contrôler le niveau d'huile conformément à 4.2.

5.5 FILTRE À CARBURANT (7:Q)

Remplacer le filtre à carburant à chaque saison

Après l'installation du nouveau filtre, vérifier l'absence de fuites.

5.6 COURROIES DE TRANSMISSION

Après 5 heures de service, vérifier l'état des courroies.

5.7 DIRECTION

Vérifier et régler la direction après 5 heures de service, puis toutes les 25 heures.

5.7.1 Vérifications

Tourner légèrement le volant de gauche à droite pour vérifier que le mécanisme des chaînes de direction ne présente pas de jeu.

5.7.2 Réglage

Le cas échéant, régler les câbles de direction comme suit :

Régler la tension des câbles de direction en serrant l'écrou (fig. 10). Important ! Pendant le réglage, maintenir fermement les vis aux extrémités du câble pour éviter qu'il ne se vrille. Pour cela, utiliser une clé à molette ou un outil similaire pour bloquer les vis à l'extrémité des câbles.

Retendre les câbles pour supprimer tout jeu.

Ne pas appliquer une tension trop forte sur les câbles pour éviter de durcir la direction et d'augmenter l'usure des câbles.

5.8 BATTERIE


Ne jamais surcharger la batterie pour éviter de l'endommager.


Ne pas provoquer de court-circuit aux bornes de la batterie. Cela provoquerait des étincelles susceptibles de mettre le feu. Éviter également tout contact entre les bijoux en métal et les bornes de la batterie.

Si l'extérieur, le couvercle ou les bornes de la batterie sont endommagés ou qu'il y a des interférences au niveau des cosses, remplacer immédiatement la batterie.

La batterie est du type à soupape avec une tension nominale de 12 V. La batterie est un modèle sans entretien. La seule maintenance requise consiste à la recharger, par exemple après une période d'inutilisation prolongée.


Charger complètement la batterie avant la première utilisation. La batterie doit être chargée au maximum lorsqu'on l'entrepose. Une batterie déchargée s'endommage lorsqu'elle est inutilisée.

5.8.1 Charge à l'aide du moteur

Pour recharger la batterie à l'aide du générateur de la machine :

1. Placer la batterie dans la machine comme illustré ci-dessous.
2. Installer la machine à l'extérieur ou raccorder un système d'extraction d'air au pot d'échappement.
3. Suivre les instructions du manuel pour démarrer le moteur.
4. Laisser tourner le moteur de manière ininterrompue pendant 45 minutes.
5. Arrêter le moteur. La batterie est à présent complètement rechargée.

5.8.2 Pour recharger la batterie à l'aide d'un chargeur

En cas d'utilisation d'un chargeur de batterie, utiliser un modèle à tension constante

(disponible chez votre fournisseur).

L'utilisation d'un chargeur de type standard risque d'endommager la batterie.

5.8.3 Dépose/pose

À la livraison, la batterie se trouve sous le carter du moteur (voir fig. 11). Lors de la dépose et de l'installation de la batterie, respecter les points suivants à propos des câbles :

- Pendant la dépose : déconnecter le câble noir de la borne négative (-) de la batterie. Déconnecter ensuite le câble rouge de la borne positive (+) de la batterie.
- À l'installation : Reconnecter en premier lieu le câble rouge à la borne positive (+) de la batterie. Reconnecter ensuite le câble noir à la borne négative (-) de la batterie.


Déconnecter ou reconnecter les câbles dans le mauvais ordre risque de provoquer un court-circuit et d'endommager la batterie.


L'inversion des câbles endommage le générateur et la batterie.


Serrer correctement les câbles. Les câbles lâches peuvent être à l'origine d'un incendie.


Ne jamais laisser tourner le moteur lorsque la batterie est déconnectée pour ne pas endommager le générateur et le système électrique.

5.8.4 Nettoyage

Nettoyer les traces d'oxydation qui peuvent apparaître sur les bornes. Nettoyer les bornes au moyen d'une brosse en métal, puis les graisser.

5.9 FILTRE À AIR

Nettoyer ou remplacer le préfiltre (en mousse) (12:S) après 25 heures de service.

Nettoyer ou remplacer le filtre à air (en papier) (12:T) après 100 heures de service.

REMARQUE ! Augmenter la fréquence de nettoyage ou de remplacement des filtres lorsque la machine est utilisée sur des terrains poussiéreux.

Retirer et installer les filtres à air comme suit :

1. Nettoyer soigneusement autour du couvercle du filtre à air (7:R).
2. Démonter le couvercle du filtre à air en retirant les deux clips.
3. Démonter l'ensemble filtre. Le préfiltre est placé sur le filtre à air. Veiller à ce qu'aucune saleté ne tombe dans le carburateur. Nettoyer le support du filtre à air.
4. Nettoyer le filtre en papier en le tapotant sur une surface plane. En cas d'encrassage intense, remplacer le filtre.
5. Remplacer le préfiltre. En cas d'encrassage intense, remplacer le filtre.
6. Pour remonter le filtre, répéter les opérations dans l'ordre inverse.

Ne pas utiliser de solvants à base de pétrole (par ex. du kérosène) ni d'air comprimé pour nettoyer le filtre en papier afin ne pas l'endommager.

Ne pas nettoyer à l'air comprimé l'élément en papier du filtre. L'élément en papier ne doit pas être huilé.

5.10 BOUGIE D'ALLUMAGE

Remplacer les bougies d'allumage toutes les 200 heures de service (c'est-à-dire lors d'une entretien sur deux).

Dévisser à l'aide de la clé à bougies fournie.

Nettoyer autour de la bougie avant de la débrancher.

Bougie d'allumage : Champion RC12YC ou équivalent.

Écart entre les électrodes: 0,75 mm.

5.11 ADMISSION D'AIR (7:P)

Le moteur est refroidi à l'air. Il peut être endommagé en cas de défaillance du système de refroidissement. Nettoyer l'admission d'air du moteur toutes les 50 heures de service. Le système de refroidissement est nettoyé de manière plus approfondie lors de chaque entretien de base.

5.12 LUBRIFICATION

Lubrifier les points de graissage toutes les 25 heures de service, conformément au tableau ci-dessous, ainsi qu'après chaque lavage.

Objet	**Action**	**Figure**
Paliers de roues	3 nipples de graissage.(13:V) Appliquer de la graisse universelle à l'aide d'un pistolet.	13
Câbles de direction	Nettoyer les câbles à l'aide d'une brosse métallique. Lubrifier à l'aide d'un vaporisateur de graisse universelle pour chaînes.	-
Tendeurs	Lubrifier les paliers de graissage à l'aide d'une burette en activant toutes les commandes. Pour plus de facilité, travailler à deux.	14
Câbles de commande	Lubrifier les extrémités des câbles à l'aide d'une burette en activant toutes les commandes. Travailler à deux.	15

5.13 FUSIBLE

En cas de panne électrique, vérifier/remplacer le fusible, 20A.

Si la panne persiste, confier la réparation à un atelier agréé.

Les fusibles se trouvent à proximité de la batterie, sous le carter moteur.

6 BREVET - ENREGISTREMENT

Cette machine et les pièces qui la composent sont enregistrées sous le n° de brevet :

9900627-2 (SE), SE00/00250 (PCT), 9901091-0 (SE), SE00/00577 (PCT), 9901730-3 (SE), SE00/00895 (PCT), 9401745-6 (SE), SE95/00525 (PCT), 595 7497 (US), 95920332.4 (EPC).

99 1095 (SE), 499 11 740.9 (DE), M1990 000734 (IT), 577 251-253 (FR), 115325 (US).

GGP se réserve le droit de modifier le produit sans avis préalable.

1 ALGEMEEN



Dit symbool geeft een WAARSCHUWING weer. Als de instructies niet nauwkeurig worden opgevolgd, kan dit leiden tot ernstige persoonlijke verwondingen en/of schade.



Voordat u deze machine in gebruik neemt, moet u de gebruiksaanwijzing en de meegeleverde "VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN" zorgvuldig doornemen.

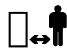
1.1 SYMBOLEN

Op de machine ziet u de volgende symbolen om u eraan te herinneren dat voorzichtigheid en oplettendheid bij gebruik en tijdens onderhoud geboden is.

Betekenis van de symbolen:



Waarschuwing!
Lees vóór gebruik van de machine de gebruikershandleiding en de veiligheidsvoorschriften.



Waarschuwing!
Kijk uit voor weggegooide voorwerpen. Houd omstanders op afstand.



Waarschuwing!
Draag altijd gehoorbescherming.



Waarschuwing!
Deze machine is niet bedoeld voor rijden op de openbare weg.



Waarschuwing!
U mag met de machine niet rijden op een helling met een grotere hellingshoek dan 10º.



Waarschuwing!
Kans op brandwonden. Raak de geluiddemper/katalysator niet aan.

1.2 VERWIJZINGEN

1.2.1 Afbeeldingen

De afbeeldingen in deze gebruikershandleiding zijn genummerd met 1, 2, 3 etc.
Onderdelen in afbeeldingen worden aangegeven met A, B, C etc.

Een verwijzing naar onderdeel C in afbeelding 2 wordt als volgt weergegeven:.

“Zie afb. 2:C.” of gewoon “(2:C)”

1.2.2 Titels

De titels in deze gebruikershandleiding zijn op de volgende manier genummerd:

“1.3.1 Algemene veiligheidscontrole” is een subtitel van “1.3 Veiligheidscontrole” en wordt onder deze titel vermeld.

Wanneer naar een titel wordt verwezen, wordt alleen het nummer van deze titel aangegeven. Bijvoorbeeld “Zie 1.3.3”.

2 BESCHRIJVING

2.1 AANDRIJVING

De machine heeft voorwielaandrijvingGereedschap dat aan de voorzijde is gemonteerd wordt aangestuurd door aandrijfriemen.

2.2 BESTURING

De machine heeft achterwielbesturing. Daarom kan de machine gemakkelijk om bomen of andere obstakels heen rijden. Het sturen wordt geregeld via een kabel.

2.3 BEVEILIGINGSSYSTEEM

De machine is uitgerust met een elektrisch beveiligingssysteem. Dit systeem onderbreekt bepaalde activiteiten die door onjuiste handelingen gevaarlijke situaties kunnen veroorzaken.

De motor kan bijvoorbeeld alleen gestart worden als het koppelings-/rempedaal is ingedrukt.



Controleer voor elk gebruik of het beveiligingssysteem werkt.

2.4 BEDIENING

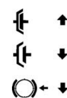
2.4.1 Gereedschapslift, mechanisch (1:A)

U kunt als volgt schakelen tussen de werkpositie en de transportpositie:

1. Trap het pedaal volledig in.
2. Laat het pedaal langzaam los.

2.4.2 Bedrijfsrem/koppeling/parkeerrem (1:B)

Pedaal dat bedrijfsrem en koppeling combineert. Drie standen:



1. Pedaal omhoog - aandrijving. De machine rijdt als er een versnelling wordt gekozen. Bedrijfsrem niet geactiveerd.

2. Pedaal voor de helft ingetrapt - aandrijving ontkoppeld, er kan geschakeld worden. Bedrijfsrem niet geactiveerd.

3. Pedaal volledig ingetrapt - aandrijving ontkoppeld. Bedrijfsrem volledig geactiveerd.

LET OP! Regel de snelheid niet door de koppeling te laten slippen. Kies in plaats daarvan de juiste versnelling voor de goede snelheid.

2.4.3 Vergrendeling, parkeerrem (1:C)



De vergrendeling vergrendelt het koppelings-/rempedaal in de ingetrapte stand. Deze functie wordt gebruikt om de machine te vergrendelen op hellingen, tijdens transport enz., als de motor niet draait.



De parkeerrem moet tijdens het werk altijd uitgeschakeld zijn.

Vergrendelen:

1. Trap het pedaal (1:B) volledig in.
2. Verplaats de vergrendeling (1:C) naar rechts.
3. Laat het pedaal los.
4. Laat de vergrendeling los.

Ontgrendelen:

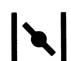
Trap het pedaal volledig in en laat het weer los.

2.4.4 Gas- en chokehendel (2:H)

Hendel om de snelheid te regelen en om te choken bij een koude start.



Als de motor onregelmatig loopt, bestaat er een kans dat de hendel te ver naar voren staat zodat de choke geactiveerd wordt. Dit beschadigt de motor, verhoogt het brandstofgebruik en is schadelijk voor het milieu.



1. Choke - voor het starten van een koude motor. De choke staat in de bovenste stand in de groef.

Gebruik deze functie niet als de motor warm is.



2. Vol gas - bij gebruik van de machine altijd vol gas geven.

Om de gashendel op vol gas te zetten, zet u de hendel ongeveer 2 cm achter de chokestand.



3. Stationairloop.

2.4.5 Contactslot/koplamp (2:F)

Het contactslot wordt gebruikt om de motor te starten en uit te schakelen.



Laat de sleutel niet in stand 2 of 3 op de machine zitten. Er is dan brandgevaar omdat brandstof in de motor kan lopen via de carburateur en de accu kan ontladen en worden beschadigd.

Vier standen:



1. Stopstand - de motor is kortgesloten. De sleutel kan verwijderd worden.



2. Rijstand.



3. Rijstand.



4. Startstand - de elektrische startmotor wordt geactiveerd op het moment dat de sleutel in de veerbelaste startstand wordt gedraaid. Laat de sleutel teruggaan naar rijstand 3 wanneer de motor gestart is.

2.4.6 Versnellingspook (2:J)

Pook om één van de vijf versnellingen vooruit (1-2-3-4-5), neutraal (N) of achteruit (R) te kiezen.

Tijdens het schakelen moet het koppelingspedaal ingetrapt zijn.

LET OP! Zorg dat de machine volledig stilstaat voordat u van de achteruit in de vooruit of omgekeerd schakelt. Als u niet meteen in een bepaalde versnelling kunt schakelen, laat het koppelingspedaal dan opkomen en trap het opnieuw in. Schakel opnieuw naar de gewenste versnelling. Probeer nooit geforceerd in een gewenste versnelling te schakelen.

2.4.7 Krachtafnemer (2:E)

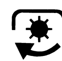


De krachtafnemer mag nooit ingeschakeld zijn wanneer het aan de voorzijde gemonteerde gereedschap in de transportstand staat. Dit beschadigt de riemtransmissie.

Hendel voor in- en uitschakelen van de krachtafnemer voor aandrijving van het maaidek en aan de voorzijde gemonteerde accessoires. Twee standen:



1.Voorste stand - krachtafnemer uitgeschakeld.



2. Achterste stand - krachtafnemer ingeschakeld.

2.4.8 Zitting (4:L)



De zitting kan worden opgeklapt en naar voor of achter worden geschoven. De stand van de zitting kan met de knoppen (4:M) worden vergrendeld.

De zitting is voorzien van een beveiligingsschakelaar die is aangesloten op het beveiligingssysteem van de machine. Doordat bepaalde functies niet werken als er niemand op de zitting zit wordt voorkomen dat er gevaarlijke situaties kunnen ontstaan. Zie ook 4.3.2.

2.4.9 Motorkap (afb. 5)

Om bij te tanken en de motor en de accu te inspecteren en onderhouden, opent u de motorkap.



De motor mag niet draaien als u de kap opent.

2.4.9.1 Openen

1. Zorg dat de besturingsarmen in de voorste stand staan.
2. Trek de stoelvergrendeling (4:N) omhoog en kantel de stoel voorover.
3. Pak de motorkap aan de voorrand vast en draai de kap omhoog.

2.4.9.2 Sluiten

Pak de motorkap aan de voorrand vast en draai de kap omlaag.


De machine alleen gebruiken met gesloten kap. Anders bestaat er een kans op brandwonden en kunt u bekneld raken.

3 TOEPASSINGEN

Op de machine mogen uitsluitend originele STIGA-accessoires worden gemonteerd, zoals:

Werkzaamheden	Accessoires, origineel van STIGA
Gras maaien	Maaidekken gebruiken: 85 C
Vegen	Veegeenheid. Stofbeschermer wordt aanbevolen.
Sneeuwruimen	Sneeuwschuif of sneeuwfrees gebruiken. Sneeuwkettingen en framegewichten zijn aanbevolen.
Gras en bladeren vegen	Getrokken opvangbak 30" of 42" gebruiken.
Gras- en bladtransport	Transportkar Combi gebruiken.

Het trekmechanisme mag worden belast met een verticale kracht van maximaal 100 N.

De duwkracht van getrokken accessoires op het trekmechanisme mag niet groter zijn dan 500 N.

LET OP! Neem vóór het gebruik van een aanhanger altijd contact op met uw verzekeringsmaatschappij.

LET OP! Deze machine is niet bedoeld voor rijden op de openbare weg.

4 STARTEN EN RIJDEN


De machine alleen gebruiken met gesloten en vergrendelde kap. Anders bestaat er een kans op brandwonden en kunt u bekneld raken.

4.1 BIJVULLEN MET BENZINE

Gebruik altijd loodvrije benzine. Gebruik nooit brandstof voor tweetaktmotoren.

LET OP! Gewone loodvrije benzine is beperkt houdbaar en mag niet langer dan 30 dagen worden bewaard.

U kunt ook milieuvriendelijke benzine gebruiken, d.w.z. gealkyleerde benzine. Dit type benzine heeft een samenstelling die minder schadelijk is voor mens en milieu.


Benzine is uiterst brandbaar. Bewaar brandstof altijd in een speciaal daarvoor bestemde tank.


Vul alleen buitenshuis benzine bij en rook niet tijdens het bijvullen. Vul de tank voordat u de motor start. Verwijder nooit de vuldop en vul de machine nooit met benzine wanneer de motor loopt of nog warm is.

Vul de benzinetank nooit helemaal tot de rand. Laat een zekere ruimte (ten minste de gehele vulbuis plus 1-2 cm bovenin de tank) leeg, zodat de benzine, wanneer deze warm wordt, kan uitzetten zonder over te stromen. Zie afb. 6.

4.2 CONTROLEER HET OLIEPEIL

Het carter is bij aflevering altijd gevuld met SAE 10W-30-olie.

Zie afb. 7.

Controleer voor elk gebruik of het oliepeil correct is. De machine moet op een vlakke ondergrond staan.


Zorg dat de omgeving rond de oliepeilstok schoon is. Draai de oliepeilstok los en trek hem omhoog. Veeg de oliepeilstok af.

Breng de oliepeilstok weer aan en draai hem vast.

Trek de oliepeilstok weer omhoog. Lees het oliepeil af. Vul olie bij tot de "FULL"-streep als het oliepeil onder deze markering staat.

Het oliepeil mag nooit boven de “FULL”-streep komen. Een te hoog oliepeil kan de motor oververhitten. Als het oliepeil boven de “FULL”-streep komt, moet de olie worden afgetapt tot het juiste niveau is bereikt.

4.3 VEILIGHEIDSCONTROLE

Controleer of de machine voldoet aan de onderstaande veiligheidscontrole.


De veiligheidscontrole moet voor ieder gebruik worden uitgevoerd.


Als een van de onderdelen niet door de test komt, moet u de machine niet gebruiken! Breng de machine voor reparatie naar een servicewerkplaats!

4.3.1 Algemene veiligheidscontrole

Onderdeel	Resultaat
Brandstofslangen en aansluitingen.	Geen lekkages.
Elektrische kabels.	Isolatie is intact. Geen mechanische schade.
Uitlaatsysteem.	Geen lekkages bij aansluitingen. Alle schroeven zijn vastgedraaid.
Olieleidingen	Geen lekkages. Geen schade.
Testrit	Geen abnormale trillingen. Geen abnormale geluiden.

4.3.2 Elektrische veiligheidscontrole



Controleer voor elk gebruik of het beveiligingssysteem werkt.

Status	Handeling	Resultaat
Het koppelings-/rempedaal is niet ingetrapt. De krachtafnemer is niet ingeschakeld.	Probeer te starten.	De motor start niet.
Het koppelings-/rempedaal is ingetrapt. De krachtafnemer is ingeschakeld.	Probeer te starten.	De motor start niet.
Lopende motor. De krachtafnemer is ingeschakeld.	De bestuurder gaat staan.	De motor stopt dan.
Lopende motor.	Verwijder zekering 20 A.	De motor stopt dan.

4.4 STARTEN

1. Zie afb. 10. Open de benzinekraan die zich in de kap aan de linkerachterzijde bevindt.
2. Controleer of the bougiekabel(s) op de bougie(s) is/zijn geplaatst.
3. Controleer of de krachtafnemer uitgeschakeld is.
4. Houd uw voet niet op het aandrijfpedaal.
5. Starten van een koude motor – zet de gashendel helemaal in de chokestand.
   Starten van een warme motor – zet de gashendel op vol gas (ongeveer 2 cm achter de chokestand).
6. Trap het koppelings-/rempedaal volledig in.
7. Draai de contactsleutel om en start de motor.
8 Wanneer de motor is gestart, duwt u de gashendel geleidelijk naar vol gas (ongeveer 2 cm achter de chokestand) als u de choke gebruikt hebt.
9. Laat de machine na een koude start niet onmiddellijk belast werken, maar laat de motor eerst een paar minuten warmdraaien. Op die manier kan de olie eerst opwarmen.

Bij gebruik van de machine altijd vol gas geven.

4.5 BEDIENINGSTIPS

Controleer altijd of de juiste hoeveelheid olie in de motor zit. Dit is met name belangrijk bij het werken op hellingen. Zie 4.2.



Wees voorzichtig bij het rijden op hellingen. Start of stop niet plotseling wanneer u een helling op- of afrijdt. Rijd nooit dwars over een helling. Rijd van boven naar beneden en van beneden naar boven.



Deze machine mag op een helling van maximaal 10° rijden.



Verminder de snelheid op hellingen en bij scherpe bochten om controle over de machine te houden en het risico op kantelen te beperken.



Draai bij rijden in de hoogste versnelling en bij vol gas het stuur niet volledig naar één kant. De machine kan dan kantelen.



Blijf met uw handen uit de buurt van de middensturing en de zittinghouder. Anders kunt u bekneld raken! Rijd nooit met de machine als de motorkap open is.



Rijd nooit als het maaidek in de transportpositie staat. Dit veroorzaakt schade aan de aandrijfsnaar van het maaidek.

4.6 STOPPEN

Schakel de krachtafnemer uit. Trek de parkeerrem aan.

Laat de motor 1-2 minuten stationair draaien. Zet de motor af door de contactsleutel om te draaien.

Sluit de benzinekraan. Dit is vooral belangrijk als de machine op bijv. een aanhanger vervoerd moet worden.



Als u de machine zonder toezicht achterlaat, moet u de bougiekabel(s) losmaken van de bougie(s). Trek ook de sleutel uit het contactslot.



Direct na gebruik kan de motor bijzonder heet zijn. Raak de demper, de cilinder of de koelribben niet aan. Dit kan ernstige brandwonden veroorzaken.

4.7 REINIGING



Om het gevaar op brand te verkleinen de motor, de demper, de accu en de brandstoftank vrijhouden van gras, bladeren en olie.



Om het gevaar op brand te verkleinen regelmatig controleren of er sprake is van olie- en/of brandstoflekkage.

Reinig de machine na gebruik. Voor het reinigen gelden de volgende richtlijnen.

- Als u de machine met een hogedrukreiniger reinigt, richt de straal dan niet rechtstreeks op de asborging, elektrische onderdelen of hydraulische kleppen.
- Sproei nooit rechtstreeks water op de motor.
- Reinig de motor met een borstel en/of perslucht.
- Reinig de luchtinlaat van de motor.

5 ONDERHOUD

5.1 ONDERHOUDSPROGRAMMA

Om de machine voortdurend in goede staat te houden en zo de betrouwbaarheid te bevorderen, ook in verband met het milieu, moet het onderhoudsprogramma van STIGA worden gevolgd.

De inhoud van dit programma vindt u in het bijgevoegde serviceboekje.

Basic service moet altijd door een erkende servicewerkplaats worden uitgevoerd.

Eerste onderhoud en Intermediate Service zou door een erkende servicewerkplaats moeten worden uitgevoerd, maar kan ook door de gebruiker worden gedaan. De inhoud van deze programma's staat in het serviceboekje en de handelingen zijn beschreven onder“4 STARTEN EN RIJDEN” en hieronder.

Onderhoud dat door een erkende servicewerkplaats wordt uitgevoerd geeft u de garantie dat uw machine professioneel wordt onderhouden met originele reserveonderdelen.

Na elke onderhoudsbeurt die is uitgevoerd bij een erkende servicewerkplaats krijgt u een stempel in het onderhoudsboekje. Een serviceboekje waarin ieder onderhoud wordt geregistreerd, is een waardevol document dat de tweedehandswaarde van de machine verhoogt.

5.2 VOORBEREIDING

Alle service en onderhoud moet worden uitgevoerd op een stilstaande machine waarvan de motor is uitgeschakeld.



Zorg dat de machine niet kan wegrollen. Gebruik daarom altijd de parkeerrem.



Voorkom dat de motor onbedoeld start door de bougiekabel(s) los te maken van de bougie(s) en de contactsleutel te verwijderen.

5.3 BANDENSPANNING

Pas de bandenspanning op de volgende manier aan:
Voorzijde: 0,4 bar (6 psi)..
Achter: 1,2 bar (17 psi).

5.4 MOTOROLIE VERVANGEN

VVervang de motorolie de eerste keer na 5 werkuren, daarna na elke 50 werkuren of één keer per seizoen.

Ververs de olie vaker, om de 25 draaiuren of minstens één keer per seizoen, als de motor extra hard of bij hoge omgevingstemperaturen moet werken. Gebruik olie volgens de onderstaande tabel.

Olie	SAE 10W-30
Serviceklasse	SJ of hoger

Gebruik olie zonder toevoegingen.

Vul niet te veel olie bij. Dit kan tot oververhitting van de motor leiden.

Ververs de olie wanneer de motor warm is.



Direct na het stoppen van de machine kan de motorolie erg heet zijn. Laat de motor daarom een paar minuten afkoelen voordat u de olie aftapt.

1. Schroef de olieaftapplug los (afb. 9).
2. Vang de olie op in een vat. Breng die olie vervolgens naar een milieustraat. Mors geen olie op de aandrijfriemen.
3. Schroef de olieaftapplug vast.
4. Verwijder de oliepeilstok en vul de machine met nieuwe olie.
   Hoeveelheid olie: 1,2 l
5. Na het bijvullen van olie start u de motor en laat u deze 30 seconden stationair draaien.
6. Controleer of er een olielek is.
7. Zet de motor af. Wacht 30 seconden en controleer dan of het oliepeil overeenkomt met 4.2.

5.5 BENZINEFILTER (7:Q)

Vervang het benzinefilter elk seizoen.

Controleer of er geen benzinelekkages zijn nadat het nieuwe filter is geïnstalleerd.

5.6 RIEMTRANSMISSIES

Controleer na 5 werkuren of alle riemen intact en onbeschadigd zijn.

5.7 BESTURING

De besturing moet na 5 werkuren worden gecontroleerd/afgesteld en vervolgens na elke 25 werkuren.

5.7.1 Controles

Draai het stuur kort heen en weer. Er mag geen speling in de stuurkettingen zitten.

5.7.2 Afstelling

Stel indien nodig de stuurkabels als volgt af:

Span de stuurkabels door de moer vaster te draaien (afb. 10). Belangrijk! De schroefuiteinden van de stuurkabel moeten tijdens het bijstellen worden vastgehouden, zodat de kabel niet draait. Gebruik een instelbare sleutel of vergelijkbaar gereedschap en zet die op de schroeven aan de kabeluiteinden.

Span de stuurkabels aan tot er geen speling meer is.

Span de stuurkabels niet te strak. Daarmee wordt het sturen zwaarder, terwijl de slijtage van de kabels toeneemt.

5.8 ACCU



Overlaad de accu nooit. Overladen kan de accu beschadigen.



Zorg dat de accupolen geen kortsluiting maken,want dan kunnen er vonken en brand ontstaan. Zorg dat metalen sieraden niet in contact kunnen komen met de accupolen.

Als er schade is ontstaan aan de behuizing, het deksel of de contactpunten van de accu of als er interferentie optreedt bij de strip die over de kleppen ligt, moet de accu vervangen worden.

De accu wordt gereguleerd door kleppen en geeft een uitgangsspanning van 12 V. De accuvloeistof kan en mag niet worden gecontroleerd of aangevuld. U hoeft de accu alleen maar op te laden, bijvoorbeeld als u deze lang niet hebt gebruikt.



De accu moet volledig zijn opgeladen voordat u deze voor de eerste keer gaat gebruiken. De accu moet altijd volledig opgeladen worden bewaard, anders kan deze beschadigd raken.

5.8.1 Accu opladen met motor

De accu kan als volgt worden opgeladen met de dynamo van de motor.

1. Plaats de accu in de machine zoals hieronder afgebeeld.
2. Zet de machine buiten of zorg dat de uitlaatgassen kunnen worden afgevoerd.
3. Start de motor volgens de instructies in de handleiding.
4. Laat de motor 45 minuten lopen.
5. Zet de motor af. De accu is nu volledig opgeladen.

5.8.2 Accu opladen met oplader

Als de accu wordt opgeladen met een oplader, dient deze een constante spanning te hebben.

Neem contact op met uw leverancier voor een dergelijke oplader.

De accu kan beschadigd raken als er een standaard oplader wordt gebruikt.

5.8.3 Verwijderen/Plaatsen

De accu zit onder de motorkap. Zie afbeelding 11.

Bij het verwijderen of plaatsen van de accu dient u rekening te houden met het volgende:

- Bij het verwijderen. Maak eerst de zwarte kabel los van de negatieve accuklem (-). Maak daarna de rode kabel los van de positieve accuklem (+).
- Bij het plaatsen. Sluit eerst de rode kabel aan op de positieve accuklem (+). Sluit dan de zwarte kabel aan op de negatieve accuklem (-).



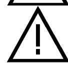
Als u de kabels niet in de goede volgorde aansluit of losmaakt, kan er kortsluiting ontstaan en kan de accu beschadigd raken.



Als u de kabels verwisselt, raken de dynamo en de accu beschadigd.



Zet de kabels stevig vast. Losse kabels kunnen brand veroorzaken.



De accu moet altijd aangesloten zijn als u de motor wilt laten lopen. Anders kunnen de dynamo en het elektrische systeem beschadigd raken.

5.8.4 Reiniging

Indien de accupolen geoxideerd zijn, moeten deze schoongemaakt worden. Reinig de accupolen met een staalborstel en smeer ze in met vet.

5.9 LUCHTFILTER

Het voorfilter (schuimplastic filter) (12:S) moet na 25 werkuren worden gereinigd/vervangen.

Het luchtfilter (papierfilter) (12:T) moet na 100 werkuren worden gereinigd/vervangen.

LET OP! Reinig/vervang beide filters vaker indien de machine in stoffige omstandigheden moet werken.

Verwijder/installeer de luchtfilters als volgt:

1. Maak voorzichtig schoon rond de luchtfilterkap (7:R).
2. Demonteer de luchtfilterkap door de twee klemmen te verwijderen.
3. Demonteer het filter. Het voorfilter wordt over het luchtfilter geplaatst. Zorg ervoor dat de carburateur niet vuil wordt. Maak de behuizing van het luchtfilter schoon.

4. Maak het papierfilter schoon door er zachtjes mee tegen een plat oppervlak te tikken. Indien het filter erg vuil is, moet het worden vervangen.
5. Reinig het voorfilter. Indien het filter erg vuil is, moet het worden vervangen.
6. Monteer alles weer in omgekeerde volgorde.

Bij het schoonmaken van de behuizing van het papierfilter mogen geen perslucht of oplosmiddelen op basis van petroleum worden gebruikt. Hierdoor raakt het filter beschadigd.

Gebruik geen perslucht bij het schoonmaken van de behuizing van het papierfilter. Het papierfilterhuis mag niet met olie worden ingesmeerd.

5.10 BOUGIE

De bougie(s) moet(en) na elke 200 werkuren worden vervangen (=bij elke tweede basic service).

Gebruik de meegeleverde bougie.

Maak schoon rond de bevestiging van de bougie voordat u deze losmaakt.

Bougie: Champion RC12YC of gelijkwaardig.

Afstand elektroden: 0,75 mm.

5.11 LUCHTINLAAT (7:P)

De motor is luchtgekoeld. Door een verstopt koelsysteem kan de motor beschadigd raken. Reinig de luchtinlaat van de motor na elke 50 werkuren. Het koelsysteem wordt bij elke basic service nauwkeurig gereinigd.

5.12 SMEREN

Alle smeerpunten in onderstaande tabel moeten na elke 25 werkuren en na elke wasbeurt worden gesmeerd.

Onderdeel	Actie	Afb.
Wiellager	3 smeernippels.(13:V). Gebruik een smeerpistool met universeel vet.	13
Stuurkabels	Reinig de kabelen met een staalborstel. Smeer de kettingen met universele kettingspray.	-
Spanningsarmen	Smeer de lagerpunten met een oliehouder terwijl alle regelaars zijn geactiveerd. Dit werkt het beste met twee personen.	14
Bedieningskabels	Smeer de uiteinden van de kabels met een oliehouder terwijl alle regelaars zijn geactiveerd. Dit moet worden gedaan door twee personen.	15

5.13 ZEKERING

Controleer of vervang de zekering van 20 A bij elektrische problemen.

Als het probleem aanhoudt, breng de machine dan naar een erkende dealer voor reparatie.

De zekering(en) en de accu bevinden zich onder de motorkap.

6 OCTROOI - ONTWERPREGISTRATIE

Deze machine of onderdelen van deze machine valt/vallen onder de volgende octrooi- en ontwerpregistratie:

9900627-2 (SE), SE00/00250 (PCT), 9901091-0 (SE), SE00/00577 (PCT), 9901730-3 (SE), SE00/00895 (PCT), 9401745-6 (SE), SE95/00525 (PCT), 595 7497 (US), 95920332.4 (EPC).

99 1095 (SE), 499 11 740.9 (DE), M1990 000734 (IT), 577 251-253 (FR), 115325 (US).

GGP behoudt zich het recht voor zonder voorafgaande aankondiging wijzigingen in het product aan te brengen.

1 GENERALITÀ



Questo simbolo indica un'Avvertenza. In caso di inosservanza delle istruzioni fornite, è possibile che ne derivino gravi lesioni a persone e/o danni a cose.



Prima di mettere in moto leggere attentamente queste istruzioni per l'uso e le "NORME DI SICUREZZA".

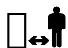
1.1 SIMBOLI

Sulla macchina vengono utilizzati i seguenti simboli. La loro funzione è quella di ricordare all'operatore di utilizzarla con l'attenzione e la cautela necessarie durante l'uso e la manutenzione.

Significato dei simboli



Avvertenza!
Prima di utilizzare la macchina leggere attentamente il manuale di istruzioni e il manuale della sicurezza.



Avvertenza!
Fare attenzione ad eventuali oggetti sparsi. Fare attenzione a eventuali persone presenti sul posto.



Avvertenza!
Indossare sempre cuffie protettive.



Avvertenza!
Questa macchina non è destinata al traffico sulla pubblica via.



Avvertenza!
Questa macchina può procedere con un'inclinazione massima di 10°, a prescindere dalla direzione.



Avvertenza!
Rischio di ustioni. Non toccare il silenziatore / la marmitta catalitica.

1.2 RIFERIMENTI

1.2.1 Figure

Le figure in queste istruzioni per l'uso sono numerate 1, 2, 3, e così via.
I componenti indicati nelle figure sono contrassegnati con le lettere A, B, C, e così via.

Un riferimento al componente C nella figura 2 viene indicato con la dicitura:

"Vedere fig. 2:C." o semplicemente "(2:C)"

1.2.2 Intestazioni

Le intestazioni in queste istruzioni per l'uso sono numerate come indicato nel seguente esempio:

"1.3.1 Controllo di sicurezza generale" è un sottotitolo di "1.3 Controlli di sicurezza" ed è incluso sotto questa intestazione.
Quando si fa riferimento alle intestazioni, in genere vengono specificati solo i numeri relativi, ad esempio "Vedere 1.3.1".

2 DESCRIZIONE

2.1 AZIONAMENTO

La macchina è dotata di trazione anteriore.

Gli attrezzi montati frontalmente sono motorizzati da cinghie di trasmissione.

2.2 STERZO

La macchina è dotata di sterzo posteriore. Lo sterzo posteriore fa sì che la macchina possa girare facilmente attorno agli alberi e ad altri ostacoli. Lo sterzo è regolato mediante un filo.

2.3 SISTEMA DI SICUREZZA

La macchina è dotata di un sistema di sicurezza elettrico. Tale sistema interrompe determinate attività che possono comportare il rischio di manovre non corrette.

Ad es. il motore può essere avviato se il pedale frizione-freno è premuto.



Controllare sempre il funzionamento del sistema di sicurezza prima dell'uso.

2.4COMANDI

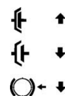
2.4.1 Sollevatore attrezzi, meccanico (1:A)

Per passare dalla posizione di lavoro alla posizione di trasporto:

1. Premere a fondo il pedale.
2. Rilasciare lentamente il pedale.

2.4.2 Freno/frizione/freno di stazionamento (1:B)

Pedale combinato freno e frizione. Tre posizioni:



1. Pedale in riposo: la trazione in avanti è inserita. Inserendo una marcia la macchina si muove. Il freno non è inserito.

2. Pedale premuto a metà: la trazione in avanti è disinserita, è possibile cambiare marcia. Il freno non è inserito.

3. Pedale completamente premuto: la trazione in avanti è disinserita. Il freno è completamente inserito.

NOTA! Non regolare la velocità di marcia agendo sul pedale della frizione e lasciandola slittare. Scalare invece su una marcia più adeguata.

2.4.3 Fermo del freno di stazionamento (1:C)



Il fermo blocca il pedale “frizione-freno” in posizione completamente premuta. Questa funzione viene utilizzata per bloccare la macchina su pendii, durante il trasporto, ecc, quando il motore è fermo.



Durante il funzionamento, il freno di stazionamento non deve mai essere attivato.

Bloccaggio:

1. Premere a fondo il pedale (1:B).
2. Spostare il fermo (1:C) verso destra.
3. Rilasciare il pedale.
4. Rilasciare il fermo.

Sbloccaggio:

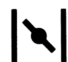
Premere e rilasciare il pedale.

2.4.4 Comando del gas e dell'aria (2:H)

Comando per regolare la velocità del motore e per chiudere l’aria in caso di partenze a freddo.



Se il regime del motore è irregolare, vi è il rischio che il comando si trovi troppo avanti, e con conseguente attivazione del comando dell'aria. Questa condizione danneggia il motore, causa un aumento del consumo di carburante ed è nociva per l'ambiente.



1. Aria - per l’avviamento a freddo del motore. La posizione chiusa si trova nella parte anteriore della scanalatura.

Non utilizzare questa posizione quando il motore è caldo.



2. Pieno gas - da utilizzare sempre durante l’impiego della macchina.

La posizione di pieno gas si trova circa 2 cm dietro la posizione di aria chiusa.



3. Minimo.

2.4.5 Blocchetto di accensione(2:F)

Il blocchetto di accensione è usato per avviare e arrestare il motore.



Non lasciare la macchina con la chiave nella posizione 2 o 3. Vi è il rischio di incendio - il carburante può entrare nel motore attraverso il carburatore - e che la batteria si scarichi e subisca dei danni.

Quattro posizioni:



1. Posizione di arresto - il motore è in cortocircuito. La chiave può essere estratta.



2. Posizione di marcia.



3. Posizione di marcia.



4. Posizione di avviamento - girando ulteriormente la chiave parte il motorino di avviamento. Quando il motore è in moto, rilasciare la chiave, che torna in posizione di marcia 3.

2.4.6 Leva del cambio (2:J)

Leva per selezionare una delle cinque marce (1-2-3-4-5), folle (N) e retromarcia (R).

Per il cambio di marcia, premere a fondo il pedale della frizione.

NOTA! Prima di passare dalla retromarcia ad una marcia avanti e viceversa, assicurarsi che la macchina sia ferma. Se la marcia non si innesta, rilasciare il pedale della frizione e premere di nuovo il pedale. Riprovare ad innestare la marcia. Non forzare mai il cambio.

2.4.7 Presa di forza (2:E)



La presa di forza non deve essere mai inserita quando il sollevatore attrezzi anteriore è nella sua posizione di trasporto. Ciò distruggerà la trasmissione a cinghia.

Leva per l’inserimento e l’esclusione della presa di forza per azionare piatti di taglio e accessori montati frontalmente. Due posizioni:



1.Posizione in avanti – presa di forza disinserita.



2. Posizione indietro – presa di forza inserita.

2.4.8 Sedile (4:L)



Il sedile è ripiegabile e può essere regolato in avanti e indietro. Le posizioni in avanti e indietro del sedile possono essere bloccate per mezzo dei pomelli (4:M).

Il sedile è dotato di un interruttore di sicurezza collegato al sistema di sicurezza della macchina. Ciò significa che quando sul sedile non vi è nessuno non è possibile svolgere attività che possono comportare un pericolo. Vedere anche .

2.4.9 Contenitore motore (fig. 5)

Aprire il contenitore motore per fare rifornimento e per controllare ed effettuare interventi di manutenzione sul motore e sulla batteria.



Dopo aver aperto il contenitore, non accendere il motore.

2.4.9.1 Apertura

1. Assicurarsi che i bracci di controllo siano posizionati in avanti.
2. Sollevare il fermo del sedile (4:N) e ripiegare il sedile in avanti.
3. Afferrare il bordo anteriore del contenitore motore e ripiegare il contenitore verso l'alto.

2.4.9.2 Chiusura

Afferrare il bordo anteriore del contenitore motore e ripiegare il contenitore verso il basso.



La macchina non funziona se il contenitore motore è ripiegato verso il basso. Vi è il rischio di ustioni e di lesioni da schiacciamento.

3 SETTORI DI APPLICAZIONE

La macchina può essere utilizzata solo con accessori originali STIGA, ad es.:

Lavoro	Accessori, originali STIGA
Tosatura di prati	Con piani di tosatura: 85 C
Pulitura	Con rullo spazzola. Si raccomanda l'uso del parapolvere
Spalatura di neve	Con pala da neve oppure spazzaneve si raccomandano le catene da neve e i contrappesi per le ruote.
Raccolta di erba e foglie	Con raccoglierba a rimorchio 30" o 42".
Trasporto di erba e foglie	Con carrelloCombi.

Al dispositivo di traino può essere applicata una forza verticale massima di 100 N.

Per il dispositivo di traino la forza di spinta degli accessori trainati può ammontare al massimo a 500 N.

NOTA! Prima di utilizzare un carrello rimorchio, contattare la compagnia di assicurazione.

NOTA! Questa macchina non è destinata al traffico sulla pubblica via.

4 AVVIAMENTO E MARCIA



La macchina non funziona se il contenitore motore non è chiuso e bloccato. Vi è il rischio di ustioni e di lesioni da schiacciamento.

4.1 RIFORNIMENTO DI CARBURANTE

Usare solo benzina senza piombo. Non miscelare la benzina con olio.

NOTA! La normale benzina senza piombo è deperibile e non deve rimanere nel serbatoio per un periodo superiore a 30 giorni.

È possibile utilizzare carburanti ecologici, quali la benzina alchilata. La composizione di questa benzina ha un impatto minore su persone e ambiente.



La benzina è altamente infiammabile. Conservare sempre il carburante in contenitori idonei.



Effettuare i rifornimenti o i rabbocchi di carburante soltanto all'aperto; non fumare durante tali operazioni. Effettuare i rifornimenti di carburante prima di avviare il motore. Non aprire il tappo del serbatoio né fare rifornimento quando il motore è acceso o è ancora caldo.

Non riempire completamente il serbatoio della benzina. Lasciare un po' di spazio (corrispondente almeno all'intero bocchettone di rabbocco + 1 - 2 cm sulla sommità del serbatoio) in modo che, quando la benzina si riscalda, possa espandersi senza traboccare. Vedere fig. 6.

4.2 CONTROLLO DEL LIVELLO DELL'OLIO DEL MOTORE

Al momento della consegna, la coppia dell'olio contiene lubrificante SAE 10W-30.

Vedere fig. 7.

Controllare il livello dell'olio prima di ogni occasione d'uso. La macchina deve essere in piano.



Pulire attorno all'asta dell'olio. Svitare ed estrarla. Pulire l'asta. Infilarla di nuovo completamente e avvitare.

Infilare l'asta completamente e avvitare.

Risollevare l'asta. Controllare il livello dell'olio. Rabboccare se il livello risulta inferiore al segno "FULL".

Il livello dell'olio non deve mai superare il segno "FULL". Il motore si surriscalderebbe. Se il livello dell'olio supera il segno "FULL", è necessario drenare fino a raggiungere il livello corretto.

4.3 CONTROLLI DI SICUREZZA

Al momento di provare la macchina, verificare che i risultati dei controlli di sicurezza corrispondano a quanto riportato sotto.



Effettuare sempre i controlli di sicurezza prima dell'uso.



Se uno qualsiasi dei risultati si discosta da quanto indicato sotto, non è possibile utilizzare la macchina! Consegnare la macchina ad un centro di assistenza per la riparazione.

4.3.1 Controllo di sicurezza generale

Oggetto	Risultato
Impianto del carburante e connessioni.	Nessuna perdita.
Cavi elettrici.	Tutto l'isolamento intatto. Nessun danno meccanico.
Impianto di scarico.	Nessuna perdita nei punti di connessione. Tutte le viti serrate.
Circuito dell'olio	Nessuna perdita. Nessun danno.
Guida di prova	Nessuna vibrazione anomala. Nessun suono anomalo.

4.3.2 Controllo di sicurezza elettrico


Controllare sempre il funzionamento del sistema di sicurezza prima dell'uso.

Stato	Azione	Risultato
Il pedale frizione-freno non è premuto. La presa di forza non è attivata.	Provare a mettere in moto.	Il motore non si mette in moto.
Il pedale frizione-freno è premuto. La presa di forza è attivata.	Provare a mettere in moto.	Il motore non si mette in moto.
Motore acceso. La presa di forza è attivata.	Il conducente si alza dal sedile.	Il motore si arresta.
Motore acceso.	Rimuovere il fusibile 20 A.	Il motore si arresta.

4.4 AVVIAMENTO

1. Vedere fig. 8. Aprire il rubinetto della benzina situato all'interno del coperchio sul lato sinistro posteriore.
2. Controllare che i cavi delle candele siano inseriti nelle rispettive candele.
3. Controllare che la presa di forza sia disinserita.
4. Non tenere il piede sul pedale della trasmissione.
5. Partenza a freddo - chiudere l'aria.
   Partenza a caldo - portare il comando su pieno gas (circa 2 cm dietro la posizione di aria chiusa).
6. Premere a fondo il pedale frizione-freno.
7. Girare la chiavetta di accensione e mettere in moto.
8 Quando il motore è in moto, portare progressivamente l'acceleratore sul massimo regime (circa 2 cm dietro la posizione di aria chiusa) se è stato usato il comando dell'aria.
9. Quando il motore viene avviato a freddo, non farlo lavorare sotto sforzo subito, ma attendere qualche minuto. Ciò permetterà all'olio di scaldarsi.

Utilizzare sempre il pieno gas durante l'impiego della macchina.

4.5 SUGGERIMENTI PER L'USO

Controllare sempre che il volume dell'olio nel motore sia corretto. Questo è particolarmente importante quando si lavora su pendii. Vedere 4.2.


Stare molto attenti quando si tosa sui pendii. Non effettuare brusche partenze o frenate quando si guida sui pendii. Non utilizzare la macchina trasversalmente su un pendio. Muoversi sempre dall'alto verso il basso o dal basso verso l'alto.


La macchina non deve essere utilizzata su pendii superiori a 10°, a prescindere dal senso di marcia.


Ridurre la velocità sui pendii e nelle curve strette per evitare di ribaltarsi o di perdere il controllo della macchina.


Procedendo alla massima velocità con la marcia più elevata, non girare completamente lo sterzo. La macchina potrebbe ribaltarsi.


Tenere mani e piedi lontani dal giunto articolato dello sterzo e dal supporto sedile. Vi è il rischio di lesioni da schiacciamento. Non guidare la macchina con il contenitore motore aperto.


Non guidare la macchina con il piatto in posizione di trasporto perché potrebbe danneggiare la cinghia di trasmissione del piatto.

4.6 ARRESTO

Disinserire la presa di forza. Inserire il freno di stazionamento.

Lasciare girare il motore al minimo per uno o due minuti. Spegnere il motore girando la chiavetta.

Chiudere il rubinetto della benzina. Questa indicazione è particolarmente importante se la macchina deve essere trasportata su un rimorchio o simili.


Se ci si deve allontanare dalla macchina, scollegare il/i cavo/i dalla/dalle candela/e. Togliere anche la chiave di avviamento.


Il motore potrebbe essere molto caldo subito dopo lo spegnimento. Non toccare la marmitta, il motore o le alette di raffreddamento. Vi è il pericolo di ustioni.

4.7 PULIZIA



Per ridurre il rischio di incendi, assicurarsi che su motore, marmitta, batteria e serbatoio del carburante non siano presenti erba, foglie ed olio.



Per ridurre il rischio di incendi, controllare regolarmente che non vi siano perdite di olio e/o carburante.

Pulire sempre la macchina dopo l'uso. Per la pulizia, attenersi alle istruzioni seguenti:

- Quando si lava la macchina con un getto d'acqua ad alta pressione, non puntare il getto direttamente sulle guarnizioni degli assali, sui componenti elettrici o sulle valvole idrauliche.
- Non spruzzare l'acqua direttamente sul motore.
- Pulire il motore con una spazzola e/o aria compressa.
- Pulire la presa d'aria di raffreddamento del motore

5 MANUTENZIONE

5.1 PROGRAMMA DI ASSISTENZA

Per tenere sempre la macchina in buono stato per quanto riguarda affidabilità, sicurezza di funzionamento ed attenzione all'ambiente, attenersi sempre al programma di assistenza STIGA.

I punti di intervento di questo programma sono illustrati nel libretto di istruzioni allegato.

Il Controllo di Base deve sempre essere effettuato da un'officina autorizzata.

Il Primo Controllo e il Controllo Intermedio dovrebbero essere effettuati da un'officina autorizzata, ma possono essere anche a cura dell'utente. Le procedure sono riportate nel libretto e sono descritte in “4 AVVIAMENTO E MARCIA”, oltre che qui di seguito.

I controlli effettuati da un'officina autorizzata garantiscono un lavoro professionale e ricambi originali.

Il libretto viene timbrato ad ogni Controllo di Base e ad ogni Controllo Intermedio effettuato da un'officina autorizzata. Un libretto con questi i timbri aumenta il valore delle macchine di seconda mano.

5.2 PREPARAZIONE

Tutti i controlli e gli interventi di manutenzione devono essere effettuati a macchina ferma e motore spento.



Applicare sempre il freno di stazionamento per evitare che la macchina si sposti.



Evitare partenze accidentali del motore staccando i cavi delle candele e togliendo la chiavetta di accensione.

5.3 PRESSIONE DEI PNEUMATICI

Regolare la pressione dei pneumatici come segue:
Anteriore: 0,4 bar (6 psi).
Posteriore: 1,2 bar (17 psi).

5.4 CAMBIO DELL'OLIO DEL MOTORE

Cambiare l'olio motore la prima volta dopo cinque ore di esercizio e poi ogni 50 ore di esercizio o almeno una volta per stagione.

Cambiare l'olio più spesso, ogni 25 ore o almeno una volta per stagione, se il motore deve lavorare in condizioni difficili o a temperatura ambiente molto elevata.
Usare olio come indicato nella tabella seguente.

Olio	SAE 10W-30
Classe di servizio	SJ o superiore

Usare olio senza additivi.
Non eccedere nel riempimento. Ciò potrebbe causare il surriscaldamento del motore.

Cambiare l'olio a motore caldo.



L'olio motore potrebbe essere molto caldo se viene tolto immediatamente dopo aver spento il motore. Lasciare quindi raffreddare il motore per alcuni minuti prima di togliere l'olio.

1. Svitare il tappo di scarico dell'olio.
   Vedere fig. 9.
2. Raccogliere l'olio in un recipiente. Consegnare l'olio usato ad un centro di smaltimento autorizzato. Fare attenzione a non versare olio sulle cinghie di trasmissione.
3. Riavvitare il tappo di scarico dell'olio.
4. Estrarre l'asta dell'olio e rabboccare con olio nuovo.

   Quantità d'olio: 1,2 l
5. Ad ogni rifornimento, avviare il motore e procedere al minimo per 30 secondi.
6. Controllare che non vi siano perdite d'olio.
7. Spegnere il motore. Attendere 30 secondi e controllare nuovamente il livello dell'olio secondo quanto indicato in 4.2.

5.5 FILTRO DEL CARBURANTE (7:Q)

Sostituire il filtro del carburante ogni stagione.Dopo aver installato il nuovo filtro, controllare se vi sono perdite di carburante.

5.6 TRASMISSIONI A CINGHIA

Dopo 5 ore di funzionamento, controllare che tutte le cinghie siano intatte e che non presentino danni.

5.7 STERZO

Lo sterzo deve essere controllato/corretto dopo 5 ore di funzionamento e, successivamente, dopo 25 ore di funzionamento.

5.7.1 Controlli

Girare leggermente il volante avanti e indietro. Nello sterzo non deve esserci nessun gioco meccanico.

5.7.2 Regolazione

Se necessario, regolare i cavi dello sterzo come segue:

Tendere i cavi dello sterzo avvitando i dadi (fig. 10). Importante! Per evitare che i cavi si attorciglino, tenerne ben ferme le estremità a vite durante la registrazione. Utilizzare una chiave inglese o attrezzo regolabile analogo, inserendolo nell'apposito spazio sulle viti alle estremità dei cavi.

Regolare i cavi dello sterzo finché non vi è più gioco.

Non tendere eccessivamente i cavi dello sterzo. In caso contrario, lo sterzo si irrigidirebbe ed aumenterebbe l'usura dei cavi.

5.8 BATTERIA



Non eccedere mai nella carica della batteria. Una carica eccessiva potrebbe danneggiare la batteria.



Non cortocircuitare i morsetti della batteria. Le scintille così provocate potrebbero causare un incendio. Non indossare gioielli metallici che potrebbero venire a contatto con i morsetti della batteria.

Sostituire la batteria in caso di danni al suo contenitore, al coperchio, ai morsetti o alla fascetta che copre le valvole.

La batteria VLRA (regolata con valvole) ha una tensione nominale di 12 V. Il liquido della batteria non deve essere controllato o rabboccato. L'unico intervento di manutenzione necessario è effettuare la carica della batteria, ad esempio dopo un lungo periodo di immagazzinamento.



Prima del primo utilizzo, caricare completamente la batteria. Caricare sempre la batteria prima di immagazzinarla. La batteria subisce seri danni se viene immagazzinata quando è scarica.

5.8.1 Carica mediante il motore

La batteria può essere caricata mediante l'alternatore del motore come segue:

1. Montare la batteria nella macchina come indicato di seguito.
2. Posizionare la macchina all'esterno o montare un dispositivo di aspirazione dei gas di scarico.
3. Mettere in moto seguendo le istruzioni del manuale dell'utente.
4. Far funzionare ininterrottamente il motore per 45 minuti.
5. Spegnere il motore. A questo punto la batteria è completamente carica.

5.8.2 Carica mediante carica batteria

Quando si carica mediante carica batteria, è necessario usare un carica batteria a tensione costante.

Contattare il rivenditore di fiducia per l'acquisto di un carica batteria a tensione costante.

Se si impiega un carica batteria standard, la batteria potrebbe danneggiarsi.

5.8.3 Smontaggio/montaggio

La batteria si trova sotto al contenitore motore. Vedere fig. 11.

Collegare e scollegare i cavi come segue durante il montaggio o lo smontaggio della batteria:

- Durante lo smontaggio. Prima di tutto scollegare il cavo nero dal morsetto negativo della batteria (-). Quindi scollegare il cavo rosso dal morsetto positivo della batteria (+).
- Durante il montaggio. Prima collegare il cavo rosso al morsetto positivo della batteria (+). Quindi, collegare il cavo nero al morsetto negativo della batteria (-).



La batteria potrebbe andare in cortocircuito o danneggiarsi se i cavi vengono scollegati/collegati nell'ordine inverso.



L'alternatore e la batteria si danneggiano se i cavi vengono scambiati tra loro.



Serrare saldamente i cavi. I cavi allentati possono causare incendi.



Non azionare mai il motore se la batteria non è collegata. L'alternatore e l'impianto elettrico potrebbero seriamente danneggiarsi.

5.8.4 Pulizia

Se i morsetti della batteria sono ossidati, è necessario pulirli. Pulire i morsetti della batteria con una spazzola di ferro ed ingrassarli.

5.9 FILTRO DELL'ARIA

Il prefiltro (in schiuma) (12:S) deve essere pulito/sostituito dopo 25 ore di funzionamento.

Il filtro dell'aria (di carta) (12:T) deve essere pulito/sostituito dopo 100 ore di funzionamento.

NOTA! I filtri vanno puliti/sostituiti più spesso se la macchina lavora su un terreno molto polveroso.

Rimuovere/installare i filtri dell'aria come segue.

1. Pulire attentamente l'area attorno al coperchio del filtro dell'aria (7:R).
2. Smontare il coperchio del filtro dell'aria rimuovendo le due graffe.
3. Smontare il gruppo filtro. Il prefiltro si trova sopra il filtro dell'aria. Impedire che lo sporco penetri nel carburatore. Pulire l'alloggiamento del filtro dell'aria.
4. Pulire il filtro di carta picchiettandolo delicatamente contro una superficie piana. Se il filtro è molto sporco, sostituirlo.
5. Pulire il prefiltro. Se il filtro è molto sporco, sostituirlo.
6. Rimontare il tutto nell'ordine inverso a quello di smontaggio.

Per pulire il filtro di carta non utilizzare aria compressa o solventi a base di petroli, ad es. cherosene. Il filtro ne verrebbe danneggiato.

Non usare aria compressa per pulire il filtro di carta. Il filtro di carta non richiede lubrificazione.

5.10 CANDELA

Le candele devono essere sostituite ogni 200 ore di funzionamento (= dopo due Controlli di Base).

Usare la chiavetta della candela in dotazione.

Prima di togliere la candela pulire la zona circostante il suo punto di installazione.

Candela: Champion RC12YC o equivalente.

Distanza elettrodo: 0,75 mm.

5.11 PRESA D'ARIA

Il motore è raffreddato ad aria. Se l'impianto di raffreddamento è ostruito, il motore potrebbe danneggiarsi. Pulire la presa d'aria del motore dopo 50 ore di funzionamento. Una pulizia più meticolosa dell'impianto di raffreddamento viene eseguita durante ogni Controllo di Base.

5.12 LUBRIFICAZIONE

Tutti i punti riportati nella tabella seguente devono essere lubrificati ogni 25 ore di funzionamento e dopo ogni lavaggio.

Oggetto	Azione	Figura
Cuscinetti ruote	3 nippli di ingrassaggio.(13:V) Usare un ingrassatore riempito con grasso universale.	13
Cavi di sterzo	Pulire le cavene con una spazzola di ferro. Lubrificare con spray per catene universale.	.
Bracci tenditori	Lubrificare i punti di supporto con olio all'attivazione di ogni comando. Quest'operazione dovrebbe essere effettuata da due persone.	14
Cavi di comando	Lubrificare le estremità dei cavi con olio all'attivazione di ogni comando. Quest'operazione deve essere effettuata da due persone.	15

5.13 FUSIBILE

In caso di guasti elettrici, controllare/sostituire il fusibile 20 A.

Se il problema persiste, contattare un'officina autorizzata per la riparazione.

Il o i fusibili si trovano insieme alla batteria sotto al contenitore motore.

6 BREVETTO – REGISTRAZIONE DI PROGETTO

La macchina e le sue parti sono coperte dal seguente brevetto e registrazione di progetto:

9900627-2 (SE), SE00/00250 (PCT), 9901091-0 (SE), SE00/00577 (PCT), 9901730-3 (SE), SE00/00895 (PCT), 9401745-6 (SE), SE95/00525 (PCT), 595 7497 (US), 95920332.4 (EPC).

99 1095 (SE), 499 11 740.9 (DE), M1990 000734 (IT), 577 251-253 (FR), 115325 (US).

GGP si riserva il diritto di modificare il prodotto senza preavviso.

1 GENERAL


Este símbolo indica una ADVERTENCIA. Si no se siguen al pie de la letra las instrucciones pueden producirse lesiones personales graves o daños materiales.

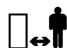

Lea atentamente estas instrucciones de uso y el folleto “INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD” antes de arrancar la máquina.

1.1 SÍMBOLOS

Hemos incluido los siguientes símbolos en la máquina para recordarle que debe manejarla y realizar todo el mantenimiento con el debido cuidado y atención.

A continuación se indica el significado de los distintos símbolos.


¡Atención!
Lea el manual de instrucciones y el manual de seguridad antes de utilizar la máquina.


¡Atención!
Tenga cuidado con los objetos desechados. No deje que se acerque nadie a la zona de trabajo.


¡Atención!
Utilice siempre protectores para los oídos.


¡Atención!
Esta máquina no está diseñada para su conducción en vías públicas.


¡Atención!
No conduzca la máquina por pendientes con una inclinación superior a 10º, ya sea en sentido ascendente o descendente.


¡Atención!
Riesgo de quemaduras; no toque el silenciador ni el catalizador.

1.2 REFERENCIAS

1.2.1 Figuras

En estas instrucciones las figuras van identificadas con números: 1, 2, 3, etc.

Los componentes que se muestran en las figuras van identificados con letras: A, B, C, etc.

La referencia a un componente determinado de una figura concreta incluye el número de la figura y la letra de dicho componente, separados por dos puntos, de la manera siguiente:

“consulte la figura 2:C” o simplemente “(2:C)”.

1.2.2 Apartados

Los apartados de estas instrucciones van numerados como se indica en el ejemplo siguiente:

“1.3.1 Comprobación general de seguridad” es un subapartado de “1.3 Comprobaciones de seguridad” y forma parte de dicho apartado.

Por lo general, las referencias a los apartados y subapartados incluyen el número correspondiente, pero no su título. Por ejemplo: “Consulte el apartado 1.3.1.”.

2 DESCRIPCIÓN

2.1 TRANSMISIÓN

La máquina está equipada con tracción delantera.

Las herramientas montadas en la parte delantera de la máquina se accionan por medio de correas de transmisión.

2.2 DIRECCIÓN

La máquina es de dirección trasera, lo que permite efectuar giros alrededor de los árboles y otros obstáculos. La dirección es de control por cable.

2.3 SISTEMA DE SEGURIDAD

La máquina está equipada con un sistema de seguridad eléctrico que interrumpe determinadas acciones que pueden resultar en maniobras inadecuadas.

Por ejemplo, solo es posible arrancar el motor si se pisa el pedal de embrague/freno.


Siempre que se vaya a utilizar la máquina, es indispensable comprobar antes que el sistema de seguridad funcione correctamente.

2.4 CONTROLES

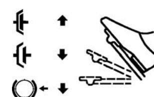
2.4.1 Dispositivo elevador de herramientas, mecánico (1:A)

Para pasar de la posición de trabajo a la de transporte, y viceversa, realice la operación siguiente:

1. Pise el pedal a fondo.
2. Suelte el pedal lentamente.

2.4.2 Freno/embrague de servicio/freno de estacionamiento (1:B)

Pedal que combina las funciones de embrague y freno de servicio. Tiene tres posiciones:



1. Pedal sin pisar: la máquina está embragada, se puede avanzar. La máquina se pondrá en movimiento cuando meta una marcha. El freno de servicio no está activado.

2. Pedal pisado hasta la mitad: la máquina está desembragada y no se puede avanzar; posición para cambiar de marcha. El freno de servicio no está activado.

3. Pedal pisado a fondo: la máquina está desembragada y no se puede avanzar. El freno de servicio está completamente activado.

NOTA: no regule nunca la velocidad de marcha levantando el pie del embrague. Para alcanzar la velocidad deseada utilice la marcha adecuada.

2.4.3 Palanca, freno de estacionamiento (1:C)



Esta palanca bloquea el pedal de "embrague-freno" en la posición de pisado a fondo. Se utiliza para bloquear la máquina en cuestas, durante el transporte, etc., con el motor apagado.



El freno de estacionamiento debe estar siempre desbloqueado durante el funcionamiento.

Bloqueo:

1. Pise el pedal (1:B) a fondo.
2. Desplace la palanca (1:C) hacia la derecha.
3. Suelte el pedal.
4. Suelte la palanca.

Desbloqueo:

Pise y suelte el pedal.

2.4.4 Regulador y estrangulador (2:H)

Palanca para ajustar las revoluciones del motor y estrangularlo cuando se arranca en frío.



Si el motor trabaja de modo desigual, es posible que el mando se encuentre demasiado hacia delante y que el estrangulador esté activado. Esto daña el motor, aumenta el consumo de combustible y es nocivo para el medio ambiente.



1. Estrangulador: sirve para arrancar el motor cuando está frío. Para activar el estrangulador, empuje la palanca totalmente hacia delante.

No utilice el estrangulador si el motor está caliente.



2. A pleno gas: mantenga siempre la palanca en esta posición cuando la máquina esté en funcionamiento.

La posición de pleno gas se encuentra unos 2 cm por detrás de la posición de estrangulación.



3. Ralentí.

2.4.5 Cerradura de encendido/faro (2:F)

La cerradura de encendido se utiliza para arrancar o parar el motor.



No deje la máquina con la llave en la posición 2 ó 3. En estas posiciones, puede pasar combustible al motor a través del carburador y se podría producir un incendio. Además, la batería se podría descargar y estropear.

La cerradura de encendido tiene cuatro posiciones:



1. Posición de parada: el motor está cortocircuitado. Se puede retirar la llave.



2. Posición de funcionamiento.



3. Posición de funcionamiento.



4. Posición de arranque: el motor de arranque eléctrico se activa al girar la llave a la posición de arranque accionada por resorte. Cuando el motor haya arrancado, suelte la llave para que regrese a la posición de funcionamiento 3.

2.4.6 Palanca de cambios (2:J) (Man)

Palanca para seleccionar una de las cinco marchas de avance (1-2-3-4-5), punto muerto (N) o marcha atrás (R).

Debe mantener pisado el pedal del embrague para cambiar de marcha.

NOTA: asegúrese de que la máquina se ha detenido completamente antes de quitar la marcha atrás y meter una marcha de avance, o viceversa. Si la marcha no entra inmediatamente, suelte el pedal del embrague y vuelva a pisarlo de nuevo. A continuación, intente meter la marcha otra vez. No fuerce nunca una marcha para que entre.

2.4.7 Toma de fuerza (2:E)



No active nunca la toma de fuerza con la herramienta de montaje en la parte frontal en la posición de transporte; la transmisión se estropearía.

Palanca que activa y desactiva la toma de fuerza que acciona las placas de corte y los accesorios montados en la parte frontal. Admite dos posiciones:



1.Palanca en posición hacia delante: toma de fuerza desactivada.



2. Palanca en posición hacia atrás: toma de fuerza activada.

2.4.8 Asiento (4:L)



El asiento se puede plegar y ajustar hacia atrás y hacia adelante. Una vez ajustada la posición del asiento, se puede bloquear con las manetas (6:M).

El asiento lleva un interruptor de seguridad, conectado al sistema de seguridad de la máquina, que impide realizar determinadas acciones potencialmente peligrosas si no hay nadie al volante. Consulte también el apartado 4.3.2.

2.4.9 Cubierta del motor (fig. 5)

Abra la cubierta del motor para llenar el depósito de combustible y revisar el motor y la batería.



Antes de abrir la cubierta, cerciórese de que el motor está apagado.

2.4.9.1 Apertura

1. Asegúrese de que las palancas de control están en la posición más adelantada.
2. Eche el asiento hacia delante levantando el seguro (4:N).
3. Sujete la cubierta del motor por el borde delantero y levántela.

2.4.9.2 Cierre

Sujete la cubierta del motor por el borde delantero y bájela.



No utilice la máquina con la cubierta del motor abierta. Pueden producirse quemaduras y lesiones por aplastamiento.

3 USOS AUTORIZADOS

La máquina debe utilizarse exclusivamente con accesorios STIGA originales, como:

Tarea	**Accesorios, originales de STIGA**
Cortar el césped	Con placas de corte: 85 C
Barrer	Utilizando barredora. Se recomienda faldón antipolvo
Quitar nieve	Con la pala quitanieves o el soplador de nieve. Se recomienda utilizar cadenas para nieve y pesos de carrocería.
Recoger hierba cortada y hojas	Con el remolque contenedor de 76 o 107 cm.
Transportar hierba y hojas	Con el carrito volquete Combi.

La carga vertical máxima que se puede imprimir al enganche del remolque no debe superar los 100 N.

La fuerza máxima de arrastre que se puede imprimir al enganche del remolque para tirar de los accesorios no debe superar los 500 N.

NOTA: antes de utilizar un remolque, consulte a su compañía de seguros.

NOTA: esta máquina no está diseñada para su conducción en vías públicas.

4 ARRANQUE Y MANEJO



No utilice la máquina si la cubierta del motor no está correctamente cerrada y sujeta con la correa de goma. Podría sufrir quemaduras y pillarse los dedos.

4.1 LLENADO CON GASOLINA

Utilice siempre gasolina sin plomo. No utilice bajo ningún concepto gasolina de dos tiempos con mezcla de aceite.

El depósito tiene una capacidad de 14 litros y es transparente, por lo que el nivel se puede comprobar con mucha facilidad.

NOTA: la gasolina sin plomo convencional es un producto perecedero; no compre más de la que pueda consumir en 30 días.

Se puede utilizar gasolina ecológica, por ejemplo, con alquilatos. Este tipo de combustible tiene una composición menos nociva para las personas y el medio ambiente.



La gasolina es altamente inflamable. Guárdela siempre en recipientes diseñados para ello.



Llene siempre el depósito al aire libre y no fume cuando esté repostando. Eche el combustible antes de arrancar el motor. No quite el tapón del depósito ni eche gasolina con el motor en marcha o caliente.

No llene nunca el depósito de combustible hasta arriba. Deje un espacio vacío (equivalente por lo menos a todo el tubo de admisión de combustible más uno o dos centímetros a la entrada del depósito) para que, al calentarse, la gasolina se pueda expandir sin derramarse. Consulte la figura 6.

4.2 COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR

El cárter viene de fábrica con aceite SAE 10W-30.

Consulte la figura 7.

Compruebe el nivel de aceite cada vez que vaya a utilizar la máquina y antes de ponerla en marcha para asegurarse de que es el adecuado. La máquina debe estar situada sobre un terreno bien nivelado.



Limpie la superficie alrededor de la varilla de nivel. A continuación, desenrósquela y extráigala. Limpie la varilla.

Introduzca la varilla totalmente y enrósquela.

Extráigala, compruebe el nivel del aceite y si está por debajo de la marca “FULL”, reponga aceite hasta ese nivel.

El nivel de aceite no debe superar en ningún caso la marca “FULL”, pues el motor se sobrecalentaría. Si echa demasiado aceite y el nivel sobrepasa la marca “FULL”, drene aceite hasta alcanzar el nivel correcto.

4.3 COMPROBACIONES DE SEGURIDAD

Al probar la máquina, asegúrese de que las comprobaciones de seguridad indicadas más abajo dan el resultado correcto.



Las comprobaciones de seguridad deben llevarse a cabo cada vez que se vaya a utilizar la máquina.



Si alguno de los resultados obtenidos no es satisfactorio, ¡no utilice la máquina! Llévela a un taller para que la revisen.

4.3.1 Comprobación general de seguridad

Objeto	Resultado
Conductos y empalmes del circuito de combustible	Ninguna fuga.
Cables eléctricos	Aislantes en perfecto estado. Ningún daño mecánico.
Sistema de escape	Ninguna fuga en las conexiones. Todos los tornillos apretados.
Conductos de aceite	Ninguna fuga. Ningún daño.
Prueba de conducción	Ninguna vibración extraña. Ningún ruido extraño.

4.3.2 Comprobación de seguridad eléctrica



Siempre que se vaya a utilizar la máquina, es indispensable comprobar antes que el sistema de seguridad funcione correctamente.

Estado	Acción	Resultado
Pedal de embrague-freno sin pisar. Toma de fuerza desconectada.	Intente arrancar.	El motor no debe ponerse en marcha.
Pedal de embrague-freno pisado. Toma de fuerza conectada.	Intente arrancar.	El motor no debe ponerse en marcha.
Motor en marcha. Toma de fuerza conectada.	Levántese del asiento del conductor.	El motor debe pararse.
Motor en marcha.	Extraiga el fusible de 20 A.	El motor debe pararse.

4.4 ARRANQUE

1. Consulte la figura 8. Abra la llave del combustible situada bajo la cubierta, en la parte trasera izquierda.
2. Compruebe que el cable de la bujía está correctamente conectado a la bujía (algunos modelos llevan más de una bujía y, por tanto, más de un cable de bujía).
3. Asegúrese de que la toma de fuerza está desconectada.
4. No ponga el pie en el pedal de conducción.
5. Arranque del motor en frío: ponga la palanca del regulador/estrangulador en la posición “estrangulador”.
   Arranque del motor en caliente: ponga la palanca del regulador/estrangulador en la posición “a pleno gas” (aprox. 2 cm por detrás de la posición “estrangulador”).
6. Pise a fondo el pedal de embrague-freno.
7. Gire la llave de encendido y arranque el motor.
8 Cuando el motor esté en marcha, y en caso de que haya utilizado el estrangulador para arrancar, coloque poco a poco la palanca en la posición “a pleno gas” (unos 2 cm por detrás de la posición “estrangulador”).
9. Si arranca en frío, deje que el motor funcione unos minutos antes de empezar a trabajar. De esta manera dará tiempo a que el aceite se caliente.

Mantenga la palanca en la posición “a pleno gas” mientras la máquina esté en funcionamiento.

4.5 RECOMENDACIONES DE USO

Compruebe siempre que el nivel de aceite del motor sea el adecuado. Este punto es particularmente importante cuando se trabaja en pendientes. Consulte el apartado 4.2.



Tenga cuidado cuando conduzca por pendientes. No conviene arrancar o parar la máquina cuando se está subiendo o bajando por este tipo de terrenos. No conduzca de través por pendientes. Vaya en línea recta, de arriba abajo o de abajo arriba.



No conduzca la máquina por pendientes con una inclinación superior a 10º, ya sea en sentido ascendente o descendente.



Reduzca la velocidad en las pendientes y al efectuar giros cerrados para no perder el control de la máquina y reducir el riesgo de que vuelque.



No gire el volante hasta el tope cuando conduzca con la marcha más larga metida y a pleno gas, ya que es fácil que la máquina vuelque.



Mantenga las manos y los dedos alejados de la dirección articulada y del soporte del asiento. Podría pillarse los dedos. No conduzca nunca la máquina con la cubierta del motor abierta.



No conduzca nunca con la placa de corte en la posición de transporte, porque estropeará la correa de transmisión de la placa.

4.6 PARADA

Desconecte la toma de fuerza. Ponga el freno de mano.

Deje que el motor funcione al ralentí durante uno o dos minutos. Gire la llave de encendido para parar el motor.

Cierre la llave del combustible. Esta acción es especialmente importante, por ejemplo, si va a transportar la máquina en un remolque.



Si va a dejar la máquina desatendida, desconecte el cable o cables de bujía y retire la llave de encendido.



Es posible que el motor esté muy caliente inmediatamente después de apagarlo. No toque el silenciador, el cilindro ni las aletas de refrigeración. Podría quemarse.

4.7 LIMPIEZA



Para reducir el riesgo de incendio, elimine los restos de césped, hojas y aceite que pueda haber en el motor, el silenciador, la batería y el depósito de combustible.



Para reducir el riesgo de incendio, revise periódicamente la máquina y asegúrese de que no tiene fugas de aceite o de combustible.

Limpie la máquina después de cada uso. El procedimiento adecuado es el siguiente:

- Cuando lave la máquina con agua a presión, no dirija el chorro directamente a las juntas de los ejes, los componentes eléctricos ni las válvulas hidráulicas.
- Tampoco dirija el chorro de agua directamente al motor.
- Limpie el motor con un cepillo o aire comprimido.
- Limpie la entrada de aire de refrigeración del motor

5 MANTENIMIENTO

5.1 PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Para mantener la máquina en buenas condiciones de fiabilidad y seguridad de funcionamiento, así como de protección del medio ambiente, es importante aplicar el programa de mantenimiento de STIGA.

Las tareas que incluye este programa figuran en el cuaderno de mantenimiento adjunto.

Revisión general: debe realizarse siempre en un taller autorizado.

Primera revisión y revisión intermedia: conviene realizarlas en un taller autorizado, aunque también puede hacerlas el usuario. Las tareas que incluyen estas revisiones figuran en el cuaderno de mantenimiento, y las comprobaciones que es preciso realizar se describen en el apartado “4 ARRANQUE Y MANEJO” y en las páginas siguientes.

Las revisiones efectuadas en talleres autorizados garantizan un trabajo profesional y el uso de repuestos originales.

Cada vez que lleve la máquina a un taller autorizado para pasar la revisión general y la revisión intermedia, le pondrán un sello en el cuaderno de mantenimiento. De este modo, dispondrá de un documento muy valioso que incrementará el valor de la máquina en el mercado de segunda mano.

5.2 PREPARATIVOS

Todas las tareas de mantenimiento y reparación deben efectuarse con la máquina y el motor parados.



Evite que la máquina se mueva poniendo el freno de mano.



Evite que el motor se ponga en marcha de forma imprevista desconectando el cable (o los cables) de bujía y quitando la llave de encendido.

5.3 PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

Asegúrese de que la presión de aire de los neumáticos sea la correcta:

Delanteros: 0,4 bares (6 psi).

Traseros: 1,2 bares (17 psi).

5.4 CAMBIO DEL ACEITE DEL MOTOR

Cambie el aceite del motor después de las primeras cinco horas de funcionamiento y luego cada 50 horas o una vez por temporada.

Cambie el aceite más a menudo (transcurridas 25 horas de funcionamiento o al menos una vez por temporada) si el motor tiene que trabajar en condiciones exigentes o la temperatura ambiente es elevada.

Utilice aceite con arreglo a la tabla siguiente.

Aceite	SAE 10W-30
Grado	SJ o superior

Utilice aceite sin aditivos.

No ponga demasiado aceite; el motor podría recalentarse.

Cambie el aceite con el motor aún tibio.



Si vacía el aceite nada más apagar el motor, es posible que esté muy caliente. Deje enfriar el motor unos minutos antes de vaciar el aceite.

1. Quite el tapón de vaciado del aceite (fig. 9).
2. Deje escurrir el aceite en un bidón y llévelo a un punto de reciclaje. No deje que caiga aceite en las correas de transmisión.

3. Vuelva a poner el tapón de vaciado del aceite. Asegúrese de que la junta de fibra y la junta tórica del interior del tapón no están dañadas y están en la posición correcta.
4. Extraiga la varilla y añada aceite nuevo.
   Cantidad de aceite: 1,2 l
5. Después de rellenar el depósito de aceite, arranque el motor y póngalo al ralentí 30 segundos.
6. Compruebe si hay alguna fuga.
7. Pare el motor. Espere otros 30 segundos y compruebe el nivel de aceite como se indica en el apartado 4.2.

5.5 FILTRO DE GASOLINA (7:Q)

Cambie el filtro de gasolina una vez por temporada. Una vez instalado el filtro, compruebe si hay alguna fuga.

5.6 CORREAS DE TRANSMISIÓN

Transcurridas 5 horas de funcionamiento, compruebe todas las correas para asegurarse de que están en perfectas condiciones.

5.7 DIRECCIÓN

Compruebe y ajuste la dirección por primera vez después de 5 horas de funcionamiento y, en lo sucesivo, cada 25 horas de funcionamiento.

5.7.1 Comprobaciones

Gire el volante unas cuantas veces a un lado y a otro. La dirección no debe presentar ninguna holgura mecánica.

5.7.2 Ajuste

Si es necesario, ajuste los cables de dirección de la manera siguiente:

Tense los cables de la dirección apretando la tuerca (fig. 10). Importante: sujete firmemente los tornillos situados en los extremos del cable para que no se retuerza. Sujete la maneta de los tornillos situados en los extremos del cable con una llave inglesa ajustable o similar.

Tense los cables hasta que desaparezca todo tipo de movimiento.

No tense demasiado el cable de dirección o la dirección se volverá más dura y el desgaste de los cables será mayor.

5.8 BATERÍA



No sobrecargue la batería; podría estropearse.



Tenga cuidado para que los bornes de la batería no sufran ningún cortocircuito, ya que las chispas pueden provocar un incendio. No lleve adornos metálicos o joyas que puedan entrar en contacto con los bornes de la batería.

La batería debe cambiarse en caso de que se produzcan daños en la cubierta, la tapa, los bornes o la banda que cubre las válvulas.

La batería es del tipo regulado por válvulas y su tensión nominal es de 12 V. El fluido que contiene no se puede comprobar ni reponer. El único mantenimiento que requiere la batería consiste en recargarla, por ejemplo, después de un periodo prolongado sin utilizarla.



Cargue la batería completamente antes de utilizarla por primera vez. Guárdela siempre completamente cargada. Si la guarda descargada, se estropeará.

5.8.1 Recarga con el motor

La batería se puede recargar con el generador del motor, de la manera siguiente:

1. Instale la batería en la máquina como se indica más abajo.
2. Saque la máquina al aire libre o instale un extractor de humos.
3. Arranque el motor como se indica en las instrucciones.
4. Deje el motor en marcha durante 45 minutos.
5. Pare el motor. La batería debe estar totalmente cargada.

5.8.2 Recarga con un cargador de baterías

El cargador de baterías debe ser de tensión constante.

Acuda a su distribuidor para adquirir un cargador de baterías de tensión constante.

Si utiliza un cargador estándar, la batería puede estropearse.

5.8.3 Desmontaje / Montaje

La batería va montada debajo de la cubierta del motor. Consulte la figura 11.Tanto durante el montaje como durante el desmontaje de la batería, es importante respetar las siguientes instrucciones sobre la conexión de los cables:

- Durante el desmontaje. Desconecte en primer lugar el cable negro del borne negativo (-) de la batería. Luego desconecte el cable rojo del borne positivo (+) de la batería.
- Durante el montaje. Conecte en primer lugar el cable rojo al borne positivo (+) de la batería. Luego conecte el cable negro al borne negativo (-) de la batería.



Si conecta o desconecta los cables en orden inverso al indicado, se puede producir un cortocircuito que dañe la batería.



Si intercambia los cables, tanto el generador como la batería resultarán dañados.


Apriete bien los cables. Si quedan cables sueltos se podría producir un incendio.


No ponga en marcha el motor con la batería desconectada. Tanto el generador como el sistema eléctrico podrían sufrir una avería grave.

5.8.4 Limpieza
Si los bornes de la batería se oxidan, tendrá que limpiarlos con un cepillo de alambre y engrasarlos con grasa especial.

5.9 FILTRO DE AIRE
Limpie o cambie el prefiltro (filtro de espuma) (12:S) después de 25 horas de funcionamiento.

Limpie o cambie el filtro de aire (filtro de papel) (12:T) después de 100 horas de funcionamiento.

NOTA: si conduce la máquina por terrenos polvorientos, tendrá que limpiar o cambiar el filtro más a menudo.

Desmonte y monte los filtros de aire como se indica a continuación.

1. Limpie cuidadosamente la zona alrededor de la tapa del filtro de aire (7:R).
2. Quite la tapa del filtro extrayendo las dos abrazaderas.
3. Desmonte el filtro completo. El prefiltro está situado sobre el filtro de aire. Tenga cuidado de que no entre suciedad en el carburador. Limpie la carcasa del filtro de aire.
4. Limpie el filtro de papel golpeándolo suavemente contra una superficie plana. Si el filtro está demasiado sucio, cámbielo.
5. Limpie el prefiltro. Si el filtro está demasiado sucio, cámbielo.
6. Monte el filtro siguiendo estos pasos en orden inverso.

No utilice aire comprimido ni disolventes derivados del petróleo, como queroseno, para limpiar el filtro de papel. Se estropearía.

No utilice aire comprimido para limpiar el filtro de papel y no lo engrase con aceite.

5.10 BUJÍAS
Cambie la(s) bujía(s) cada 200 horas de funcionamiento (= en cada revisión general).

Utilice la llave para bujías suministrada.

Antes de desconectar la bujía, limpie la zona alrededor de su montura.

Bujía: Champion RC12YC o equivalente.

Distancia entre electrodos: 0,75 mm.

5.11 ENTRADA DE AIRE (7:P)
El motor es de refrigeración por aire. Si el sistema de refrigeración se bloquea, se puede estropear el motor. Limpie la entrada de aire cada 50 horas de funcionamiento. Durante la revisión general, el sistema de refrigeración se limpia más concienzudamente.

5.12 LUBRICACIÓN
Lubrique cada 25 horas de funcionamiento y después de cada lavado todos los puntos que se indican en la tabla siguiente.

Objeto	Acción	Fig.
Cojinetes de las ruedas	3 engrasadores. (13:V) Utilice una pistola de engrase llena de grasa universal. Bombee hasta que empiece a salir grasa.	13
Cables de dirección	Limpie las cables con un cepillo de alambre. Engrase con grasa universal para cadenas en spray.	-
Brazos tensores	Lubrique los puntos de apoyo con una aceitera cuando se active cada control. Si es posible, pida ayuda a otra persona.	14
Cables de control	Lubrique los extremos de los cables con una aceitera cuando se active cada control. Este procedimiento requiere dos personas.	15

5.13 FUSIBLE
En caso de fallo eléctrico, compruebe/cambie el fusible de 20 A.

Si el fallo persiste, acuda a un taller autorizado para repararlo.

El fusible(s) se encuentra, junto con la batería, bajo la cubierta del motor.

6 PATENTE Y DEPÓSITO DE DISEÑOS Y MODELOS

La máquina o partes de la misma están cubiertas por las patentes y los depósitos de diseños y modelos siguientes:

9900627-2 (SE), SE00/00250 (PCT), 9901091-0 (SE), SE00/00577 (PCT), 9901730-3 (SE), SE00/00895 (PCT), 9401745-6 (SE), SE95/00525 (PCT), 595 7497 (US), 95920332.4 (EPC).

99 1095 (SE), 499 11 740.9 (DE), M1990 000734 (IT), 577 251-253 (FR), 115325 (US).

GGP se reserva el derecho de realizar modificaciones en el producto sin previo aviso.

1 NOÇÕES GERAIS



Este símbolo significa AVISO. Poderão resultar ferimentos e/ou danos graves em pessoas e propriedade se as instruções não forem seguidas cuidadosamente.



Estas instruções de utilização e a brochura anexa "INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA" deverão ser lidas minuciosamente antes do arranque.

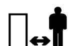
1.1 SÍMBOLOS

Os seguintes símbolos aparecem na máquina. A sua função é lembrar-lhe dos cuidados e atenções necessários durante a utilização e a manutenção.

Isto é o que os símbolos significam:



Aviso!
Leia o manual de instruções e o manual de segurança antes de utilizar a máquina.



Aviso!
Preste atenção aos objectos descartados. Mantenha os curiosos afastados.



Atenção!
Use sempre protecção auditiva.



Atenção!
Esta máquina não é destinada a condução na via pública.



Atenção!
A máquina, com os acessórios genuínos montados, não deve ser conduzida em terreno com uma inclinação superior a 10º, independentemente da direcção seguida.



Atenção!
Risco de ferimentos por queimadura. Não toque no silenciador/catalisador.

1.2 REFERÊNCIAS

1.2.1 Figuras

As figuras incluídas nestas instruções estão numeradas 1, 2, 3, etc.
Os componentes mostrados nas figuras estão marcados com A, B, C, etc.

Uma referência ao componente C na figura 2 é feita da seguinte forma:

"Ver fig. 2:C." ou simplesmente "(2:C)"

1.2.2 Títulos

Os títulos nestas instruções de utilização estão numerados de acordo com o exemplo a seguir:

"1.3.1 Verificação de segurança geral" é um subtítulo de "1.3 Verificações de segurança" e está incluído sob este título.
Quando há uma referência a títulos, normalmente apenas é especificado o número do título. Por exemplo, "Consulte 1.3.3".

2 DESCRIÇÃO

2.1 TRANSMISSÃO

A máquina tem tracção às rodas dianteiras.

Os acessórios montados na parte da frente são accionados por meio de correias de transmissão.

2.2 DIRECÇÃO

A máquina tem direcção nas rodas traseiras. A direcção nas rodas traseiras significa que a máquina consegue contornar facilmente árvores e outros obstáculos. A direcção é controlada por meio de um fio.

2.3 SISTEMA DE SEGURANÇA

A máquina está equipada com um sistema de segurança eléctrico. O sistema de segurança interrompe determinadas actividades que podem acarretar o perigo de manobras incorrectas.

Por exemplo, só conseguirá ligar o motor se o pedal embraiagem-travão estiver premido.



O funcionamento do sistema de segurança deve ser sempre verificado antes de cada utilização.

2.4 COMANDOS

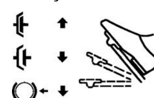
2.4.1 Elevador de utensílios, mecânico (1:A)

Para comutar entre a posição de trabalho e a posição de transporte:

1. Carregar a fundo no pedal.
2. Levantar lentamente o pé do pedal.

2.4.2 Travãode serviço/embraiagem/ travão de estacionamento (1:B)

Pedal com funções combinadas de travão de serviço e embraiagem. Tem três posições:



1. Pedal solto – propulsão para a frente embraiada. A máquina desloca-se se estiver uma mudança engatada. Travão de serviço desactivado.

2. Pedal carregado a meio curso – propulsão para a frente desembraiada, pode-se mudar de velocidade. Travão de serviço desactivado.

3. Pedal carregado a fundo – propulsão para a frente desembraiada. Travão de serviço totalmente activado.

NOTA! Nunca regule a velocidade de funcionamento fazendo patinar a embraiagem. Em vez disso, utilize uma mudança adequada para obter a velocidade desejada.

2.4.3 Inibidor, travão de estacionamento (1:C)


O inibidor fixa o pedal de "embraiagem-travão" na posição de carregado. Esta função é utilizada para travar a máquina em declives, durante o transporte, etc., quando o motor não está a trabalhar.


O travão de estacionamento tem que estar sempre desactivado durante o funcionamento.

Trancar:

1. Carregar a fundo no pedal (1:B).
2. Deslocar o inibidor (1:C) para a direita.
3. Soltar o pedal
4. Soltar o inibidor.

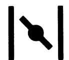
Destrancar:

Premir e soltar o pedal.

2.4.4 Comando do acelerador e do obturador do ar (2:H)

Comando para regular a rotação do motor e para fechar o ar do motor durante o arranque a frio.


Se o motor funcionar de maneira irregular, há o risco de o controlo estar demasiado avançado para que o obturador do ar seja activado. Isto danifica o motor, aumenta o consumo de combustível e é nocivo para o ambiente.


1. Obturador do ar – para arranque com o motor frio. O obturador do ar encontra-se na parte da frente da ranhura.

Não utilizar nesta posição quando o motor está quente.


2. Aceleração máxima – ao utilizar a máquina deve usar sempre aceleração máxima.

A posição de aceleração máxima fica aproximadamente 2 cm atrás da posição do obturador de ar.


3. Ralenti.

2.4.5 Fechadura da ignição/farol (2:F)

A fechadura da ignição é utilizada para arrancar/parar o motor.


Não deixe a máquina com a chave na posição 2 ou 3. Há perigo de incêndio, pode escorrer combustível para dentro do motor através do carburador e há perigo de a bateria descarregar ou ficar danificada.

Quatro posições.



1. Posição de paragem – o motor está em curto-circuito. Pode retirar-se a chave.


2. Posição de condução.


3. Posição de condução.


4. Posição de arranque – o motor de arranque eléctrico é activado quando se roda a chave para a posição de arranque sob acção de mola. Assim que o motor arrancar, deixe a chave voltar à posição de condução 3.

2.4.6 Alavanca das mudanças (2:J)

Alavanca para seleccionar uma das cinco posições de mudanças para a frente (1-2-3-4-5), ponto morto (N) ou marcha-atrás (R) da caixa de transmissão.

Para mudar de velocidade o pedal da embraiagem tem que estar carregado.

NOTA! A máquina tem que estar totalmente parada antes de se mudar de marcha-atrás para marcha à frente ou o inverso. Se uma mudança não entrar directamente, solte o pedal da embraiagem e carregue novamente. Depois, engate novamente a mudança. Nunca meta uma mudança à força.


A tomada de força nunca deverá ser engatada quando os acessórios montados na frente estão na posição de transporte. Isto destruirá a transmissão por correia.

2.4.7 Tomada de força (2, 4:E)

Alavanca para acoplar e desacoplar a tomada de força para accionamento de plataformas de corte e de acessórios montados na frente. Duas posições:


1.Posição dianteira – tomada de força desacoplada.


2. Posição traseira – tomada de força acoplada.

2.4.8 Banco (4:L)



O banco pode ser dobrado e ajustado para a frente e para trás. A posição avançada / recuada do banco pode ser fixada com os botões (4:M).

O banco está equipado com um interruptor de segurança que está ligado ao sistema de segurança da máquina. Isto significa que determinadas actividades que possam implicar perigo não poderão ser executadas quando não estiver ninguém sentado no banco. Ver também 4.3.2.

2.4.9 Capota do motor (fig. 5)

Para abastecer com combustível e para inspeccionar e fazer a manutenção do motor e da bateria, retire a capota do motor.



O motor não deve ser posto em funcionamento com a capota aberta.

2.4.9.1 Abrir

1. Certifique-se de que os braços de controlo se encontram nas respectivas posições dianteiras.
2. Levante o dispositivo de bloqueio do banco (6:N) e dobre o banco para a frente.
3. Agarre na extremidade dianteira da capota do motor e dobre a capota para cima.

2.4.9.2 Fechar

Agarre na extremidade dianteira da capota do motor e dobre a capota para baixo.



A máquina não pode ser operada sem a capota do motor colocada. Risco de ferimentos devido a queimaduras e esmagamento.

3 ÁREAS DE UTILIZAÇÃO

A máquina só pode ser utilizada com acessórios genuinos da STIGA, por exemplo.

Trabalho	**Acessórios genuínos da STIGA**
Corte de relva	Utilizando as plataformas de corte: 85 C
Varrimento	Utilização da unidade de varrimento. Recomenda-se a utilização de uma protecção contra poeira
Limpeza de neve	Utilizando lâmina para neve ou aspirador de neve, recomenda-se a utilização de correntes para neve e pesos para as rodas.
Corte de relva e recolha de folhas	Utilizando o colector a reboque de 30" ou 42".
Transporte de relva e folhas	Utilizando o carro de transporte Combi.

A carga vertical máxima sobre o dispositivo de reboque não pode ser superior a 100 N.

A carga de empuxo sobre o dispositivo de reboque provocada pelos acessórios rebocados não pode exceder 500 N.

NOTA! Antes de usar um atrelado – contacte a sua companhia de seguros.

NOTA! Esta máquina não se destina a condução na via pública.

4 ARRANQUE E FUNCIONAMENTO



A máquina não pode ser operada a não ser que a capota do motor esteja montada e trancada. Risco de ferimentos devido a queimaduras e esmagamento.

4.1 ABASTECER COM GASOLINA

Utilizar sempre gasolina sem chumbo. Nunca se deve utilizar gasolina misturada com óleo para motores de 2 tempos.

NOTA! A gasolina sem chumbo normal é perecível e não deve ser conservada por mais de 30 dias..

Pode-se também utilizar gasolina ecológica, ou seja gasolina de alquilação. A composição deste tipo de gasolina é menos prejudicial tanto para as pessoas como para a natureza.



A gasolina é altamente inflamável. Guarde sempre o combustível em contentores fabricados especialmente para esse fim.



Encher ou atestar com gasolina somente ao ar livre e nunca fumar durante o procedimento. Encher com combustível antes de pôr o motor a funcionar. Nunca retirar a tampa do depósito nem encher com gasolina com o motor a trabalhar ou ainda quente.

Nunca encher completamente o depósito de gasolina. Deixar um espaço vazio (= pelo menos todo o tubo de enchimento + 1 a 2 cm no topo do depósito) de forma a que a gasolina, ao aquecer, possa expandir sem transbordar. Ver fig. 6.

4.2 VERIFICAR O NÍVEL DO ÓLEO DO MOTOR

Na entrega, o cárter vai cheio com óleo SAE 10W-30. Ver fig. 7.

Verificar sempre, antes de cada utilização, se o nível de óleo está correcto. A máquina deverá estar sobre uma superfície nivelada.

Limpar em volta da vareta do óleo. Desenroscá-la e puxá-la para cima. Limpar a vareta.

Insira completamente a vareta do óleo e aperte-a.

Puxe a vareta outra vez para fora. Faça a leitura do nível de óleo. Ateste com óleo até à marca "FULL" se o nível estiver abaixo desta marca.

O nível do óleo não deve ultrapassar a marca "FULL". Tal pode resultar no sobreaquecimento do motor. Se o nível do óleo ultrapassar a marca "FULL", o óleo tem que ser drenado até se atingir o nível correcto.

4.3 VERIFICAÇÕES DE SEGURANÇA

Verificar se se obtêm os resultados das verificações de segurança abaixo quando testar a máquina em questão.



Estas verificações de segurança devem ser sempre realizadas antes de cada utilização.



Se qualquer dos resultados abaixo não for alcançado, a máquina não deverá ser utilizada! Leve a máquina a uma oficina de assistência técnica para revisão.

4.3.1 Verificação de segurança geral

Objecto	Resultado
Linhas e ligações de combustível	Não há fugas.
Cabos eléctricos	Todos os isolamentos intactos. Nenhum dano mecânico.
Sistema de escape	Não há fugas nas ligações. Todos os parafusos estão apertados.
Linhas de óleo	Não há fugas. Não há danos.
Ensaio de condução	Não há vibrações anómalas. Não há qualquer som anómalo.

4.3.2 Verificação da segurança eléctrica



O funcionamento do sistema de segurança deve ser sempre verificado antes de cada utilização.

Estado	Acção	Resultado
O pedal da embraiagem-travão não está carregado. A tomada de força não está activada.	Experimente pôr o motor a trabalhar.	O motor não pega.
O pedal da embraiagem-travão está carregado. A tomada de força está activada.	Experimente pôr o motor a trabalhar.	O motor não pega.
Motor a trabalhar. A tomada de força está activada.	O condutor levanta-se do banco.	O motor pára.
Motor a trabalhar.	Retirar o fusível 20A.	O motor pára.

4.4 ARRANQUE

1. Ver fig. 8. Abra a torneira de combustível localizada no interior da tampa, à esquerda, atrás.
2. Verificar se os cabos das velas estão instalados nas velas.
3. Certificar-se de que a tomada de força está desengatada.
4. Não manter o pé no pedal de accionamento.
5. Arranque a frio – colocar o comando do acelerador na posição de obturador de ar.
   Arranque com motor quente – colocar o comando do acelerador na posição de aceleração máxima (aprox. 2 cm atrás da posição do obturador de ar).
6. Carregar a fundo no pedal da embraiagem-travão.
7. Rodar a chave da ignição e pôr o motor a trabalhar.
8 Depois do motor pegar, se tiver utilizado o obturador do ar, carregar progressivamente no acelerador até ao máximo (aprox. 2 cm atrás da posição do obturador de ar).
9. Ao arrancar a frio, deixar primeiro o motor a funcionar durante alguns minutos sem aplicar imediatamente carga à máquina. Assim o óleo terá tempo de aquecer.

Ao utilizar a máquina, deve usar-se sempre aceleração máxima.

4.5 SUGESTÕES DE OPERAÇÃO

Verificar sempre se o volume de óleo no motor está correcto. Isto é especialmente importante quando se utiliza a máquina em declives. Ver 4.2.



Cuidado ao conduzir em declives. Não fazer arranques e paragens bruscas quando estiver a subir ou a descer um plano inclinado. Nunca conduzir ao longo de um declive. Deve deslocar-se sempre em sentido ascendente ou descendente.



A máquina não pode ser conduzida em declives com uma inclinação superior a 10º, independentemente da direcção.



Reduzir a velocidade em planos inclinados e ao fazer viragens apertadas para manter o controlo e reduzir o risco de capotar.



Ao conduzir com a mudança mais alta e à velocidade máxima, não virar o volante até ao máximo. A máquina pode voltar-se facilmente.



Mantenha as mãos e os dedos bem afastados da articulação central e do suporte do banco. Risco de ferimentos por esmagamento. Nunca conduzir com a capota do motor aberta.



Nunca conduza com a plataforma ligada na posição de transporte. Provocará danos na correia de transmissão da plataforma.

4.6 PARAR

Desengatar a tomada de força. Aplicar o travão de estacionamento.

Deixar o motor trabalhar ao ralenti durante 1 ou 2 minutos. Parar o motor rodando a chave da ignição.

Fechar a torneira da gasolina. Isso é especialmente importante se a máquina vai ser transportada, por exemplo, num reboque.



Se tiver que deixar a máquina sem vigilância, retire o(s) cabo(s) da(s) vela(s) de ignição. Retire também a chave de ignição.



O motor pode estar muito quente imediatamente a seguir a ser desligado. Não toque no silenciador, no cilindro ou nas aletas de arrefecimento. Tal poderá causar ferimentos devido a queimaduras.

4.7 LIMPEZA



Para reduzir o risco de incêndio, manter o motor, a bateria e o depósito de combustível limpo de relva, folhas e óleo.



Para reduzir o perigo de incêndio, verificar regularmente a máquina para ver se há fugas de óleo e/ou combustível.

Limpar a máquina depois de cada utilização. Para a limpeza aplicam-se as seguintes instruções:

- No caso de se utilizar a lavagem a jacto de alta pressão, não direccionar o jacto directamente a vedantes de eixos, componentes eléctricos ou válvulas hidráulicas.
- Não deitar água directamente sobre o motor.
- Limpar o motor com uma escova e/ou ar comprimido.
- Limpar a entrada de ar de refrigeração do motor

5 MANUTENÇÃO

5.1 PROGRAMA DE REVISÕES

Para manter a máquina sempre em bom estado no que se refere a fiabilidade e segurança de funcionamento, e também do ponto de vista ecológico, deve seguir-se o programa de assistência da STIGA.

O conteúdo deste programa encontra-se no livro de registo de revisões anexo.

A revisão básica deverá ser sempre realizada por uma oficina autorizada.

A primeira revisão e a revisão intermédia devem ser realizadas por uma oficina autorizada mas também podem ser efectuadas pelo utilizador. O conteúdo destas revisões encontra-se no livro de registo de revisões e as acções estão descritas em "4 ARRANQUE E FUNCIONAMENTO" assim como abaixo.

Revisões realizadas em oficinas autorizadas são garantia de trabalho profissional utilizando peças sobressalentes genuínas.

O livro de registo de revisões é carimbado a cada revisão básica e revisão intermédia realizadas numa oficina autorizada. Um livro de registo de revisões que inclua todos os registos é um documento valioso que aumenta o valor de revenda da máquina.

5.2 PREPARAÇÃO

Todas as revisões e todos os trabalhos de manutenção deverão ser realizados com a máquina parada e com o motor desligado.



Aplicar sempre o travão de estacionamento para impedir que a máquina role.



Para evitar o arranque acidental do motor, desligar os cabos das velas e retirar a chave da ignição.

5.3 PRESSÃO DOS PNEUS

Ajustar a pressão de ar nos pneus da seguinte forma:
Frente: 0,4 bar (6 psi).
Atrás: 1,2 bar (17 psi).

5.4 MUDAR O ÓLEO DO MOTOR

Mudar o óleo de motor pela primeira vez após 5 horas de funcionamento, e depois, a cada 50 horas de funcionamento ou uma vez por época.

Se o motor tiver que trabalhar em condições extremamente pesadas ou se a temperatura ambiente for alta, mude o óleo com mais frequência (após cada 25 horas de funcionamento ou pelo menos uma vez em cada época).
Utilize oleo, de acordo com a tabela abaixo.

Óleo	SAE 10W-30
Classe de serviço	SJ ou superior

Utilizar óleo sem aditivos.

Não encher com demasiado óleo. Isso poderá provocar o sobreaquecimento do motor.

Mudar o óleo quando o motor está quente.



O óleo do motor pode estar muito quente se for drenado imediatamente a seguir à paragem do motor. Por isso, deve deixar-se o motor arrefecer alguns minutos antes de drenar o óleo.

1. Desenrosque o bujão de drenagem do óleo (fig. 9).
2. Recolha o óleo num recipiente de recolha. Entregue-o em seguida a uma central de reciclagem. Cuidado para não entornar óleo sobre as correias de transmissão.
3. Enrosque o bujão de drenagem do óleo.
4. Retirar a vareta de nível do óleo e encher com óleo novo.

   Quantidade de óleo: 1,2 l
5. Depois de encher com óleo, pôr o motor a trabalhar e deixar ao ralenti durante 30 segundos.
6. Verificar se há alguma fuga de óleo.
7. Parar o motor. Esperar 30 segundos e depois verificar o nível do óleo de acordo com 4.2.

5.5 FILTRO DE COMBUSTÍVEL (7:Q)

Substituir o filtro de combustível todas as épocas. Verificar se há fugas de combustível depois do filtro novo ter sido instalado.

5.6 TRANSMISSÕES POR CORREIA

Após 5 horas de funcionamento, verificar se todas as correias estão intactas e não danificadas.

5.7 DIRECÇÃO

A direcção tem que ser verificada/ajustada após 5 horas de funcionamento e, daí em diante, após 25 horas de funcionamento.

5.7.1 Verificações

Rodar brevemente o volante para trás e para a frente. Não deverá haver qualquer folga mecânica na direcção.

5.7.2 Ajuste

Ajustar os cabos da direcção conforme necessário, da seguinte maneira:

Estique os cabos da direcção apertando a porca (fig. 10). Importante! Os parafusos nas extremidades do cabo têm que ser mantidos com firmeza enquanto se efectua o ajuste, de forma a não ficar torcido. Utilizando uma chave inglesa ajustável ou outra ferramenta semelhante, agarre no punho da chave nas extremidades do cabo.

Ajuste os cabos da direcção até a folga desaparecer totalmente.

Não estique demasiado os cabos da direcção. Se isso acontecer, a direcção fica pesada e desgastada e o desgaste dos cabos será maior.

5.8 BATERIA



Nunca sobrecarregar a bateria. A sobrecarga pode danificar a bateria.



Não colocar os terminais da bateria em curto-circuito. Ocorrência de faíscas que podem dar origem a um incêndio. Não utilize ornamentos de metal que possam tocar nos terminais da bateria.

No caso de danos na caixa, na tampa e nos terminais da bateria ou de interferência na tira que cobre as válvulas, a bateria deve ser substituída.

A bateria é regulada por válvulas e tem uma tensão nominal de 12 V. O líquido da bateria não precisa e não pode ser verificado nem atestado. A única manutenção necessária é a carga, por exemplo, após armazenamento prolongado.



A bateria tem de estar totalmente carregada antes de ser utilizada pela primeira vez. A bateria deve ser sempre guardada totalmente carregada. Se a bateria for guardada descarregada, ocorrerão danos graves.

5.8.1 Carregar com o motor

A bateria pode ser carregada utilizando o gerador do motor, da seguinte forma:

1. Instalar a bateria na máquina como ilustrado abaixo.
2. Colocar a máquina no exterior ou instalar um dispositivo de extracção para vapores de escape.
3. Pôr o motor a trabalhar de acordo com as instruções no guia do utilizador.
4. Deixar o motor a trabalhar continuamente durante 45 minutos.
5. Parar o motor. A bateria estará agora completamente carregada.

5.8.2 Carregar utilizando um carregador de baterias

Quando se carrega com um carregador de baterias, é necessário utilizar um carregador com tensão constante.

Contactar o seu revendedor para adquirir um carregador de baterias com tensão constante.

A bateria pode ficar danificada se se utilizar um carregador de bateria de tipo standard.

5.8.3 Remoção/instalação

A bateria encontra-se sob a capota do motor. Ver fig. 11. Durante a remoção/instalação da bateria, aplica-se o seguinte em relação à ligação dos cabos:

- Durante a remoção. Desligar primeiro o cabo preto do terminal negativo (-) da bateria. Depois, desligar o cabo vermelho do terminal positivo (+) da bateria.
- Durante a instalação. Ligar primeiro o cabo vermelho ao terminal positivo (+) da bateria. Depois, ligar o cabo preto ao terminal negativo (-) da bateria.


Se os cabos forem desligados/ligados pela ordem errada, há o risco de curto-circuito e de danos na bateria.


Se os cabos forem trocados, o gerador e a bateria ficarão danificados.


Aperte firmemente os cabos. Cabos soltos podem provocar um incêndio.


O motor nunca deve ser accionado com a bateria descarregada. Existe um risco de danos graves no gerador e no sistema eléctrico.

5.8.4 Limpeza

Se os terminais da bateria estiverem oxidados, terão que ser limpos. Limpar os terminais da bateria com uma escova de arame e lubrificá-los com massa para terminais.

5.9 FILTRO DO AR

O pré-filtro (filtro de espuma) (12:S) tem que ser limpo/substituído após 25 horas de funcionamento.

O filtro do ar (filtro de papel) (12:T) tem que ser limpo/substituído após 100 horas de funcionamento.

NOTA! Os filtros têm que ser limpos com mais frequência se a máquina for utilizada em solo poeirento.

Remover/instalar os filtros do ar da seguinte forma:

1. Limpar cuidadosamente em volta da cobertura do filtro de ar (7:R).
2. Desmontar a cobertura do filtro de ar retirando as duas braçadeiras.
3. Desmontar o conjunto do filtro. O pré-filtro é colocado sobre o filtro do ar. Deve certificar-se de que não entra sujidade para o carburador. Limpar a caixa do filtro de ar.
4. Limpar o filtro de papel, batendo com ele levemente sobre um superfície plana. Se o filtro estiver muito sujo, deve ser substituído.
5. Limpar o pré-filtro. Se o filtro estiver muito sujo, deve ser substituído.
6. Voltar a montar pela ordem inversa.

Para limpar o elemento do filtro de papel, não deve utilizar diluentes à base de petróleo como a querosene. Isso danificará o filtro.

Não utilizar ar comprimido para limpar a inserção do filtro de papel. Não aplicar óleo na inserção do filtro de papel.

5.10 VELA

As velas têm que ser substituída após cada 200 horas de funcionamento (=em revisões básicas alternadas).

Utilizar a chave de velas fornecida.

Antes de desligar a vela, limpar em volta do respectivo encaixe.

<u>Vela</u>: Champion RC12YC ou equivalente.

<u>Distância dos eléctrodos</u>: 0,75 mm.

5.11 ADMISSÃO DE AR (7:P)

O motor é refrigerado a ar. Um sistema de refrigeração obstruído pode danificar o motor. Limpar a entrada de ar do motor após 50 horas de funcionamento. Uma limpeza mais meticulosa do sistema de refrigeração é feita durante cada revisão básica.

5.12 LUBRIFICAÇÃO

Todos os pontos de lubrificação, de acordo com a tabela abaixo, têm que ser lubrificados a cada 25 horas de funcionamento bem como após cada lavagem.

Objecto	Acção	Figura
Rolamento de roda	3 bicos para massa lubrificante.(13:V) Utilizar uma pistola de massa lubrificante com massa universal.	13
Cabos da direcção	Limpar as cabos escovando com uma escova de arame. Lubrificar com spray universal para correntes.	-
Braços tensores	Lubrificar os pontos dos rolamentos com uma lata de óleo quando cada comando é activado. Esta operação deve ser, idealmente, executada por duas pessoas.	14
Cabos de controlo	Lubrificar as extremidades dos cabos com uma lata de óleo quando cada comando é activado. Esta operação deve ser, idealmente, executada por duas pessoas.	15

5.13 FUSÍVEL

No caso de avarias eléctricas, verifique/substitua o fusível, 20 A.

Se a avaria persistir, contacte uma oficina autorizada para a reparação.

Os fusíveis encontram-se situados juntamente com a bateria, sob a capota do motor.

6 REGISTOS DE PATENTES E DE CONCEPÇÃO

Esta máquina ou as peças da mesma estão abrangidas pelos seguintes registos de patentes e de concepção:

9900627-2 (SE), SE00/00250 (PCT), 9901091-0 (SE), SE00/00577 (PCT), 9901730-3 (SE), SE00/00895 (PCT), 9401745-6 (SE), SE95/00525 (PCT), 595 7497 (US), 95920332.4 (EPC).

99 1095 (SE), 499 11 740.9 (DE), M1990 000734 (IT), 577 251-253 (FR), 115325 (US).

A STIGA reserva-se o direito de fazer alterações ao produto sem aviso prévio.

1 INFORMACJE OGÓLNE



Ten symbol oznacza OSTRZEŻENIE. Niedokładne stosowanie się do instrukcji może prowadzić do poważnych obrażeń ciała i/lub uszkodzenia mienia.



Przed uruchomieniem maszyny należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz załączoną broszurą „INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA”.

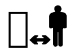
1.1 SYMBOLE

Na maszynie znajdują się następujące symbole. Ich zadaniem jest przypominanie o zachowaniu ostrożności i uwagi podczas jej używania i konserwacji.

Znaczenie symboli:



Ostrzeżenie!
Przed rozpoczęciem użytkowania maszyny należy zapoznać się z instrukcją obsługi i instrukcją bezpieczeństwa.



Ostrzeżenie!
Uważać na wyrzucane przedmioty. Przy maszynie powinien znajdować się tylko operator.



Ostrzeżenie!
Zawsze nosić ochraniacze słuchu.



Ostrzeżenie!
Maszyna nie jest przeznaczona do poruszania się po drogach publicznych.



Ostrzeżenie!
Nie wolno prowadzić maszyny z oryginalnym wyposażeniem dodatkowym po pochyłościach o stopniu nachylenia przekraczającym 10ş.



Ostrzeżenie!
Istnieje ryzyko oparzeń. Nie dotykać tłumika/katalizatora.

1.2 OZNACZENIA

1.2.1 Rysunki

Rysunki w niniejszej instrukcji zostały kolejno ponumerowane: 1, 2, 3, itp.

Komponenty przedstawione na rysunkach zostały oznaczone literami A, B, C, itp.

Oznaczenie komponentu C na rysunku 2 to:

„Patrz rys. 2:C.” lub po prostu „(2:C)”.

1.2.2 Sekcje

Sekcje w niniejszej instrukcji zostały ponumerowane zgodnie z następującym przykładem:

„1.3.1 Ogólna kontrola bezpieczeństwa” to podpunkt w sekcji „1.3 Kontrole bezpieczeństwa” i znajduje się właśnie w tej sekcji.

Odwołując się do sekcji zwykle podawany jest tylko jej numer. Przykład: „Patrz 1.3.1”.

2 OPIS

2.1 NAPĘD

Maszyna posiada napęd na przednie koła. Montowane z przodu wyposażenie dodatkowe napędzane jest paskami napędowymi.

2.2 KIEROWANIE

Maszyna posiada tylne koła skrętne, dzięki czemu może z łatwością manewrować wokół drzew i innych przeszkód. Do kierowania służy linka.

2.3 SYSTEM BEZPIECZEŃSTWA

Maszyna została wyposażona w elektryczny system bezpieczeństwa. System ten przerywa określone czynności, które mogą stwarzać zagrożenie w postaci nieprawidłowych manewrów.

Na przykład, silnik można uruchomić, jeśli zostanie wciśnięty pedał sprzęgła-hamulca.



Działanie systemu bezpieczeństwa należy sprawdzać przed każdym użyciem maszyny.

2.4 STEROWANIE

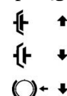
2.4.1 Mechaniczny podnośnik elementów wyposażenia dodatkowego (1:A)

Zmiana między pozycją roboczą i transportową:

1. Wcisnąć pedał do oporu.
2. Powoli zwolnić pedał.

2.4.2 Hamulec główny/sprzęgło/hamulec postojowy (1:B)

Pedał łączący funkcję hamulca głównego i sprzęgła. Możliwe są 3 pozycje:



1. Pedał zwolniony – ruch do przodu włączony. Maszyna będzie się poruszać, jeśli zostanie załączony bieg. Hamulec główny jest wyłączony.

2. Pedał wciśnięty do połowy – ruch do przodu wyłączony, można zmieniać biegi. Hamulec główny jest wyłączony.

3. Pedał wciśnięty do oporu – ruch do przodu wyłączony. Hamulec główny jest włączony.

UWAGA! Nigdy nie należy regulować prędkości pracy sprzęgłem. W celu osiągnięcia prawidłowej prędkości należy użyć odpowiedniego biegu.

2.4.3 Blokada, hamulec postojowy (1:C)


Blokada unieruchamia pedał sprzęgła-hamulca w pozycji wciśniętej. Funkcja ta służy do blokowania maszyny na pochyłościach, podczas transportu, itp., kiedy silnik jest wyłączony.


W czasie pracy hamulec postojowy powinien być zawsze zwolniony.

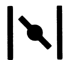
Blokowanie:
1. Wcisnąć pedał (1:B) do oporu.
2. Przestawić blokadę (1:C) w prawo.
3. Zwolnić pedał.
4. Zwolnić blokadę.

Odblokowanie:
Nacisnąć i zwolnić pedał.

2.4.4 Przepustnica i ssanie (2:H)

Regulacja prędkości obrotowej silnika i ssania przy zimnym rozruchu.


Jeśli silnik pracuje nierówno, istnieje ryzyko, że sterowanie jest zbyt wysunięte i zostało włączone ssanie. Może to uszkodzić silnik, zwiększa zużycie paliwa i jest szkodliwe dla środowiska.


1. Ssanie – do uruchamiania zimnego silnika. Ssanie załącza się ustawiając dźwignię na początku szczeliny. Funkcja ta nie jest potrzebna, kiedy silnik jest ciepły.


2. Przepustnica całkowicie otwarta – podczas pracy maszyny przepustnica powinna być zawsze całkowicie otwarta. Po całkowitym otwarciu przepustnicy dźwignia znajduje się około 2 cm za położeniem ssania.


3. Bieg jałowy.

2.4.5 Stacyjka/reflektor (2:F)

Stacyjka służy do uruchamiania i zatrzymywania silnika.


Nie zostawiać maszyny z kluczykiem w pozycji 2 lub 3. Grozi to pożarem, dostaniem się paliwa do silnika przez gaźnik oraz rozładowaniem i uszkodzeniem akumulatora.

Dostępne są cztery położenia:



1. Pozycja stop – silnik jest wyłączony. Można wyjąć kluczyk.


2. Pozycja robocza.


3. Pozycja robocza.


4. Pozycja start – po przekręceniu kluczyka do pozycji startowej włącza się elektryczne uruchamianie silnika. Po uruchomieniu silnika kluczyk powinien powrócić do pozycji roboczej 3.

2.4.6 D?Dźwignia zmiany biegów (2:J)

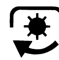
Dźwignia służąca do wybierania jednego z pięciu biegów ruchu naprzód w skrzyni biegów (1-2-3-4-5), biegu jałowego (N) lub wstecznego (R).
Przy zmianie biegu należy wcisnąć pedał sprzęgła.
UWAGA! Przed zmianą biegu wstecznego na bieg do przodu i odwrotnie należy się upewnić, że maszyna całkowicie się zatrzymała. Jeśli bieg nie załączy się od razu, należy zwolnić pedał sprzęgła i wcisnąć go ponownie. Ponownie załączyć bieg. Nigdy nie należy załączać biegu na siłę.

2.4.7 Pobór mocy (2:E)


Nigdy nie należy załączać wałka odbioru mocy, kiedy zamontowany z przodu element wyposażenia jest w pozycji transportowej, ponieważ grozi to uszkodzeniem przekładni pasowej.

Dźwignia do załączania lub wyłączania poboru mocy do obsługi platform koszących i elementów wyposażenia montowanego z przodu maszyny.
Dostępne są dwa położenia:


1.Pozycja wysunięta – pobór mocy jest wyłączony.


2. Pozycja cofnięta – pobór mocy jest załączony.

2.4.8 Fotel (4:L)


Fotel można złożyć, przysunąć lub odsunąć. Przysunięty/odsunięty fotel można zablokować za pomocą pokręteł (4:M).

Fotel został wyposażony w wyłącznik bezpieczeństwa, podłączony do systemu bezpieczeństwa maszyny. Oznacza to, że pewne czynności, które mogą stanowić zagrożenie, nie powinny być przeprowadzane, gdy nikt nie siedzi w fotelu. Patrz także .

2.4.9 Osłona silnika (rys. 5)

W celu uzupełnienia paliwa oraz przeprowadzenia kontroli i konserwacji silnika i akumulatora należy otworzyć osłonę silnika.


Nie wolno uruchamiać silnika przy otwartej osłonie.

2.4.9.1 Otwieranie

1. Upewnić się, że dźwignie regulacyjne znajdują się w pozycji czołowej.
2. Unieść blokadę fotela (4:N) i złożyć go do przodu.
3. Chwycić przednią krawędź osłony silnika i unieść osłonę.

2.4.10 Zamykanie

Chwycić przednią krawędź osłony silnika i opuścić osłonę.



Nie wolno uruchamiać maszyny przed opuszczeniem osłony silnika. Istnieje ryzyko oparzeń i zgniecenia.

3 OBSZAR ZASTOSOWANIA

Maszynę można używać pod warunkiem stosowania oryginalnych akcesoriów firmy STIGA, np.:

Praca	**Akcesoria, oryginalne firmy STIGA**
Koszenie	Za pomocą platform koszących: 85 C
Zamiatanie	Używając szczotki zaleca się stosowanie osłony przeciwkurzowej.
Odśnieżanie	Za pomocą pługa śnieżnego lub odśnieżarki. Zaleca się stosowanie łańcuchów śniegowych i obciążników ramy.
Koszenie trawy i zbieranie liści	Za pomocą holowanego zbieracza 30" lub 42".
Transport trawy i liści	Za pomocą przyczepki-wywrotki Combi.

Maksymalne obciążenie pionowe zaczepu holowniczego nie może przekraczać 100 N.

Maksymalne obciążenie zaczepu holowniczego ze strony wyposażenia dodatkowego nie może przekraczać 500 N.

UWAGA! Przed użyciem przyczepy należy skontaktować się z firmą ubezpieczeniową.

UWAGA! Maszyna nie jest przeznaczona do poruszania się po drogach publicznych.

4 URUCHAMIANIE I PRACA



Nie wolno uruchamiać maszyny przed zamknięciem i zablokowaniem osłony silnika. Grozi to oparzeniami i zgnieceniem.

4.1 UZUPEŁNIANIE BENZYNY

Zawsze należy stosować benzynę bezołowiową. Nigdy nie należy stosować benzyny do silników dwusuwowych, zmieszanej z olejem.

UWAGA! Standardowa benzyna bezołowiowa jest nietrwała i nie należy jej przechowywać dłużej niż przez 30 dni.

Można stosować benzynę ekologiczną, tj. alkilat. Ten rodzaj benzyny charakteryzuje się składem, który jest mniej niebezpieczny dla ludzi i przyrody.



Benzyna jest wysoce łatwopalna. Zawsze należy przechowywać paliwo w zbiornikach, które są do tego specjalnie przeznaczone.



Paliwo należy uzupełniać wyłącznie na wolnym powietrzu, a podczas uzupełniania nigdy nie należy palić. Paliwo należy uzupełniać przed uruchomieniem silnika. Nigdy nie należy wyjmować korka wlewu ani uzupełniać paliwa podczas pracy silnika lub kiedy silnik jest jeszcze ciepły.

Nigdy nie należy maksymalnie napełniać zbiornika. Należy pozostawić pustą przestrzeń (= przynajmniej całą rurę wlewu plus 1 - 2 cm od góry zbiornika), aby benzyna mogła rozszerzać się bez przelewania się, gdy się ogrzeje. Patrz rys. 6.

4.2 SPRAWDZANIE POZIOMU OLEJU SILNIKOWEGO

Oryginalnie skrzynia korbowa wypełniona jest olejem SAE 10W-30.

Patrz rys. 7.

Przed każdym użyciem maszyny należy sprawdzić poziom oleju i upewnić się, że jest odpowiedni. Maszyna powinna stać na równym podłożu.



Wytrzeć do czysta miejsce wokół wskaźnika poziomu oleju. Odkręcić go i wyciągnąć.

Wsunąć wskaźnik poziomu oleju do oporu i dokręcić.

Wyciągnąć wskaźnik. Odczytać poziom oleju. Uzupełnić olej do znaku “FULL” (pełno), jeśli poziom oleju spadnie poniżej tego znaku.

Poziom oleju nigdy nie powinien przekraczać oznaczenia „FULL”. Spowoduje to przegrzanie silnika. Jeśli poziom oleju przekracza oznaczenie „FULL”, należy go spuścić do uzyskania prawidłowego poziomu.

4.3 KONTROLE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas testowania maszyny należy sprawdzić, czy wyniki poniższych kontroli bezpieczeństwa są pozytywne.



Kontrole bezpieczeństwa należy zawsze przeprowadzać przed każdym użyciem.



W przypadku nie osiągnięcia poniższych wyników nie wolno używać maszyny! W takim przypadku należy zawieźć maszynę do serwisu w celu naprawy.

4.3.1 Ogólna kontrola bezpieczeństwa

Zakres	Wynik
Przewody paliwowe i złącza.	Brak nieszczelności.
Przewody elektryczne.	Cała izolacja w stanie nienaruszonym. Brak uszkodzeń mechanicznych.
Układ wydechowy.	Brak nieszczelności na złączach. Wszystkie śrubki dokręcone.
Przewody olejowe	Brak nieszczelności. Brak uszkodzeń.
Jazda próbna	Brak nietypowych wibracji. Brak nietypowych dźwięków.

4.3.2 Elektryczna kontrola bezpieczeństwa



Działanie systemu bezpieczeństwa należy sprawdzać przed każdym użyciem maszyny.

Stan	Czynność	Wynik
Pedał sprzęgła-hamulca nie jest wciśnięty. Wał poboru mocy nie jest włączony.	Spróbować uruchomić maszynę.	Silnik nie uruchomi się.
Pedał sprzęgła-hamulca jest wciśnięty. Wał poboru mocy jest włączony.	Spróbować uruchomić maszynę.	Silnik nie uruchomi się.
Silnik pracuje. Wał poboru mocy jest włączony.	Kierowca wstaje z fotela.	Silnik wyłączy się.
Silnik pracuje.	Wyjąć bezpiecznik.	Silnik wyłączy się.

4.4 ROZRUCH

1. Patrz rys. 8. Otworzyć zawór paliwowy umieszczony w osłonie po lewej tylnej stronie.
2. Sprawdzić, czy kable świec zapłonowych są założone na świece.
3. Upewnić się, że wał pobór mocy jest wyłączony.
4. Nie trzymać stopy na pedale gazu.
5. Uruchamianie zimnego silnika – ustawić przepustnicę w pozycji ssania.
   Uruchamianie ciepłego silnika – całkowicie otworzyć przepustnicę (ok. 2 cm za pozycją ssania).
6. Wcisnąć pedał sprzęgła-hamulca do oporu.
7. Przekręcić kluczyk zapłonu i uruchomić silnik.
8. Po uruchomieniu silnika należy stopniowo otwierać przepustnicę, aż do całkowitego otwarcia (ok. 2 cm za pozycją ssania), jeśli wcześniej włączone było ssanie.
9. Po uruchomieniu zimnego silnika nie należy nadmiernie obciążać maszyny, lecz pozwolić, aby silnik popracował przez kilka minut. Umożliwi to rozgrzanie się oleju.

Podczas pracy maszyny przepustnica powinna być zawsze całkowicie otwarta.

4.5 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI

Zawsze należy sprawdzać, czy w silniku znajduje się odpowiednia ilość oleju. Jest to szczególnie ważne podczas pracy na pochyłościach. Patrz 4.2.



Zachować ostrożność podczas jazdy po pochyłościach. Podczas jazdy w dół lub w górę pochyłości należy unikać nagłego zatrzymywania się lub ruszania. Nigdy nie należy jeździć w poprzek pochyłości. Zawsze należy poruszać się z góry na dół lub z dołu pod górę.



Nie wolno prowadzić maszyny w żadnym kierunku po pochyłościach o stopniu nachylenia przekraczającym 10ş.



Poruszając się po pochyłościach oraz przy skręcaniu należy zredukować bieg, aby zachować panowanie nad maszyną i zmniejszyć ryzyko przewrócenia.



Nie należy maksymalnie skręcać kierownicy podczas jazdy na najwyższym biegu przy przepustnicy całkowicie otwartej. Grodzi to przewróceniem się maszyny.



Trzymać dłonie i palce z dala od przegubu sterowniczego i wspornika siedzenia. Istnieje ryzyko zgniecenia. Nigdy nie należy jeździć z otwartą osłoną silnika.



Nigdy nie należy jeździć z podłączoną platformą w pozycji transportowej. Spowoduje to uszkodzenie paska napędowego platformy.

4.6 ZATRZYMYWANIE

Wyłączyć wał poboru mocy. Zaciągnąć hamulec postojowy.

Umożliwić pracę silnika na wolnych obrotach przez 1 – 2 minuty. Zatrzymać silnik przekręcając kluczyk.

Zamknąć zawór paliwowy. Jest to szczególnie ważne, jeśli maszyna ma być transportowana (na przykład na przyczepie).



Jeśli maszyna pozostaje bez nadzoru, należy zdjąć kable (kabel) korpusu świec(y) zapłonowej ze świec(y). Należy również wyjąć kluczyk.



Krótko po wyłączeniu silnika, może on być bardzo gorący. Nie należy dotykać tłumika, cylindra ani żeber chłodzących. Może to spowodować oparzenia.

4.7 CZYSZCZENIE



W celu zmniejszenia ryzyka pożaru, silnik, tłumik, akumulator i zbiornik paliwa należy czyścić z trawy, liści i nadmiaru oleju.



Aby zmniejszyć zagrożenie pożarowe, należy regularnie sprawdzać maszynę pod kątem wycieku oleju i/lub paliwa.

Maszynę należy czyścić po każdym użyciu. Przy czyszczeniu należy stosować następujące instrukcje:

- Podczas mycia maszyny wodą pod wysokim ciśnieniem, nie należy kierować strumienia wody bezpośrednio na uszczelnienia osi, komponenty elektryczne i zawory hydrauliczne.
- Nie pryskać wodą bezpośrednio na silnik.
- Silnik należy czyścić szczotką i/lub sprężonym powietrzem.
- Wyczyścić wlot powietrza chłodzącego silnika

5 KONSERWACJA

5.1 PROGRAM SERWISOWY

W celu utrzymania maszyny w dobrym stanie w zakresie niezawodności i bezpieczeństwa pracy, jak również z punktu widzenia ochrony środowiska, należy postępować zgodnie z programem serwisowym firmy STIGA.

Zawartość tego programu można znaleźć w załączonej książce serwisowej.

Podstawowe czynności serwisowe zawsze należy zlecać autoryzowanym warsztatom.

Pierwszy i pośredni serwis należy zlecać autoryzowanym warsztatom, choć może je również przeprowadzić sam użytkownik. Czynności serwisowe zostały opisane w książce serwisowej oraz w sekcji “4 URUCHAMIANIE I PRACA” poniżej.

Serwis przeprowadzany przez autoryzowany warsztat gwarantuje profesjonalną obsługę oraz zastosowanie oryginalnych części zamiennych.

Przy każdym serwisie podstawowym i pośrednim, przeprowadzanym przez autoryzowany warsztat, stempluje się książkę serwisową. Książka serwisowa zawierająca informacje o przeprowadzonych przeglądach jest cennym dokumentem, który zwiększa wartość maszyny przy ewentualnej odsprzedaży.

5.2 PRZYGOTOWANIE

Wszystkie czynności serwisowe i konserwacyjne należy przeprowadzać na nieruchomej maszynie z wyłączonym silnikiem.



Zablokować koła maszyny, zaciągając hamulec postojowy.



Uniemożliwić przypadkowe uruchomienie silnika, zdejmując kabel ze świecy zapłonowej i wyjmując kluczyk ze stacyjki.

5.3 CIŚNIENIE W OPONACH

Ciśnienie powietrza w oponach należy ustawić w następujący sposób:

Przód: 0,4 bar (6 psi)..

Tył: 1,2 bar (17 psi).

5.4 WYMIANA OLEJU SILNIKOWEGO

Pierwszą wymianę oleju należy przeprowadzić po 5 godzinach pracy, a następne co 50 godzin lub raz na sezon.

Olej należy wymieniać częściej (po 25 godzinach pracy lub przynajmniej raz na sezon), jeśli silnik pracuje w trudnych warunkach lub jeśli temperatura otoczenia jest wysoka.

Stosować olej według poniższej tabeli.

Olej	SAE 10W-30
Klasa serwisowa	SJ lub wyższa

Stosować czysty olej bez żadnych domieszek.

Nie należy nalewać zbyt dużo oleju. Może to doprowadzić do przegrzania się silnika.

Olej należy wymieniać, kiedy silnik jest ciepły.



Olej silnikowy może być bardzo gorący, jeśli jest spuszczany bezpośrednio po wyłączeniu silnika. Dlatego przed jego spuszczeniem należy pozostawić silnik na kilka minut, aby ostygł.

1. Odkręcić korek rury spustowej oleju. Patrz rys. 9.
2. Olej należy spuścić do przygotowanego wcześniej naczynia. Zabrać olej do punktu utylizacji odpadów. Nie rozlać oleju na paski napędowe.
3. Wkręcić korek rury spustowej oleju.
4. Wyjąć wskaźnik poziomu oleju i wlać nowy olej.
   Ilość oleju: 1,2 l
5. Po uzupełnieniu oleju należy uruchomić silnik i pozostawić go na 30 sekund.
6. Sprawdzić, czy nie nastąpił wyciek oleju.
7. Zatrzymać silnik. Odczekać 30 sekund i sprawdzić poziom oleju zgodnie z 4.2.

5.5 FILTR PALIWA (7:Q)

Filtr paliwa należy wymieniać co sezon.
Po założeniu nowego filtra należy sprawdzić szczelność instalacji paliwowej.

5.6 PRZEKŁADNIE PASOWE

Po 5 godzinach pracy należy sprawdzić, czy wszystkie paski są nienaruszone i nieuszkodzone.

5.7 STEROWANIE

Sterowanie należy sprawdzić/wyregulować po 5 godzinach pracy, a następnie po 25 godzinach pracy.

5.7.1 Kontrole

Przez chwilę kręcić kierownicą w tył i w przód. W sterowaniu nie może występować żaden mechaniczny luz.

5.7.2 Regulacja

W razie potrzeby należy wyregulować linki kierownicy:
Napinać linki kierownicy, dokręcając nakrętkę (rys. 10). Ważne! Podczas regulacji należy mocno trzymać śruby na obu końcach linki, unikając w ten sposób jej poskręcania. Używając klucza nastawnego lub podobnego narzędzia, należy chwycić kluczem końcówki śrub na końcu linki.

Napinać linki kierownicy, aż zostanie zlikwidowany cały luz.

Nie należy napinać linek sterowania zbyt mocno. W przeciwnym razie kierowanie będzie utrudnione i zwiększy się zużycie i tarcie linek.

5.8 AKUMULATOR



Nigdy nie należy przeładowywać akumulatora. Przeładowanie może go uszkodzić.



Nie należy zwierać zacisków akumulatora. Powstałe iskry mogą spowodować pożar. Nie należy nosić metalowej biżuterii, która może zetknąć się z zaciskami akumulatora.

W razie uszkodzenia obudowy, osłony, zacisków lub paska osłaniającego zawory akumulatora, należy go wymienić.

Jest to akumulator z możliwością regulacji zaworów o napięciu nominalnym 12 V. Sprawdzanie lub uzupełnianie płynu w akumulatorze jest niepotrzebne i niemożliwe. Jedyną wymaganą czynnością konserwacyjną jest ładowanie, na przykład po długim przechowywaniu.



Przed pierwszym użyciem akumulator należy maksymalnie naładować. Zawsze należy go przechowywać po maksymalnym naładowaniu. Jeśli akumulator będzie przechowywany w stanie rozładowanym, może dojść do poważnego uszkodzenia.

5.8.1 Ładowanie za pomocą silnika

Akumulator można ładować za pomocą prądnicy silnika w następujący sposób:

1. Zamocować akumulator w maszynie, jak pokazano poniżej.
2. Ustawić maszynę na zewnątrz lub założyć wąż odprowadzający spaliny.
3. Uruchomić silnik zgodnie z opisem w instrukcji obsługi.
4. Zostawić uruchomiony silnik na 45 minut.
5. Zatrzymać silnik. Akumulator powinien być maksymalnie naładowany.

5.8.2 Ładowanie za pomocą ładowarki do akumulatorów

Ładując akumulator za pomocą ładowarki należy stosować ładowarkę o stałym napięciu.
Aby zakupić taką ładowarkę należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą.
W przypadku używania ładowarki standardowej, akumulator może ulec uszkodzeniu.

5.8.3 Demontaż/Montaż

Akumulator znajduje się pod osłoną silnika. Patrz rys. 11.
W trakcie demontażu/montażu akumulatora należy stosować się do następujących wskazówek przy odłączaniu/podłączaniu kabli:

- Demontaż. Najpierw odłączyć czarny kabel od ujemnego zacisku akumulatora (-). Następnie odłączyć czerwony kabel od dodatniego

zacisku akumulatora (+).

- Montaż. Najpierw podłączyć czerwony kabel do dodatniego zacisku akumulatora (+). Następnie podłączyć czarny kabel do ujemnego zacisku akumulatora (-).


Jeśli kable zostaną odłączone/ podłączone nieprawidłowo, istnieje ryzyko zwarcia i uszkodzenia akumulatora.


W przypadku zamiany kabli dojdzie do uszkodzenia prądnicy i akumulatora.


Dokręć mocno przewody. Luźne przewody mogą spowodować pożar.


Nigdy nie wolno uruchamiać silnika przy odłączonym akumulatorze. Grozi to poważnym uszkodzeniem prądnicy i instalacji elektrycznej.

5.8.4 Czyszczenie

Jeśli końcówki akumulatora są pokryte tlenkiem, należy je oczyścić. Końcówki należy oczyścić szczotką drucianą, a następnie nasmarować odpowiednim smarem.

5.9 FILTR POWIETRZA

Filtr wstępny (filtr piankowy) (12:S) należy czyścić/wymieniać po 25 godzinach pracy.
Filtr powietrza (filtr papierowy) (12:T) należy czyścić/wymieniać po 100 godzinach pracy.
UWAGA! Filtry należy czyścić/wymieniać częściej, jeśli maszyna pracuje na pylistym podłożu.
Filtry powietrza demontuje/montuje się w następujący sposób:

1. Ostrożnie wyczyścić miejsce wokół osłony filtra powietrza (7:R).
2. Zdemontować osłonę filtra powietrza, zdejmując dwa zaciski.
3. Zdemontować zespół filtra. Filtr wstępny znajduje się nad filtrem powietrza. Upewnić się, że żaden brud nie dostanie się do gaźnika. Wyczyścić obudowę filtra powietrza.
4. Wyczyścić filtr papierowy, stukając nim lekko o płaską powierzchnię. Jeśli filtr jest bardzo brudny, należy go wymienić.
5. Wyczyścić filtr wstępny. Jeśli filtr jest bardzo brudny, należy go wymienić.
6. Złożyć całość powtarzając czynności w odwrotnej kolejności.

Do czyszczenia wkładki filtra papierowego nie wolno używać sprężonego powietrza ani rozpuszczalników benzynopochodnych, takich jak kerosen. Spowoduje to uszkodzenie filtra.
Do czyszczenia wkładki papierowej filtra nie należy używać sprężonego powietrza. Wkładki papierowej filtra nie należy smarować olejem.

5.10 ŚWIECA ZAPŁONOWA

Świecę zapłonową należy wymieniać co 200 godzin pracy (=przy każdym innym serwisie podstawowym).
Użyć dołączonego klucza do świec.
Przed odłączeniem świecy zapłonowej, należy oczyścić miejsce jej montażu.
Świeca zapłonowa: Champion RC12YC lub podobna.
Szczelina między elektrodami: 0,75 mm.

5.11 WLOT POWIETRZA (7:P)

Silnik jest chłodzony powietrzem. Zablokowany system chłodzenia może go uszkodzić. Wlot powietrza do silnika należy czyścić do 50 godzin pracy. Dokładniejsze czyszczenie systemu chłodzącego przeprowadza się przy każdym podstawowym serwisie.

5.12 SMAROWANIE

Wszystkie punkty smarowania zgodnie z poniższą tabelą należy smarować co 25 godzin pracy i po każdym myciu.

Zakres	Czynność	Rys
Łożysko koła	3 smarowniczki. (13:T) Za pomocą smarownicy napełnionej smarem uniwersalnym.	13
Kably kierownicy	Kably czyści szczotką drucianą. Nasmarować uniwersalnym sprayem do łańcuchów.	-
Ramiona napinające	Nasmarować punkty łożyska olejarką przy aktywacji elementów sterowania. Nalepiej robić to w dwie osoby.	14
Kable sterowania	Nasmarować końcówki kabli olejarką przy aktywacji elementów sterowania. Należy robić to w dwie osoby.	15

5.13 BEZPIECZNIK

Jeśli występują usterki elektryczne, należy sprawdzić/ wymienić bezpiecznik, 20 A.
Jeśli usterka występuje nadal, należy skontaktować się z autoryzowanym warsztatem w celu naprawy.
Bezpiecznik(i) znajduje(ą) się obok akumulatora pod osłoną silnika.

6 REJESTRACJA PATENTU - PROJEKTU

Niniejsza maszyna lub części są objęte następującą rejestracją patentu i projektu:

9900627-2 (SE), SE00/00250 (PCT), 9901091-0 (SE), SE00/00577 (PCT), 9901730-3 (SE), SE00/00895 (PCT), 9401745-6 (SE), SE95/00525 (PCT), 595 7497 (US), 95920332.4 (EPC).

99 1095 (SE), 499 11 740.9 (DE), M1990 000734 (IT), 577 251-253 (FR), 115325 (US).

Firma GGP zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie bez powiadomienia.

1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ



Этот символ соответствует предупреждению "ОСТОРОЖНО!" Во избежание травм и повреждения оборудования необходимо строго соблюдать правила техники безопасности.



Прежде чем включить двигатель, обязательно изучите данное руководство по эксплуатации и инструкцию по технике безопасности.

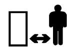
1.1 ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ

Указанные ниже знаки нанесены на машину. Эти знаки напоминают о том, что при эксплуатации и техническом обслуживании необходимо быть осторожным и внимательным.

Ниже пояснено, что означают знаки:



Осторожно!
До начала эксплуатации внимательно изучите руководство по эксплуатации и инструкцию по технике безопасности.



Осторожно!
Внимательно следите за тем, чтобы под работающей машиной не оказались посторонние предметы. На участке выполнения работы не должно быть посторонних лиц.



Осторожно!
Обязательно используйте средства защиты слуха.



Данная машина не предназначена для передвижения по дорогам общего пользования.



Осторожно!
Запрещается движение машины, оснащенной навесными орудиями данного производителя, в любом направлении по склонам с уклоном свыше 10o.



Осторожно!
Возможны ожоги. Не прикасайтесь к глушителю или катализатору.

1.2 ССЫЛКИ

1.2.1 Рисунки

Рисунки в настоящих инструкциях по эксплуатации нумеруются как 1, 2, 3 и т. д.
Компоненты, показанные на рисунках, нумеруются как A, B, C и т. д.

Ссылка на узел C на Рисунке 2 делается следующим образом:

“См. Рис. 2:C.” или просто “(2:C)”

1.2.2 Заголовки

Заголовки в настоящих инструкциях по эксплуатации нумеруются в соответствии со следующим примером:
"1.3.1 Общая проверка безопасности" - подзаголовок к "1.3 "Проверки безопасности" и включается в этот параграф.
При ссылках на заголовки обычно указывается только номер заголовка, например "См. п. 1.3.1".

2 ОПИСАНИЕ

2.1 ПРИВОД

Машина имеет полный привод.

Привод монтируемого спереди навесного оборудования осуществляется посредством ремённой передачи.

2.2 РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Машина имеет рулевой привод на задние колеса. Рулевой привод на задние колеса позволяет машине легко объезжать деревья и другие препятствия. Рулевое управление осуществляется с помощью тросика.

2.3 СИСТЕМА ЗАЩИТЫ

Машина снабжена электрической системой защиты. Система защиты прерывает некоторые действия, которые могут повлечь за собой опасность неправильных манёвров.
Например, двигатель может быть запущен, только если педаль сцепления-тормоза находится в нажатом положении.



Каждый раз перед эксплуатацией машины обязательно надопроверить работу системы защиты.

2.4 ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

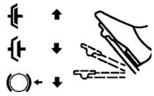
2.4.1 Механический подъёмник навесного оборудования (1:A)

Для перевода из рабочего в транспортное положение:

1. Полностью утопите педаль.
2. Медленно отпустите педаль.

2.4.2 Абочий тормоз/муфта сцепления/ стояночный тормоз (1:B)

Педаль служит для управления и рабочим тормозом, и муфтой сцепления. Имеется 3 положения:



1. Педаль отпущена – передача движения вперед включена. Машина будет двигаться вперед, если включено сцепление. Рабочий тормоз не включен.

2. Педаль наполовину нажата – передача движения вперед выключена, можно переключать скорость. Рабочий тормоз не включен.

3. Педаль нажата полностью – передача движения вперед выключена. Рабочий тормоз полностью включен.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ! Никогда не регулируйте скорость движения методом пробуксовки муфты сцепления. Регулируйте скорость движения включением нужной передачи.

2.4.3 Блокиратор, стояночный тормоз (1:C)



Блокиратор фиксирует педаль «муфта-тормоз» в нажатом состоянии. Эта функция применяется для блокировки машины на уклонах, при транспортировке и т.д., когда двигатель не работает.



При эксплуатации стояночный тормоз всегда должен быть отжат.

Блокировка:

1. Полностью утопите педаль.(1:B)
2. Переведите блокировку (1:C) вправо.
3. Нажмите и отпустите педаль.
4. Отпустить замедлитель.

Разблокировка:

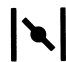
Нажмите и отпустите педаль.

2.4.4 Рукоятка управления дроссельной заслонкой и обогащением (2:H)

Регулятор служит для регулирования оборотов двигателя и для обогащения топливной смеси при запуске холодного двигателя.



Если двигатель работает с перебоями, возможно, рукоятка управления подана вперед настолько, что включается дроссельная заслонка. Это приводит к повреждению двигателя, повышению расхода топлива и нанесению ущерба окружающей среде.



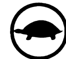
1. Регулятор положения воздушной заслонки – для запуска холодного двигателя. В положении обогащения рукоятка дроссельной заслонки находится в передней части паза.

Не используйте это положение, когда двигатель прогрет.



2. Дроссельная заслонка полностью открыта – при работе с машиной рукоятка дроссельной заслонки должна всегда быть в этом положении.

Полностью открытому положению дроссельной заслонки соответствует положение рукоятки в 2 см за положением обогащения.



3. Холостой ход.

2.4.5 Замок зажигания/фары (2:F)

Замок зажигания служит для запуска и остановки двигателя.



Не выходите из машины, когда ключ находится в положении 2 или 3. Существует опасность зажигания, топливо может через карбюратор пойти в двигатель, и может произойти разрядки и повреждение аккумуляторной батареи.

Четыре положения ключа зажигания:



1. Положение “Стоп” – двигатель выключен. Ключ можно извлечь из замка зажигания.



2. Рабочее положение.



3. Рабочее положение.



4. Положение “Запуск” – при повороте ключа в подпружиненное положение “Запуск” включается стартер. Как только двигатель запустится, отпустите ключ, он возвратится в рабочее положение 3.

2.4.6 Рычаг переключения скоростеи (2:J)

Рычаг для выбора одной из пяти скоростей коробки передач (1-2-3-4-5), нейтрального положения (N) или заднего хода (R).

При переключении скоростей нужно удерживать педаль сцепления в нажатом положении.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ! Направление движения машины разрешается изменять только после полной остановки. Если передача не переключается сразу, отпустите педаль муфты сцепления, затем нажмите ее снова. Попытайтесь переключить передачу еще раз. Никогда не прикладывайте чрезмерных усилий при переключении передач.

2.4.7 Механизм отбора мощности (2:E)



Механизм отбора мощности ни при каких условиях не должен быть включен, если навесное орудие, устанавливаемое спереди, находится в транспортном положении. Это приведет к выходу из строя ремённой передачи.

Рычаг включения и отключения механизма отбора мощности для работы устанавливаемых спереди режущих блоков и навесных орудий. Два положения:



1.Переднее положение – отбор мощности отключен.



2. Заднее положении рычага – отбор мощности включен.

2.4.8 Сиденье (4:L)



Сиденье можно откинуть и подвинуть вперёд или назад. Затем положение сиденья можно зафиксировать головками (4:M).

Сиденье оснащено защитным переключателем, соединенным с системой защиты машины. Это значит, что когда кто-то сидит на сиденье, определённые действия, которые могут повлечь за собой опасность, не могут быть выполнены. См. также .

2.4.9 Капот двигателя (рис. 5)

Для того чтобы залить топливо и осмотреть и проверить двигатель и аккумуляторную батарею, откройте кожух двигателя.



Эксплуатация с открытым кожухом двигателя не допускается.

2.4.9.1 Открывание:

1. Убедитесь, что ручки управления находятся в переднем положении.
2. Освободите фиксатор сиденья (4:N) и сложите сиденье вперед.
3. Возьмитесь за передний край кожуха двигателя и сложите его.

2.4.9.2 Закрывание

Возьмитесь за передний край кожуха двигателя и разложите его.



Запрещается эксплуатировать машину со сложенным кожухом. Возможны ожоги и травмы.

3 ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ

Машина может использоваться только с оригинальными комплектующими STIGA, например:

Порядок работы	Фирменные принадлежности STIGA
Стрижка газонов	Использование режущих блоков: 85 C
Уборка мусора	Используйте щетку. Рекомендуется использовать пыльник.
Уборка снега	Использование снегоочистительного отвала или роторного снегоочистителя. Рекомендуется использовать цепи противоскольжения и утяжелители.
Подбор травы и сбор листьев	Использование буксируемого подборщика 30" или 42".
Транспортировка травы и листьев	Использование тележек типа Combi.

Максимальная вертикальная нагрузка на буксировочное устройство не должна превышать 100 Н.

Максимальное превышение нагрузки на буксировочное устройство не должно превышать 500 Н.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ! Перед использованием трейлера обратитесь в страховую компанию.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ! Настоящая машина не предназначена для передвижения по дорогам общего пользования.

4 ПУСК И РАБОТА



Запрещается эксплуатировать машину со снятым капотом. Возможны ожоги и травмы.

4.1 ЗАПРАВКА БЕНЗИНОМ

Используйте только неэтилированный бензин. Не используйте бензино-масляную смесь для 2-тактных двигателей.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ! Обычный неэтилированный бензин является скоропортящимся продуктом и не должен храниться более 30 дней.

Также может использоваться экологически чистый бензин, например, алкилатный. Благодаря своему составу этот бензин менее опасен для людей и окружающей среды.



Бензин является легковоспламеняющейся жидкостью. Храните топливо только в емкостях, специально предназначенных для этой цели.



Заправлять или дозаправлять машину бензином следует только на открытом воздухе, и ни в коем случае при заправке или дозаправке нельзя курить. Перед запуском двигателя залейте топливо в топливный бак. Запрещается снимать крышку заливной горловины или заливать бензин, пока двигатель работает или не остыл.

Не заполняйте бензобак полностью. Оставьте пустое пространство (не менее высоты заливной горловины плюс 1 - 2 см от верхнего края топливного бака), чтобы при объемном расширении бензина при нагревании он не выливался бы через крышку заливной горловины. См. рис. 6.

4.2 ПРОВЕРКА УРОВНЯ МАСЛА В ДВИГАТЕЛЕ

В состоянии поставки картер двигателя заполнен маслом SAE 10W-30.

См. рис. 7.

Перед запуском двигателя каждый раз проверяйте уровень масла, чтобы убедиться, что он в норме. Машина должна стоять на ровной площадке.



Протрите поверхности вокруг масляного щупа. Выверните и извлеките его. Протрите щуп.

Вставьте щуп до конца и заверните.

Извлеките щуп. Определите уровень масла. Долейте масло до отметки “FULL”, если уровень масла ниже.

Уровень масла ни в коем случае не должен превышать отметку “FULL”, т. к. это может привести к перегреву двигателя. Если уровень масла превышает отметку “FULL”, необходимо слить масло до достижения надлежащего уровня.

4.3 ПРОВЕРКА СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

При испытании машины убедитесь, что результаты указанных ниже проверок безопасности являются удовлетворительными.



Проверки безопасности должны обязательно выполняться перед каждым использованием машины.



Если результаты какой-либо указанной ниже проверки неудовлетворительны, эксплуатировать машину не допускается! Отправьте машину в мастерскую для ремонта!

4.3.1 Общая проверка безопасности

Объект	**Результат**
Топливные трубопроводы и соединения.	Утечки отсутствуют.
Электрические кабели.	Вся изоляция в порядке. Механические повреждения отсутствуют.
Выхлопная система.	Утечки в соединениях отсутствуют. Все винты затянуты.
Масляные трубопроводы	Утечки отсутствуют. Повреждения отсутствуют.
Испытательная поездка	Аномальные вибрации отсутствуют. Аномальные звуки отсутствуют.

4.3.2 Проверка электробезопасности



Каждый раз перед эксплуатацией машины обязательно надо проверить работу системы защиты.

Состояние	**Действие**	**Результат**
Не утапливается педаль сцепления-тормоза. Не активируется механизм отбора мощности.	Попробуйте запустить двигатель.	Двигатель не запускается.
Педаль сцепления-тормоза утапливается. Механизм отбора мощности активируется.	Попробуйте запустить двигатель.	Двигатель не запускается.
Двигатель работает. Механизм отбора мощности активируется.	Водитель поднимается с сиденья.	Машина остановится.
Двигатель работает.	Снимите предохранитель 20 А.	Машина остановится.

4.4 ПУСК

1. См. рис. 8. Откройте топливный кран, расположенный под кожухом, в задней части справа.
2. Убедитесь, что кабель (кабели) свечи зажигания надет на свечу (свечи).
3. Проверьте и убедитесь в том, что привод отбора мощности расцеплен.
4. Уберите ногу с педали управления движением.
5. переведите рукоятку дроссельной заслонки в положение обогащенной смеси.
   Запуск тёплого двигателя - переведите рукоятку дроссельной заслонки в полностью открытое положение (примерно 2 см позади положения обогащения).
6. Выжмите педаль тормоза до отказа.
7. Поверните ключ зажигания и запустите двигатель.
8 Если было использовано обогащение, то как только двигатель заведётся, постепенно переведите рукоятку управления дроссельной заслонкой в полностью открытое положение (примерно 2 см позади положения обогащения)..
9. После запуска непрогретого двигателя не используйте машину для работы с полной нагрузкой немедленно, а дайте двигателю прогреться несколько минут. Это необходимо для прогрева масла.

Дроссельная заслонка полностью открыта – при работе машины необходимо использовать режим полного открытия дроссельной заслонки.

4.5 СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

Обязательно убедитесь, что в двигателе имеется надлежащее количество масла. Это особенно важно при работе на уклонах. См. 4.2.



Будьте осторожны при движении на склонах. При движении вверх или под уклон не допускаются резкое трогание с места или остановка. Запрещается перемещать машину поперек склона. Двигайтесь сверху вниз и снизу вверх.



Не допускается движение машины на уклонах более 10о в любом направлении.



Снижайте скорость на уклонах и при выполнении резких поворотов, чтобы сохранить управляемость и уменьшить опасность опрокидывания.



При движении на высшей передаче или на полных оборотах не поворачивайте рулевое колесо слишком резко. Машина может опрокинуться.



Руки и пальцы следует держать на безопасном расстоянии от шарнирного сочленения рулевой колонки и скобки сиденья. Опасность получения травм и переломов. Не двигайтесь при открытом капоте.



Никогда не двигайтесь с поднятым режущим блоком. Это ведет к повреждению приводного ремня блока.

4.6 ОСТАНОВ

Отключите механизм отбора мощности. Поставьте машину на стояночный тормоз.

Дайте двигателю поработать 1 -2 минуты на холостом ходу. Остановите двигатель поворотом ключа зажигания.

Перекройте кран подачи топлива. Это особенно важно сделать, если машина будет транспортироваться, например, на трейлере.



Оставляя газонокосилку без присмотра, отсоедините кабель от свечи зажигания. Также выньте ключ зажигания.



Двигатель может быть очень горячим сразу после выключения. Не касайтесь глушителя, цилиндра или ребер охлаждения. Это может привести к ожогам.

4.7 ЧИСТКА



Для снижения опасности пожара очищайте двигатель, глушитель, аккумулятор и бензобак от травы, листьев и излишков масла.



Чтобы уменьшить опасность пожара, регулярно проверяйте машину на предмет отсутствия утечки масла и/или топлива.

Чистку машины производите после каждого использования. При чистке соблюдайте следующие инструкции.

- При мойке машины водой под высоким давлением не направляйте струю непосредственно на уплотнения осей, на электрические компоненты или на гидравлические клапаны.
- Не направляйте воду непосредственно на двигатель.
- Двигатель следует чистить щёткой и(или) сжатым воздухом.
- Очистите воздухозаборник охлаждающего воздуха двигателя

5 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

5.1 ПРОГРАММА ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Чтобы поддерживать газонокосилку в хорошем состоянии в плане обеспечения надежной и безопасной работы и защиты окружающей среды, следует соблюдать программу технического обслуживания компании STIGA.

Содержание этой программы приводится в прилагаемом журнале технического обслуживания.

Регламентное обслуживание обязательно должно производиться в уполномоченной ремонтной мастерской.

Первое и промежуточное техническое обслуживание должны производиться в уполномоченной ремонтной мастерской, но могут быть выполнены и пользователем. Их содержание можно найти в сервисной книжке, а операции описаны в разделе “4 ПУСК И РАБОТА”, а также ниже.

При проведении техобслуживания в уполномоченной ремонтной мастерской гарантируется профессиональное выполнение работ с использованием фирменных запасных частей.

При каждом регламентном и промежуточном техническом обслуживании, выполняемом в уполномоченной ремонтной мастерской, в сервисной книжке ставится печать. Журнал технического обслуживания с отметками обслуживания в уполномоченной мастерской, - это документ, который повышает стоимость подержанной машины.

5.2 ПОДГОТОВКА

Все техобслуживания и ремонты должны производиться на неподвижной машине с выключенным двигателем.



Для предотвращения самопроизвольного отката машины всегда ставьте ее на стояночный тормоз.



Для предотвращения случайного запуска двигателя отсоедините кабель (кабели) от свечи зажигания и выньте ключ зажигания.

5.3 ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ

Отрегулируйте давление воздуха в шинах до следующих значений:
В передних: 0,4 бар,
задних: 1,2 бар.

5.4 ЗАМЕНА МОТОРНОГО МАСЛА

Замените масло после первых 5 часов работы и затем после каждых 50 часов работы или один раз в сезон.

Чаще меняйте масло (после 25 часов работы или по крайней мере один раз в сезон), если двигатель работает при повышенных нагрузках или при высоких температурах окружающей среды.

Используйте масло, в соответствии с таблицей, представленной ниже.

Масло	SAE 10W-30
Категория обслуживания	SJ или выше

Используйте масло без присадок.

Не заливайте слишком много масла. Это может привести к перегреву двигателя.

Замену масла следует производить, пока двигатель теплый.



Сливаемое сразу после останова двигателя моторное масло может быть горячим. Поэтому перед сливом масла дайте двигателю охладиться в течение нескольких минут.

1. Отверните пробку слива масла (См. рис. 9.).
2. Слейте отработанное масло в специальную емкость. Сдайте отработанное масло на пункт утилизации. Не забрызгайте маслом приводные ремни.
3. Заверните пробку слива масла.
4. Извлеките измеритель уровня масла и залейте новое масло.
   Количество масла: 1,2 см
5. После заправки масла, запустите двигатель и прогрейте его на холостом ходу в течение 30 секунд.
6. Осмотрите двигатель на предмет утечки масла.
7. Остановите двигатель. Подождите 30 секунд, и затем проверьте уровень масла 4.2.

5.5 ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР(9:Q)

Replace the fuel filter every season. .

Если был установлен новый фильтр, проверьте отсутствие утечек топлива.

5.6 РЕМЁННЫЕ ПЕРЕДАЧИ

После 5 часов работы проверьте исправность и отсутствие повреждений ремней.

5.7 РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Рулевое управление необходимо проверять и регулировать через 5 и через 25 часов работы.

5.7.1 Проверки

Резко поверните рулевое колесо назад и вперёд. В цепях рулевого управления не должно быть механических люфтов.

5.7.2 Регулировка

Регулировка цепей рулевого управления при необходимости производится следующим образом.

Производите подтягивание рулевых тросов с помощью гайки (рис. 10). Внимание! Во избежание перекручивания тросов во время регулировки крепко удерживайте винты на концах тросов. При помощи разводного ключа или аналогичного инструмента зажмите винты на концах троса.

Затягивайте рулевые тросы до устранения люфта.

Не перетягивайте рулевые тросы. Это затруднит ход рулевого колеса и увеличит износ рулевых тросов.

5.8 БАТАРЕЯ



Не допускайте чрезмерной зарядки аккумулятора. Чрезмерная зарядка аккумулятора может привести к ее выходу из строя.



Не допускается закорачивание клемм аккумулятора. Образующиеся при этом искры могут стать причиной пожара. Металлические украшения рекомендуется снимать во избежание их контакта с клеммами аккумуляторной батареи.

В случае повреждения корпуса, крышки корпуса или зажимов батареи или нарушения целостности планки, закрывающей клапаны, батарею следует заменить.

В машине используется аккумуляторная батарея с регулируемыми клапанами с номинальным напряжением 12 В. Проверять и доливать электролит в аккумуляторной батарее не требуется. Единственным требуемым техническим обслуживанием является зарядка, например, после длительного хранения.



Перед первым применением батарея должна быть полностью заряжена. Хранить батарею следует в полностью заряженном состоянии. При хранении аккумулятора в разряженном состоянии он может выйти из строя.

5.8.1 Зарядка двигателем

Зарядка аккумулятора с помощью генератора двигателя производится следующим образом.

1. Установите аккумулятор в машине, как показано ниже.
2. Выведите машину на открытый воздух или смонтируйте устройство для вытяжки выхлопных газов.
3. Запустите двигатель в соответствии с инструкциями, приведенными в руководстве пользователя.
4. Дайте двигателю проработать непрерывно в течение 45 минут..
5. Остановите двигатель. Теперь аккумуляторная батарея полностью заряжена.

5.8.2 Зарядка с помощью зарядного устройства

При зарядке с помощью зарядного устройства следует использовать зарядное устройство с постоянным напряжением.

Для приобретения зарядного устройства с постоянным напряжением обратитесь к Вашему дилеру.

При зарядке от стандартного автомобильного зарядного устройства аккумуляторная батарея может выйти из строя.

5.8.3 Снятие/установка

См. рис. 11. Аккумулятор расположен под кожухом двигателя. Во время снятия/установки аккумуляторной батареи соблюдайте следующие правила подключения кабелей.

- При снятии: Сначала отсоедините чёрный кабель от отрицательной (-) клеммы аккумулятора. Затем отсоедините красный кабель от положительной (+) клеммы аккумулятора.
- При установке: Сначала подсоедините красный кабель к положительной (+) клемме аккумулятора. Затем подсоедините чёрный кабель к отрицательной (-) клемме аккумулятора.



Если кабели отсоединять / подсоединять в неправильном порядке, существует опасность короткого замыкания и повреждения аккумулятора.



Если кабели поменять местами, то генератор и аккумуляторная батарея выйдут из строя.



Надежно закрепите кабели. Незакрепленные кабели могут послужить причиной пожара.



Ни в коем случае не допускается работа двигателя с отсоединенной аккумуляторной батареей, т. к. при этом возможно серьёзное повреждение генератора и системы электрооборудования.

5.8.4 Чистка

Если выводы батареи окислились, их следует зачистить. Зачистите клеммы батареи проволочной щеткой и смажьте.

5.9 ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА

Фильтр предварительной очистки (из пенистого материала) (12:S) следует очищать/заменять через 25 часов работы.

Воздушный фильтр (бумажный) (12:T) следует очищать/заменять через 100 часов работы.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ! Если машина работает на пыльной почве, чистку фильтров следует выполнять чаще.

Снятие / установка воздушных фильтров производятся следующим образом.

1. Тщательно очистите область вокруг крышки воздушного фильтра (7:R).
2. Откройте крышку воздушного фильтра, сняв два зажима.
3. Снимите узел фильтра. Фильтр предварительной очистки находится над воздушным фильтром. Примите соответствующие меры, чтобы в карбюратор не попала грязь. Очистите корпус воздушного фильтра.
4. Очистите бумажный фильтр, аккуратно постучав им по плоской поверхности. Если фильтр сильно загрязнен, замените его.
5. Очистите фильтр предварительной очистки. Если фильтр сильно загрязнен, замените его.
6. Выполните сборку в обратном порядке.

Не используйте для чистки бумажной вставки органические растворители типа керосина. Это может привести к повреждению фильтра.

Не используйте сжатый воздух для чистки бумажной вставки фильтра. Не допускайте попадания масла на бумажную вставку фильтра.

5.10 СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ

Свеча (свечи) зажигания следует заменять через каждые 200 часов работы (т. е. при каждом регламентном техобслуживании).

Используйте прилагаемый свечной ключ.

Перед извлечением свечи зажигания очистите поверхность вокруг нее.

Свеча зажигания: "Champion" RC12YC или эквивалентная.

Межэлектродное расстояние: 0,75 мм.

5.11 ВОЗДУХОЗАБОРНИК (7:P)

Двигатель имеет воздушное охлаждение. Закупорка в системе охлаждения может привести к поломке двигателя. Очищайте воздухозаборник двигателя через каждые 50 часов работы. Более тщательная чистка системы охлаждения производится во время каждого регламентного техобслуживания.

5.12 СМАЗКА

Все точки смазки в соответствии с приведенной ниже таблицей необходимо смазывать через каждые 25 часов работы, а также после каждой мойки машины.

Объект	Действие	Рис.
Колёсный подшипник	3 маслёнки для (13:V) консистентной смазки Используйте шприц, заполненный универсальной консистентной смазкой.	13
Цепи рулевого управления	Произведите очистку щёток проволочной щёткой. Смажьте универсальным спреем для смазки цепей	-
Натяжные рычаги	Смажьте опорные точки из ручной маслёнки, активируя все рычаги управления. Желательно, чтобы эту операцию выполняли два человека.	14
Управляю щие тросики	Смажьте концы тросиков из ручной маслёнки, активируя все рычаги управления. Эту операцию должны выполнять два человека.	15

5.13 ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ

В случае отказа электрической цепи проверьте/замените предохранитель 20 А.

Если неисправность не устранена, обратитесь в уполномоченную ремонтную мастерскую.

Предохранители расположены вместе с аккумулятором под кожухом двигателя.

6 ПАТЕНТ И РЕГИСТРАЦИЯ КОНСТРУКЦИИ

Данная машина и ее части защищены следующими патентами и регистрацией конструкции:

9900627-2 (SE), SE00/00250 (PCT), 9901091-0 (SE), SE00/00577 (PCT), 9901730-3 (SE), SE00/00895 (PCT), 9401745-6 (SE), SE95/00525 (PCT), 595 7497 (US), 95920332.4 (EPC).

99 1095 (SE), 499 11 740.9 (DE), M1990 000734 (IT), 577 251-253 (FR), 115325 (US).

Служба технического обслуживания компании GGP имеет право вносить изменения в изделие без предварительного уведомления.

1 OBECNĚ


Tento symbol znamená VÝSTRAHU. Nedodržení pokynů může vést k vážnému zranění osob nebo k poškození majetku.

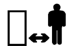

Než spustíte stroj, přečtěte si pozorně tento návod k použití a přiložený leták „BEZPEČNOSTNÍ POKYNY“.

1.1 SYMBOLY

Na stroji jsou umístěny následující symboly. Informují vás, kdy je při jeho používání a údržbě třeba dbát zvýšené opatrnosti.

Symboly mají následující význam:


Výstraha!
Před použitím zařízení si přečtěte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny.


Výstraha!
Dávejte pozor na odhozené předměty. Pracujte v dostatečné vzdálenosti od přihlížejících lidí.


Výstraha!
Vždy používejte ochranná sluchátka.


Výstraha!
Tento stroj není určen k jízdě po veřejných komunikacích.


Výstraha!
Stroj vybavený jakýmkoliv originálním příslušenstvím nesmí pojíždět v žádném směru po svahu se sklonem větším než 10 °.


Výstraha!
Nebezpečí popálení. Nedotýkejte se tlumiče výfuku a katalyzátoru.

1.2 ODKAZY

1.2.1 Obrázky

Obrázky v tomto návodu k použití jsou číslovány 1, 2, 3 atd.
Součásti zobrazené na obrázcích jsou označovány A, B, C atd.

Odkaz na součást C na obrázku 2 je uveden takto: „Viz obr. 2:C“ nebo jednoduše „(2:C)“

1.2.2 Nadpisy

Nadpisy v tomto návodu k použití jsou číslovány podle následujícího příkladu:

„1.3.1 Všeobecná kontrola bezpečnosti“ je dílčí nadpis pod „1.3 Kontrola bezpečnosti“ a je uveden pod tímto nadpisem.
Při odkazování na nadpisy se normálně uvádí pouze číslo nadpisu, např. „Viz 1.3.1“.

2 POPIS

2.1 POHON

Stroj má pohon čtyř kol.

Nástroje instalované vpředu jsou poháněny hnacími řemeny.

2.2 ŘÍZENÍ

Stroj má řízení zadních kol. Řízení zadních kol znamená, že stroj se může snadno otáčet kolem stromů a dalších překážek. Řízení je ovládáno lankem.

2.3 BEZPEČNOSTNÍ SYSTÉM

Stroj je vybaven elektrickým bezpečnostním systémem. Bezpečnostní systém přerušuje určité činnosti, které mohou způsobit ohrožení při nesprávném manévrování.

Např. motor lze nastartovat pouze pokud je sešlápnutý pedál spojky - brzdy.


Pokaždé před použitím se musí zkontrolovat činnost bezpečnostního systému.

2.4 OVLÁDACÍ PRVKY

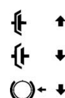
2.4.1 Nástrojový zvedák, mechanický (1:A)

Chcete-li přepnout z pracovní do přepravní polohy:

1. Úplně sešlápněte pedál.
2. Pomalu pouštějte pedál.

2.4.2 Nožní brzda a spojka/parkovací brzda (1:B)

Pedál kombinující funkci brzdy a spojky. Má 3 polohy:


1. Pedál je volný – pohon dopředného pohybu je zapojen. Je-li zařazena rychlost, stroj se bude pohybovat. Nožní brzda není aktivována.

2. Poloviční sešlápnutí pedálu – pohon dopředného pohybu je odpojen, lze přeřadit rychlost. Nožní brzda není aktivována.

3. Úplné sešlápnutí pedálu – pohon dopředného pohybu je odpojen. Nožní brzda je plně aktivována.

UPOZORNĚNÍ! Nikdy nesmíte přeřazovat provozní rychlost pouhým pohybem spojky. K nastavení správné rychlosti používejte vhodný převodový stupeň.

2.4.3 Blokovací zařízení parkovací brzdy (1:C)


Blokovací zařízení slouží k zajištění pedálu spojky - parkovací brzdy v sešlápnuté poloze. Této funkce lze použít k zajištění stroje ve svazích, při přepravě apod., když neběží motor.


Během provozu musí být parkovací brzda vždy v uvolněné poloze.

Zajištění:

1. Úplně sešlápněte pedál (1:B).
2. Přesuňte nástroj (1:C) doprava.
3. Uvolněte pedál.
4. Uvolněte blokovací zařízení.

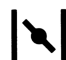
Uvolnění:

Sešlápněte a uvolněte pedál.

2.4.4 Ovladač plynu a sytiče (2:H)

Ovladač nastavování rychlosti a sytiče pro studený start motoru.


Pokud motor běží nerovnoměrně, je možné, že ovládací páka plynu je posunuta příliš dopředu a je tak zapnutý sytič. Tím se poškozuje motor, zvyšuje spotřeba paliva a produkce látek škodlivých životnímu prostředí.


1. Sytič – ke spouštění studeného motoru. Sytič je umístěn v přední části ovládacího panelu.

Tuto polohu nepoužívejte, je-li motor teplý.


2. Plný plyn – při provozu stroje by měl být vždy nastaven plný plyn.

Poloha plného plynu je přibližně 2 cm za polohou sytiče.


3. Chod naprázdno

2.4.5 Zámek zapalování/světlomet (2:F)

Zámek zapalování se používá ke spouštění a zastavování motoru.


Nenechávejte stroj s klíčkem v poloze 2 nebo 3. Hrozí riziko požáru, palivo může vytéci přes karburátor do motoru a hrozí riziko vybití a poškození baterie.

Čtyři polohy:



1. Poloha stop – motor je zkratován. Klíček lze vyjmout.


2. Provozní poloha.


3. Provozní poloha.


4. Startovací poloha – elektrické spuštění motoru se aktivuje po otočení klíčkem do startovací polohy opatřené pružinou. Jakmile se motor spustí, umožněte návrat klíčku do provozní polohy 3.

2.4.6 Řadicí páka (2:J)

Řadicí páka umožňuje volbu jedné z pěti rychlostí (1 -2 -3 -4 -5), neutrálu (N) nebo couvání (R).
Při řazení rychlostí musí být pedál spojky sešlápnutý.
UPOZORNĚNÍ! Při přeřazování z couvání na pohyb vpřed a naopak musíte zajistit, aby byl stroj zcela nehybný. Jestliže se převody okamžitě nepřepnou, uvolněte pedál spojky a znovu jej sešlápněte. Zopakujte řazení. Nikdy se nepokoušejte řadit silou.

2.4.7 Vedlejší pohon (2:E)


Pokud je přední nástroj v přepravní poloze, nikdy neaktivujte vedlejší pohon. Poškodily by se řemenové pohony.

Páka připojování a odpojování vedlejšího pohonu pro ovládání sekací plošiny a jiných přídavných zařízení instalovaných v přední části stroje. Dvě polohy:


1.Přední poloha – vedlejší pohon je odpojen.


2. Zadní poloha – vedlejší pohon je připojen.

2.4.8 Sedadlo (4:L)


Sedadlo lze skládat a posunovat dopředu a dozadu. Polohu sedadla vpředu/vzadu lze aretovat pomocí šroubů s kulovou hlavou (4:M).

Sedadlo je vybaveno bezpečnostním spínačem, který je připojen k bezpečnostnímu systému stroje. To znamená, že určité činnosti, které by mohly způsobit nebezpečí, nelze provádět, když nikdo nesedí v sedadle. Viz také 4.3.2.

2.4.9 Motorová skříň (viz obr. 5)

Za účelem doplnění paliva a provedení kontroly či údržby motoru a akumulátoru, otevřete motorovou skříň.


Je-li motorová skříň otevřena, motor nesmí běžet.

2.4.9.1 Otevření skříně

1. Zkontrolujte, zda jsou ovládací páky v přední poloze.
2. Zdvihněte aretaci sedadla (4:N) a sedadlo sklopte vpřed.
3. Uchopte přední stranu krytu motorové skříně a kryt vyklopte.

2.4.9.2 Zavření skříně

Uchopte přední stranu krytu motorové skříně a kryt zaklopte.



Stroj se nesmí používat s otevřeným krytem motorové skříně. Hrozí nebezpečí popálení a poranění.

3 OBLASTI POUŽITÍ

Stroj se smí používat pouze s originálním příslušenstvím STIGA, např.:

Práce	Přídavná zařízení, originální zařízení STIGA
Sekání trávy	Pomocí sekacích plošin 85 C
Zametání	Použití smetacího zařízení. Doporučuje se protiprachový chránič.
Odklízení sněhu	Pomocí sněhové radlice nebo sněhometu. Doporučuje se používat sněhové řetězy a zátěže rámu.
Zastřihování trávy a sbírání listí	Pomocí vlečného sběrače 30" nebo 42".
Přeprava trávy a listí	Pomocí vyklápěcího vozíku Combi.

Maximální svislá zátěž vlečného závěsu nesmí překročit 100 N.

Celková maximální zátěž vlečného závěsu vlečenými přídavnými zařízeními nesmí překročit 500 N.

UPOZORNĚNÍ! Před použitím přívěsu kontaktujte svoji pojiš˙ovnu.

UPOZORNĚNÍ! Tento stroj není určen k jízdě po veřejných komunikacích.

4 SPUŠTĚNÍ A PROVOZ



Stroj se nesmí používat bez zavřené a zajištěné motorové skříně. Hrozí nebezpečí popálení a poranění.

4.1 DOPLŇOVÁNÍ PALIVA

Používejte výhradně bezolovnatý benzín. Nikdy nesmíte používat benzín pro dvoutaktní motory s olejem.

UPOZORNĚNÍ! Běžný bezolovnatý benzín podléhá zkáze a nesmí se skladovat déle než 30 dnů.

Lze používat benzín šetrný k prostředí, tj. alkylátový benzín. Složení benzínu tohoto typu je méně škodlivé pro lidi a přírodu.



Benzín je vysoce hořlavý. Palivo vždy skladujte v kanystrech, které jsou k tomuto účelu speciálně vyrobeny.



Nádrž plňte benzínem výhradně venku a nikdy při této činnosti nekuřte. Palivo doplňujte před spuštěním motoru. Nikdy neodstraňujte víčko nádrže a nedoplňujte benzín, pokud je motor v chodu nebo je dosud horký.

Palivovou nádrž nikdy úplně nenaplňujte. Ponechte v nádrži volný prostor (minimálně na délku trubice plnicího zařízení plus 1 - 2 cm), aby benzín nepřetekl, když se při zvýšení teploty zvětší jeho objem. Viz obr. 6.

4.2 KONTROLA HLADINY MOTOROVÉHO OLEJE

Stroj se dodává s motorovou skříní naplněnou olejem SAE 10W-30.

Viz obr. 7.

Před každým použitím stroje zkontrolujte, zda je hladina oleje správná. Při kontrole musí stroj stát na vodorovném povrchu.



Čistým hadříkem otřete povrch kolem olejové měrky. Odšroubujte měrku a vytáhněte ji. Olejovou měrku otřete.

Zasuňte olejovou měrku úplně dovnitř a utáhněte ji.

Znovu vytáhněte olejovou měrku. Zkontrolujte hladinu oleje. Pokud je hladina oleje pod značkou „FULL“, doplňte ji až po tuto značku.

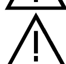
Hladina oleje nesmí nikdy překročit značku „FULL“. To by vedlo k přehřívání motoru. Pokud hladina oleje překročí značku „FULL“, olej se musí vypouštět, dokud nebude dosaženo správné hladiny.

4.3 KONTROLA BEZPEČNOSTI

Při zkoušení určitého stroje zkontrolujte, zda bylo dosaženo níže uvedených výsledků bezpečnostní kontroly.



Bezpečnostní kontrola se musí provádět vždy před každým použitím.



Není-li dosaženo kteréhokoliv z níže uvedených výsledků, stroj se nesmí používat! Předejte jej servisní dílně k opravě.

4.3.1 Všeobecná kontrola bezpečnosti

Předmět	Výsledek
Rozvod paliva a připojení.	Žádný únik.
Elektrické kabely.	Veškerá izolace v neporušeném stavu. Žádné mechanické poškození.
Systém výfuku.	Žádné úniky ve spojích. Všechny šrouby utažené.
Rozvod oleje	Žádný únik. Žádné poškození.
Zkušební jízda	Žádné abnormální vibrace. Žádný abnormální zvuk.

4.3.2 Kontrola elektrické bezpečnosti



Pokaždé před použitím se musí zkontrolovat činnost bezpečnostního systému.

Stav	Činnost	Výsledek
Není sešlápnutý pedál spojky - brzdy. Není aktivován vedlejší pohon.	Pokuste se nastartovat.	Motor se nespustí.
Je sešlápnutý pedál spojky - brzdy. Je aktivován vedlejší pohon.	Pokuste se nastartovat.	Motor se nespustí.
Běžící motor. Je aktivován vedlejší pohon.	Řidič se zvedne ze sedadla.	Motor se zastaví.
Běžící motor.	Vyjměte 20A pojistku.	Motor se zastaví.

4.4 SPUŠTĚNÍ MOTORU

1. Viz obr. 8. Otevřete palivový kohout uvnitř krytu na levé zadní straně.
2. Zkontrolujte, zda jsou na zapalovacích svíčkách nainstalovány kabely.
3. Přesvědčete se, že je odpojen vedlejší pohon.
4. Nenechávejte chodidlo na pedálu pohonu.
5. Spouštění studeného motoru – páčku plynu nastavte do polohy sytiče.
   Spouštění teplého motoru – nastavte páčku plynu na plný plyn (přibl. 2 cm za polohu sytiče).
6. Úplně sešlápněte pedál spojky - brzdy.
7. Otočte klíčkem zapalování a nastartujte motor.
8 Jakmile se motor nastartuje a pokud jste použili sytič, postupně přesunujte páčku plynu do polohy plného plynu (přibl. 2 cm za polohu sytiče).
9. Po spuštění studeného motoru neuplatňujte okamžitě pracovní zátěž, ale nechejte motor několik minut běžet bez zátěže. To umožní, aby se zahřál olej.

Za provozu stroje by měl být vždy nastaven plný plyn.

4.5 RADY PRO POUŽITÍ STROJE

Vždy zkontrolujte, zda je v motoru správný objem oleje. To je důležité zejména při jízdě po svazích. Viz 4.2.



Při jízdě po svazích buďte opatrní. Při jízdě do svahu nebo ze svahu se prudce nerozjíždějte ani nezastavujte. Nikdy nejezděte napříč svahem. Po svahu se pohybujte shora dolů nebo zdola nahoru.



Stroj nesmí v žádném směru pojíždět po svahu se sklonem větším než 10 °.



Na svazích a při ostrých otočkách snižte rychlost, abyste si udrželi kontrolu a snížili riziko převrácení.



Máte-li zařazen nejvyšší rychlostní stupeň a jedete na plný plyn, neotáčejte volantem až na doraz. Stroj by se mohl snadno převrátit.



Ruce a prsty mějte v dostatečné vzdálenosti od kloubu hřídele volantu a konzoly sedadla. Hrozí nebezpečí vážných poranění. Nikdy neřiďte stroj s otevřeným krytem motorové skříně.



Se strojem nepojížďějte, pokud je připojená plošina v přepravní poloze. Došlo by k poškození hnacího řemene.

4.6 VYPNUTÍ STROJE

Vypněte vedlejší pohon. Použijte parkovací brzdu.

Přibližně 1 až 2 minuty nechte motor běžet naprázdno. Vypněte motor otočením klíčku zapalování.

Zavřete palivový kohout. Toto je velmi důležité, pokud hodláte stroj převážet například na vlečném voze.



Pokud chcete nechat sekačku bez dozoru, odpojte kabel (kabely) od zapalovací svíčky (svíček). Také vyjměte klíč ze zapalování



Motor může být bezprostředně po vypnutí velmi horký. Nedotýkejte se tlumiče, válce ani chladicích žeber. Mohli byste se spálit.

4.7 ČIŠTĚNÍ



Abyste omezili nebezpečí vzniku požáru, pravidelně čistěte motor, tlumič výfuku, akumulátor a palivovou nádrž od trávy, listí a oleje.



Abyste omezili nebezpečí vzniku požáru, pravidelně kontrolujte, zda ze stroje neuniká olej nebo palivo.

Vyčistěte stroj po každém použití. K čištění se vztahují následující pokyny:

- Při omývání stroje vodou pod tlakem nesměrujte proud vody přímo na těsnění náprav, elektrické součásti nebo hydraulické ventily.
- Nestříkejte vodu přímo na motor.
- Vyčistěte motor kartáčem a/nebo stlačeným vzduchem.
- Vyčistěte sací otvor chladicího vzduchu motoru

5 ÚDRŽBA

5.1 SERVISNÍ PROGRAM

Aby byl stroj udržován v dobrém stavu z hlediska jeho spolehlivosti a provozní bezpečnosti, jakož i s ohledem na ochranu životního prostředí, je nutno dodržovat servisní program STIGA.

Obsah tohoto programu lze nalézt v přiloženém servisním deníku.

Základní servis musí vždy provádět autorizovaná dílna.

První servis a průběžný servis musí provádět autorizovaná dílna, ale může být proveden také uživatelem. Jeho obsah najdete v servisním deníku a činnosti jsou popsány v oddílu „4“ a také níže.

Servis prováděný v autorizované dílně zaručuje profesionální práci s použitím originálních náhradních dílů.

Každý základní a průběžný servis provedený v autorizované dílně bude v servisním deníku označen razítkem. Servisní deník se záznamy o těchto servisních pracích je cenným dokumentem zvyšujícím hodnotu stroje při jeho následném prodeji.

5.2 PŘÍPRAVA

Veškerý servis a údržba se musí provádět na stojícím stroji s vypnutým motorem.



Proti pohybu stroj vždy zajistěte parkovací brzdou.



Abyste předešli neúmyslnému spuštění motoru, odpojte kabely od zapalovacích svíček a vytáhněte klíček ze zapalování.

5.3 TLAK V PNEUMATIKÁCH

Upravte tlak v pneumatikách následujícím způsobem:
Přední: 0,4 bar (6 psi).
Zadní: 1,2 bar (17 psi).

5.4 VÝMĚNA MOTOROVÉHO OLEJE

První výměnu motorového oleje proveďte po 5 hodinách provozu a potom jej vyměňujte vždy po 50 hodinách provozu nebo jednou za sezónu.

Pokud stroj pracuje ve ztížených podmínkách nebo při vysokých teplotách prostředí, měňte olej častěji (po 25 hodinách provozu nebo jednou za sezónu).

Po 100 hodinách provozu se musí vyměnit olejový filtr.
Používejte olej zvolený podle následující tabulky.

Olej	SAE 10W-30
Výkonnostní třída API	SJ nebo vyšší

Používejte olej bez aditiv.

Olej nepřeplňujte. Mohlo by dojít k přehřátí motoru.

Olej vyměňujte, když je motor teplý.



Pokud se olej vypouští bezprostředně po vypnutí motoru, může být velmi horký. Proto několik minut počkejte, aby motor zchladl, a teprve potom začněte olej vypouštět.

1. Odšroubujte zátku na vypouštění oleje (Viz obr. 9).
2. Dbejte na to, aby olej vytékal do sběrné nádoby. Vyjetý olej potom odevzdejte v recyklační sběrně. Zabraňte rozlití oleje na hnací řemeny.
3. Zašroubujte zátku na vypouštění oleje.
4. Odstraňte olejovou měrku a dolijte čerstvý olej. Množství oleje: 1,2 l
5. Po doplnění oleje spus˙te motor a nechejte jej 30 sekund běžet naprázdno.
6. Zkontrolujte, zda olej neuniká.
7. Vypněte motor. Počkejte 30 sekund a potom zkontrolujte hladinu oleje podle 4.2.

5.5 PALIVOVÝ FILTR (7:Q)

Každou sezónu vyměňte palivový filtr. Jakmile nainstalujte nový filtr, zkontrolujte, zda neuniká palivo.

5.6 ŘEMENOVÉ POHONY

Po pěti hodinách provozu zkontrolujte, zda jsou všechny řemeny celé a nepoškozené.

5.7 ŘÍZENÍ

Řízení se musí zkontrolovat/seřídit po pěti hodinách provozu a potom po každých 25 hodinách provozu.

5.7.1 Kontrola

Krátce otočte volantem dozadu a dopředu. V řízení nesmí být žádná mechanická vůle.

5.7.2 Seřízení

Podle potřeby seřiďte lanka řízení následujícím způsobem:

Utažením matice napněte lanka řízení (viz obr. 10). Důležité! Šrouby na konci lanka je nutno během nastavování držet pevně, aby se lanko nekroutilo. Pomocí nastavovacího klíče nebo podobného nástroje uchopte šrouby na konci lanka.

Utahujte lanka řízení do úplného odstranění vůle.

Nepřepínejte lanka řízení. Řízení by pak bylo obtížné a lanka by se rychle opotřebovávala.

5.8 AKUMULÁTOR



Nikdy nepřebíjejte akumulátor. Přebíjení může poškodit akumulátor.



Nezkratujte vývody akumulátoru. Při zkratu dochází k jiskření, které by mohlo způsobit vznícení. Nenoste kovové ozdoby, které by se mohly dotknout vývodů akumulátoru.

Pokud dojde k poškození krytu akumulátoru, jeho víka či vývodů nebo k interferenci s páskem pokrývajícím ventily, je nutno akumulátor vyměnit.

Typ akumulátoru: akumulátor regulovaný ventilem o jmenovitém napětí 12 V. Elektrolyt akumulátoru není třeba kontrolovat ani doplňovat. Akumulátor je nutno dobíjet pouze v případě potřeby, například po dlouhodobém uskladnění stroje.



Před prvním použitím musí být akumulátor plně nabitý. Skladujte jej ve stavu plného nabití. Uskladněním vybitého akumulátoru může dojít k jeho vážnému poškození.

5.8.1 Nabíjení pomocí motoru

Akumulátor lze nabíjet pomocí generátoru motoru. Postupujte následovně:

1. Podle následujícího obrázku nainstalujte akumulátor.
2. Stroj postavte ven nebo namontujte zařízení na odvádění výfukových plynů.
3. Nastartujte motor podle pokynů v uživatelské příručce.
4. Nechte motor běžet nepřetržitě 45 minut.
5. Vypněte motor. Akumulátor je nyní zcela nabitý.

5.8.2 Nabíjení akumulátoru pomocí nabíječky

Při nabíjení akumulátoru pomocí nabíječky se musí používat nabíječka s konstantním napětím.

Koupi vhodné nabíječky s konstantním napětím konzultujte se svým prodejcem.

Při použití standardní nabíječky může dojít k poškození akumulátoru.

5.8.3 Demontáž/montáž

Akumulátor je umístěn pod motorovou skříní. Viz obr. 11. Při montáži a demontáži akumulátoru je třeba dodržovat následující pravidla pro připojování a odpojování kabelů:

- Při demontáži Nejprve odpojte černý kabel od záporného pólu akumulátoru (-). Poté odpojte červený kabel od kladného pólu akumulátoru (+).
- Při montáži Nejprve připojte červený kabel ke kladnému pólu akumulátoru (+). Poté připojte černý kabel k zápornému pólu akumulátoru (-).



Zapojením či odpojením kabelů nesprávným postupem může dojít ke zkratování a poškození akumulátoru.



Opačným zapojením kabelů by došlo k poškození generátoru a akumulátoru.



Dobře připevněte kabely. Uvolněné kabely mohou způsobit vznícení.



Nikdy nespouštějte motor bez řádně připojeného akumulátoru. Mohlo by dojít k vážnému poškození generátoru a celého elektrického systému.

5.8.4 Čištění

Zoxidované vývody akumulátoru je nutno očistit. Vývody akumulátoru očistěte drátěným kartáčem a namažte je mazivem na kontakty.

5.9 VZDUCHOVÝ FILTR

Předfiltr (pěnový filtr) (12:S) se musí vyčistit/vyměnit po 25 hodinách provozu.

Vzduchový filtr (papírový filtr) (12:T) se musí vyčistit/vyměnit po 100 hodinách provozu.

UPOZORNĚNÍ! Pokud stroj pracuje v prašném prostředí, čistěte/vyměňujte filtry častěji.

Vzduchové filtry vyjímejte/instalujte následujícím způsobem:

1. Pečlivě vyčistěte okolí krytu vzduchového filtru (7:R).
2. Demontujte kryt vzduchového filtru tak, že odstraníte dvě svorky.
3. Demontujte sestavu filtru. Předfiltr je uložen na vzduchovém filtru. Dbejte, aby se do karburátoru nedostaly žádné nečistoty. Očistěte kryt filtru.
4. Vyčistěte papírový filtr lehkým poklepáním na rovném povrchu. Pokud je filtr velmi znečištěn, vyměňte jej.
5. Vyčistěte předfiltr. Pokud je filtr velmi znečištěn, vyměňte jej.

6. Montáž proveďte v opačném pořadí.

K čištění papírové vložky filtru nepoužívejte stlačený vzduch nebo benzínové čisticí prostředky, například petrolej. Došlo by k poškození filtru.

K čištění papírové vložky filtru nepoužívejte stlačený vzduch. Na papírovou vložku filtru nesmí nakapat olej.

5.10 ZAPALOVACÍ SVÍČKA

Zapalovací svíčky se musí měnit každých 200 hodin provozu (tj. při každém dalším základním servisu).

Použijte dodaný klíč na zapalovací svíčky.

Než odpojíte zapalovací svíčku, očistěte její okolí.

Zapalovací svíčka: Champion RC12YC nebo ekvivalentní typ.

Vzdálenost elektrod: 0,75 mm.

5.11 PŘÍVOD VZDUCHU

Motor je chlazen vzduchem. Zablokovaný systém chlazení může motor poškodit. Přívod vzduchu do motoru čistěte po 50 hodinách provozu. Při každém základním servisu se provádí pečlivější čištění chladicího systému.

5.12 MAZÁNÍ

Po každých 25 hodinách provozu a po každém mytí se musí namazat všechny mazací body podle následující tabulky.

Předmět	**Činnost**	**Obrázek**
Ložisko kola	3 maznice. (13:V) Použijte mazací lis naplněný univerzálním mazivem. Čerpejte, dokud vychází mazivo.	13
Lanka řízení	Vyčistěte lanka drátěným kartáčem. Namažte je univerzálním mazivem na řetězy ve spreji.	-
Napínací ramena	Namažte nosné body olejničkou při aktivaci každého ovládacího prvku. Ideální je pracovat ve dvou lidech.	14
Ovládací lanka	Namažte konce lanka olejničkou při aktivaci každého ovládacího prvku. Musí se provádět ve dvou lidech.	15

5.13 POJISTKA

V případě elektrické závady zkontrolujte/vyměňte pojistku 20 A.

Pokud závada přetrvá, kontaktujte autorizovanou dílnu kvůli opravě.

Pojistky jsou umístěny u akumulátoru pod motorovou skříní.

6 PATENT – REGISTRACE KONSTRUKCE

Tento stroj a jeho díly jsou chráněny následujícími patenty a registracemi konstrukce:

9900627-2 (SE), SE00/00250 (PCT), 9901091-0 (SE), SE00/00577 (PCT), 9901730-3 (SE), SE00/00895 (PCT), 9401745-6 (SE), SE95/00525 (PCT), 595 7497 (US), 95920332.4 (EPC).

99 1095 (SE), 499 11 740.9 (DE), M1990 000734 (IT), 577 251-253 (FR), 115325 (US).

Společnost GGP si vyhrazuje právo provádět změny produktu bez předchozího upozornění.

1 ÁLTALÁNOS



FIGYELMEZTETŐ jelzés Ha nem tartják be pontosan az utasításokat, súlyos személyi sérülés és/vagy vagyoni kár keletkezhet.



Mielőtt beindítaná a gépet, figyelmesen tanulmányozza a használati utasítást és a mellékelt „BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ” című füzetet.

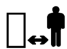
1.1 SZIMBÓLUMOK

A gépen a következő szimbólumok láthatók. Arra szolgálnak, hogy emlékeztessenek a használat és karbantartás közben szükséges gondosságra és figyelemre.

A szimbólumok jelentése:



Figyelem!
A gép használata előtt olvassa el a használati utasítást és a biztonsági kézikönyvet.



Figyelem!
Ügyeljen az eldobott tárgyakra. Tartsa távol a bámészkodókat.



Figyelem!
Mindig viseljen fülvédőt!



Figyelem!
A gép közúti közlekedésre nem alkalmas.



Figyelmeztetés!
Az eredeti tartozékokkal ellátott géppel 10%-nál nagyobb dőlésű lejtőn semmilyen irányban sem szabad haladni.



Figyelem!
Égési sérüléseket szenvedhet! Ne érintse meg a kipufogót/katalizátort.

1.2 HIVATKOZÁSOK

1.2.1 Ábrák

A Használati útmutatóban szereplő ábrák számozása 1, 2, 3 stb.

Az ábrákban bemutatott alkatrészek jelölése A, B, C stb.

A 2. ábrán látható C alkatrészre utaló hivatkozás a következő:

„Lásd a 2:C ábrát”, vagy egyszerűbben „(2:C)”.

1.2.2 Fejezetek címei

A Használati útmutatóban szereplő fejezetcímek számozása a következő példa szerint történik:

Az „1.3.1 Általános biztonsági ellenőrzés” alcím az „1.3 Biztonsági ellenőrzés” főcím alá van besorolva.

A címekre történő hivatkozáskor általában csak a fejezet számát adjuk meg. Például: „Lásd az 1.3.1 fejezetet”.

2 LEÍRÁS

2.1 MEGHAJTÁS

A gép elsőkerék-hajtású.
A gép elejére szerelt eszközöket ékszíjak hajtják.

2.2 KORMÁNYZÁS

A gép hátsó kerekei kormányzottak. A hátsókerék-kormányzás azt jelenti, hogy a géppel könnyen meg lehet kerülni a fákat és más akadályokat. A kormányzás huzallal.

2.3 BIZTONSÁGI RENDSZER

A gép elektromos biztonsági rendszerrel van felszerelve. A biztonsági rendszer letilt bizonyos műveleteket, amelyek veszélyt jelenthetnek. Például a motor csak akkor indítható be, ha a kuplung-kézifék pedálja lenyomott helyzetben van.



A biztonsági rendszer működését használat előtt minden alkalommal ellenőrizni kell.

2.4 KEZELŐSZERVEK

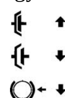
2.4.1 Eszközemelő, mechanikus (1:A)

A munkapozíció és a szállítási pozíció közötti váltáshoz:

1. Nyomja le teljesen a pedált.
2. Lassan engedje fel a pedált.

2.4.2 Üzemi fék/tengelykapcsolo/kézifék (1:B)

Az üzemi fék és a tengelykapcsoló funkcióját egyszerre betöltő pedál Három állása van.



1. A pedál felengedve — gép előremenetben A gép mozgásba lendül, ha sebességbe kapcsol. Az üzemi fék nem aktív.

2. A pedál félig lenyomva — gép előremenetben, a sebességváltás végrehajtható. Az üzemi fék nem aktív.

3. A pedál teljesen lenyomva — előremenet szétkapcsolva. Az üzemi fék teljesen aktív.

MEGJEGYZÉS! Az üzemi sebességet soha ne csúsztatott kuplunggal szabályozza! A szükséges sebesség eléréséhez inkább kapcsoljon a megfelelő sebességfokozatba!

2.4.3 Működésgátló, kézifék (1:C)



A működésgátló lenyomott állapotban rögzíti a „kuplung-fék” pedált. Ezzel a funkcióval a gépet lejtőkön, szállítás közben stb. lehet rögzíteni, amikor az nem működik.



Működés közben a kéziféknek mindig kioldott állapotban kell lennie.

Zárás:

1. Nyomja le teljesen a pedált (1:B).
2. Tolja jobbra a működésgátlót (1:C).
3. Oldja ki a pedált.
4. Oldja ki a működésgátlót.

Kioldás:

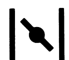
Nyomja le és oldja ki a pedált.

2.4.4 Fojtószelep és hidegindító (2:H)

A motor sebességének szabályozása és hidegindító a hideg motor indításához.



Ha a motor egyenetlenül üzemel, fennáll a veszélye, hogy a vezérlő túlságosan előre van tolva, és aktiválódott a fojtószelep. Ez rongálja a motort, növeli az üzemanyag-fogyasztást és káros a környezetre.



1. Hidegindító — a motor hidegben történő indításához. A hidegindító-pozíció a vájat elülső részében található.

Ha a motor már felmelegedett, ne üzemeltesse ebben a pozícióban.



2. A fojtószelep teljesen nyitva — amikor a gép üzemel, a fojtószelep mindig legyen teljesen nyitva.

A fojtószelep teljesen nyitott pozíciója kb. 2 cm-re van a hidegindító pozíció mögött.



3. Üresjárat.

2.4.5 Gyújtáskapcsoló/fényszóró (2:F)

A gyújtáskapcsoló szolgál a motor indítására és leállítására.



Ne hagyja úgy magára a gépet, ha az indítókulcs 2. vagy 3. állásban van. Tűzveszély áll fenn; az üzemanyag a karburátoron keresztül belefolyhat a motorba, és fennáll a veszélye, hogy az akkumulátor kisül és megsérül.

Négy állása lehetséges:



1. Leállítás — a motor rövidre zárt. Az indítókulcs kivehető.



2. Üzemi pozíció



3. Üzemi pozíció



4. Indítás — az elektromos indítómotor akkor kapcsol be, amikor a kulcsot indító helyzetbe állítják. Miután a motor beindult, az indítókulcsot állítsa vissza a 3. üzemi pozícióba.

2.4.6 Sebességváltókar (2:J)

Egy kar, amellyel az 5 előremeneti sebesség valamelyikét választhatja (1-2-3-4-5), üresbe (N), vagy hátramenetbe (R) kapcsolhat.

Sebességváltáskor a kuplungpedált le kell nyomni.

MEGJEGYZÉS! Győződjön meg róla, hogy a gép csaknem álló helyzetben legyen, amikor hátramenetből előremenetbe, illetve előremenetből hátramenetbe kapcsol. Ha a gépet nem tudja azonnal a választott sebességbe kapcsolni, engedje fel a kuplungpedált, majd nyomja le újból. Kapcsoljon újból a kívánt sebességbe. Soha ne „erőszakolja” a sebességváltást.

2.4.7 Közlőmű (2:E)



Amikor az előre felszerelt eszköz szállítási helyzetben van, soha ne aktiválja a közlőművet. Ezzel tönkre teheti az ékszíjat.

A vágószerkezet és a gép elejére szerelt eszközök közlőművének a ki- és bekapcsolására szolgáló kar Két állása van:



1.Előremenetben '2d a közlőmű kikapcsolva.



2. Hátramenetben '2d a közlőmű bekapcsolva.

2.4.8 Ülés (4:L)



Az ülés felhajtható, és előre-hátra állítható. Az ülés előre/hátra beállítása a gombokkal rögzíthető (4:M).

Az ülés olyan biztonsági kapcsolóval van felszerelve, amely a gép biztonsági rendszeréhez van csatlakoztatva. Ez azt jelenti, hogy bizonyos veszélyes tevékenységek nem végezhetők el, ha senki sem ül az ülésben. Lásd a 4.3.2.

2.4.9 A motorház (5. ábra)

Üzemanyagfeltöltéshez és a motor és az akkumulátor ellenőrzéséhez és karbantartásához nyissa fel a motorházat.



A motor nem járhat, amikor a motorházat kinyitja.

2.4.9.1 A Motorház kinyitása

1. Gondoskodjon róla, hogy a szabályozókarok előretolt állásban legyenek.
2. Emelje fel az ülés rögzítőjét (4:N) és hajtsa előre az ülést.
3. Ragadja meg a motorház elülső szélét és hajtsa fel a motorházat.

2.4.9.2 A motorház bezárása

Ragadja meg a motorház elülső szélét és hajtsa vissza a motorházat.



A gép csak akkor üzemeltethető, ha a motorház a helyén van. Égési sérüléseket és zúzódásokat szenvedhet!

3 FELHASZNÁLÁSI TERÜLETEK

A gépet kizárólag eredeti STIGA-tartozékokkal lehet üzemeltetni, például:

Munka	**Eredeti STIGA alkatrészek**
Fűnyírás	Vágószerkezettel: 85 C
Seprés	A kefe egység használata. Porvédő használata ajánlott
Hóeltakarítás	A hóeke vagy a hómaró használata esetén ajánlott a hólánc és a keretre rögzítendő ellensúlyok használata.
Fűnyírás és falevelek összegyűjtése	30 vagy 42 hüvelykes vontatott anyaggyűjtő használata
Fű és a falevelek elszállítása	Combi billenőtartály használata.

A vonóhorogra nehezedő maximális függőleges terhelés nem lehet több 100 N-nél.

A vonóhorogra nehezedő maximális túlnyúló terhelés nem lehet több 500 N-nél.

MEGJEGYZÉS! Utánfutó használata előtt kérjen információt biztosítójától.

MEGJEGYZÉS! A gép közúti közlekedésre nem alkalmas.

4 BEINDÍTÁS ÉS ÜZEMELTETÉS



A gép csak akkor üzemeltethető, ha a motorház zárva van. Égési sérüléseket és zúzódásokat szenvedhet!

4.1 ÜZEMANYAGFELTÖLTÉS

Mindig ólommentes üzemanyagot használjon. Soha ne használjon olajjal kevert, kétütemű motorhoz használatos üzemanyagot.

MEGJEGYZÉS! A normál ólommentes üzemanyag károsodhat, 30 napnál tovább ne tárolja.

Lehetőleg környezetbarát benzint, például alkilezett benzint használjon. Ez a fajta üzemanyag olyan összetételű, ami kevésbé ártalmas az ember és a környezet számára.



A benzin erősen gyúlékony! Az üzemanyagot mindig kifejezetten az ilyen célra kialakított edényben tartsa.



A benzintartályt mindig a szabadban töltse fel, és soha ne dohányozzon a művelet közben. Az üzemanyagtartályt a motor beindítása előtt töltse tele. Soha ne távolítsa el a tanksapkát vagy töltsön a tankba benzint, ha a motor még jár vagy meleg.

Soha ne töltse teljesen tele az üzemanyagtartályt. Mindig maradjon valamennyi hely (legalább 1 töltőcsőnyi + 1-2 cm) az üzemanyagtartály tetején, hogy az üzemanyag túlcsordulás nélkül tágulhasson, amikor felmelegszik. Lásd a 6. ábrát.

4.2 A MOTOR OLAJSZINTÉNEK ELLENŐRZÉSE

A gép leszállításakor a sebességváltó SAE 10W-30 olajjal van feltöltve.

Lásd a 7. ábrát.

A gép használata előtt minden alkalommal ellenőrizze, hogy megfelelő-e az olajszint. A gépet állítsa sík területre.



Törölje tisztára a gépet az olajszintjelző pálca körül. Csavarozza le és húzza ki az olajszintjelző pálcát. Törölje le olajszintjelző pálca végét.

Teljesen tolja vissza a mérőpálcát és rögzítse.

Húzza ki újra a mérőpálcát. Olvassa le az olajszintet. Töltse fel olajjal a „TELE” jelzésig, ha az olajszint ennél kisebb.

Az olajszint soha nem haladhatja meg a „TELE” jelzést. Ez a motor túlhevülését eredményezheti. Ha az olajszint túllépi a „TELE” jelzést, az olajszintet a megfelelő mértékig kell csökkenteni.

4.3 BIZTONSÁGI ELLENŐRZÉS

Ügyelni kell, hogy a gép tesztelése során a biztonsági ellenőrzések eredménye megfeleljen az alábbiaknak.



A biztonsági ellenőrzést mindenhasználat előtt el kell végezni.



Ha az alábbi követelmények nem teljesülnek, a gépet tilos használni! Vigye a gépet egy szakszervizbe, és javítassa meg.

4.3.1 Általános biztonsági ellenőrzés

Cél	Eredmény
Üzemanyagvezeték és csatlakozások	Nincs szivárgás.
Elektromos kábelek	Minden szigetelés ép. Nincs fizikai sérülés.
Kipufogó-rendszer	A csatlakozásoknál nincs szivárgás. Minden csavar meg van húzva.
Olajvezetékek	Nincs szivárgás. Nincs sérülés.
Próbakör	Nincs abnormális rázkódás. Nincs abnormális hang.

4.3.2 Elektromos biztonsági ellenőrzés



A biztonsági rendszer működését használat előtt minden alkalommal ellenőrizni kell.

Állapot	Intézkedés	Eredmény
A kuplung–fékpedál nincs lenyomva. A közlőmű nincs aktiválva.	Próbálja beindítani.	A motor nem indul.
A kuplung–fékpedál le van nyomva. A közlőmű aktiválva van.	Próbálja beindítani.	A motor nem indul.
A motor jár. A közlőmű aktiválva van.	A vezető feláll a vezetőülésből.	A motor leáll.
A motor jár.	Távolítsa el a 20 A-s biztosítékot.	A motor leáll.

4.4 INDÍTÁS

1. Lásd a 8. ábrát. Nyissa ki a burkolat alatt, a bal hátsó részen lévő üzemanyagcsapot.
2. Ellenőrizze, hogy az indítókábel csatlakozik-e (az indítókábelek csatlakoznak-e) a gyújtógyertyá(k)hoz.
3. Ellenőrizze, hogy a közlőmű ki legyen kapcsolva.
4. Ne hagyja a lábát a gázpedálon.
5. A hideg motor indítása – a fojtószelepet állítsa szivató állásba.
   Meleg motor indítása – teljesen nyissa ki a fojtószelepet (kb. 2 cm-re a szivató pozíciója mögött).
6. Teljesen nyomja le a kuplung-fékpedált.
7. Fordítsa el az indítókulcsot és indítsa be a motort.
8 Miután a motor beindult, fokozatosan teljesen nyissa ki a fojtószelepet (kb. 2 cm-re a szivató pozíció mögött), ha használta a szivatót.
9. Miután a hideg motort beindította, ne üzemeltesse azonnal a gépet, hagyja a motort pár percig üresben járni. Ez lehetővé teszi az olaj felmelegedését.

Amikor a gép üzemel, a fojtószelep mindig legyen teljesen nyitva.

4.5 ÖTLETEK A MŰKÖDTETÉSHEZ

Mindig ellenőrizze, hogy az olaj mennyisége megfelelő legyen a motorban. Ez különösen fontos, ha a gépet lejtős területen üzemelteti. Lásd a 4.2-t.



Legyen óvatos, ha lejtőn vezeti a gépet. Lejtőn fel- vagy lefelé haladva kerülje a hirtelen indítást vagy megállást. Lejtőn soha ne haladjon keresztben. Fentről lefelé és lentről felfelé haladjon.



A géppel 10 %-nál nagyobb dőlésű lejtőn semmilyen irányban sem szabad haladni.



Lejtőn és éles kanyarodás közben csökkentse a sebességet, hogy megőrizze a gép feletti uralmát és csökkentse a felborulás veszélyét.



Ha a legmagasabb sebességfokozatban, teljes gázzal halad, ne tekerje el a kormányt ütközésig egyik irányba se. A gép könnyen felborulhat.



A kezét és az ujjait tartsa távol a csuklós vezérlőműtől és az ülésrögzítéstől. Zúzott sérüléseket szenvedhet! Soha ne közlekedjen a géppel úgy, hogy a motorház nyitva van.



Soha ne közlekedjen a géppel, ha a vágószerkezet csatlakoztatva, felemelt helyzetben van. Emiatt megrongálódhat a vágószerkezet ékszíja.

4.6 ÁLLJ

Kapcsolja ki a közlőművet. Használja a kéziféket. Engedje a motort 1-2 percig üresben járni. Fordítsa el az indítókulcsot és állítsa le a motort.
Zárja el az üzemanyagcsapot. Ez különösen fontos például olyankor, ha a gépet tréleren szállítják.



Ha a gépet felügyelet nélkül hagyja, távolítsa el az indítókábel(eke)t a gyújtógyertyá(k)ról. Vegye ki az indítókulcsot is.



A motor közvetlenül a leállítás után nagyon meleg lehet. Ne érjen a kipufogóhoz, a hengerhez vagy a hűtőbordákhoz. Égési sérüléseket szenvedhet.

4.7 TISZTÍTÁS



A tűzveszély csökkentése érdekében a motort, a kipufogót, az akkumulátort és az üzemanyagtartályt tisztítsa meg a fűtől, levelektől és az olajtól.



A tűzveszély csökkentése érdekében rendszeresen ellenőrizze, hogy a gépből nem szivárog-e az olaj vagy az üzemanyag.

A gépet minden használat után tisztítsa meg. A tisztításra a következő utasítások szerint végezze.

- Ha nagynyomású vízzel tisztítja a gépet, a vízsugarat soha ne irányítsa közvetlenül a tengelyek szigetelésére, elektromos alkatrészekre vagy hidraulikus szelepekre.
- Ne permetezzen vizet közvetlenül a motorra.
- A motort kefével és/vagy sűrített levegővel tisztítsa.
- Tisztítsa meg a motoron a hűtőlevegő bemeneti nyílását

5 KARBANTARTÁS

5.1 SZERVIZPROGRAM

Ahhoz, hogy a gép megbízhatóan, biztonságosan és környezetbarát módon üzemeljen, be kell tartani a STIGA szervizprogramját.
A program tartalmát megismerheti a mellékelt szerviznaplóból.
Az alapvető szervizelést mindig szakműhelyben kell elvégezni.
Az első és az időszakos szervizelést szakszervizben kell elvégezni, vagy elvégezheti maga a felhasználó is. Ennek a tartalma megtalálható a szerviznaplóban, a feladatok leírása megtalálható a ” 4 BEINDÍTÁS ÉS ÜZEMELTETÉS” c. részben, illetve az alábbiakban is.
A szakszerviz által végzett szervizelés garantálja, hogy eredeti alkatrészekkel, profi munkát végeznek.
A szakszervizben végzett első és időszakos szervizelés esetében lebélyegzik a szerviznaplót. A rendesen vezetett szerviznapló értékes dokumentum, ami növeli a gép értékét, ha használtan értékesíteni kívánja.

5.2 ELŐKÉSZÜLETEK

Minden szervizelést és karbantartást álló gépen, kikapcsolt motor mellett kell elvégezni.



A kézifék használatával előzze meg, hogy a gép elgurulhasson.



A motor véletlen beindítását azzal akadályozhatja meg, ha leköti a gyújtókábel(eke)t a gyújtógyertá(k)ról, és eltávolítja az indítókulcsot.

5.3 AZ ABRONCSOK NYOMÁSA

Ellenőrizze, hogy az abroncsok légnyomása megfelelő-e.
Elöl: 0,4 bar (6 psi).
Hátul:1,2 bar (17 psi).

5.4 A MOTOROLAJ CSERÉJE

A motorolajat először 5 órányi üzemelés után, majd minden 50 üzemóra után, vagy évszakonként egyszer cserélje le.
Gyakrabban cseréljen olajat (25 üzemóra után vagy évszakonként legalább egyszer), ha a motor nagyobb igénybevételnek van kitéve, vagy ha magas a környezeti hőmérséklet.
Használja az alábbi táblázat szerinti motorolajat.

Olaj	SAE 10W-30
Szervizosztály	SJ vagy magasabb

Ne adjon semmilyen adalékot az olajhoz.
Ne töltsön be túl sok olajat. Ez a motor túlmelegedését okozhatja.
Akkor végezze el az olajcserét, amikor a motor még meleg.



A motorolaj igen meleg lehet, ha közvetlenül a motor kikapcsolása után üríti le. Hagyja tehát pár percig hűlni a motort, mielőtt leengedi az olajat.

1. Illessze a bilincset az olajleürítő tömlőre. Használjon több ponton rögzítő bilincset vagy hasonló eszközt. Lásd a 9.Y ábrát.
2. Tolja fel a bilincset 3-4 cm-re az olajleürítő tömlőn és húzza ki a záródugót.
3. Gyűjtse össze az olajat egy tartályban. **Megjegyzés! Ne kerüljön olaj az ékszíjakra.**
4. A helyi előírások szerint semmisítse meg az olajat.
5. Szerelje fel az olajleürítő tömlőt és mozdítsa el a dugót úgy, hogy a bilincsek a dugó fölé kerüljenek.

6. Emelje ki a helyéről az olajszintmérő pálcát, és töltse be a friss olajat.
   Az olaj mennyisége: 1,2 l
7. Az olaj betöltése után indítsa be a motort, és járassa üresben 30 másodpercig.
8. Ellenőrizze, hogy észlel-e olajszivárgást.
9. Állítsa le a motort. Várjon 30 másodpercig, majd a 4.2 szerint ellenőrizze olajszintet.

5.5 ÜZEMANYAGSZŰRŐ (7:Q)

Szezononként cserélje az üzemanyagszűrőt.Az új szűrő beszerelése után ellenőrizze, hogy nincs-e üzemanyagszivárgás.

5.6 ÉKSZÍJAK

Öt órányi üzemelés után ellenőrizze, hogy minden ékszíj ép és sértetlen legyen.

5.7 KORMÁNYZÁS

A kormányzást ötórányi üzemelés után kell ellenőrizni/korrigálni, ezután pedig 25 üzemóránként.

5.7.1 Ellenőrzések

Rövid ideig forgassa a kormányt oda-vissza. A kormányműnek nem lehet mechanikus játéka.

5.7.2 Utánállítás

Ha szükséges, a következők szerint módosítson a vezérlőkábeleken:

Feszítse meg a vezérmű-kábelt az anya meghúzásával (10. ábra). Fontos! A kábelek végén lévő csavarokat az utánállítás alatt szilárdan kell tartani, hogy a kábelek ne deformálódjanak.

Franciakulccsal vagy hasonló eszközzel ragadja meg a kábelvégeken a csavarok fejét.

Addig igazítja a vezérmű-kábeleket, ameddig minden „játék” megszűnik.

Túlságosan ne feszítse meg a vezérmű-kábeleket. Máskülönben a kormányzás nehéz lesz, és megnő a kábelek kopása és elhasználódása.

5.8 AKKUMULÁTOR


Soha ne töltse túl az akkumulátort. A túltöltés miatt az akkumulátor károsodhat.


Ne zárja rövidre az akkumulátor kivezetéseit. Szikrák keletkezhetnek, ami tüzet okozhat. Ne viseljen fém ékszereket, amelyek hozzáérhetnek az akkumulátor saruihoz.

Amennyiben megsérül az akkumulátor burkolata, háza vagy a saruk, vagy interferencia észlelhető a szelephez vezető érintkezőkben, az akkumulátort ki kell cserélni.

Az akkumulátor szelepszabályozós, 12 V névleges feszültséggel. A akkumulátorban lévő folyadékot nem kell ellenőrizni, vagy utántölteni.

Karbantartásként kizárólag az akkumulátor feltöltése szükséges, például tartós tárolást követően.


Az első használatot megelőzően az akkumulátort teljesen fel kell tölteni. Az akkumulátort mindig teljesen feltöltve kell tárolni. Ha az akkumulátort feltöltetlen állapotban tárolja, tönkremehet.

5.8.1 Feltöltés a motorral

Az akkumulátor az alábbiak szerint feltölthető a motor generátoráról:

1. Az itt bemutatottak szerint helyezze az akkumulátort a gépbe.
2. Helyezze el a gépet a szabadban, vagy egy hosszabbítóval vezesse ki a kipufogógázt a szabadba.
3. A felhasználói kézikönyv utasításai szerint indítsa be a motort.
4. Folyamatosan, 45 percig működtesse a motort.
5. Állítsa le a motort. Az akkumulátor teljesen feltöltődött.

5.8.2 Feltöltés az akkutöltővel

Ha akkutöltőt használ a feltöltéshez, állandó feszültséggel működő akkutöltőt kell használni.

Forduljon forgalmazójához, hogy beszerezze az állandó feszültséggel működő akkutöltőt.

Az akkumulátor károsodhat, amennyiben szokványos akkutöltőt használ.

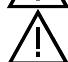
5.8.3 Kiszerelés/beszerelés

Az akkumulátort a motorházban kell elhelyezni. Lásd a 11. ábrát. Az akkumulátor kiszerelése/ beszerelése során a következők vonatkoznak a kábelek csatlakoztatására:

- Kiszerelés közben Először a fekete kábelt kösse le az akkumulátor negatív kivezetéséről (–). Majd a vörös kábelt kösse le az akkumulátor pozitív kivezetéséről (+).
- Beszerelés közben Először a vörös kábelt csatlakoztassa az akkumulátor pozitív kivezetéséhez (+). Majd a fekete kábelt csatlakoztassa az akkumulátor negatív kivezetéséhez (–).


Ha a kábeleket nem megfelelő sorrendben csatlakoztatja, fennáll a rövidzárlat veszélye, és az akkumulátor károsodhat.


Ha a kábeleket felcseréli, a generátor és az akkumulátor is károsodhat.


Biztonságosan rögzítse a kábeleket. A meglazult kábelek tüzet okozhatnak.



A motort soha nem szabad úgy járatni, hogy az akkumulátor nincsen csatlakoztatva. Fennáll a generátor és az elektromos rendszer súlyos károsodásának a veszélye.

5.8.4 Tisztítás

Amennyiben az akkumulátor sarui oxidálódtak, meg kell azokat tisztítani. Egy drótkefével tisztítsa meg az akkumulátor saruit és zsírozza meg azokat.

5.9 LÉGSZŰRŐJE

Az előszűrőt (habszűrőt) (12:S) 25 üzemóra után meg kell tisztítani/cserélni kell.

Az légszűrőt (papírszűrőt) (12:T) 100 üzemóra után meg kell tisztítani/cserélni kell.

MEGJEGYZÉS! A szűrőket gyakrabban kell tisztítani/cserélni, ha a gép poros területen üzemel.

A légszűrőket az alábbiak szerint kell eltávolítani/beszerelni:

1. Körültekintően tisztítsa meg a légszűrő fedele (7:R) körüli területet.
2. A két bilincs eltávolításával szerelje le a légszűrő fedelét.
3. Szerelje le a szűrőszerelvényt. Az előszűrő a légszűrőn található. Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön szennyeződés a karburátorba. Tisztítsa meg a légszűrő házát.
4. A papírszűrőt tisztítsa úgy, hogy finoman hozzáütögeti egy sík felülethez. Ha a szűrő erősen szennyezett, cserélje ki.
5. Tisztítsa meg az előszűrőt. Ha a szűrő erősen szennyezett, cserélje ki.
6. Az összeszerelést fordított sorrendben végezze.

A papír szűrőbetét tisztításához nem lehet sűrített levegőt, vagy petróleum-alapú oldószert, például kerozint, használni. Megrongálhatja a szűrőt.

Ne használjon sűrített levegőt a papír szűrőbetét tisztításához. A papír szűrőbetétet tilos beolajozni.

5.10 GYÚJTÓGYERTYA

A gyújtógyertyá(ka)t 200 üzemóránként kell kicserélni (=minden második alapszervizeléskor).

Használja a géppel együtt szállított gyertyakulcsot.

A gyújtógyertya kiszerelése előtt tisztítsa meg a rögzítést.

Gyertya: Champion RC12YC vagy ezzel azonos.
Elektródahézag: 0,75 mm.

5.11 LÉGTOROK (7:P)

A motor léghűtéses. A léghűtőrendszer elzáródása károsíthatja a motort. A levegő bemeneti nyílását 50 üzemóra után tisztítsa meg. A hűtőrendszer alaposabb tisztítását minden alapszervizelés során elvégzik.

5.12 KENÉS

Az alábbi táblázat szerinti valamennyi zsírzópontot 25 üzemóránként, valamint minden mosás után meg kell kenni.

Cél	Intézkedés	Ábra
Kerékcsapágy	3 zsírzófej (13:V) Használjon univerzális zsírral megtöltött zsírzóprést. Addig pumpálja a zsírt a présből, ameddig a zsírzófej megtelik.	13
Vezérmű-kábelek	Drótkefével tisztítsa meg a kábelekat. Univerzális zsírral kenje meg a láncokat.	-
Feszítőkarok	Akkor olajozza meg a csapágypontokat, amikor mindegyik vezérlő aktiválva van. Ideális esetben két személy végezze.	14
Vezérmű-kábelek	Akkor olajozza meg a kábelvégeket, amikor mindegyik vezérlő aktiválva van. Ideális esetben két személy végezze.	15

5.13 BIZTOSÍTÉK

Elektromos hibák esetén ellenőrizze/cserélje ki a 20 A-s biztosítékot.

Ha hiba nem szüntethető meg, forduljon szakszervizhez.

A biztosíték(ok) az akkumulátorral együtt a motorháztető alatt található(k).

6 SZABADALOM – IPARI MINTAOLTALOM

A gépre és alkatrészeire az alábbi szabadalom és ipari mintaoltalom vonatkozik:

9900627-2 (SE), SE00/00250 (PCT), 9901091-0 (SE), SE00/00577 (PCT), 9901730-3 (SE), SE00/00895 (PCT), 9401745-6 (SE), SE95/00525 (PCT), 595 7497 (US), 95920332.4 (EPC).

99 1095 (SE), 499 11 740.9 (DE), M1990 000734 (IT), 577 251-253 (FR), 115325 (US).

áma 9500-9995-00.

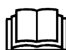
A GGP fenntartja magának a jogot arra, hogy előzetes bejelentés nélkül módosítsa a terméket.

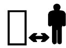
1 SPLOŠNO


Ta simbol pomeni OPOZORILO. Navodila upoštevajte dosledno, sicer lahko pride do resnih poškodb oseb ali opreme.


Pred zagonom stroja obvezno preberite ta navodila za uporabo in priložena "VARNOSTNA NAVODILA".

1.1 SIMBOLI
Na stroju so naslednji opozorilni simboli. Njihov namen je, da vas opozarjajo, na kaj morate biti pozorni pri uporabi in vzdrževanju.
Simboli pomenijo naslednje:


Opozorilo!
Pred uporabo stroja preberite navodila za uporabo in varnostna navodila.


Opozorilo!
Pazite se predmetov, ki jih stroj izvrže. Opazovalci naj bodo v varni razdalji od stroja.


Opozorilo!
Vedno uporabljajte ščitnike za zaščito pred hrupom.


Opozorilo!
Ta stroj ni namenjen za vožnjo po javnih cestah.


Opozorilo!
Stroja, opremljenega z originalnimi priključki, ne smete voziti v nobeni smeri na pobočjih z naklonom, večjim od 10°.


Opozorilo!
Nevarnost opeklin. Ne dotikajte se glušnika/katalizatorja.

1.2 SKLICI

1.2.1 Slike
V teh navodilih so slike oštevilčene z 1, 2, 3 itd.
Deli, prikazani na slikah, so označeni z A, B, C itd.
Del C na sliki 2 navajamo kot:
“Glejte sl. 2:C.” ali preprosto “(2:C)”

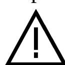
1.2.2 Poglavja
Poglavja v teh navodilih za uporabo so oštevilčena v skladu z naslednjim primerom:
"1.3.1 Preverjanje splošne varnosti" je podpoglavje "1.3 Preverjanje varnosti" in je del tega poglavja.
Pri sklicevanju na poglavja je navadno navedena samo številka poglavja. Npr. "Glejte 1.3.1".

2 OPIS

2.1 POGON
Stroj ima pogon na sprednja kolesa.
Spredaj nameščene priključke poganjajo pogonski jermeni.

2.2 SMERNO KRMILJENJE
Stroj ima krmiljenje na zadnjih kolesih. Krmiljenje na zadnjih kolesih omogoča preprosto zavijanje okoli dreves in drugih ovir. Za prenos krmiljenja skrbi žica.

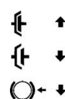
2.3 VARNOSTNI SISTEM
Stroj je opremljen z električnim varnostnim sistemom. Varnostni sistem prekine tiste aktivnosti, ki lahko povzročijo nevarnost nepravilnih manevrov.
Npr.: Motor lahko zaženete le ob pritisnjeni stopalki sklopke-zavore.


Delovanje varnostnega sistema je treba preveriti pred vsako uporabo.

2.4 KRMILJENJE

2.4.1 Mehanizem za dvig orodja, mehanski (1:A)
Za preklapljanje med delovnim položajem in položajem za prevoz:
1. Do konca pritisnite stopalko.
2. Stopalko počasi popuščajte.

2.4.2 Delovna zavora/sklopka/parkirna zavora (1:B)
Stopalka, ki združuje delovno zavoro in sklopko. Ima 3 položaje:



1. Sproščena stopalka – prestava za vožnjo naprej vklopljena. Stroj se bo premikal, če je prestava vklopljena. Delovna zavora ni aktivirana.
2. Do polovice pritisnjena stopalka – prestava za vožnjo naprej izklopljena, omogočena je menjava prestave. Delovna zavora ni aktivirana.
3. Do konca pritisnjena stopalka – prestava za vožnjo naprej izklopljena. Delovna zavora aktivirana.

OPOZORILO! Nikoli ne uravnavajte delovne hitrosti s sklopko. Namesto tega menjajte prestave, dokler ne dosežete želene hitrosti.

2.4.3 Blokada parkirne zavore (1:C)


Blokada zaskoči stopalko sklopke-parkirne zavore v do konca pritisnjenem položaju. To služi za blokado stroja na strmini, med prevozom ipd., kadar motor ne deluje.


Med delovanjem stroja mora biti parkirna zavora vedno sproščena.

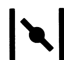
Blokada:
1. Do konca pritisnite stopalko (1:B).
2. Premaknite ročico blokade stopalke (1:C) v desno.
3. Sprostite stopalko.
4. Sprostite ročico blokade stopalke.

Sprostitev:
Pritisnite in sprostite stopalko

2.4.4 Ročica za nadzor plina in hladnega zagona motorja (2:H)

Ročica za nastavitev hitrosti motorja in za hladni zagon.


Èe motor deluje neenakomerno, obstaja nevarnost, da je krmilna roèica preveè naprej, kar vkljuèi èok. To unièuje motor, poveèuje porabo goriva in škodi okolju.


1. Hladni zagon motorja. Za hladni zagon motorja pomaknite ročico proti sprednjemu robu utora.
Pri toplem motorju tega položaja ročice ne uporabljajte.


2. Polni plin – med delovanjem stroja vedno nastavite polni plin.
Lega ročice pri polnem plinu je približno 2 cm za lego hladnega zagona.


3. Prosti tek.

2.4.5 Stikalo za vžig/žarometi (2:F)

Stikalo za vžig se uporablja za zagon in ustavitev motorja.


Stroja ne pustite s ključem v položaju 2 ali 3. Lahko pride do požara, gorivo lahko teče skozi uplinjač v motor in akumulator se lahko izprazni ter poškoduje.
Štirje položaji:



1. Položaj stop – tokokrog motorja je v kratkem stiku. Ključ lahko odstranite.


2. Delovni položaj.


3. Delovni položaj.


4. Položaj za zagon – električni zaganjač se aktivira, ko obrnete ključ v položaj za zagon, proti sili vzmeti. Ko motor steče, pustite, da se ključ vrne v delovni položaj

2.4.6 Prestavna ročica (2:J)

Prestavna ročica za izbiro ene od petih prestav za vožnjo naprej (1-2-3-4-5), prostega teka (N) ali vzvratne vožnje (R).
Prestave morate menjavati s pritisnjeno stopalko za sklopko.
OPOZORILO! Preden zamenjate prestavo za vožnjo naprej v vzvratno prestavo, se obvezno prepričajte, ali stroj miruje. Če se prestava ne vklopi takoj, spustite sklopko in jo spet pritisnite. Znova prestavite ročico v prestavo. Nikoli ne prestavljajte na silo.

2.4.7 Odjem moči (2:E)


Odgona moèi ne vklapljajte, èe je sprednji prikljuèek v transportnem položaju. S tem bi unièili jermenski pogon.

Ročica za vklop in izklop odjema moči za upravljanje kosilnih glav in spredaj priključenih orodij. Dva položaja:


1.Naprej potisnjena ročica – izklopljen odjem moči.


2. Nazaj potisnjena ročica – vklopljen odjem moči.

2.4.8 Sedež (4:L)


Sedež se lahko nagne in nastavi v vzdolžni smeri. Vzdolžna lega sedeža se lahko blokira z gumbi (4:M).
Sedež je opremljen z varnostnim stikalom, ki je povezano z varnostnim sistemom stroja. To pomeni, da nekatere aktivnosti, ki bi lahko povzročile nevarnost, niso mogoe, če nihče ne sedi na sedežu. Glejte

2.4.9 Pokrov motorja (slika 5)

Če želite napolniti gorivo ter pregledati motor in akumulator in na njiju opravljati vzdrževalna dela, odprite pokrov motorja.



Pokrov morate odpreti pri ugasnjenem motorju.

2.4.9.1 Odpiranje

1. Prepričajte se, da so nadzorne ročice v sprednjem položaju.
2. Dvignite zaklep sedeža (6:N) in sedež zložite naprej.
3. Primite sprednji del ohišja motorja in ga zložite.

2.4.9.2 Zapiranje

Primite sprednji del ohišja motorja in ga zložite navzdol.



Stroja ne smete uporabljati brez zloženega pokrova motorja. Nevarnost opeklin in poškodb zaradi prevrnitve.

3 PODROČJA UPORABE

Stroj je dovoljeno uporabljati samo z originalnimi priključki STIGA, npr.:

Delo	Originalni priključki STIGA
Košnja	S kosilnicami: 85 C
Pometanje	Uporaba priključka za pometanje. Priporočamo uporabo protiprašnega ščitnika.
Čiščenje snega	S plužno desko ali snežno frezo. Priporočamo snežne verige in uteži na okviru stroja.
Košenje trave in zbiranje listja	Z vlečnim zbiralnikom velikosti 30" ali 42".
Prevoz trave in listja	S prekucnikom Combi.

Največja navpična obremenitev na vlečno kljuko ne sme presegati 100 N.

Največja naletna obremenitev na vlečno kljuko zaradi vlečenih priključkov ne sme presegati 500 N.

POZOR! Pred uporabo prikolice se posvetujte s svojo zavarovalnico.

POZOR! Ta stroj ni namenjen za vožnjo po javnih cestah.

4 ZAGON IN DELOVANJE



Stroja ne smete uporabljati, če pokrov motorja ni zaprt in zapet. Nevarnost opeklin in udarcev.

4.1 NALIVANJE BENCINA

Vedno uporabljajte neosvinčeni bencin. Nikoli ne smete uporabljati bencinske mešanice za dvotaktne motorje.

POZOR! Navaden neosvinčeni bencin je hlapljiv in ga ne smete hraniti dlje kakor 30 dni.

Uporabljate lahko tudi okolju prijazen alkilatni bencin. Zaradi svoje sestave je ta bencin manj škodljiv za ljudi in naravo.



Bencin je izredno vnetljiv. Vedno ga hranite v posebej za to izdelanih posodah.



Bencin vedno nalivajte ali dolivajte na prostem in pri tem nikoli ne kadite. Gorivo nalijte pred zagonom motorja. Ko motor deluje ali je še vroč, nikoli ne odstranite pokrovčka za gorivo niti ne nalivajte bencina.

Bencinskega tanka nikoli ne napolnite do vrha. Pustite nekaj praznega prostora (= najmanj cevasti zgornji del posode in 1–2 cm v posodi), tako da bencin ne izteka, ko se segreje in razširi. Glejte sliko 6.

4.2 PREVERJANJE NIVOJA MOTORNEGA OLJA

Ob dostavi je karter motorja napolnjen z oljem SAE 10W-30.

Glejte sliko 7.

Pred vsako uporabo stroja preverite, ali je nivo olja pravilen. Stroj mora stati na vodoravni podlagi.



S krpo očistite okoli merilne palice za olje. Odvijte jo in izvlecite. Nato jo obrišite.

Potisnite paličico do konca navzdol in jo privijte.

Potegnite jo zopet ven. Odčitajte količino olja. Dolijte olje do oznake “FULL“, če je količina olja pod njo

Nivo olja ne sme nikoli preseči oznake "FULL". To bi povzročilo pregrevanje motorja. Če nivo olja preseže oznako "FULL", je treba izpustiti toliko olja, da je dosežen pravilen nivo.

4.3 PREVERJANJE VARNOSTI

Prepričajte se, da so spodnji rezultati preverjanja varnosti doseženi, ko preizkušate svoj stroj.



Preverjanje varnosti morate izvesti vedno, pred vsako uporabo.



Če kateri koli od spodnjih rezultatov ni dosežen, stroja ne smete uporabljati! Odpeljite ga na popravilo v servisno delavnico.

4.3.1 Preverjanje splošne varnosti

Predmet	Rezultat
Napeljava goriva in povezave.	Brez puščanja.
Električni kabli.	Nepoškodovana izolacija. Brez mehanskih poškodb.
Izpušni sistem.	Brez puščanja na spojih. Vsi vijaki priviti.
Napeljava olja	Brez puščanja. Brez poškodb.
Preskusna vožnja	Brez neobičajnih vibracij. Brez neobičajnih zvokov.

4.3.2 Preverjanje električne varnosti


Delovanje varnostnega sistema preveriti pred vsako uporabo.

Stanje	Kaj storiti	Rezultat
Stopalka sklopke-parkirne zavore ni pritisnjena. Odjem moči ni vklopljen.	Poskusite zagnati motor.	Motor se ne bo zagnal.
Stopalka sklopke-parkirne zavore je pritisnjena. Odjem moči je vklopljen.	Poskusite zagnati motor.	Motor se ne bo zagnal.
Motor deluje. Odjem moči je vklopljen.	Voznik vstane s sedeža.	Motor bo ugasnil.
Motor deluje.	Odstranite varovalko 20A.	Motor bo ugasnil.

4.4 ZAGON

1. Glejte sliko 8. Odprite čep za gorivo v okrovu zadnjega levega dela.
2. Preverite, da je kabel vžigalne svečke nameščen na vžigalni svečki (če jih je več, preverite vse).
3. Prepričajte se, ali je odjem moči izklopljen.
4. Ne držite noge na stopalki za vožnjo.
5. Zagon hladnega motorja – ročico za nadzor plina prestavite v položaj za hladni zagon motorja.
   Zagon toplega motorja – ročico za nadzor plina prestavite v položaj polnega plina (približno 2 cm za položajem za hladni zagon).
6. Do konca pritisnite stopalko sklopke-parkirne zavore.
7. Obrnite ključ in zaženite motor.
8 Če ste predhodno premaknili ročico v položaj za hladni zagon, jo po zagonu motorja postopno premaknite do položaja polnega plina (približno 2 cm za položajem za hladni zagon).
9. Pri hladnem zagonu motorja stroja ne obremenite takoj, ampak pustite, da motor najprej nekaj minut dela brez obremenitve. Tako se bo olje segrelo.

Med delovanjem stroja vedno nastavite polni plin.

4.5 NASVETI ZA UPORABO

Vedno preverite, ali je količina olja v motorju prava. To je še zlasti pomembno pri delu na pobočju. Glejte 4.2.


Bodite previdni pri vožnji po pobočju. Izogibajte se sunkovitemu speljevanju ali ustavljanju pri vožnji gor ali dol po pobočju. Po pobočju nikoli ne vozite v prečni smeri. Premikajte se v smeri od zgoraj navzdol ali od spodaj navzgor.


Stroja na pobočjih z naklonom, večjim od 10°, ne smete voziti v nobeni smeri.


Pri vožnji na pobočjih in pri ostrem zavijanju zmanjšajte hitrost – tako boste obdržali nadzor nad strojem in zmanjšali možnost prevrnitve.


Ne obračajte volana do konca, kadar vozite v najvišji prestavi in s polnim plinom. Stroj se lahko hitro prevrne.


Roke in prste imejte vedno dovolj daleč od zgibnega krmilnega zgloba in nosilca sedeža. Nevarnost poškodb zaradi zmečkanja. Nikdar ne vozite z odprtim pokrovom motorja.

Nikoli ne vozite s kosilnico v dvignjenem položaju. To poškoduje pogonski jermen kosilnice.

4.6 USTAVITEV

Izklopite odjem moči. Vklopite parkirno zavoro.

Motor pustite delovati v prostem teku 1–2 minuti. Obrnite ključ in tako ugasnite motor.

Zaprite ventil na dovodu bencina. To je še zlasti pomembno, če boste stroj na primer prevažali na prikolici.


Če ni nikogar ob stroju, odstranite kabel z vžigalne svečke. Odstranite tudi ključ za zagon


Takoj po ustavitvi je motor lahko zelo vroč. Ne dotikajte se glušnika, cilindra ali hladilnih reber. To lahko povzroči opekline.

4.7 ČIŠČENJE



Da zmanjšate nevarnost požara, poskrbite, da v bližini motorja, glušnika in posode za gorivo nikoli ni trave, listja in olja.



Da zmanjšate nevarnost požara, redno preverjajte, ali kje iztekata olje in/ali gorivo.

Stroj po vsaki uporabi očistite. Čistite po spodnjih navodilih:

- Pri pranju stroja z vodo pod visokim tlakom nikoli ne usmerjajte curka neposredno v tesnila osi, električne dele ali hidravlične ventile.
- Vode ne pršite neposredno v motor.
- Motor očistite s krtačo in/ali stisnjenim zrakom.
- Pri motorju očistite odprtine za dotok hladilnega zraka

5 VZDRŽEVANJE

5.1 SERVISNI PROGRAM

Za zanesljivo in okolju prijazno delovanje stroja priporočamo, da se ravnate po predpisanem servisnem programu.

Vsebino tega programa lahko najdete v priloženi servisni knjižici.

Generalni servis obvezno opravite v pooblaščeni servisni delavnici.

Prvi servis in nadaljnje vmesne je priporočljivo opraviti v pooblaščeni delavnici, lahko pa jih opravite tudi sami. Servisna opravila lahko najdete v servisni knjižici, njihov opis pa pod "4 ZAGON IN DELOVANJE" in tudi spodaj.

Servisiranje v pooblaščeni servisni delavnici jamči profesionalno delo z uporabo originalnih nadomestnih delov.

Ob vsakem generalnem ali vmesnem servisu, opravljenem v pooblaščeni delavnici, vam žigosajo servisno knjižico. Servisna knjižica z žigosanimi opravili je dragocen dokument, ki veča vrednost rabljenega stroja.

5.2 PRIPRAVE

Vse servisiranje in vse vzdrževanje morate opraviti na mirujočem stroju pri ugasnjenem motorju.



Vedno vklopite parkirno zavoro, da preprečite samodejno premikanje stroja.



Nenačrtovan vžig motorja preprečite tako, da odstranite kabel s svečke (če jih je več, odstranite vse) in odstranite ključ za vžig.

5.3 TLAK V PNEVMATIKAH

Tlak v pnevmatikah nastavite, kakor sledi:
Spredaj: 0,4 bara (6 psi).
Zadaj: 1,2bara (17 psi).

5.4 MENJAVA MOTORNEGA OLJA

Olje prvič zamenjajte po 5 urah delovanja, nato pa po vsakih 50 urah ali enkrat v vsaki sezoni.

Olje menjajte pogosteje (po 25 urah delovanja ali najmanj enkrat na sezono), če motor deluje v zahtevnih pogojih ali pri visokih temperaturah okolice.

Uporabljajte olje po spodnji tabeli.

Olje	SAE 10W-30
Obratovalni razred	SJ ali viљji

Uporabljajte olje brez dodatkov.

Ne nalijte preveč olja. To bi lahko povzročilo pregrevanje motorja.

Olje menjajte pri toplem motorju.



Motorno olje je lahko zelo vroče, če ga izpustite takoj po ustavitvi motorja. Zaradi tega pred izpuščanjem olja pustite, da se motor nekaj minut hladi.

1. Namestite objemko na cev za izpust olja. Uporabite polimersko ali podobno. Glejte sliko 9.
2. Premaknite objemko 3–4 cm vzdolž cevi za izpust olja in izvlecite čep.
3. Olje zberite v zbirno posodo.
   POZOR! Olja ne smete politi po pogonskih jermenih.
4. Olje odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.
5. Znova namestite čep za izpust olja in premaknite objemko nazaj, tako da cev objame nad čepom.
6. Odstranite merilno palico za olje in nalijte novo olje.
   Količina olja: 1,2 l
7. Potem ko ste nalili olje, zaženite motor in ga pustite teči v prostem teku 30 sekund.
8. Preverite, ali olje kje pušča.
9. Ugasnite motor. Počakajte 30 sekund in nato preverite količino olja v skladu z 4.2.

5.5 FILTER GORIVA (7:Q)

Filter goriva zamenjajte vsako sezono. Po menjavi filtra preverite, ali gorivo pušča.

5.6 JERMENSKI PRENOSI

Po 5 urah delovanja preverite, ali so vsi jermeni brezhibni in nepoškodovani.

5.7 SMERNO KRMILJENJE

Krmilni mehanizem morate preveriti/nastaviti po 5 urah delovanja, potem pa po vsakih 25 urah delovanja.

5.7.1 Preverjanje

VKratko obračajte krmilo v eno in drugo smer! V krmilnem sistemu ne sme biti praznega teka.

5.7.2 Nastavitev

Po potrebi lahko krmilne kable prilagodite takole:

Jeklene pletenice napnite z zategovanjem matice (sl. 10). Pomembno! Vijake na koncu jeklene pletenice je treba med uravnavanjem trdno držati, tako da se pletenica ne zvija. Z nastavljivim ključem ali čem podobnim primite nastavek za ključ na vijakih na koncu pletenice.

Prilagajajte krmilne kable, dokler ohlapnost ne izgine.

Pletenic ne smete preveč napeti. V takšnem primeru boste težko krmilili stroj in pletenice se bodo hitreje obrabljale.

5.8 AKUMULATOR



Akumulatorja nikdar preveč ne napolnite. To lahko poškoduje akumulator.



Kontakti akumulatorja ne smejo nikdar priti v kratki stik. Nastale iskre lahko zanetijo požar. Ne nosite kovinskega nakita, ki lahko pride v stik z akumulatorskimi poli.

Če se poškoduje ohišje akumulatorja, njegov pokrov ali njegova pola ali če pride do prepletanja s trakom, ki prekriva celice, je treba akumulator zamenjati.

Akumulator je zaprt akumulator z nominalno napetostjo 12 V. Tekočine v akumulatorju ni treba in ni mogoče preverjati ali dodajati. Edino potrebno vzdrževanje je polnjenje, če na primer akumulatorja dalj časa ne uporabljate.



Akumulator je treba pred prvo uporabo povsem napolniti. Vedno ga shranjujte povsem napolnjenega. Če akumulator shranite v izpraznjenem stanju, ga lahko resno poškodujete.

5.8.1 Polnjenje z motorjem

»Akumulator lahko napolnite z dinamom na motorju na naslednji način:«

1. Akumulator namestite na stroj, kot je opisano spodaj.
2. Stroj postavite na prosto ali namestite napravo za odvajanje izpušnih plinov.
3. Prižgite motor v skladu z navodili za uporabo.
4. Motor pustite delovati neprekinjeno 45 minut.
5. Ugasnite motor. Akumulator je sedaj napolnjen.

5.8.2 Polnjenje akumulatorja s polnilnikom

Pri polnjenju s polnilnikom morate uporabiti polnilnik s konstantno napetostjo.

Za nakup polnilnika s konstantno napetostjo se obrnite na prodajalca.

Če uporabljate standardni tip polnilnika akumulatorjev, lahko akumulator poškodujete.

5.8.3 Odstranjevanje/Nameščanje

Akumulator se nahaja pod pokrovom motorja. Glejte sl. 11. Pri priključevanju kablov med odstranjevanjem/nameščanjem akumulatorja upoštevajte naslednje:

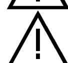
- Odstranjevanje. Najprej odklopite črn kabel z negativnega pola akumulatorja (–). Nato odklopite rdeč kabel s pozitivnega pola akumulatorja (+).
- Nameščanje. Najprej povežite rdeč kabel na pozitivni pol akumulatorja (+). Nato povežite črn kabel na negativni pol akumulatorja (–).



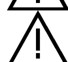
Če kabla priklopite/odklopite v napačnem vrstnem redu, lahko pride do kratkega stika in poškodb akumulatorja.



Če kabla zamenjate, bo prišlo do poškodb dinama in akumulatorja.



Dobro pritrdite vse kable. Slabo pritrjeni kabli lahko povzroèijo požar.



Motor ne sme nikdar teči brez priključenega akumulatorja. Pride lahko do resnih poškodb dinama in električnega sistema.

5.8.4 Čiščenje

Oksidirana pola akumulatorja je treba očistiti. Očistite ju z žično krtačo in ju naoljite s kontaktno mastjo.

5.9 ZRAČNI FILTER

Predfilter (penasti filter) (12:S) morate očistiti/zamenjati po 25 urah delovanja.

Zračni filter (papirnati filter) (12:T) morate očistiti/zamenjati po 100 urah delovanja.

POZOR! Filtre morate očistiti/zamenjati pogosteje, če stroj deluje v prašnem okolju.

Odstranite/namestite zračne filtre na naslednji način.

1. Temeljito očistite okolico pokrova zračnega filtra (7:R).
2. Odstranite pokrov zračnega filtra z odstranitvijo dveh objemk.
3. Odstranite sestav filtrov. Predfilter je nameščen nad zračnim filtrom. Poskrbite, da v uplinjač ne pridejo kakšne smeti. Očistite ohišje zračnega filtra.

4. Očistite papirni filter, tako da z njim previdno trkate ob ravno podlago. Če je filter zelo umazan, ga zamenjajte.
5. Očistite predfilter. Če je filter zelo umazan, ga zamenjajte.
6. Spet sestavite v obrnjenem vrstnem redu.

Za čiščenje vložka papirnatega filtra ne smete uporabljati stisnjenega zraka ali topil na podlagi nafte, kot je na primer kerozin. To bi poškodovalo filter.

Za čiščenje vložka papirnatega filtra ne uporabljajte stisnjenega zraka. Vložka papirnatega filtra ne smete naoljiti.

5.10 VŽIGALNA SVEČKA

Vžigalne svečke je treba zamenjati po vsakih 200 urah delovanja (= pri vsakem generalnem servisu).

Uporabite priložen ključ za svečke.

Preden odklopite vžigalni kabel, očistite okolico njegovega priključka.

Svečka: Champion RC12YC ali podobna.

Razmik med elektrodama: 0,75 mm.

5.11 ZAJEM ZRAKA

W. Motor ima zračno hlajenje. Zamašen hladilni sistem lahko poškoduje motor. Očistite odprtino za zajemanje zraka po 50 urah delovanja.

Podrobnejše čiščenje hladilnega sistema se opravi pri vsakem generalnem servisu.

5.12 MAZANJE

Vse mazalne točke, v skladu s spodnjo tabelo, morajo biti namazane vsakih 25 ur delovanja in tudi po vsakem pranju.

Del	Kaj storiti	Slika
Kolesni ležaj	3 mazalki. (13:V) Uporabite mazalno tlačilko, napolnjeno z univerzalno mastjo. Polnite, dokler se ne pojavi mast.	13
Krmilne kabli	Z žično krtačo skrtačite kabli do čistega. Napršite z univerzalnim pršilom za verige.	-
Natezne ročice	Naoljite ležajne točke z oljno posodico, medtem ko je ustrezna komanda vključena. Najbolje je, če to izvajata dve osebi.	14
Krmilni kabli	Naoljite konce kablov z oljno posodico, medtem ko je ustrezna komanda vključena. Za to opravilo sta potrebni dve osebi.	15

5.13 VAROVALKA

Če pride do električnih napak, preverite ali zamenjajte varovalko 20 A.

Če s tem napake ne odpravite, odpeljite stroj na popravilo v pooblaščeno delavnico.

Varovalka se nahaja pri akumulatorju pod pokrovom motorja.

6 PATENTNA ZAŠČITA IZDELKA

Ta stroj in njegovi sestavni deli so zaščiteni z naslednjimi patenti in registracijo izdelka: 9900627-2 (SE), SE00/00250 (PCT), 9901091-0 (SE), SE00/00577 (PCT), 9901730-3 (SE), SE00/00895 (PCT), 9401745-6 (SE), SE95/00525 (PCT), 595 7497 (US), 95920332.4 (EPC).
99 1095 (SE), 499 11 740.9 (DE), M1990 000734 (IT), 577 251-253 (FR), 115325 (US).

GGP si pridržuje pravico do spremembe izdelka brez prejšnjega opozorila.

1 ÜLDINFO


See sümbol tähistab HOIATUST. Kui neid juhiseid hoolikalt ei järgita, võib tulemuseks olla tõsine tervisekahjustus ja/või varaline kahju.

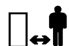

Enne masina käivitamist peate hoolikalt lugema käesolevaid kasutusjuhiseid ja kaasasolevat brošüüri „OHUTUSJUHISED”.

1.1 SÜMBOLID

Masinal on nähtaval järgmised sümbolid. Need tuletavad kasutajale meelde, millist hoolikust ja tähelepanu tuleb kasutuse ja hoolduse ajal rakendada.

Sümbolite tähendus on järgmine:


Hoiatus!
Enne masina kasutamist lugege kasutusjuhendit ja ohutusjuhendit.


Hoiatus!
Hoiduge väljapaiskuvate esemete eest. Hoidke kõrvalised isikud eemal.


Hoiatus!
Kasutage alati kuulmiskaitsevahendeid.


Hoiatus!
Käesolev masin ei ole mõeldud sõitmiseks üldkasutatavatel teedel.


Hoiatus!
Originaaltarvikutega varustatud masin ei tohi sõita üheski suunas kallakutel, mille kalle on suurem kui 10ŗ.


Hoiatus!
Muljumisvigastuste oht. Hoidke käed ja jalad rooliliigendi ühenduskohast ohutus kauguses.


Hoiatus!
Põletusoht. Ärge puutuge summutit/ katalüüsneutralisaatorit.

1.2 VIITED

1.2.1 Joonised

Käesoleva juhendi joonised on märgistatud 1, 2, 3 jne.
Joonistel näidatud osad on märgistatud A, B, C jne. Viide masinaosale C joonisel 2 kirjutatakse „2:C”.

1.2.2 Pealkirjad

Käesolevate juhiste pealkirjad on nummerdatud kooskõlas järgmise näitega:

”1.3.1 Üldine ohutuskontroll” on jaotise „1.3 Ohutuskontroll” alapealkiri ja kuulub selle pealkirja alla.
Pealkirjadele viidates kirjutatakse tavaliselt üksnes pealkirja number, nt „vt 1.3.1”.

2 KIRJELDUS

2.1 SÕITMINE

See muruniiduk on esiveoga.

Esipaigaldusega tööorganeid käitatakse veorihmadega.

2.2 ROOLIMINE

Niiduki juhtratasteks on tagarattad. Tagaratasjuhtimine tähendab, et niiduk liigub kergelt ümber puude ja teiste takistuste. Roolimisjõud edastatakse trossi kaudu.

2.3 OHUTUSSÜSTEEM

Masin on varustatud elektrilise ohutussüsteemiga. Ohutussüsteem katkestab teatud tegevused, mis võivad kaasa tuua ebaõigete manöövrite ohu.

Näit. mootorit saab käivitada ainult siis, kui siduri-piduripedaal on alla vajutatud.


Ohutussüsteemi toimimist tuleb iga kord enne kasutamist kontrollida.

2.4 JUHTIMISSEADMED

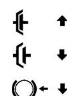
2.4.1 Tõstemehhanismi rakendamine (1:A)

Tööasendist transpordiasendisse lülitamiseks:

1. Vajutage pedaal täiesti alla.
2. Vabastage pedaal aeglaselt.

2.4.2 Sõidupidur - Sidur - Seisupidur (1:B)

Pedaal, millesse on ühendatud nii sõidu- kui ka seisupidur. Pedaalil on 3 asendit:



1. **Vabastatud** – edaspidi liikumine on aktiveeritud. Käigu sisselülitamisel hakkab niiduk liikuma. Sõidupidur ei ole aktiveeritud.

2. **Pooleldi alla vajutatud** – edaspidi liikumine on desaktiveeritud, on võimalik vahetada käike. Sõidupidur ei ole aktiveeritud.

3. **Täiesti alla vajutatud** – edaspidi liikumine on desaktiveeritud. Sõidupidur on täielikult aktiveeritud. Vt ka järgnevat osa „Seisupidur“.

NB! Liikumiskiirust ei tohi reguleerida siduri libistamisega. Selle asemel valige vajaliku kiiruse saavutamiseks sobiv käik.

2.4.3 Inhibiitor, seisupidur (1:C)



Inhibiitor lukustab „siduri-piduri” pedaali allavajutatud asendis. Seda funktsiooni kasutatakse masina lukustamiseks kallakutel, transpordi ajal jms, kui mootor ei tööta.

Lukustamine:

1. Vajutage pedaal (1:B) täiesti alla.
2. Lükake inhibiitor (1:C) paremale.
3. Vabastage pedaal.
4. Vabastage inhibiitor.

Lukustuse avamine:

Vajutage ja vabastage pedaal.

2.4.4 Seguklapp/õhuklapp (2:H)

Mootori kiiruse seadistamiseks ja külma mootori käivitamiseks õhuklapiga.



Kui mootor töötab ebaühtlaselt tähendab see, et juhtimisseade on liiga ees ja õhuklapp aktiveeritud. See kahjustab mootorit, tõstab kütusetarbimist ja on keskkonnale kahjulik.



1. Õhuklapp – külma mootori käivitamiseks. Aktiveeritud õhuklapi asend on soone eesotsas.

Ärge kasutage selles asendis, kui mootor on soe.



2. Täisgaas – kui masin töötab, tuleks alati kasutada täisgaasi.

Täisgaasi asend on ligikaudu 2 cm aktiveeritud õhuklapi asendist tagapool.



3. Tühikäik.

2.4.5 Süütelukk (1:E)

Süütelukku kasutatakse mootori käivitamiseks/ seiskamiseks.



Ärge jätke masinat järelevalveta, kui võti on asendis 2 või 3. Tekib põlenguoht, kütus võib voolata läbi karburaatori mootorisse, ning on oht, et aku tühjeneb ja saab kahjustada.

Neli asendit:



1. Stopp-asend – mootor seisab. Võtme võib eemaldada.



2/3. Tööasend.



4. Käivitusasend – elektrikäivitusega mootor aktiveeritakse, kui võti keeratakse vedrukoormusega käivitusasendisse. Kui mootor on käivitunud, laske võtmel pöörduda tagasi tööasendisse 2/3.

2.4.6 Käigukang (2:J)

Hoob viie edasikäigu (1-2-3-4-5), vabakäigu (N) või tagurpidikäigu (R) valimiseks.

Käiguvahetamisel peab siduripedaal olema alla vajutatud.

MÄRKUS! Enne käigu ümberlülitamist tagurpidikäigult edasikäigule ja vastupidi veenduge, et masin seisab paigal. Kui käik ei lülitu kohe, vabastage korraks siduripedaal ja seejärel vajutage see uuesti alla. Lülitage käik uuesti. Ärge üritage käiku jõuga lülitada.

2.4.7 Käitusvõll (2:E)



Käitusvõlli ei tohi kunagi rakendada, kui ette paigaldatav tööseade on transpodiasendis. See rikub rihma ülekande.

Käitusvõlli rakendamise ja vabastamise hoob ette paigaldatavate tarvikutega töötamiseks. Kaks asendit:



1. Hoob ette lükatud – käitusvõll vabastatud.



2. Hoob taha lükatud – käitusvõll rakendatud.

2.4.8 Iste (1:T)



Istet saab kokku voltida ja reguleerida ette-taha. Istet on võimalik reguleerida järgmiselt.

Istme edasi/tagasi asendit saab lukustada nuppudega (4:M).

Iste on varustatud turvalülitiga, mis on ühendatud masina ohutussüsteemiga. See tähendab, et teatud ohtlikud tegevused ei ole võimalikud, kui istmel keegi ei istu. Vt ka 4.3.2.

2.4.9 Mootorikate

Mootori kontrollimiseks ja hoolduse teostamiseks avage mootorikate.



Seadmega tohib töötada vaid suletud mootorikatte korral. Põletuste ja muljumisvigastuste oht.

2.4.9.1 Avamine

1. Kontrollige, et juhthoovad on ettesuunatud asendis.
2. Tõstke istme lukustusmehhanism (4:N) üles ja lükake iste ette.
3. Võtke kinni mootorikatte esiservast ja tõstke mootorikate üles (joon. 5).

2.4.9.2 Sulgemine

Võtke kinni mootorikatte esiservast ja lükake mootorikate alla.



Masinat ei tohi kasutada, kui mootorikate ei ole suletud ja lukustatud. Põletuste ja muljumisvigastuste oht.

3 KASUTUSVALDKONNAD

Niidukile võib paigaldada ainult STIGA originaal-lisatarvikuid, näit.:

Töö	Tarvikud, STIGA originaalosad
Niitmine	Kasutades niidukeid: 85C
Pühkimine	Harja kasutamine. Soovitatav kasutada koos tolmukaitsega
Lume puhastamine	Lumesahaga. Soovituslik on kasutada lumekette ja raamiraskusi.
Rohu lõikamine ja lehtede kogumine	Kasutades järelveetavat kogurit 30" või 42".
Rohu ja lehtede vedamine	Kasutades kallurkäru Combi.

Maksimaalne vertikaalne koormus haakeseadisel ei tohi ületada 100 N.

Maksimaalne ülejooksukoormus pukseeritavalt tarvikult haakeseadisele ei tohi ületada 500 N.

NB! Enne treileri kasutamist – võtke ühendust oma kindlustuskompaniiga.

NB! Käesolev masin ei ole mõeldud sõitmiseks üldkasutatavatel teedel.

4 KÄIVITAMINE JA KASUTAMINE



Masinat ei tohi kasutada, kui mootorikate ei ole suletud ja lukustatud. Põletuste ja muljumisvigastuste oht.

4.1 BENSIINIGA TÄITMINE

Kasutage alati pliivaba bensiini. Kunagi ei tohi kasutada 2-taktilist bensiini segatuna õliga.

NB! Tavaline pliivaba bensiin on kiirestiriknev ja seda ei tohiks säilitada üle 30 päeva.

Kasutada võib keskkonnasäästlikku bensiini, st alkülaatbensiini. Selle bensiinitüübi koostis on inimestele ja loodusele vähem kahjulik.



Bensiin on kergesti süttiv. Hoidke bensiini alati selleks mõeldud konteinerites.



Valage või lisage bensiini üksnes väljas ja ärge kunagi suitsetage bensiini valamise või lisamise ajal. Enne mootori käivitamist täitke masin kütusega. Ärge kunagi eemaldage täitekorki ega valage bensiini, kui mootor töötab või on veel soe.

Ärge valage bensiinipaaki kunagi ääreni täis. Jätke vaba ruumi (= vähemalt terve täitevooliku jagu pluss 1-2 cm paagi ülemisest äärest), et võimaldada bensiinil paisuda, kui see soojeneb, ilma et kütus üle ääre voolaks. Vt joonis 6.

4.2 MOOTORI ÕLITASEME KONTROLLIMINE (8:H)

Tarnimisel on karter täidetud SAE 10W-30 õliga.Vt joonis 7.

Kontrollige õlitaset iga kord enne kasutamist veendumaks, et see on õige. Masin peaks seisma tasasel pinnal.



Pühkige õlivarda ümbert puhtaks.
Keerake lahti ja tõmmake varras välja.
Pühkige õlivarras puhtaks.

Libistage mõõtevarras täiesti alla ja keerake seda.

Tõmmake mõõtevarras uuesti üles. Vaadake õli taset. Kui õli tase on allpool märki “FULL”, lisage õli kuni selle märgini.

Õli tase ei tohi kunagi ületada märki “FULL”. See võib põhjustada mootori ülekuumenemist. Kui õli tase on ülalpool märki “FULL”, laske osa õli välja kuni õige taseme saavutamiseni.

4.3 OHUTUSKONTROLL

Veenduge, et allpool toodud ohutuskontrolli tulemused saavutatakse antud masina kontrollimisel.



Ohutuskontroll tuleb läbi viia iga kord enne kasutamist.



Kui mõnda allpool nimetatud tulemust ei saavutata, ei tohi masinat kasutada! Viige masin teenindustöökotta parandada.

4.3.1 Üldine ohutuskontroll

Objekt	Tulemus
Kütusevoolikud ja ühendused	Lekked puuduvad.
Elektrikaablid	Kõik isolatsioonid terved. Mehhaanilised kahjustused puuduvad.
Heitgaasisüsteem	Lekked ühenduskohtades puuduvad. Kõik kruvid korralikult kinni.
Õlivoolikud	Lekked puuduvad. Kahjustused puuduvad.
Proovisõit	Ebaharilik vibratsioon puudub. Ebaharilik heli puudub.

4.3.2 Elektriline ohutuskontroll



Ohutussüsteemi toimimist tuleb iga kord enne kasutamist kontrollida.

Olek	Tegevus	Tulemus
Siduri-piduri pedaal ei ole alla vajutatud. Käitusvõll ei ole aktiveeritud.	Proovige käivitada.	Mootor ei käivitu.
Siduri-piduri pedaal on alla vajutatud. Käitusvõll on aktiveeritud.	Proovige käivitada.	Mootor ei käivitu.
Mootor töötab. Käitusvõll on aktiveeritud.	Juht tõuseb juhiistmelt.	Mootor seiskub.
Mootor töötab.	Eemaldage kaitse 20 A.	Mootor seiskub.

4.4 KÄIVITAMINE

1. Avage kütusekraan, vt joonis 6.
2. Veenduge, et süüteküünla juhe/juhtmed on ühendatud süüteküünlaga/-küünaldega.
3. Veenduge, et käitusvõll on välja lülitatud.
4. Ärge hoidke jalga sõidupedaalil.
5. Külma mootori käivitamine – viige gaasi juhtimisseade õhuklapi aktiveerimisasendisse. Sooja mootori käivitamine – viige gaasi juhtimisseade täisgaasi asendisse (umbes 2 cm õhuklapi aktiveeritud asendist tagapool).
6. Vajutage siduri-piduri pedaal täiesti alla.
7. Keerake süütevõtit ja käivitage mootor.
8 Kui mootor on käivitunud, viige gaasi juhtimisseade tasapisi täisgaasi asendisse (umbes 2 cm õhuklapi aktiveeritud asendist tagapool) kui õhuklappi on kasutatud.
9. Kui käivitate külma mootorit, ärge pange masinat kohe koormusega tööle, vaid laske mootoril kõigepealt paar minutit töötada. See võimaldab õlil soojeneda.

Kui masin töötab, tuleks alati kasutada täisgaasi.

4.5 KASUTUSNÕUANDED

Veenduge alati, et mootoris on õige kogus õli. See on iseäranis tähtis, kui töötatakse kallakutel. Vt 4.2.



Olge kallakutel sõites ettevaatlik. Kallakust üles või alla sõites ei tohi äkiliselt kohalt liikuda ega peatuda. Ärge kunagi sõitke risti üle kallaku. Liikuge ülalt alla ja alt ülesse.



Masin ei tohi sõita üheski suunas kallakutel, mille kalle on suurem kui 10ṛ.



Vähendage kallakutel ja järskude pöörete tegemisel kiirust , et säilitada kontroll ja vähendada ümbermineku ohtu.



Ärge pöörake rooli lõpuni, kui sõidate kõrgeima käiguga ja täisgaasiga. Masin võib kergesti ümber minna.



Hoidke käed ja sõrmed rooliliigendi ühenduskohast ja istmekandurist ohutus kauguses. Muljumisvigastuste oht. Ärge kunagi sõitke lahtise mootorikattega.



Ärge sõitke muruniidukiga, kui selle töötav lõikeaparaat on transpordiasendis. See kahjustab lõikeaparaadi rihmülekannet.

4.6 PEATAMINE

Lülitage käitusvõll välja. Rakendage seisupidur.

Laske mootoril 1-2 minutit tühikäigul töötada. Seisake mootor, keerates süütevõtme välja.

Sulgege kütusekraan. See on eriti oluline, kui masinat näiteks treileril transporditakse.



Juhul kui masin jäetakse järelevalveta, eemaldage süüteküünla kaabel/kaablid ja võtke süütevõti eest.



Mootor võib vahetult pärast seiskumist olla väga kuum. Ärge puutuge summutit, silindrit ega jahutusribisid. See võib tekitada põletusi.

4.7 PUHASTAMINE



Põlenguohu vähendamiseks hoidke mootor, summuti, aku ja bensiinipaak puhtad rohust, lehtedest ja õlist.



Põlenguohu vähendamiseks kontrollige regulaarselt masinat õli ja/või kütuselekete suhtes.

Puhastage masin pärast iga kasutuskorda. Puhastamisel kehtivad järgmised juhised:

- masina survepesemisel veega ärge suunake voogu otse telje tihenditele, elektrilistele osadele ega hüdraulika klappidele.
- Ärge pihustage vett otse mootorile.
- Puhastage mootorit harja ja/või suruõhuga.
- Puhastage mootori jahutusõhu sisselaskeava.

5 HOOLDUS

5.1 TEENINDUSPROGRAMM

Selleks, et hoida masin heas korras töökindluse ja tööohutuse mõistes, samuti keskkonna seisukohast, tuleks järgida STIGA teenindusprogrammi.

Programmi sisu leiate juuresolevast hooldusraamatust.

Põhihoolduse peab alati teostama volitatud töökoda.

Esimene hooldus ja vahehooldus tuleks teha volitatud töökojas, kuid seda võib teha ka kasutaja. Selle sisu leiate hooldusraamatust ja tegevusi kirjeldatakse peatükis “4 KÄIVITAMINE JA KASUTAMINE”, samuti allpool.

Volitatud töökojas tehtud hooldus garanteerib professionaalse töö ja originaalvaruosade kasutamise.

Iga põhihoolduse ja vahehoolduse tegemisel volitatud töökojas lüüakse hooldusraamatusse tempel. Neid hooldusi näitav hooldusraamat on väärtuslik dokument, mis tõstab masina väärtust kasutatuna.

5.2 ETTEVALMISTUS

Remonti ja hooldust võib teostada vaid seisval masinal, mille mootor on välja lülitatud.



Masina veeremise vältimiseks rakendage alati seisupidur.



Mootori kogemata käivitamise vältimiseks ühendage lahti süüteküünla/-küünalde kaabel süüteküünaldest ja võtke süütevõti eest.

5.3 REHVIRÕHK

Reguleerige õhurõhku rehvides järgmiselt:
Ees: 0,6 baari (9 psi).
Taga: 1,2 baari (17 psi).

5.4 MOOTORIÕLI VAHETAMINE

Vahetage esimest korda mootoriõli pärast 5 töötundi ja seejärel pärast igat 50 töötundi või vähemalt kord hooaja jooksul.

Vahetage õli sagedamini (pärast 25 töötundi või vähemalt kord hooaja jooksul), kui mootor töötab rasketes tingimustes või kui ümbritsev temperatuur on kõrge.
Kasutage õli vastavalt allolevale tabelile.

Õli	SAE 10W-30
Hooldusklass	SJ või kõrgem

Kasutage ilma lisanditeta õli.

Ärge valage sisse liiga palju õli. See võib põhjustada mootori ülekuumenemise.

Vahetage õli, kui mootor on soe.



Mootoriõli võib väga kuum olla, kui see lastakse välja kohe pärast mootori seiskamist. Sellepärast laske enne õlist tühjendamist mootoril paar minutit jahtuda.

NB! Ärge tilgutage õli veorihmadele.

1. Keerake õliväljalaskekork lahti (joon. 9).
2. Koguge õli spetsiaalsesse kogumisanumasse. Viige õli jäätmekäitluskeskusesse. Vältige õlipritsmete sattumist ajamirihmale.
3. Keerake õliväljalaskekork kinni.
4. Eemaldage õlivarras ja valage uus õli paaki. Õli hulk:1,2 l.
5. Pärast õli sissevalamist käivitage mootor ja laske 30 sekundit tühikäigul töötada.
6. Veenduge, et õli välja ei leki.
7. Seisake mootor. Oodake 30 sekundit ja kontrollige siis õlitaset vastavalt 4.2.

5.5 KÜTUSEFILTER (7:Q)

Vahetage kütusefiltrit igal aastaajal.

Pärast uue filtri paigaldamist veenduge, et ei esine kütuseleket.

5.6 RIHMADE ÜLEKANDED

Pärast 5 töötundi veenduge, et kõik rihmad on terved ja kahjustamata.

5.7 ROOLIMINE

Roolimist tuleb kontrollida/reguleerida pärast 5 töötundi ja edaspidi 100 töötunni järel.

5.7.1 Kontrollimine

Pöörake rooli kergelt edasi ja tagasi. Rooli kett-ülekandel ei tohi olla mehaanilist lõtku.

5.7.2 Reguleerimine

Juhttrosside pingutamiseks keerake mutrit (joon. 10). Tähtis! Hoidke reguleerimise ajal trossi otstes asuvaid kruve tugevalt peos, nii et tross ei keerdu. Kasutage tellitavat mutrivõtit või muud sarnast tööriista ja haarake sellega trossi otstes olevatest kruvipeadest kinni.

Reguleerige juhttrosse nii, et lõtku pole enam.

Ärge pingutage juhttrosse liiga tugevalt. Vastasel juhul juhtimine raskendub ja trossid kuluvad kiiremini.

5.8 AKU



Ärge laadige akut üle. Ülelaadimine kahjustab akut.



Ärge laske akuklemme lühisesse. Tekkivad sädemed võivad põhjustada tulekahju. Ärge kandke metallehteid, mis võivad puutuda kokku aku klemmidega.

Kui aku korpus, kate, klemmid või korkide kaitseriba on kahjustatud, vahetage aku välja.

Aku on turvaklapiga varustatud, nimipinge 12 V. Akuvedelikku ei ole vaja ning seda ei saagi kontrollida ega lisada. Ainus nõutav hooldus on laadimine, näiteks pärast pikka seismist.



Aku peab enne esimest kasutamist olema täiesti täis. Akut tuleb alati hoiustada täiesti laetuna. Kui aku hoiustatakse tühjana, tekitab see tõsist kahju.

5.8.1 Mootoriga laadimine

Akut saab mootori generaatori abil laadida järgnevalt:

1. Paigaldage aku masinasse nii nagu allpool näidatud.
2. Viige masin õue või paigaldage heitgaaside ekstraheerimisseade.
3. Käivitage mootor vastavalt juhistele kasutusjuhendis.
4. Laske mootoril töötada vahetpidamata 45 minutit.
5. Seisake mootor. Aku on nüüd täiesti täis.

5.8.2 Laadimine akulaadija abil

Akulaadijaga laadides tuleb kasutada konstantse pingega laadijat.

Konstantse pingega akulaadija ostmiseks võtke ühendust edasimüüjaga.

Standardse akulaadija kasutamine võib akut kahjustada.

5.8.3 Eemaldamine/paigaldamine

Aku asetatakse mootorikatte alla. Vt joonis 11. Eemaldamise ja paigaldamise ajal kehtib kaablite ühendamise kohta järgnev:

- Eemaldamise ajal. Ühendage esmalt lahti must kaabel aku miinusklemmilt (-). Seejärel ühendage lahti punane kaabel aku plussklemmilt (+).
- Paigaldamise ajal. Esmalt ühendage punane kaabel aku plussklemmi külge (+). Seejärel ühendage must kaabel aku miinusklemmi külge (-).



Kui kaablid ühendatakse/ühendatakse lahti vales järjekorras, tekib lühise ja aku kahjustumise oht.



Kui kaablid omavahel ära vahetatakse, saavad generaator ja aku kahjustada.



Kinnitage kaablid korralikult. Lahtised kaablid võivad tekitada põlengu.



Mootorit ei tohi kunagi kasutada, kui aku on lahti ühendatud. Tekib tõsiste kahjustuste oht generaatorile ja elektrisüsteemile.

5.8.4 Puhastamine

Kui aku klemmid oksüdeeruvad, tuleb need puhastada. Puhastage aku klemme traatharjaga ja määrige klemmimäärdega.

5.9 ÕHUFILTER, MOOTOR



Õhufilter peab kindlasti olema kahjustusteta ning õigesti paigaldatud. Mootorit ei tohi mitte kunagi käivitada õhufiltrita või kahjustatud õhufiltriga.

Eelfiltrit (vahtplastfilter) (12:S) tuleb puhastada/vahetada pärast 25 töötundi.

Õhufiltrit (paberfilter) (12:T) tuleb puhastada/vahetada pärast 100 töötundi.

NB! Filtreid tuleks puhastada/vahetada tihedamini, kui masin töötab tolmusel pinnal.

Eemaldage/paigaldage õhufiltreid järgnevalt.

1. Puhastage hoolikalt õhufiltri kaane (7:R) ümbert.
2. Eemaldage õhufiltri kaas kahe klambri eemaldamisega.
3. Eemaldage filtriblokk. Eelfilter asub õhufiltri peal. Veenduge, et karburaatorisse ei satu mustust. Puhastage õhufiltri korpus.
4. Puhastage paberfilter, koputades seda kergelt vastu tasast pinda. Kui filter on väga määrdunud, vahetage see välja.
5. Puhastage eelfilter. Kui filter on väga määrdunud, vahetage see välja.
6. Monteerige uuesti kokku vastupidises järjekorras.

Suruõhku või petrooleumipõhiseid lahusteid nagu petrooleum ei tohi kasutada paberfiltri puhastamiseks. See kahjustab filtrit.

Ärge kasutage paberfiltri puhastamiseks suruõhku. Paberfiltrit ei tohi õlitada.

5.10 SÜÜTEKÜÜNAL

Süüteküünlaid tuleb vahetada iga 200 töötunni järel (=iga teise põhihoolduse ajal).

Enne süüteküünla lahti ühendamist puhastage kinnituse ümbrus.

Süüteküünal: Champion RC12YC või samaväärne.

Elektroodide kaugus: 0,75 mm.

5.11 ÕHU SISSELASKEAVAD (7:P)

Mootor on õhkjahutusega. Ummistunud jahutussüsteem võib mootorit kahjustada. Puhastage mootori õhu sisselaskeavasid 50 töötunni järel. Põhjalikum jahutussüsteemi puhastamine teostatakse iga põhihoolduse käigus.

5.12 MÄÄRIMINE

Kõiki määrimispunkte vastavalt alltoodud tabelile tuleb määrida iga 25 töötunni järel, samuti iga pesu järel.

Objekt	Tegevus	Joonis
Tagumine võll	Kolm määrdeniplit. (13:V). Kasutage universaalmäärdega täidetud määrdepüstolit. Pumbake määret, kuni see hakkab välja tulema.	13
Kett-ülekanne	Hõõruge ketid traatharjaga puhtaks. Määrige universaalse pihustatava ketiõliga.	-
Pingutid	Määrige toetuspunkte õlikannu abil siis kui iga juhtimisseade on aktiveeritud. Kõige parem, kui seda teevad kaks inimest.	14
Juhtkaablid	Määrige kaabliotsi õlikannu abil siis kui iga juhtimisseade on aktiveeritud. Tuleb teha kahe inimesega.	15

5.13 KAITSMED

Vea korral elektrisüsteemis kontrollige sulavkaitset, vajadusel vahetage kaitse (20 A).

Vea püsimise korral pöörduge volitatud töökoja poole.

Sulavkaitse koos akuga asub mootorikatte all.

6 PATENT – DISAINILAHENDUSE REGISTREERIMINE

Käesolev masin või selle osad on kaetud järgnevate patentide ja disainilahendustega:

9900627-2 (SE), SE00/00250 (PCT), 9901091-0 (SE), SE00/00577 (PCT), 9901730-3 (SE), SE00/00895 (PCT), 9401745-6 (SE), SE95/00525 (PCT), 595 7497 (US), 95920332.4 (EPC).

99 1095 (SE), 499 11 740.9 (DE), M1990 000734 (IT), 577 251-253 (FR), 115325 (US).

GGP jätab endale õiguse muuta toodet ilma ette teatamata.

1 BENDROJI DALIS



Šis simbolis reiškia ATSARGIAI. Jeigu būsite neatsargūs ir nesilaikysite instrukcijų, galite stipriai susižeisti ir (arba) patirti materialinių nuostolių.



Prieš naudodamiesi mašina atidžiai perskaitykite šias naudojimo instrukcijas ir pridedamas SAUGOS INSTRUKCIJAS.

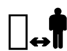
1.1 SIMBOLIAI

Ant mašinos būna pavaizduoti šie simboliai. Jų paskirtis – priminti jums apie reikiamą atsargumą ir dėmesį, naudojantis mašina ir ją prižiūrint.

Šie simboliai reiškia:



Atsargiai!
Prieš naudodami prietaisą perskaitykite naudojimo instrukcijas ir saugos vadovą.



Atsargiai!
Saugokitės iš po prietaiso galinčių išlėkti daiktų. Pasirūpinkite, kad pašaliniai asmenys stovėtų atokiai.



Atsargiai!
Visada užsidėkite apsaugines ausines.



Atsargiai!
Šia mašina negalima važiuoti viešaisiais keliais.



Atsargiai!
Mašina su originaliais priedais negalima važiuoti jokia kryptimi statesniais nei 10 laipsnių šlaitais.



Atsargiai!
Sutraiškymo pavojus. Rankas ir kojas laikykite atokiai nuo vairo trauklės šarnyro.



Atsargiai!
Nudegimo pavojus. Nelieskite duslintuvo / katalizinio konverterio.

1.2 NUORODOS

1.2.1 Paveikslėliai

Šiose naudojimo instrukcijose paveikslėliai sunumeruoti 1, 2, 3 ir t. t.

Paveikslėliuose pavaizduotos sudedamosios dalys žymimos A, B, C ir t. t.

Nuoroda į sudedamąją dalį „C“ 2 paveikslėlyje rašoma taip: „2:C“.

1.2.2 Antraštės

Antraštės šiose instrukcijose sunumeruotos taip, kaip šiame pavyzdyje:

„1.3.1 Bendrosios saugos patikros“ yra vidinė skyriaus „1.3 Saugos patikros“ antraštė, pateikiama po šia antrašte.

Nuorodose į antraštes paprastai nurodomas tik antraštės numeris, pvz., „Žr. 1.3.1“.

2 APRAŠYMAS

2.1 PAVARA

Maðina yra su priekiniais varanèiaisiais ratais.

Priekyje sumontuotus átaisus valdo pavaros dirþai.

2.2 VAIRAVIMAS

Mašina yra su užpakaliniais vairuojamaisiais ratais. Užpakaliniai vairuojamieji ratai reiškia, kad mašina gali lengvai sukinėtis aplink medžius ir kitas kliūtis. Vairuojamoji jėga perduodama lynu.

2.3 SAUGOS SISTEMA

Mašinoje sumontuota elektrinė saugos sistema. Saugos sistema nutraukia tuos veiksmus, kurie gali sukelti neteisingus manevrus.

Pavyzdžiui, variklį galima užvesti tik tuo atveju, jei yra nuspaustas sankabos – stovėjimo stabdžio pedalas.



Kaskart prieš naudojantis mašina būtina patikrinti saugos sistemos veikimą.

2.4 VALDYMO PRIETAISAI

2.4.1 Padargo kėlimo įtaisas (1:A)

Darbinės / transportavimo padėties perjungimas:

1. Iki galo nuspauskite pedalą.
2. Lėtai atleiskite pedalą.

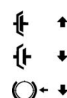
2.4.2 Darbinis stabdys – Sankaba – Stovėjimo stabdys (1:B)

Tai yra pedalas, kuriame suderinti tiek darbinis stabdys, tiek ir sankama. Jame yra 3 padėtys:



Niekada nespauskite pedalo važiuodami. Gali perkaisti galios transmisija.

Yra trys pedalo padėtys:



1. **Atleistas** – įjungta tiesioginė pavara. Mašina važiuos, jei įjungta kuri nors pavara. Darbinis stabdys neįjungtas.

2. **Pusiau nuspaustas** – tiesioginė pavara išjungta, galima perjungti pavarą. Darbinis stabdys neįjungtas.

3. **Visiškai nuspaustas** – tiesioginė pavara išjungta. Darbinis stabdys visiškai įjungtas. Taip pat žr. tolesnį skirsnį „Stovėjimo stabdys“.

PASTABA! Niekada nereguliuokite darbinio greičio sankibos praslydimu. Vietoje to įjunkite tinkamą pavarą, kad mašina važiuotų reikiamu greičiu.

2.4.3 Stovėjimo stabdžio slopintuvas (1:C)



Slopintuvas užfiksuoja „sankabos – stabdžio" pedalą nuspaustoje padėtyje. Ši funkcija naudojama mašinai užfiksuoti šlaituose, transportuojant ir pan., kai neveikia variklis.

Fiksavimas:

1. Iki galo nuspauskite pedalą (1:B).
2. Pasukite slopintuvą (1:C) į dešinę.
3. Atleiskite pedalą.
4. Atleiskite slopintuvą.

Atrakinimas:

nuspauskite ir atleiskite pedalą.

2.4.4 Droselinė / oro sklendė (2:H)

Valdymo įtaisas variklio greičiui nustatyti ir varikliui apsaugoti šaltojo paleidimo metu.



Jei variklis veikia nevienodai, gali būti, kad valdymo įtaisas yra pernelyg toli priekyje, todėl suveikia oro sklendė. Tai kenkia varikliui, padidina degalų suvartojimą ir kenkia aplinkai.



1. Oro sklendė – naudojama užvedant šaltą variklį. Oro sklendė yra griovelio priekyje.

Šios funkcijos nenaudokite, kai variklis šiltas.



2. Droselinė sklendė – kai mašina naudojama, būtina visuomet naudoti droselinę sklendę.

Droselinė sklendė yra maždaug 2 cm toliau už oro sklendę.



3. Tuščioji eiga.

2.4.5 Uždegimo spynelė (1:E)

Uždegimo spynelė naudojama varikliui užvesti/ išjungti.



Nepalikite mašinos, kai raktelis yra 2 arba 3 padėtyje. Gali kilti gaisras, iš karbiuratoriaus į variklį gali patekti degalų ir gali išsikrauti arba sugesti akumuliatorius.

Keturios padėtys:



1. Stabdymo padėtis – variklis yra trumpai sujungtas. Raktelį galima ištraukti.



2/3. Darbinė padėtis



4. Paleidimo padėtis – raktelį pasukus į spyruoklinę paleidimo padėtį, įsijungia elektrinis paleidimo variklis. Kai variklis užsiveda, leiskite rakteliui grįžti į 2/3 padėtį.

2.4.6 Pavarų perjungimo svirtis (2:J)

Svirtis, skirta vienai ið penkiø tiesioginiø pavarø (1-2-3), neutraliai (N) arba atbulinei (R) pavarai pasirinkti.

Sankabos pedalas turi bûti laikomas nuspaustas, kai keièiama pavara.

PASTABA! Prieð perjungdami ið atbulinës á tiesioginæ pavarà arba atvirkðèiai turite ásitikinti, ar maðina yra beveik sustojusi. Jei pavara neásijungia ið karto, atleiskite sankabos pedalà ir tada nuspauskite já dar kartà. Ájunkite pavarà ið naujo. Nesistenkite ájungti pavaros su jëga.

2.4.7 Galios perdavimo įtaisas (2:E)



Galios perdavimo įtaisas negali būti įjungtas, kai priekyje sumontuotas padargas yra transportavimo padėtyje. Tai sugadins diržinę pavarą.

Galios perdavimo įtaiso įjungimo ir išjungimo svirtis priekyje sumontuotiems priedams valdyti. Dvi padėtys:



1. Svirtis palenkta į priekį – galios perdavimo įtaisas išjungtas.



2. Svirtis palenkta atgal – galios perdavimo įtaisas įjungtas.

2.4.8 Sėdynė (4:L)



Sėdynę galima sulenkti ir nureguliuoti į priekį arba atgal.

Sėdynës priekinë ir galinë padëtys gali bûti uþfiksuotos naudojant rankenëles (4:M).

Sėdynė yra su saugos jungikliu, prijungtu prie mašinos saugos sistemos. Tai reiškia, kad kai kurie pavojingi veiksmai yra užblokuoti, kai sėdynė yra tuščia. Taip pat žr. 4.3.2

2.4.9 Variklio gaubtas (6:U)

Norėdami apžiūrėti variklį ir atlikti jo techninę priežiūrą, reikia atidaryti variklio dangtį.



Kai dangtis atidarytas, variklis turi būti išjungtas. Rimto susižalojimo pavojus.

2.4.9.1 Atidarymas

1. Patikrinkite, ar valdymo rankenos yra priekinëse padëtyse.
2. Pakelkite sëdynës fiksatoriø (4:N) ir uþlenkite sëdynæ á prieká.
3. Suimkite uþ priekinio variklio dangèio kraðto ir uþlenkite dangtá aukðtyn (5 pav.).

2.4.9.2 Uždarymas

Suimkite uþ priekinio variklio dangèio kraðto ir nulenkite dangtá þemyn.



Mašinos negalima naudoti, jei variklio gaubtas neuždarytas ir neužfiksuotas. Nudegimo ir sutraiškymo pavojus.

3 NAUDOJIMO SRITYS

Mašiną galima naudoti tik su STIGA gamybos priedais, pvz.

Darbas	STIGA originalūs priedai
Žolės pjovimas	Su žolės pjaunamaisiais agregatais: 85 C
Šlavimas	Su šepečiu. Rekomenduojama naudoti apsaugą nuo dulkių
Sniego valymas	Su sniego verstuvu. Rekomenduojama naudoti grandines nuo slydimo ir atsvarus.
Nupjautos žolės ir lapų surinkimas	Su tempiamu 30 arba 42 colių rinktuvu.
Žolės ir lapų transportavimas	Su vežimėliais „Combi“.

Didžiausioji vertikali vilkimo jungties apkrova yra 100 N.

Didžiausioji vilkimo jungties perkrova, kurią sudaro velkami priedai, yra 500 N.

PASTABA! Prieš naudodami priekabą kreipkitės į savo draudimo bendrovę.

PASTABA! Šia mašina negalima važiuoti viešaisiais keliais.

4 MAŠINOS UŽVEDIMAS IR EKSPLOATAVIMAS



Mašinos negalima naudoti, jei variklio gaubtas neuždarytas ir neužfiksuotas. Nudegimo ir sutraiškymo pavojus.

4.1 BENZINO ĮPYLIMAS

Visada naudokite bešvinį benziną. Niekuomet nenaudokite maišyto su alyva benzino, naudojamo dvitakčiuose varikliuose.

PASTABA! Įprastas bešvinis benzinas yra gendantis produktas, todėl negali būti laikomas ilgiau nei 30 dienų.

Galima naudoti mažai kenksmingą aplinkai benziną, t. y. alkilbenziną. Šio tipo benzinas dėl savo sudėties yra mažiau kenksmingas žmonėms ir gamtai.



Benzinas labai lengvai užsiliepsnoja. Degalus visada laikykite talpose, pagamintose specialiai šiam tikslui.



Benziną pilkite tiktai lauke, pildami benziną niekada nerūkykite. Įpilkite degalų prieš užvesdami variklį. Kai variklis veikia ar tebėra karštas, negalima atsukti bako dangtelio ar pilti benzino.

Niekuomet nepripildykite benzino bako iki pat viršaus. Palikite tuščios vietos (bent visą pripildymo vamzdelį ir dar 1–2 cm iki bako viršaus), kad sušilęs benzinas galėtų plėstis ir neišbėgtų per kraštus. Žr. 6 pav.

4.2 VARIKLIO ALYVOS LYGIO PATIKRA

Pristatymo metu variklio karteryje yra pripildytas alyva SAE 10W-30. Žr. 7pav.

Prieš pradėdami naudotis mašina, visada patikrinkite alyvos lygį. Mašina turi stovėti ant lygaus pagrindo.



Nuvalykite aplink alyvos lygio matuoklį. Matuoklį atsukite ir ištraukite. Nuvalykite.

Įkiškite matuoklę iki galo ir priveržkite.

Vėl ištraukite matuoklę. Patikrinkite alyvos lygį. Jei alyvos per mažai, jos įpilkite iki žymės „FULL“.

Alyvos lygis negali viršyti žymės „FULL“. Gali perkaisti variklis. Jei alyvos pripilta daugiau nei iki žymės „FULL“, išleiskite dalį alyvos.

4.3 SAUGOS PATIKROS

Kai tikrinate mašiną, atkreipkite dėmesį, ar ji atitinka toliau nurodytus saugos patikrų rezultatus.



Saugos patikras būtina atlikti kaskart prieš naudojantis mašina.



Jei patikros rezultatai neatitinka toliau nurodytųjų, mašina naudotis draudžiama! Dėl mašinos remonto kreipkitės į remonto dirbtuves.

4.3.1 Bendrosios saugos patikros

Patikros objektas	Rezultatas
Degalų vamzdynas ir jungtys.	Nėra nuotėkio.
Elektros kabeliai.	Nepažeista izoliacija. Nėra mechaninių pažeidimų.
Išmetimo sistema.	Nėra nuotėkio ties jungtimis. Priveržti visi varžtai.
Alyvos vamzdynas	Nėra nuotėkio. Nėra pažeidimų.
Bandomasis važiavimas	Nėra neįprastos vibracijos. Nėra neįprasto garso.

4.3.2 Elektros saugos patikra



Kaskart prieš naudojantis mašina būtina patikrinti saugos sistemos veikimą.

Būsena	Veiksmas	Rezultatas
Sankabos stabdžio pedalas nenuspaustas. Galios perdavimo įtaisas neveikia.	Pabandykite užvesti.	Variklis neužsiveda.
Sankabos stabdžio pedalas nuspaustas. Galios perdavimo įtaisas veikia.	Pabandykite užvesti.	Variklis neužsiveda.
Variklis veikia. Galios perdavimo įtaisas veikia.	Vairuotojas pasikelia nuo sėdynės.	Variklis išsijungia.
Variklis veikia.	Išimkite saugiklį 20 A	Variklis išsijungia.

4.4 UŽVEDIMAS

1. Atsukite degalų čiaupą. Žr. 6 pav.
2. Patikrinkite, ar žvakės laidas (laidai) prijungtas (prijungti) prie uždegimo žvakės (žvakių).
3. Patikrinkite, ar išjungtas galios perdavimo įtaisas.
4. Nelaikykite kojos ant darbinio pedalo.
5. Šalto variklio užvedimas – droselinį valdymo įtaisą nustatykite į oro sklendės padėtį.
   Šilto variklio užvedimas – droselinį valdymo įtaisą nustatykite į droselinės sklendės padėtį (maždaug 2 cm už oro sklendės).
6. Iki galo nuspauskite sankabos stabdžio pedalą.
7. Pasukite uždegimo raktelį ir užveskite variklį.
8. Varikliui užsivedus droselinį įtaisą pamažu nustatykite į droselinės sklendės padėtį (apie 2 cm už oro sklendės), jei naudojama oro sklendė.
9. Kai užvedate šaltą variklį, keletą minučių palaukite ir neskubėkite dirbti mašina. Leiskite įšilti alyvai.

Kai mašina naudojama, būtina visuomet naudoti droselinę sklendę.

4.5 PATARIMAI DĖL NAUDOJIMO

Prieš naudodami mašiną, visada patikrinkite alyvos lygį variklyje. Tai ypač svarbu tais atvejais, kai dirbama ant šlaito. Žr. 4.2.



Važiuodami šlaitais, būkite itin atsargūs. Važiuodami šlaitu aukštyn arba žemyn, staigiai neužveskite ir nestabdykite mašinos. Niekada nevažiuokite skersai šlaito. Važiuokite iš viršaus į apačią ir iš apačios į viršų.



Mašina negalima važiuoti jokia kryptimi statesniais nei 10 laipsnių šlaitais.



Šlaituose ir staigiuose posūkiuose sumažinkite greitį, kad suvaldytumėte mašiną ir ji neapsiverstų.



Važiuodami aukščiausia pavara ir maksimaliu greičiu nesukite vairaračio iki pat galo. Mašina gali pasvirti ir apsiversti.



Rankas ir kojas laikykite atokiai nuo vairo traukės šarnyro ir sėdynės laikiklio. Sutraiškymo pavojus. Niekuomet nevažiuokite su pakeltu variklio gaubtu.



Niekada nevažiuokite su pjaunamuoju agregatu transportavimo padėtyje. Sugadinsite pjaunamojo agregato pavaros diržą.

4.6 IŠJUNGIMAS

Išjunkite galios perdavimo įtaisą. Nuspauskite stovėjimo stabdį.

Leiskite 1 ar 2 minutes varikliui veikti tuščiąja eiga. Pasukite uždegimo raktelį ir sustabdykite variklį.

Uždarykite degalų čiaupą. Tai ypač svarbu, kai, pvz., mašina transportuojama ant priekabos.



Jeigu mašiną paliekate be priežiūros, atjunkite uždegimo žvakės laidą (laidus) ir ištraukite uždegimo raktelį.



Išjungus variklį, tam tikrą laiką jis dar gali būti karštas. Nelieskite duslintuvo, cilindro ir aušinimo briaunų. Tai gali sukelti nudegimus.

4.7 VALYMAS



Norėdami išvengti gaisro pavojaus, stenkitės, kad ant variklio, duslintuvo, akumuliatoriaus ir degalų bako nebūtų žolės, lapų ir alyvos.



Norėdami išvengti gaisro pavojaus, reguliariai tikrinkite, ar nėra alyvos ir / arba degalų nuotėkio.

Po kiekvieno naudojimo mašiną nuvalykite. Laikykitės tokių valymo instrukcijų:

- Plaudami mašiną aukšto slėgio vandens čiurkšle, nenukreipkite čiurkšlės tiesiai į ašių sandariklius, elektrines dalis ir hidraulinius vožtuvus.
- Nepilkite vandens tiesiai ant variklio.
- Variklį valykite šepečiu arba pūskite suspaustu oru.
- Nuvalykite variklio aušinimo oro įvadą.

5 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

5.1 TECHNINĖS PRIEŽIŪROS PROGRAMA

Kad mašina veiktų patikimai ir saugiai bei neterštų aplinkos, būtina laikytis STIGA nustatytos Techninės priežiūros programos.

Programą rasite pridedamoje techninės priežiūros knygelėje.

Esminė techninė priežiūra turi būti atliekama tik įgaliotoje dirbtuvėje.

Pirmąją ir tarpines technines priežiūras gali atlikti įgaliotos dirbtuvės specialistai arba pats mašinos naudotojas. Techninės priežiūros turinys yra pateikiamas techninės priežiūros knygelėje, o techninės priežiūros veiksmai yra aiškinami „4 MAŠINOS UŽVEDIMAS IR EKSPLOATAVIMAS“ ir toliau šiame skyriuje.

Techninė priežiūra, kurią atlieka įgaliotų dirbtuvių specialistai, užtikrina, kad darbai bus atlikti profesionaliai ir su originaliomis dalimis.

Atlikus esminę arba tarpinę techninę priežiūrą, techninės priežiūros knygelėje dedamas spaudas. Techninės priežiūros knygelė, kurioje sužymėti atlikti techninės priežiūros darbai, yra vertingas dokumentas, padidinantis mašinos vertę jos pardavimo kitam naudotojui atveju.

5.2 PASIRUOŠIMAS

Visi aptarnavimo ar techninės priežiūros darbai gali būti atliekami tik tuomet, kai yra išjungtas variklis ir mašina nedirba.



Kad mašina nepajudėtų iš vietos, visuomet užtraukite stovėjimo stabdį.



Kad variklis atsitiktinai neįsijungtų, atjunkite uždegimo žvakės laidą (laidus) nuo uždegimo žvakės (žvakių) ir ištraukite uždegimo raktelį.

5.3 ORO SLĖGIS PADANGOSE

Nureguliuokite oro slėgį padangose:
Priekinės padangos: 0,4 baro (6 psi).
Galinės padangos: 1,2 baro (17 psi).

5.4 VARIKLIO ALYVOS KEITIMAS

Variklinę alyvą pirmą kartą pakeiskite po 5 darbo valandų, o vėliau – kas 50 darbo valandų arba vieną kartą per sezoną.

Alyvą keiskite dažniau (po 25 darbo valandų arba bent kartą per sezoną), jei variklis eksploatuojamas sudėtingomis sąlygomis arba esant aukštai aplinkos temperatūrai.

Naudokite alyvą, nurodytą pateiktoje lentelėje:

Alyva	SAE 10W-30
Techninės priežiūros klasė	SJ arba aukštesnė

Naudokite alyvą be jokių priedų.

Nepilkite per daug alyvos. Gali perkaisti variklis.

Alyvą keiskite tada, kai variklis šiltas.



Variklinė alyva gali būti labai karšta, jei ją išleidžiate iškart, kai tik išjungiate variklį. Taigi palaukite keletą minučių, kol variklis atauš, tada išleiskite alyvą.

1. Iðsukite alyvos iðleidimo kamðtá (9 pav.).
2. Alyvà iðleiskite á rinktuvà. Po to perduokite jà atliekø tvarkymo punktui. Stenkitës, kad alyvos nepakliûtø ant pavaros dirþø.
3. Ásukite alyvos iðleidimo kamðtá.
4. Ištraukite alyvos lygio matuoklį ir supilkite naują alyvą.
   Alyvos lygis: 1,2 l
5. Įpylus alyvą reikia užvesti variklį ir leisti jam 30 sek. padirbti tuščiąja eiga.
6. Patikrinkite, ar nėra alyvos nuotėkio.
7. Išjunkite variklį. Palaukite 30 sekundžių ir patikrinkite alyvos lygį, kaip nurodyta 4.2.

5.5 DEGALŲ FILTRAS

Degalų filtrą keiskite kiekvieną sezoną.

Įstačius naują filtrą, reikia patikrinti, ar nėra degalų nuotėkio.

5.6 DIRŽINIS PERDAVIMAS

Praėjus 5 darbo valandoms, patikrinkite, ar visi diržai yra sveiki ir nepažeisti.

5.7 VAIRAVIMAS

Vairavimą tikrinkite po 5 darbo valandų, o vėliau – kas 100 darbo valandų.

5.7.1 Patikros

Truputį pasukiokite vairaratį pirmyn ir atgal. Vairo grandinės neturi būti laisvos.

5.7.2 Reguliavimas

Átempkite vairavimo kabelius verþdami verþlæ (10 pav.). Svarbu! Kabelio galuose esantys varþtai reguliuojant turi bûti laikomi tvirtai, kad kabelis nesusisuktø. Naudojant reguliuojamà raktà ar panaðø áranká, suspauskite pagrindinæ varþtø rankenà kabelio galuose.

Sureguliuokite vairavimo kabelius, kol bus panaikinta laisvoji eiga.

Neįtempkite vairuojamųjų kabelių per stipriai. Prieðingu atveju vairuoti bus sunku ir kabeliai labiau dëvësis.

5.8 AKUMULIATORIUS



Niekuomet neviršykite akumuliatoriaus įkrovos. Dėl įkrovos viršijimo gali sugesti akumuliatorius.



Nesukelkite trumpojo akumuliatoriaus gnybtų jungimosi. Kylančios kibirkštys gali sukelti gaisrą. Nusiimkite metalinius papuošalus, kad jie nesusiliestų su akumuliatoriaus gnybtais.

Jei sugadintas akumuliatoriaus korpusas, dangtis ar gnybtai arba vožtuvus dengianti juostelė, akumuliatorių reikia pakeisti.

Akumuliatorius yra 12 V vardinės galios akumuliatorius su slėgio reguliavimo vožtuvais. Akumuliatoriaus skysčio nereikia ir negalima nei tikrinti, nei įpilti. Vienintelis rūpestis yra akumuliatoriaus įkrovimas, pvz., jei mašina ilgesnį laiką nebuvo naudojama.



Prieš naudojant akumuliatorių pirmąjį kartą, jis turi būti visiškai įkrautas. Akumuliatorius turi būti laikomas visiškai įkrautas. Jei akumuliatorius laikomas neįkrautas, jis gali sugesti.

5.8.1 Įkrova nuo variklio

Akumuliatorių galima įkrauti nuo variklio generatoriaus:

1. Įdėkite akumuliatorių į mašiną, kaip parodyta apačioje.
2. Pastatykite mašiną lauke arba prijunkite išmetalų ištraukimo įrangą.
3. Užveskite variklį, laikydamiesi naudotojo vadove pateiktų instrukcijų.
4. Leiskite varikliui dirbti be pertraukos 45 minutes.
5. Išjunkite variklį. Dabar akumuliatorius yra visiškai įkrautas.

5.8.2 Akumuliatoriaus įkrova akumuliatorių įkroviklio pagalba

Jei akumuliatorius yra įkraunamas su akumuliatorių įkrovikliu, reikia naudoti pastovios įtampos akumuliatorių įkroviklį.

Dėl pastovios įtampos akumuliatorių įkroviklio įsigijimo kreipkitės į prekybos atstovą.

Jei naudosite įprastinį akumuliatorių įkroviklį, galite sugadinti akumuliatorių.

5.8.3 Akumuliatoriaus išėmimas ir įdėjimas

Akumuliatorius yra po variklio gaubtu. Žr. 6 pav. Akumuliatoriaus išėmimo ir įdėjimo metu laidai yra jungiamo tokia tvarka:

- Akumuliatoriaus išėmimas. Pirmiausia atjunkite juodą laidą nuo neigiamo akumuliatoriaus gnybto (-). Tada atjunkite raudoną laidą nuo teigiamo akumuliatoriaus gnybto (+).
- Akumuliatoriaus įdėjimas. Pirmiausia prijunkite raudoną laidą prie teigiamo akumuliatoriaus gnybto (+). Tada prijunkite juodą laidą prie neigiamo akumuliatoriaus gnybto (-).



Jei laidai bus atjungiami ar prijungiami nesilaikant nurodytos tvarkos, gali įvykti trumpas jungimasis ir akumuliatorius gali sugesti.



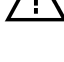
Sukeitus laidus, generatorius ir akumuliatorius gali sugesti.



Laidus gerai pritvirtinkite. Netinkamai pritvirtinti laidai gali sukelti gaisrą.



Variklio negalima bandyti užvesti, kai akumuliatorius yra atjungtas. Priešingu atveju galimi rimti generatoriaus ir elektros sistemos gedimai.



5.8.4 Valymas

Jei akumuliatoriaus gnybtai oksiduojasi, juos reikia nuvalyti. Akumuliatoriaus gnybtus valykite vieliniu šepečiu ir sutepkite juos gnybtų tepalu.

5.9 VARIKLIO ORO FILTRAS

Pirminį filtrą (poroloninį filtrą) (12:S) reikia valyti arba pakeisti po 25 darbo valandų.

Oro filtrą (popierinį filtrą) (12:T) reikia valyti arba pakeisti po 100 darbo valandų.

PASTABA! Jei mašina eksploatuojama dulkėtoje aplinkoje, filtrus reikia valyti ir keisti dažniau.

Oro filtrai išimami ir įdedami tokia tvarka:

1. Atsargiai nuvalykite aplink oro filtro dangtelį (7:R).
2. Nuimkite du veržtuvus ir nuimkite oro filtro dangtelį.
3. Išardykite filtrą. Pirminis filtras yra virš oro filtro. Stenkitės, kad į karbiuratorių nepatektų nešvarumų. Nuvalykite oro filtro korpusą.
4. Išvalykite popierinį filtrą – švelniai padaužykite jį į plokščią paviršių. Labai užterštą filtrą reikia pakeisti.
5. Išvalykite pirminį oro filtrą. Labai užterštą filtrą reikia pakeisti.
6. Filtrą surinkite atvirkštine tvarka.

Popierinio filtro kasetės nevalykite tirpikliais, kurių sudėtyje yra benzino, pvz., žibalu. Tokie tirpikliai kenkia filtrui.

Popierinio filtro kasetės nevalykite sulėgtu oru. Popierinio filtro kasetės negalima sutepti alyva.

5.10 UŽDEGIMO ŽVAKĖ

Uždegimo žvakę (žvakes) reikia keisti kas 200 darbo valandų (t.y. kas antros esminės techninės priežiūros metu).

Prieš atjungdami uždegimo žvakę, nuvalykite vietas aplink jos laikiklį.

Uždegimo žvakė: „Champion RC12YC“ arba tapati.

Elektrodų tarpas: 0,75 mm

5.11 ORO ĮVADAS (7:P)

Variklis aušinamas oru. Dėl užsikimšusios aušinimo sistemos gali sugesti variklis. Variklio oro įvadą valykite po 50 darbo valandų. Kruopštesnis aušinimo sistemos valymas atliekamas esminės techninės priežiūros metu.

5.12 TEPIMAS

Visi tepimo taškai, nurodyti apačioje esančioje lentelėje, turi būti tepami kas 25 darbo valandų ir po kiekvieno plovimo.

Objektas	Veiksmas	Pav.
Galinis velenas	3 tepimo antgaliai. (13:V).Naudokite tepalo ðvirkðtà su universaliu tepalu. Pumpuokite iki pasirodys tepalas.	13
Grandininė vairavimo sistema	Nuvalykite grandines vieliniu šepečiu. Apipurkškite universaliuoju grandinių tepalu.	-
Įtempimo gembės	Atramos taškus tepkite alyva, junginėdami valdymo įtaisus. Patartina dirbti dviem žmonėms.	14
Kontroliniai kabeliai	Kabelio galus tepkite alyva, junginėdami valdymo įtaisus. Privalu dirbti dviem žmonėms.	15

5.13 SAUGIKLIS

Elektros trikčių atveju patikrinkite (pakeiskite) 20 A saugiklį.

Jeigu triktis pasikartoja, dėl remonto kreipkitės į įgaliotas dirbtuves.

Saugiklis kartu su akumuliatoriumi yra po variklio gaubtu.

6 PATENTO IR DIZAINO REGISTRACIJA

Ši mašina ir jos dalys yra įtrauktos šiose patento ir dizaino registracijose:

9900627-2 (SE), SE00/00250 (PCT), 9901091-0 (SE), SE00/00577 (PCT), 9901730-3 (SE), SE00/00895 (PCT), 9401745-6 (SE), SE95/00525 (PCT), 595 7497 (US), 95920332.4 (EPC).

99 1095 (SE), 499 11 740.9 (DE), M1990 000734 (IT), 577 251-253 (FR), 115325 (US).

GGP pasilieka teisę modifikuoti produktą be išankstinio įspėjimo.

1 VISPĀRĒJI NORĀDĪJUMI



Šis simbols norāda uz BRĪDINĀJUMU! Šo norādījumu neievērošana var radīt nopietnus savainojumus un/vai īpašuma bojājumus.



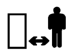
Pirms mašīnas iedarbināšanas jums ir jāizlasa šie lietošanas norādījumi un tiem pievienotā brošūra "DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS".

1.1 SIMBOLI

Uz mašīnas redzami šādi simboli. Tie ir nepieciešami, lai atgādinātu par rūpību un uzmanību, ko prasa mašīnas lietošana un apkope.
Šie simboli nozīmē:



Brīdinājums!
Pirms mašīnas lietošanas izlasiet instrukciju rokasgrāmatu un drošības rokasgrāmatu.



Brīdinājums!
Uzmanieties no izmestiem objektiem. Nelaidiet tuvumā novērotājus.



Brīdinājums!
Vienmēr lietojiet dzirdes aizsargus



Brīdinājums!
Šī mašīna nav paredzēta tam, lai ar to brauktu pa ceļiem.



Brīdinājums!
Ar mašīnu, kas aprīkota ar oriģināliem piederumiem, nedrīkst braukt jebkurā virzienā pa nogāzēm, kas stāvākas par 10.



Brīdinājums!
Risks gūt nopietnus savainojumus. Uzmanieties, lai rokas un kājas neatrastos stūres locīklsavienojuma tuvumā.



Brīdinājums!
Risks gūt apdegumus. Nepieskarieties trokšņa slāpētājam/katalītiskajam konverteram.

1.2 NORĀDES

1.2.1 Attēli

Attēli šajā lietošanas instrukcijā ir numurēti šādi: 1., 2., 3. utt.
Attēlos parādītās sastāvdaļas ir apzīmētas ar A, B, C utt.
Norāde sastāvdaļai C 2. attēlā tiek apzīmēta šādi: 2:C.

1.2.2 Virsraksti

Virsraksti šajās lietošanas instrukcijās ir numurēti atbilstoši šādam piemēram:
”1.3.1 Vispārējas drošības pārbaudes" ir nodaļas "1.3. Drošības pārbaudes" apakšvirsraksts un ir atrodams zem šā virsraksta.

Norādot uz virsrakstiem, parasti tiek norādīti tikai virsrakstu numuri, piemēram, "Skatīt 1.3.1".

2 APRAKSTS

2.1 PIEDZIŅA

Maðîna ar priekðçjo riteòu piedziòu.
Priekðâ piemontçtos agregâtus darbina ar piedziòas siksnâm.

2.2 STŪRĒŠANA

Mašīnu stūrē ar aizmugurējiem riteņiem.
Stūrēšana ar aizmugurējiem riteņiem nozīmē, ka mašīnu var vienkārši apgriezt ap kokiem un citiem šķēršļiem. Stūrēšanas spēku pārvada pa kabeli.

2.3 DROŠĪBAS SISTĒMA

Mašīna ir aprīkota ar elektrisku drošības sistēmu. Drošības sistēma pārtrauc noteiktas darbības, kas var izraisīt nepareizu manevru briesmas.
Piem., dzinēju var iedarbināt tikai tad, ja nospiests sajūga-bremžu pedālis.



Pirms katras lietošanas ir jāpārbauda drošības sistēmas darbība.

2.4 VADĪBA

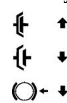
2.4.1 Instrumentu pacēlājs (1:A)

Lai pārslēgtos starp darba pozīciju un transporta pozīciju:

1. Līdz galam nospiediet pedāli.
2. Lēnām atlaidiet pedāli.

2.4.2 Darba bremzes - sajûgs - stâvbremze (1:B)

Pedâlis, kas apvieno darba bremzes un sajûga funkcijas. Ir trîs pozîcijas:



1. **Atlaists** – aktivizēta braukšana uz priekšu. Mašīna kustas, ja ieslēdz pārnesumu. Darba bremze nav aktivizēta.
2. **Pa pusei nospiests** – braukšana uz priekšu ir izslēgta, var veikt pārnesumu pārslēgšanu. Darba bremze nav aktivizēta.
3. **Nospiests pilnībā** – braukšana uz priekšu ir izslēgta. Darba bremze pilnībā aktivizēta. Skatiet arī sadaļu “Stāvbremze”.

PIEZĪME! Nedrīkst regulēt darba ātrumu, slidinot sajūgu. Tā vietā izmantojiet piemērotu pārnesumu, lai sasniegtu nepieciešamo ātrumu.

2.4.3 Fiksators, stāvbremze (1:C)


Fiksators nofiksē "sajūga–bremzes" pedāli nospiestā pozīcijā. Šo funkciju lieto, lai nofiksētu mašīnu uz nogāzēm, transportēšanas laikā utt., kad dzinējs nedarbojas.

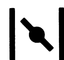
Nofiksēšana:
1. Līdz galam nospiediet pedāli (1:B).
2. Pārvietojiet fiksatoru (1:C) pa labi.
3. Atlaidiet pedāli.
4. Atlaidiet fiksatoru.

Atbrīvošana:
Nospiediet un atlaidiet pedāli.

2.4.4 Akseleratora un gaisa vārsta vadības svira (4:G)

Vadības svira dzinēja ātruma uzstādīšanai un gaisa vārsta aizvēršanai, iedarbinot aukstu dzinēju.


Ja dzinējs darbojas nevienmērīgi, pastāv iespēja, ka vadības svira ir pavirzīta pārāk tālu uz priekšu un ir aktivizēts gaisa vārsts. Tas bojā dzinēju, palielina degvielas patēriņu un ir kaitīgi videi.


1. Aizvērts gaisa vārsts – auksta dzinēja iedarbināšanai. Aizvērta gaisa vārsta pozīcija atrodas gropes priekšpusē. Nedarbiniet mašīnu šajā pozīcijā, ja dzinējs ir silts.


2. Pilna jauda– mašīnai darbojoties, vienmēr ir jālieto pilna jauda.
Pilnas jaudas pozīcija ir aptuveni 2 cm aiz aizvērta gaisa vārsta pozīcijas.


3. Tukšgaita.

2.4.5 Aizdedzes aizslēgs (1:E)

Aizdedzes slēdzis, ko izmanto dzinēja iedarbināšanai/noslāpēšanai.


Neatstājiet mašīnu, ja atslēga atrodas 2. vai 3. pozīcijā. Pastāv aizdegšanās risks, degviela caur karburatoru var nonākt dzinējā, kā arī pastāv risks, ka akumulators var izlādēties un tikt bojāts.

Četras pozīcijas:



1. Apturēšanas pozīcija – dzinējs ir īssavienojuma stāvoklī. Var izņemt atslēgu.


2/3. Darba pozīcija


4. Iedarbināšanas pozīcija – elektriskais startera motors tiek iedarbināts brīdī, kad atslēga tiek pagriezta ar atsperi aprīkotajā iedarbināšanas pozīcijā. Kad dzinējs ir iedarbināts, ļaujiet atslēgai atgriezties 2/3. darba pozīcijā.

2.4.6 Pārnesumu svira (2:J)

Svira, ar kuru var izvçlçties vienu no pieciem pârnesumiem, braukðanai uz priekðu (1-2-3-4-5), neitrâlu (N) vai atpakaïgaitâ.
Mainot pârnesumus, sajûga pedâlis ir jâtur nospiests.
PIEZĪME! Pirms pārslēgšanas no atpakaļgaitas uz braukšanu uz priekšu un otrādi ir jāpārliecinās, vai mašīna ir nekustīga. Ja pārnesums uzreiz neaktivējas, atlaidiet sajūga pedāli un pēc tam vēlreiz nospiediet. Aktivējiet pārnesumu vēlreiz. Nekad necentieties pārnesumu ielikt ar spēku.

2.4.7 Jaudas padeve (2:E)


Jaudas padevi nedrīkst pieslēgt, ja priekšā stiprināmais instruments atrodas transporta pozīcijā. Tas iznīcinās siksnas transmisiju.

Svira, ar kuru tiek pieslēgta un atslēgta jaudas padeve priekšā stiprināmo instrumentu darbināšanai. Divas pozīcijas:


1. Svira pozīcijā uz priekšu – jaudas padeve atslēgta.


2. Svira pozīcijā uz aizmuguri – jaudas padeve pieslēgta.

2.4.8 Sēdeklis (1:T)


Sēdekli iespējams nolocīt un regulēt. Sēdekli iespējams regulēt šādi.
Sçdekïa stâvokli uz priekðu/atpakaï var nobloíçt ar kloíiem (4:M).

Sēdeklis ir aprīkots ar drošības slēdzi, kas pieslēgts mašīnas drošības sistēmai. Tas nozīmē, ka noteiktas bīstamas darbības nav iespējams veikt, ja sēdeklī neviens neatrodas. Skatīt arī 4.3.2.

2.4.9 Dzinēja pārsegs (Skatīt 5. attēlu.)

Lai pārbaudītu dzinēju un veiktu tā tehnisko apkopi, jāatver dzinēja pārsegs.


Mašīnu nevar darbināt, ja dzinēja pārsegs nav nolaists. Pastāv risks gūt apdegumus un nopietnas traumas.

2.4.9.1 Atvçrðana

1. Pârliecinieties, vai kontrolpleci ir stâvoklî uz priekðu.
2. Paceliet sçdekïa aizturi (4:N) un nolieciet sçdekli uz priekðu.
3. Satveriet dzinçja apvalka priekðçjo malu un atlociet apvalku (5. att.).

2.4.9.2 Aizvçrðana

Satveriet dzinçja apvalka priekðçjo malu un nolociet apvalku.


Mašīnu nedrīkst darbināt, ja dzinēja pārsegs nav aizvērts un noslēgts. Risks gūt apdegumus un nopietnus savainojumus.

3 PIELIETOŠANAS JOMAS

Mašīnu drīkst lietot, tikai izmantojot oriģinālos STIGA piedeumus, piem., :

Uzdevums	STIGA oriģinālie piederumi
Pļaušana	Lietojot pļaušanas mehānismus: 85C
Slaucīšana	Lietojot sukas bloku, ieteicams lietot putekļu aizsargu.”
Sniega tīrīšana	Ar sniega lāpstu. Ieteicams lietot sniega ķēdes un karkasa atsvarus.
Nopļautās zāles un lapu savākšana	Lietojot velkamo savācēju 30" vai 42".
Zāles un lapu transportēšana	Lietojot Combi izgāžamo piekabi.

Vilkšanas āķa maksimālā vertikālā slodze nedrīkst pārsniegt 100 N.
Vilkšanas āķa maksimālā vilkto piederumu radītā slodze nedrīkst pārsniegt 500 N.
PIEZĪME! Pirms autopiekabes lietošanas – sazinieties ar jūsu apdrošināšanas sabiedrību.
PIEZĪME! Šī mašīna nav paredzēta tam, lai ar to brauktu pa publiskiem ceļiem.

4 IEDARBINĀŠANA UN LIETOŠANA



Mašīnu nedrīkst darbināt, ja dzinēja pārsegs nav aizvērts un noslēgts. Risks gūt apdegumus un nopietnus savainojumus.

4.1 BENZĪNA UZPILDE

Vienmēr izmantojiet bezsvina benzīnu. Nekādā gadījumā neizmantojiet divtaktu benzīnu, kas sajaukts ar eļļu.
PIEZĪME! Parastais bezsvina benzīns ātri bojājas, tādēļ to nedrīkst glabāt ilgāk par 30 dienām.
Vēlams izmantot videi draudzīgu benzīnu, proti, alkilāta benzīnu. Šī benzīna sastāvs ir mazāk kaitīgs cilvēkiem un videi.



Benzīns ir ļoti viegli uzliesmojošs šķidrums. Degvielu vienmēr uzglabājiet šīm nolūkam īpaši paredzētās tvertnēs.



Benzīnu iepildiet vai papildiniet tikai ārpus telpām; nekad nesmēķējiet, uzpildot benzīnu. Benzīnu iepildiet pirms dzinēja iedarbināšanas. Nekad nenoņemiet piltuves vāciņu vai neiepildiet benzīnu, ja dzinējs darbojas vai vēl joprojām ir sakarsis.

Nekad nepiepildiet benzīna tvertni pilnībā. Atstājiet brīvu vietu (= vismaz visu piltuves cauruli plus 1–2 cm tvertnes virspusē), lai benzīns uzsilstot izplešoties nepārplūstu. Skatīt 6. attēlu.

4.2 DZINĒJA EĻĻAS LĪMEŅA PĀRBAUDE (8:H)

Piegādes brīdī, karteris ir pildīts ar SAE 10W-30 eļļu. Skatīt 7. attēlu.

Pirms katras lietošanas pārliecinieties, ka eļļas līmenis ir pareizs. Mašīnai ir jāatrodas uz līdzenas virsmas.



Noslaukiet virsmu ap eļļas līmeņa rādītāju. Atskrūvējiet un izvelciet to. Noslaukiet eļļas līmeņa rādītāju.

Iegremdējiet taustu pilnībā uz leju un nostipriniet to.
Izvelciet taustu no jauna. Nolasiet eļļas līmeņa mērījumu. Uzpildiet eļļu līdz atzīmei “FULL”, ja eļļas līmenis ir zem šīs atzīmes.
Eļļas līmenis nedrīkst pārsniegt atzīmi "FULL". Tas var izraisīt dzinēja pārkaršanu. Noteciniet eļļu līdz pareizajam līmenim, ja eļļa pārsniedz atzīmi “FULL”.

4.3 DROŠĪBAS PĀRBAUDES

Pārbaudot mašīnu, pārliecinieties, ka turpmāk minēto drošības pārbaužu rezultāti ir sasniegti.



Drošības pārbaudes ir jāveic pirms katras lietošanas reizes.



Ja kāds no turpmāk minētajiem rezultātiem netiek sasniegts, mašīnu nedrīkst lietot! Nogādājiet mašīnu apkopes darbnīcā remonta veikšanai.

4.3.1 Vispārējā drošības pārbaude

Objekts	Rezultāts
Degvielas vadi un savienojumi.	Noplūžu nav.
Elektrības kabeļi.	Izolācija nav bojāta. Nav mehānisku bojājumu.
Izplūdes gāzu sistēma.	Savienojumos nav noplūžu. Visas skrūves ir pievilktas.
Eļļas vadi.	Noplūžu nav. Bojājumu nav.
Pārbaudes brauciens	Nav neparastu vibrāciju. Nav neparastu skaņu.

4.3.2 Elektriskā drošības pārbaude



Pirms katras lietošanas ir jāpārbauda drošības sistēmas darbība.

Stāvoklis	Darbība	Rezultāts
Sajūga–bremzes pedālis nav nospiests. Jaudas padeve nav aktivizēta.	Mēģiniet iedarbināt.	Dzinējs nesāks darboties.
Sajūga–bremzes pedālis ir nospiests. Jaudas padeve ir aktivizēta.	Mēģiniet iedarbināt.	Dzinējs nesāks darboties.
Dzinējs darbojas. Jaudas padeve ir aktivizēta.	Vadītājs pieceļas no sēdekļa.	Dzinējs apstāsies.
Dzinējs darbojas.	Izņemiet drošinātāju 20 A.	Dzinējs apstāsies.

4.4 IEDARBINĀŠANA

1. Atveriet degvielas krānu. Skatīt 8. attēlu.
2. Pārbaudiet, vai aizdedzes sveces kabelis (-ļi) ir uzstādīts (-ti) uz aizdedzes sveces (-cēm).
3. Pārliecinieties, ka jaudas padeve ir atslēgta.
4. Neturiet kāju uz piedziņas pedāļa.
5. Auksta dzinēja iedarbināšana – uzstādiet akseleratora vadības sviru gaisa vārsta aizvēršanas pozīcijā.
   Silta dzinēja iedarbināšana – pavelciet akseleratora vadības sviru uz pilnu jaudu (aptuveni 2 cm aiz gaisa vārsta aizvēršanas pozīcijas)
6. Līdz galam nospiediet sajūga–bremzes pedāli.
7. Pagrieziet aizdedzes atslēgu un iedarbiniet dzinēju.
8. Kad dzinējs ir sācis darboties, ja ir ticis aizvērts gaisa vārsts, pakāpeniski pārvietojiet akseleratora vadības sviru uz pilnu jaudu (aptuveni 2 cm aiz gaisa vārsta aizvēršanas pozīcijas).
9. Iedarbinot aukstu dzinēju, nelieciet mašīnai uzreiz darboties ar slodzi, no sākuma ļaujiet dzinējam pāris minūtes darboties tukšgaitā. Tas ļaus uzsilt eļļai.

Mašīnai darbojoties, vienmēr ir jālieto pilna jauda.

4.5 PADOMI EKSPLUATĀCIJAI

Vienmēr pārliecinieties, ka dzinējā ir pareizs eļļas daudzums. Tas ir īpaši būtiski, strādājot uz slīpām virsmām. Skatīt 4.2.



Uzmanieties, braucot pa slīpām virsmām. Braucot pa nogāzi uz augšu vai uz leju neveiciet strauju uzsākšanu vai apstāšanos. Nekad nebrauciet šķērsām slīpumam. Pārvietojieties no augšas uz leju vai no lejas uz augšu.



Mašīna nedrīkst tikt vadīta pa nogāzēm, kas stāvākas par 10.



Braucot nogāzēs un veicot asus pagriezienus, samaziniet braukšanas ātrumu, lai saglabātu kontroli pār mašīnu un samazinātu apgāšanās risku.



Negrieziet sūri līdz galam, braucot ar augstāko pārnesumu un pilnu jaudu. Mašīna var viegli apgāzties.



Netuviniet rokas un pirkstus stūres locīklsavienojumam un sēdekļa pamatnei. Risks gūt nopietnus savainojumus. Nekad nebrauciet ar atvērtu dzinēja pārsegu.



Nekad nebrauciet ar mahānismu pievienotu transporta pozīcijā. Tādējādi bojājas mehānisma piedziņas siksna.

4.6 APTURĒŠANA

Atslēdziet jaudas padevi. Aktivizējiet stāvbremzi. Ļaujiet dzinējam 1–2 minūtes darboties tukšgaitā. Apturiet dzinēju, pagriežot aizdedzes atslēgu izslēgtā pozīcijā.

Aizveriet benzīna krānu. Tas ir īpaši būtiski, ja mašīna tiks transportēta, piemēram, ar autopiekabi.



Ja mašīna tiek atstāta bez uzraudzības, noņemiet aizdedzes sveces kabeli (-ļus) un izņemiet aizdedzes atslēgu.



Tūlīt pēc apturēšanas dzinējs var būt ļoti karsts. Neaiztieciet trokšņa slāpētāju, cilindru vai dzesēšanas iekārtu. Tas var izraisīt apdegumu traumas.

4.7 TĪRĪŠANA



Lai samazinātu aizdegšanās risku, attīriet dzinēju, trokšņa slāpētāju, akumulatoru un benzīna tvertni no zāles, lapām un liekās eļļas.



Lai samazinātu aizdegšanās risku, regulāri pārbaudiet, vai mašīnai nav radušās eļļas un/vai degvielas noplūdes.

Pēc katras lietošanas iztīriet mašīnu.

Veicot tīrīšanu, ņemiet vērā šādus norādījumus:

- Mazgājot mašīnu ar augstu ūdens spiedienu, nevirziet strūklu tieši uz ass noslēdzējiem, elektriskajām sastāvdaļām vai hidrauliskajiem vārstiem.
- Nelejiet ūdeni tieši uz dzinēja.
- Tīriet dzinēju ar birsti un/vai saspiestu gaisu.
- Iztīriet dzinēja dzesēšanas gaisa ieplūdi.

5 APKOPE

5.1 APKOPES PROGRAMMA

Lai uzturētu mašīnu labā stāvoklī, attiecībā uz uzticamību un darbības drošību, kā arī no vides aizsardzības viedokļa, ir jāizpilda STIGA apkopes programma.

Šīs programmas saturu iespējams atrast klātpievienotajā apkopes žurnālā.

Pamata apkopi vienmēr ir jāveic pilnvarotai darbnīcai.

Pirmā apkope un starpapkopes būtu jāveic pilnvarotai darbnīcai, taču tās var veikt arī lietotājs. To saturs ir atrodams apkopes žurnālā un darbības ir aprakstītas sadaļā“4 IEDARBINĀŠANA UN LIETOŠANA”, kā arī turpmākajā tekstā.

Pilnvarotā darbnīcā veiktas apkopes garantē, ka darbs tiks paveikts profesionāli un tiks lietotas oriģinālās rezerves daļas.

Pēc katras pamata apkopes, kas veikta pilnvarotā darbnīcā, apkopes žurnālā tiek iespiests zīmogs. Apkopes žurnāls, kas liecina par šīm apkopēm ir vērtīgs dokuments, kas ceļ mašīnas vērtību, pārdodot to tālāk.

5.2 SAGATAVOŠANĀS

Visas apkopes ir jāveic, mašīnai atrodoties nekustīgi un ar izslēgtu dzinēju.



Vienmēr aktivizējiet stāvbremzi, lai novērstu mašīnas ripošanu.



Novērsiet nejaušu dzinēja iedarbināšanu, atvienojot aizdedzes sveces kabeli (-ļus) no aizdedzes sveces (-cēm) un izņemot aizdedzes atslēgu.

5.3 RIEPU SPIEDIENS

Pielāgojiet gaisa spiedienu riepās šādā veidā:
Priekšā: 0,4 bar (6 psi)
Aizmugurē: 1,2 bar (17 psi)

5.4 DZINĒJA EĻĻAS NOMAIŅA

Pirmo reizi nomainiet dzinēja eļļu pēc 5 stundām darba un pēc tam ik pēc 50 stundām darba, vai reizi sezonā.

Mainiet eļļu biežāk (pēc 25 stundām darba vai vismaz reizi sezonā), ja dzinējam jādarbojas smagos apstākļos vai ja ir augsta apkārtējā temperatūra.

Izmantojiet turpmākajā tabulā minētās eļļas.

Eļļa	SAE 10W-30
Apkopes klase	SJ vai augstāka

Lietojiet eļļu bez piedevām.

Neiepildiet pārāk daudz eļļas. Tas var izraisīt dzinēja pārkaršanu.

Eļļu mainiet, kad dzinējs ir silts.



Dzinēja eļļa, ja to iztecina tūlīt pēc dzinēja apturēšanas, var būt ļoti karsta. Tādēļ, pirms iztecināt eļļu, ļaujiet dzinējam dažas minūtes atdzist.

1. Atskrûvçjiet eïïas drenâþas aizbâzni (9. att.).
2. Savâciet eïïu attiecîgajâ traukâ. Pçc tam nogâdâjiet eïïu pârstrâdes stacijâ. Nenopiliniet eïïu uz piedziòas siksnâm.
3. Ieskrûvçjiet eïïas drenâþas aizbâzni.
4. Izņemiet eļļas līmeņa mērītāju un iepildiet jaunu eļļu.
   Eļļas daudzums: 1,2 l
5. Pēc eļļa iepildīšanas iedarbiniet dzinēju un ļaujiet tam 30 sekundes darboties tukšgaitā.
6. Pārbaudiet, vai nav radusies eļļas noplūde.
7. Apturiet dzinēju. Pagaidiet 30 sekundes un pārbaudiet eļļas līmeni saskaņā ar 4.2.

5.5 DEGVIELAS FILTRS (7:Q)

Degvielas filtrs ir jāmaina katru sezonu.
Pēc jaunā filtra uzstādīšanas pārbaudiet, vai nav radušās degvielas noplūdes.

5.6 SIKSNU TRANSMISIJAS

Pēc piecām darba stundām pārliecinieties, ka siksnas nav bojātas.

5.7 STŪRĒŠANA

Stūres iekārta ir jāpārbauda/jāpielāgo pēc piecām darba stundām un pēc tam pēc 100 darba stundām.

5.7.1 Pārbaudes

Strauji pagrieziet stūri uz priekšu un atpakaļ. Stūres mehānisma ķēdēs nav jābūt mehāniskām atstarpēm.

5.7.2 Pielāgošana

Nospriegojiet stûrçðanas kabeïus, pievelkot uzgriezni (10 att.). Svarîgi! Regulçðanas laikâ skrûves kabeïa galos ir stingri jâtur, lai kabelis nesapîtos. Izmantojot regulçjamu uzgrieþòatslçgu vai lîdzîgu darbarîku, satveriet skrûvju rokturi kabeïa galos.

Regulçjiet stûrçðanas kabeïus, lai tie brîvi nekustçtos.

Nenospriegojiet stûrçðanas kabeïus pârâk cieði. Citâdi stûrçðanas process ir smagnçjs un kabeïi âtrâk nolietojas.

5.8 AKUMULATORS



Nekad nepārlādējiet akumulatoru. Pārlāde var akumulatoru bojāt.



Neizraisiet īssavienojumu starp akumulatora spailēm. Radītās dzirksteles var izraisīt liesmas. Nenēsājiet metāla rotaslietas, kas var saskarties ar akumulatora spailēm.

Gadījumā, ka radušies akumulatora apvalka, vāka, spaiļu vai vārstus sedzošās sloksnes bojājumi, ir jāveic akumulatora nomaiņa.

Akumulators ir ar vārstu regulējams akumulators ar 12 V nominālo spriegumu. Akumulatora šķidrumu nav nepieciešams pārbaudīt vai papildināt, un tas nav arī iespējams. Vienīgā nepieciešamā apkope ir uzlāde, piemēram pēc ilgstošas glabāšanas.



Pirms pirmās lietošanas akumulatoram ir jābūt pilnībā uzlādētam. Akumulators vienmēr ir jāglabā pilnībā uzlādētā stāvoklī. Ja akumulators tiek glabāts neuzlādētā stāvoklī, radīsies nopietni bojājumi.

5.8.1 Uzlādēšana ar dzinēja palīdzību

Šādā veidā iespējams akumulatoru uzlādēt ar dzinēja ģeneratora palīdzību:

1. Turpmāk parādītajā veidā uzstādiet akumulatoru mašīnā.
2. Novietojiet mašīnu ārpus telpām vai uzstādiet izplūdes gāzu savākšanas iekārtu.
3. Iedarbiniet dzinēju saskaņā ar šīs rokasgrāmatas norādījumiem.
4. Ļaujiet dzinējam 45 minūtes nepārtraukti darboties.
5. Apturiet dzinēju. Tagad akumulators būs pilnībā uzlādēts.

5.8.2 Uzlāde, izmantojot akumulatora lādētāju

Veicot uzlādi ar akumulatora lādētāju, ir jālieto akumulatora lādētājs ar nemainīgu spriegumu.

Lai iegādātos akumulatora lādētāju ar nemainīgu spriegumu, sazinieties ar jūsu izplatītāju.

Ja tiek lietots standarta akumulatora lādētājs, akumulators var tikt bojāts.

5.8.3 Noņemšana/uzstādīšana

Akumulators atrodas zem dzinēja pārsega. Skatīt 8. attēlu. Uz kabeļu savienošanu noņemšanas/ uzstādīšanas laikā attiecas šādi norādījumi:

- Noņemšanas laikā. No sākuma atvienojiet melno kabeli no akumulatora negatīvās spailes (-). Tad atvienojiet sarkano kabeli no akumulatora pozitīvās spailes (+).
- Uzstādīšanas laikā. No sākuma pievienojiet sarkano kabeli pie akumulatora pozitīvās spailes (+). Tad pievienojiet melno kabeli pie akumulatora negatīvās spailes (-).



Ja kabeļi tiek atvienoti/pievienoti nepareizā secībā, pastāv īssavienojuma rašanās un akumulatora bojājuma risks.



Ja kabeļi tiek samainīti vietām, tiks bojāts akumulators un ģenerators.



Cieši nostipriniet kabeļus. Nenostiprināti kabeļi var izraisīt liesmas.



Dzinēju nedrīkst darbināt, ja akumulators ir atvienots. Pastāv nopietnu ģeneratora un elektriskās sistēmas bojājumu risks.

5.8.4 Tīrīšana

Ja akumulatora spailes sedz oksīds, tās ir jānotīra. Notīriet akumulatora spailes ar drāšu birsti un ieziediet tās ar spaiļu smērvielu.

5.9 DZINĒJA GAISA FILTRS

Pirmais filtrs (putuplasta filtrs) (12:S) ir jātīra/ jānomaina pēc 25 darba stundām.

Gaisa filtrs (papīra filtrs) (12:T) ir jātīra/jānomaina pēc 100 darba stundām.

PIEZĪME! Ja mašīna tiek lietota uz putekļainas virsmas, filtri ir jātīra/jānomaina biežāk.

Izņemiet/uzstādiet gaisa filtrus šādā veidā:

1. Rūpīgi notīriet virsmu ap gaisa filtra vāku (7:R).
2. Atveriet gaisa filtra vāku, noņemot divas skavas.
3. Izjauciet filtra bloku. Pirmais filtrs atrodas virs gaisa filtra. Pārliecinieties, ka karburatorā neiekļūst netīrumi. Iztīriet gaisa filtra apvalku.
4. Iztīriet papīra filtru, to maigi uzsitot pret līdzenu virsmu. Ja filtrs ir ļoti netīrs, nomainiet to.
5. Iztīriet pirmo filtru. Ja filtrs ir ļoti netīrs, nomainiet to.
6. Salikšanu veiciet pretējā secībā.

Papīra filtra ieliktņa tīrīšanai nedrīkst izmantot naftas bāzes šķīdinātājus kā, piemēram, petroleju. Šie šķīdinātāji var iznīcināt filtru.

Nelietojiet saspiestu gaisu papīra filtra ieliktņa tīrīšanai. Papīra filtra ieliktnis nav jāeļļo.

5.10 AIZDEDZES SVECE

Aizdedzes svece (-ces) ir jānomaina ir pēc 200 darba stundām (=katrā otrajā pamata apkopē).

Pirms atvienot aizdedzes sveci, notīriet virsmu ap tās stiprinājumu.

Aizdedzes svece: Champion RC12YC vai līdzvērtīga.

Elektroda atstarpe: 0,75 mm.

5.11 GAISA IEPLŪDE (7:P)

Dzinējs tiek dzesēts ar gaisu. Bloķēta dzesēšanas sistēma var bojāt dzinēju. Iztīriet dzinēja gaisa ieplūdi pēc 50 darba stundām. Rūpīgāka dzesēšanas sistēmas tīrīšana tiek veikta katras pamata apkopes laikā.

5.12 EĻĻOŠANA

Visi eļļošanas punkti saskaņā ar turpmāk redzamo ir jāeļļo ik pēc 25 darba stundām, kā arī pēc katras mazgāšanas.

Objekts	Darbība	Attēls
Aizmu-gurçjâ vârpsta	Trîs smçrvielas nipeïi. (13:V).Izmantojiet smçrvielas pistoli, kas ir pie-pildîta ar universâlu smçrvielu. Sûknçjiet, kamçr smçrviela parâdâs.	13
Stūres mehānisma ķēdes	Notīriet ķēdes ar drāšu birsti. Ieeļļojiet ar universālu ķēdes aerosolu.	-
Spriegošanas sviras	Kad ir aktivizēta katra vadība, ieeļļojiet atbalsta punktus ar eļļu. Ideālā variantā tas ir jāveic diviem cilvēkiem.	14
Vadības troses	Kad ir aktivizēta katra vadība, ieeļļojiet kabeļu galus ar eļļu. Tas ir jāveic diviem cilvēkiem.	15

5.13 DROŠINĀTĀJS

Elektrisku kļūdu gadījumā pārbaudiet/nomainiet drošinātāju.
Ja kļūda saglabājas, sazinieties ar pilnvarotu darbnīcu labošanas nolūkos.
Droðinâtâjs kopâ ar akumulatoru atrodas zem dzinçja apvalka.

6 PATENTA – PROJEKTA REĢISTRĀCIJA

Šī mašīna vai tās daļas atbilst šādām patenta un projekta reģistrācijām:

9900627-2 (SE), SE00/00250 (PCT), 9901091-0 (SE), SE00/00577 (PCT), 9901730-3 (SE), SE00/00895 (PCT), 9401745-6 (SE), SE95/00525 (PCT), 595 7497 (US), 95920332.4 (EPC).
99 1095 (SE), 499 11 740.9 (DE), M1990 000734 (IT), 577 251-253 (FR), 115325 (US).

"GGP" saglabā tiesības veikt izmaiņas ražojuma uzbūvē bez iepriekšēja brīdinājuma.



www.stiga.com

GGP Sweden AB · Box 1006 · SE-573 28 TRANÅS